

ՀԱՅԱՏԱՌ
ԹՈՒՐՔԵՐԵՆ ՔՐՔԵՐԻ
ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ
(1727-1968)

ԵՐԵՎԱՆ

SECRET

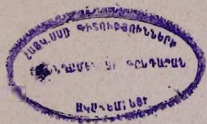
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱ
ՖԻԼՈՍՓԻԱԿԱՆ ԳԻՏԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ
ԱՐԵՎԵԼԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԻՆՍՏԻՏՈՒՏ

ՀԱՅԱՏԱՌԻ ԹՈՒՐԹԵՐԵՆ ԳՐԹԵՐԻ
ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ

1727—1968

A II
71972

ԿԱԶՄՈՂ՝ Հ. Ա. ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ



АКАДЕМИЯ НАУК АРМЯНСКОЙ ССР
ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

БИБЛИОГРАФИЯ КНИГ НА
ТУРЕЦКОМ ЯЗЫКЕ, НАПИСАННЫХ
АРМЯНСКИМИ БУКВАМИ
(1727—1968)

Составитель А. А. СТЕПАНИН

ИЗДАТЕЛЬСТВО АН АРМЯНСКОЙ ССР
ЕРЕВАН 1985

Ի նրան աշխատելու հայաստանի թուրքերին զբոսորդական խումբներով
հարձակվելու փորձն էլ: Այն խումբն էլ խմբակցությանը հարգով:
Գրքերի փոխակները և վերնագրերը արվել են հայաստանի թուրքերին,
հայերին, ռուսներին և թուրքերին լիզակներով:

Խամեազիսիայում ունի փոխակներ և թարգմանիչներ, վերնագր-
երի, ազգրուիյան վայրերի և պարսկերի անվանակցակներ: Բոլորն
էլ նաև հայկական թամբուկների խաղաղ գիտություն /զրգան հայաստան
թուրքերենով/ ցուցակը:

Խամեազիսիայումը նախատեսված է արևելագիտության, գրքի և ազ-
գրուիյան գիտությանը զբաղվողների և գիտականների նման:

Работа является первой попыткой создания библиографии книг
на турецком языке, написанных армянскими букварями.

Материал в библиографии расположен в хронологическом порядке.
Имена авторов и названия книг даны на турецком языке в армян-
ской графике, на армянском, турецком и русском языках.

Библиография содержит вспомогательные указатели авторов и
переводчиков, заглавий, мест изданий и типографий. Она включает
также список пьес, написанных на армянописью турецком
языке и поставленных армянскими труппами.

Библиография предназначена для востоковедов, специалистов
по истории книги и книгопечатания и историков.

C'est le premier essai de bibliographie complète de la lit-
térature en langue turque, dont le moyen d'expression a été l'al-
phabet arménien (littérature, qu'on nomme conventionnelle-
ment arméno-turque). La littérature en question est classée
par ordre chronologique. Les noms des auteurs et les titres
sont présentés en arméno-turque, arménien, russe et turc. La
bibliographie contient aussi des listes des auteurs, des titres,
des lieux d'édition et des imprimeries. En même temps l'auteur
a inclus une liste des spectacles en turc, écrits en arméno-
turque et présentés par des troupes arméniennes.

La bibliographie est destinée aux orientalistes et aux
chercheurs d'histoire du livre et de l'imprimerie en général,
ainsi qu'aux spécialistes de l'histoire des liens littéraires;

Հայաստան թուրքերեն գրականությունը երևան է եկել դեռևս 14-15-րդ դարերում: Պահպանվել են աշուղական, բանայրուսական-բանագիտական, գեղարվեստական, հոգևոր և կրոնադավանաբանական, պատմական և գիտության զանազան քաղաքականերին վերաբերող արժեքավոր ժողովրդական գրականություն:

1727 թվականին սկիզբ է դրվել հայաստան թուրքերեն ազգային գրականությանն ու մամուլին: Ավելի քան 250 տարիների ընթացքում հայաստան թուրքերենով ազգային գրքերի թիվն անցնում է 1150-ից, որոնց հրատարակվել են աշխարհի 32 քաղաքների 136 ապրանքներում:

Իր գոյություն ընթացքում հայաստան թուրքերեն գրականությունը ապրել է վերելքի և վայրէջքի յուրօրինակ կտրագիծ՝ կապված հայ կյանքի սոցիալական, քաղաքական տեղաշարժերի և հայ ժողովրդին վիճակված ողբերգական պատմական մակառգրի հետ:

Հայաստան թուրքերեն գրականության ազգային շրջանը կարելի է քաժանել երեք ենթաշրջանների. 1727-1840-ական թվականներ, 1850 - 1890թթ., 1890-ից մինչև մեր օրերը:

Առաջին հարյուրամյակում հայաստան թուրքերեն ազգային գրականությունը ծառայել է հայերի մեջ և հայերի միջոցով Արևելքում կաթոլիկության տարածման գործին՝ կենտրոն ունենալով Տրիեստի և Վիեննայի Միթրաթյան միաբնակությունները: Տրիեստի, Վիեննայի, Մալթայի, Կ.Պոլսի, Ջուդուսիայի կաթոլիկ և քողոցական քաղաքիչների կրոնաքաղաքական հրատարակությունների դեմ ապացարելու նպատակով հայ լուսավորչական եկեղեցին թուրքախոս հայերի համար հայաստան թուրքերենով հրատարակում է հարյուրավոր կրոնադավանաբանական, բարոգչական գրքեր, եկեղեցու և կրոնի պատմությունը վերաբերող գործեր: Բացի կրոնական գրականությունից Միթրաթյանները Վիեննայում և Վենետիկում լույս են ընծայում մեծաթիվ քաղաքագույն քաղաքական, պատմագիտական և փյլիսոփայական երկեր, գեղարվեստական սանդագործություններ:

Համեմատաբար նպաստավոր քաղաքական պայմանների կարմաւ ժամանակահատվածում /1850-1870թթ./ հայաստան թուրքերենով ազգային են Վուսերի, Ռասիւնի, Լամարթիւնի, Հյուզոյի, Է.Սյուրի և այլ ակաւավոր մասնագործների սանդագործությունները:

Համադրան քոնադաւանության տարիների գրաքննական դաժան պայմաններում հայաստան թուրքերենով հրատարակվել են հիմնականում սիրային, արկածային, գիտափնտաարկ, կենցաղային գրքեր: Այդ տարիներին թուրգամալել են ավելի քան 360 պիեսներ, որոնց մի մասն է միայն ազգային:

19-րդ դարի վերջին և 20-րդ դարի սկզբին նվազել է հայաստանի թուրքական կարգադրողների թիվը՝ հետագայում և ապագայում զրգանքի թիվը: Դա ընտելացրեց հայաստանի թուրքերին մի քանի պարզեցումներ և փոփոխություններ հարգելու: Մանկավարժի շնորհիվ՝ սրտին հասնողովում էին հայերին:

20-րդ դարում թուրքական հայերի վերջին սերունդների համար թուրքական էին բացառապես քաղաքական քննարկը զրգանքը:

Հայաստանի թուրքերին զրգանքի ներկա մասնագիտությունը կապված է ամենակարգադրական կարգով և ընդգրկում է 1727-1968 թթ. ընկած ժամանակաշրջանը:

Մանկավարժական զրգանքի հեղինակները և վերնագրերը սրվել են նախ հայաստանի թուրքերենով (թուրքական) այն դեպքերը, երբ որդիասերները կազմված են եղել հայերեն, ապա նաև հայերեն, ռուսերեն և թուրքերեն լեզուներով: Տիպառարկաների վրա նաև բուրձր ազդեցություն է հեղինակ, վերնագրեր, ապագույնի վայրը, ապարանը գրվել են ըստ բնագրի: Եթե հեղինակի տունը չի եղել արդիասերների վրա և կազմողի կողմից վերականգնվել է գանապան աղբյուրների տգնություն, այն սրվել է ուղիղ փակցվածներով: Զարգացող զրգանքի նկարագրության վերջում նշվել է նրա գաղափարական տեղը կամ էլ այն աղբյուրը, որտեղից վերցվել են զրգանքի մասին տվյալները:

Մասնագիտությունն ունի զրգանքի հեղինակների և վերնագրերի տեղանուններ, սերնագրերի, ապագույնի վայրերի և ապարանների, համարագրությունների ցանկեր: Ներկայացված է նաև հայկական թատերադրություն: Խառանգ / հայաստանի թուրքերենով գրված / զրգանքի ցուցակը, որը կապվել է թուրք թատերական Մեթին Անդի « թուրք թատերը », աշխատություն « խմբի վրա / Metin And. Türk Tiyatrosu 1839-1909, Ankara, 1972

« Հավելվածում », սեղ գտած զրգանքը, որոնց վրա ստացանք է գրվել, վերցվել են Հայկ Գորիկյանի և Հովհան Կարամազյանի « Գաղափարներ թուրքիայի հայ ապարաններում », աշխատություն / Հավելված, 1973 / և թուրքական թուրք « Հայաստանի թուրք ժողովրդական գիրքը », հոդվածից / A. Turgut Kut, Ermeni Harfleriyle basılmış türkçe halk kitapları, Halk Kültürü, Derleme, araştırma, Ayırtma, İstanbul, 1984, s. 69-79.

Ներկա աշխատանքը որպես հայաստանի թուրքերին գրականության մասնագիտություն կազմվելու տալիս փորձ, ակապական, գիրք չի լինի թուրքականներից, որոնց մասին դիտարկությունները կազմույց կրկնակի խորին շնորհակալություն:

Կազմողը վերջինիս ծանոթացել է, երբ ներկա մասնագիտությունն սրտին հասնող էր հրատարակության:

ՀԱՅԵՐԵՆ ՄԱՅՐՈՒԹԵՆԻ ՏԱՆԱԴԱՐՁՈՒՄԸ ՔՈՒՐՔԵՐԵՆ՝
 ՄԵԿԱՄՏԱՀԱՅԵՐԵՆԻ ՀԱՅՈՒՆԱՐԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱՆ ՎՐԱ
 ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ АРМЯНСКОГО АЛФАВИТА ТУРЕЦКАМИ БУКВАМИ
 НА ОСНОВЕ ФОНЕТИКИ ЗАПАДНОАРМЯНСКОГО ЯЗЫКА

ա - a	մ - m	ւ - v
բ - p	յ - y, h	իւ - ü
գ - k	ն - n	օ - ö
դ - t	շ - ş	էն - ö
ե - y, e	ո - o	
զ - z	լ - q	
է - e	ա - b	
ը - ı	ղ - c	
թ - t	ռ - r	
ժ - j	ս - s	
ի - i	վ - v	
լ - l	ֆ - d	
խ - h, (x)	ր - r	
ծ -	ց - ts, (u)	
կ - g	ու - u	
ֆ - h	փ - p	
ճ -	ք - k	
ղ - ğ	օ - o	
ժ - c	ֆ - f	

Ձայնավորից առջև կարդացվում է y , իսկ քաղաքայինց առջև՝ e :
 Перед гласными читается y, а перед согласными - e.

Բնականորեն h , իսկ մնացած դեպքերում՝ y :
 В начале слова h , а в остальных случаях - y.

1727

1. ՄԻԽԱՐ ԱՅԲԱՍՏԱՅԻ. Դուռն քերականութեան աշխարհաբառ լեզուին
հայոց, շարդրեցեալ ամականաւ լեզուաւ: -Վենետիկ: -Տպ.Անտոն Բոր-
տուի, 1727. -149 էջ: /91-149 էջերում՝ „Բառգիրք, որ հեռի Դուռն
քերականութեան, /:

МІХТАР СЕБАСТІАН. Грамматика армянского языка, изложен-
ная на турецком языке. - Венеция.

MIHTAR SEPAŞDATSI. Yeni ermenice dilbilgisi.

29, V

1736

2. ԳԻՐԶ զոր ասի իրաւ փոքեան: / Քարգա. Հակոբ Դպիր ժամնու որ-
դի: -Վ.Գուլիս: Տպ. Բարսեղ և Հակոբ Սեքասապիներ, 1736. -20 էջ:

ДУХОВНЫЕ НАЗІДАНИЯ. - Конст.

RUBANİ öğütler kitabı.

409

1742

3. ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Պու գիրք օլտուրցի քրիստոնեական հաւաքըմբզա
իզթիզաւը կերեց օլտն պիր զաւ եօլրենիքսէր. հայծա պիմիյեն քրիս-
տոնեայ եղբայրաբըմբզ իւին թիւրքեւ շարդրել վե տաւըն Կրթութիւն
Քրիստոնեական տեւից: -Վ.Գուլիս, 1742. -192 էջ:
/ Նույնը 2-րդ տպ. 1777, 3-րդ տպ. 1816, 4-րդ տպ. 1820, 5-րդ
տպ. 1843/:

ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Քրիստոնեական հավաքցին տնդեմեշա մի քանի
գիտելիքների գիրք, որ շարդրեցինք թուրքերեն՝ հայերեն չիմացող
մեր քրիստոնյա եղբայրների համար և տնուըն „Կրթութիւն Քրիստոնեա-
կան, դրեցինք:

БАГДАСАР ДИР. Христианское воспитание. -Конст.

BAGDASAR TIBİR. Krtutyun krisdonesagan.

24, V

4. ՆԱԼԻՆԻՆ ՏԱՆԻՔ. Վրաց լեզուից ճիշդ լեզուի վրա - Վ. Պոլիսի ճգ.
 Վաղարշապատի քաղաքի լեզվաբանություն, 1787. - 192, 424 էջ:
 / Վրաց լեզու. Բ և Գ լեզուները՝ հայապատկերում: Նույնը 2-րդ անգ.
 1829, 3-րդ անգ. 1844, 4-րդ անգ. 1850/:

ՆԱԼԻՆ ԱՌՈՒ. Духовное оружие. - Կոնստ.

ՆԱԼԻՆ ՆԱԳՐ. ~~Հայերեն~~ ասիական գիրք:

29, 7, 429

5. ՔԱԼԼԱՐՄԱՆԻՍ ԲՈՐԻՍՏՈՒ. Համառոտ քրիստոնեական վարդապետա-
 թիւն: / Քաղաք. հայ. և ասիական լեզուներ: Վրացական: ճգ.
 Անտոն Բորիսովի, 1788. - 80 էջ:

ԲՈՐԻՍՄԱՆ ԲՈՐԻՍՏ. Краткое христианское учение. - Կոնստ.

ՔԱԼԼԱՐՄԱՆ ԲՈՐԻՍՏ. Muhtasar hristiyan öğretileri.

29, 7, 430

6. ՄԵՐԱՍԻԱՆ ԱՏԱՆԱՏ. Համառոտ քրիստոնեական քաղաքի բանական,
 հայկական և ասիական լեզուներ: Վրացական: ճգ. Դեմետրիոս Փեղոս-
 յանց, 1774. - 303 էջ:

ՄԵՐԱՍԻԱՆ ԱՏԱՆԱՏ. Краткая грамматика, изложенная на
 италийском, армянском и турецком языках. - Կոնստ.

ՄԵՐԱՍԻԱՆ ԱՏԱՆԱՏ. Ermenice-italyanca-türkçe muhtasar
 dilbilgisi.

29, 7, 431

7. ՊԱՂԱՏԱՐ ԴԻՐ. Վրացական քրիստոնեական: 2-րդ անգ. - Վ. Պո-
 լիս, 1777. - 192 էջ: / Տես՝ 1742թ./:

ԲԱՂԱՏԱՐ ԴԻՐ. Христианское воспитание. - Կոնստ.

ԲԱՂԱՏԱՐ ԴԻՐ. Krtutyun kriedoneagan.

29, 8

8. ՆԱՍԱՐԱՆԻՍ ՄԱՆՈՒԷԼ ԱՐՄԱՆԵԸ / ՆԱՐԺԻԿ/. Տեղական որ կոչի հա-
 լապան Վրացական: - Վ. Պոլիսի ճգ. Առաքելոս Վարդապետ, 1780. - 136 էջ:

КЕСАРЯН МАНВЕЛ СРМАКЕՅ /КАРЧИК/. Пссох двойной силы. -
Конст.

GESARYAN MANUEL SIRMAKES /KARÇIK/. "Çifte kudrete sahip
asa" risalesi.

29

1781

9. ՆՈՐ ԵՅՐԵՆԱԴԱՆ ՆԱԿԵՐԺ ՄԵԿՆՈՒՅԵԱՐ =ՅԿԱԿ=Ն ԶՈՒՐ ՆԱԿԵ-
ԿՆ ՆԶԻՐԻՄԵՐ ԼԵՂՈՒՄԷ -ՏՐԻԽԱՄ: ՏՊ.ՄԻԻԹԵՐԼԵՆ, 1781. -71 էջ:
/ՆՈՒՅՆԸ 2-րդ ա. 1786./:

НОВЫЙ БУКВАРЬ с турецко-армянским словарем. -Триест.

YENİ ALFAVE türkçe kelimelerin yeni ermenice karşılık-
lariyle.

Հն.գ.մ.

1782

10. ԿԵՍԱՐՅԱՆ ՄԱՆՈՒԷԼ ՍՐՄԱԿԵՅ /ԿԱՐՇԻԿ/. Գիրք որ կոչի ՍԿՆ
ԼՈՒՍԱՄԱՆԷ -Ն.ԳՈՒԼԻՍ: ՏՊ.ՍԵԲԵՆՈՍ ԳԵՄՐՈՍԼԵՆ, 1782. -284 էջ:

КЕСАРЯН МАНВЕЛ СРМАКЕՅ /КАРЧИК/. Святящееся око. -
Конст.

GESARYAN MANUEL SIRMAKES. "Işığın kaynağı" kitabı.

Հ.Պ.Պ.Պ.

1783

11. ԲԵԼԼԱՐՄԻՆՈՍ ՌԲԵՐՏՈՍ. Եյի էօլիմէ ԳՁՐՐ ՕԼԻՄՔԼԵՂՈՆ ՄԷՇ-
ԿՈՒ ՕԼԻՄՔՐ ԻԶԻՆ: -ՏՐԻԽԱՄ: ՏՊ.ՄԻԻԹԵՐԼԵՆ, 1783. -82 էջ:
/ՆՈՒՅՆԸ 2-րդ ա. 1796 /:

БЕЛЛАРМИН РОБЕРТ. Նիւրաւաւարտութիւնը եղանակի մեկման:

БЕЛЛАРМИН РОБЕРТ. Приготовление к блаженной смерти. -
Триест.

RRYLLARMIN ROBERT. Kyi ölüme hazır olmaklığın meşgul
olması için.

Մ

12. ՄՏԱՆԱԿԱՆ ՊՂՈՔԸ ԳԻԹԱՐԸ: /ԹԱՐԳՄ. ՍԿԿՈՒՐԱՅԻ ՊԻՐԱՅՈՒ ՆՊԻ=-
ԳՔՐ: -ՏՐԻԽԱՄ: ՏՊ.ՄԻԻԹԵՐԼԵՆ, 1783. -196 էջ:
/ՆՈՒՅՆԸ 2-րդ ա. 1786, 3-րդ ա. 1796, 4-րդ ա. 1820/:

ՄՏԱՆԱԿԱՆ ՊՂՈՔՔՈՒՐԸ:

МІСЛЕННЫЙ МОЛІТВЕННИК. -Триест.

13. ՅԵՐԱՆԱՆԵՆԻ ԵԿԵՐԵՄԻԱՆ /ԵՐԱՆԱՆԵՆԻ/. ճԵՆՆԵՆԻՄ = ՆԵՐՄԵՆԻ.
Խոնքի մասնակցի ճԵՆՆԵՆԻՄԻ սրտակերի իւզերիւն: /Յարգմ. Իսկու-
րեկոյ: -Տրիստա: Տպ.Միքիմարյան, 1783. -22, 234 էջ:

ՀԻՄԵՆԱՆԵՆԻ ԶԻՄԻՆԱՆԻ /ԶԻՄԵՆԱՆԻ/. Դժժիք բացուի, ոյսինքն
խոնքի դժժիքի շարժարեւոյնի մասին:

ՀՈՄԵՆ ԴԵՅԻՄ /ՀԱՅԱ ՈՒՄԻՆ/. Առ քանարապաշտ. -Դրեստ.

ԵՍՏԻՄԱՆ ԸՆԴՈՒՄ /ԵՍՏԻՄԱՆ ՈՒՄԻՆ/. Շիստա ազաւաթ.

ՀԳ

14. ՍՈՒՐԲ ԽԱՅ ԽՈՒՆԱՆ զիյարեթի: -Տրիստա: Տպ.Միքիմարյան, 1783. -
154 էջ:

/Խոնքի 2-րդ ազ. 1796, 3-րդ ազ. 1807, 4-րդ ազ. 1807, 5-րդ ազ.
1826, 6-րդ ազ. 1826, 7-րդ ազ. 1839/:

ԱՅՅԵՆԱՆԻՅԵՆԻ ՍՈՒՐԲ ԽՈՒՆԱՆ:

ՀՈՒՄԵՆԱՆ ԵՍՏԻՄԱՆ Խրեստ. -Դրեստ.

SURF HAC yolun ziyaretı.

Մ

15. ԶԻՄԵՆԱՆԻՅԵՆԻ զիյարեթի: -Տրիստա: Տպ.Միքիմարյան,
1783. -72 էջ:

/Խոնքի 2-րդ ազ. 1795, 3-րդ ազ. 1807, 4-րդ ազ. 1824, 5-րդ ազ.
1826, 6-րդ ազ. 1840, 7-րդ ազ. 1849, 8-րդ ազ. 1856, 9-րդ ազ.
1868/:

ԽՐԵՍՏԱՆԻՅԵՆԻ զիյարեթ. -Դրեստ.

KRISDOMEAGAN vardabedutyun.

Միքիմ.

1784

16. ճԵՆՆԵՆԻՄ իւզերիւն իւզ քարգլուր: /Յարգմ. Իսկուրեկոյ Անտոն
Սուրբապաշտ: -Տրիստա: Տպ.Միքիմարյան, 1784. -258 էջ:

ԵՐԱՆԱՆԻ ԶԻՄԵՆԱՆԻ զիյարեթի մասին:

ԽՐԵՍՏԱՆԻՅԵՆԻ զիյարեթ. -Դրեստ.

ՀԻՄԵՆԱՆ ւերին ու զիյարեթ.

ՀԳ

1786

17. ՄՏԻՆԱՆԻՅԵՆԻ զիյարեթ: 2-րդ ազ.: -Տրիստա: Տպ.Միքիմարյան,
1786. -196 էջ: /Յես 1783թ./:

ՄՏԱՆԱԿԱՆ շղոթագիրք:
МЪСЛЕННІЕ: МОЛІТВЕННИК. -Триест.
MIDAZAGAN aġotk kitabı.

Հնա.գ.մ.

18. ՄՏԱՆԱԿԱՆ տուփեր Մանուկ Թիսուսուն իզգեթինէ ազուզ կիւն
օլունածագ: /Թարգմ. Պետրոս Երեմյան: -Տրիեստ: Տպ.Սիւրբարյան,
1786. -116 էջ:

/Նույնը 2-րդ ապ. 1796, 3-րդ ապ. 1832/:

ՄՏԱՆԱԿԱՆ իննօրյա շղոթքներ իմուն մանուկ Հիսուսի:
ДЕВЯТИДНЕВНЫЕ МОЛІТВЫ ВО ИМЯ МЛАДЕНЦА

Иисуса. -Триест.

MIDAZAGAN dualar Manug Hırsusun izzetine 9 gun oluna-

cak.

Հնա.գ.մ.

19. ՆՈՐ ՈՏԹՐԻՆԱԿԱՆ իննօրյա մեկնութեամբ ամական բարիք իայ-
կական շղոթաբար լեզուով: 2-րդ ապ.: -Տրիեստ: Տպ.Սիւրբարյան,
1786: /Պատմական է տպագրեցողը և 11-րդ էջը: Տես՝ 1781թ./:

НОВЫЙ БУКВАРЬ о тур.-арм. словарем. -Триест.

YENİ ALFABE. Türkçe kelimelerin yeni ermenice karşı-

lıklarıyla.

24

1789

20. ՄԱՆՈՒԿ Թիսուսուն իզգեթինէ ազուզ կիւն օլունածագ տուփար:
2-րդ ապ.: -Տրիեստ: Տպ.Սիւրբարյան, 1789. -116 էջ: /Տես՝ 1786թ./:
Իննօրյա շղոթքներ իմուն մանուկ Հիսուսի:

ДЕВЯТИДНЕВНЫЕ МОЛІТВЫ ВО ИМЯ МЛАДЕНЦА Иисуса. -Триест.

MANUG HIRSUSUN izzetine dokuz gun oluncacak dualar.

Հնա.գ.մ.

1791

21. ԷՆԿԻՒՐԼԻԻ սուրբ Թեոդիոնն նահապետն զէ եւթի կուսանքաբար
պատմութիւնով: -Կ.Պոլիս: 1791. -159 էջ:

Անեոնիսի նահապետ սուրբ Թեոդիոննի և յոթ կուսանքի պատմու-
թյունը:

ИСТОРИЯ великомученика из Анхеры святого Феодитона

и семи монаховъ. -Конст.

KINGÜRÜLÜ surp Teodidon nahadağın ve yedi gusaankların

hikâyesi.

ԳԱՅ

22. ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԻ ՍՈՒՍԵ. Տեղեկ ներդրումեց: -Աննեարկ: Ս. Դադար,
1791. -45 էջ: /Լոյ. և Կոյունք Բաւրթեբեկ/:
СОЦИАЛИЗМЪ. Тетрадь нахучагекюи. - Баевеи.
СОЦИАЛАН ЗАЛ. Af -icaleci.

29

23. ԲՐԽՍՏԻՆԻ ԲԱՆԴԻ: /Բարզ. Կոյունք Տեղեկ: -Դրեւս: Տպ.Սիր-
բյան, 1791. -320 էջ:
ԲՐԽՍՏԻՆԵՍԻՆԻ ԲՐԽՍՏԻՆԻ:
ХРИСТИАНСКОЕ НАЗДАНІЕ. -Трест.
ХРИСТИЯН /ХРИСТИЯН/ talimi.

29, 40 41

1792

24. ՍԽԵՏԻՔԵԱՆ ՊԱՐԲԻԷԼ. Բերկանութիւն Բարդանեան լեզուի. Կո-
յունք զրաբար և ռապերին բարդանութեմը: -Աննեարկ: Տպ.Սնտոն Բոր-
եուի, 1792. -42, 488 էջ:
АВЕТІКԷՆ ԴԱԼԲՈՒՅԷ. Грамматика тосканского языка. -
Баевеи.

АВЕДИКЯН КАПРИЕЛ. Toskana dilinin dilbilgisi.

29, 8

1794

25. ՅՈՐԴՈՍԻԱՆ ՊՈՂՈՍ ՏԻԻԴԻԿԵՅԵՒ. Տեղեկ Կոյունք բարդանութի: -
Կարիլեան: Տպ.Սնորին Բարդ Կրդանութեմ, 1794. -96 էջ:
/Բարդ. -Կոյունք լեզուն բարդանութի:
ТОРОСЯН ПОГОС ТИРИКЕЛИ. Тур.-арм. рифмованный сло-
варь. -Нахичевань.

ТОРОСЯН БОГОС. Türkçe ermenice şiiri sözlük.

1139

1795

26. ԲՐԽՍՏԻՆԵՍԻԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՆՈՒԹԻՆԻ: 2-րդ ազ. -Դրեւս: Տպ.Սիր-
բյան, 1795. -72 էջ: /Տես՝ 1783թ./:
ХРИСТИАНСКОЕ учение. - Трест.
KRİSDONEAGAN vardabedutyun.

29, 40, 41

27. ԱԳՅԵՐՑԱՆՑ ԱՅԾՈՒՆ. Սուրբ Կղեմէս 9 կիւսկից մասնական առեկամ աօրուզ կիւս մասնական առեկ երանելի Կղեմէս հայրապետին վարքը՝ Նըն իւզէրիսէ: -Տրիեստ: Տգ.Սիւրբարյան, 1796. -40 էջ:

ԱԳՅԵՐՑԱՆՑ ԱՅԾՈՒՆ. Իննօրյա մասնական աղոթքներ երանելի Կղեմէս հայրապետի վարքի վերաբերյալ:

АНТЕРЯНЦ СТЕПАН. Девятидневные мысленные молитвы о житии преподобного патриарха Клементя. -Триест.

AVGERYANTS STEPAN. Surp Gagesness 9 gunklik midazagan
dua. Հնա.գ.մ.

28. ԲԵԼԼԱՐՄԻՆՍ ՈՐՔԵՐՏՈՍ. Եյի եօլիմէ հազըր օլմազլըղըն մէշ-կուլ օլմազը իշին: 2-րդ աւ. -Տրիեստ: Տգ. Սիւրբարյան, 1796. /Տես՝ 1788թ./:

ԲԵԼԼԱՐՄԻՆՍ ՈՐՔԵՐՏՈՍ. Նախապաշարաւորություն երանելի մահման:

БЕЛЛАРМИН РОБЕРТ. Приготовление к блаженной смерти. -

Триест.

BEILLARMIN ROBERT. Kyi olime hasir olmakligin mesgul olmasi ipin.

Սիւրբ.

29. ՄՏԱՆԱԿԱՆ ՊՈԹՔ ԶԻԹԱՂ: 3-րդ աւ. -Տրիեստ: Տգ.Սիւրբարյան, 1796. -6Ը, 196 էջ:

ՄՏԱՆԱԿԱՆ աղոթքների գիրք:

МЫСЛЕННЫЙ МОЛИТВЕННИК. - Триест.

MTDAZAGAN agotk kitabı.

Հնա.գ.մ.

30. ՄՏԱՆԱԿԱՆ առեկեր մանուկ Յիսուսուն իզգէթիսէ աօրուզ կիւս օլուսմազ: /Թարգմ. Գեորգոս Սըրմյան: 2-րդ աւ. -Տրիեստ: Տգ.Սիւրբարյան, 1796. -116 էջ: /Տես՝ 1786թ./:

Իննօրյա մասնական աղոթքներ Կեսուս մանուկ Հիսուսի:

ДЕВЯТИДНЕВНЫЕ МЫСЛЕННЫЕ МОЛИТВЫ ВО ИМЯ МЛАДЕНЦА

Иисуса. -Триест.

MTDAZAGAN dualar manug Hismusan issetine 9 gun olunacak.

Հնա.գ.մ.

31. ՍՈՒԻՐ ԽԱԶ եօլուս գիյարէթի: 2-րդ աւ. -Տրիեստ: Տգ.Սիւրբարյան, 1796. -192 էջ: /Տես՝ 1788թ./:

ԱՅԵՆԻՈՒԹՅՈՒՆ Սուրբ Խաչին:

ПОСВЩЕНИЕ Святого Креста. -Триест.

1798

32. ՄԱՐԲԵՐԵԱՆ ՍՏԵՍԻԱՆՍԻ. Ազգայն ազգ. քաղաք. ժողովրդանոց
ազգ. հոգիաւ ցանկանայեղ վարքը զէ նմանակութիւնով: - Տրիեստ: Զգ.
Միջբարյան, 1798. -44 էջ:

/Կաշից 2-րդ ազ. 1862/:

ՄԱՐԲԵՐԵԱՆ ՍՏԵՍԻԱՆ. Աստու առաջ հասն էրանի թշուարից
Տր. հոգիաւ ցանկանայ վարքը և նմանակութիւնը:

ԱՅՏԵՐ-ԱՆ ՍՏԵՍԻԱՆ. Митро и мученичество святого слуги
божияго священника Тера Комитаса Кесмюрджанца. -Триест.

ԱՎԿԵՐԿԻԱՆ ՏԵՐԱՆ. Allahın asis kulu Keshureciyans Der ü-
midas bahmanın varki ve nahadagutyumu.

14, 8

1800

33. ԱՆԻՐ ԲԱՐԻՆԷՆ ԶԷ ԿՐԵԱՍԹԻԱՆ ԵՐԵՄԻԱՆ ԿԱՂ ՄԱՍՆԷԼԵՐԻ: -
Տրիեստ: Զգ. Միջբարյան, 1800. -175 էջ:

ԱՐԱՄԱՆ ՎԱՄԱՆԻՔԻՆԵՐ ԵՐ ԵՐԽԱՆՆԵԿԱՆ ԿԱՎԱՅԻ ՂԵԼԱՎԱՐ
ԱԿՐԱՆԵՐԵՐ:

ՍԻՆՏԻՆԵՆ ԻՍՏՈՐԻԱ և ՕՍՈՒՆԻՄԵ ՍՐԻՍՏԻԱՆՍԿՈՅ
ՎԵՐԻ. -Триест.

AZIZ TARİHLER ve haristiyân dininin baş maddeleri.

910

34. ԶԷՊՈՒՐ ԶԱՆԱՆ ՓԵՂԱՎԱԳԵՐԻՆ: -Կ.Պոլիս: Զգ. Սահման Դպրի,
1800. -386 էջ: /Էյ. և Կալաթի թուրքերին:/

/Կաշից 2-րդ ազ. 1816, 3-րդ ազ. 1827, 4-րդ ազ. 1838, 5-րդ ազ.
1848, 6-րդ ազ. 1892/:

ԱՍՂԱՄԱՐ ԴԱՎԹԻ ՄԱՐԳԱՐԵՐԻ:

ИСАИИ: пророка Давида. -Конст.

ZEBUR Davut peygamberin.

14

35. ՄԱՍՊՈՒՆԻ ԱՐՈՒԽԻՆ. Քանա Գուլու խնդր թուրքերի: -Կենն-
աիկ: Ա. Դազար, 1800. -96 էջ:

ՄԱՍՊՈՒՆԻ ԱՐՈՒԽԻՆ /ՅՈՒՆՈՒՆ ԱՐՈՒԽԻՆ/. Վաճառքի Քանա
Դաւիթ խնդր:

ТАМЕУРИ АРУТИИ /АХЧУК АРУТИИ/. История Тахмас Кули-
ханка. -Венеция.

36. ՏՐԻՍՏՈՆԵԱՆԱՆ քրիստոնեական քերականություն: -Տրիեստ: Տպ.
Աթին: 1800. -211, 269 էջ:

/Երևան 2-րդ տպ. 1818, 3-րդ տպ. 1833, 4-րդ տպ. 1836/:

ՏՐԻՍՏՈՆԱՆԻ տառադար:

УКАЗАТЕЛЬ для христіанства. -Триест.

KRISDOMYANIN kılavusu.

8

1803

37. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Փոստիանոս կայսերին վե Թագուհի Աուլիանին, վե
Էվանի Դիոկղետիանոս շահ զատենին, վե ետի ի իմաստ քրիստոնեական:
Ա. Գուլիս, 1803. -122 էջ:

Փոստիանոս կայսեր, Թագուհի Աուլիանի, արքայազն Դիոկղետիանոսի
և յոթ իմաստասերների պատմությունը:

ИСТОРИЯ императора Понтиана, императрицы, принца
Диоклетиана и семи мудрецов. -Конст.

BADMYTUN /hikaye/ Ponsianos gayserin ve Takuhi Sul-
tanın ve evladı Toiggedianos şahzadenin ve yedi ilimdar kimsa-
lerin.

29

1804

38. ԳԵՈՐԳ ՄԵԼԱՆԻՍ. ճոռ ամենամեծուր ծննդան և կամ շարժարան
անան մերոյ Յիսուսի Տրիստոսի: Ըստ անսկան արքայ Կոնստանդինոսի
գործի Լուսաւորչի, ամենքն քանիք, ասացաւ ի Մելանիս օղու կո-
չեցեալ Կոստանդինոսի Գեորգ վարդապետ, ի ս. Լուսաւորի: Եկե-
ղեցի որ ի Կաթմի: -Ա. Գուլիս: Տպ. Գողոս /Արաբիան/ Զովանիսիան,
1804. -68 էջ:

/Երևան 2-րդ տպ. 1818/:

ГЕОРГ МЕЛАН. Проповедь о непорочном рождании и муче-
нестве господа нашего Иисуса Христа. - Конст.

KEVORK MİHLAYİM. Hissus Kristos Efendimizin tertemiz
doğuşuna dair mutuk ve çarışma garilme ahdi.

27.

39. ՄԵԼԱՆԻՍ ՄԵԼԱՆԻՍ. Բանարան իմաստասեր լինել ի Կոնստանդինոսի
ի ամեն քրիստոնեական: -Արաբիս: Ա. Կաթմի, 1804. -ԿԳ, 896 էջ:

ՄԵԼԱՆԻՍ ՄԵԼԱՆԻՍ. Итало-арм.-тур. словарь. -Венеция.

GHANGIANYAN MANUEL. İtalyanca-ermenice-türkçe söz- 29, 409
15k.

40. ՅՈՒՐԱ ԳԵՐԲԱՅԻ. Տրիստում գեղեր ունեւ իշխն Քաղաք Գաղա-
ցիկն Խաւիթիւնի: /Քաղաք. Անկախացի Մարտիանց Գողա: -Տրիստ:
Տղ. Միքայել, 1805. -603, 3 էջ:
/Խաւիթ 2-րդ աղ. 1839, 3-րդ աղ. 1897/:

ԵՐԵՎԱՆ ԳԵՐԲԱՅԻ. Տրիստումն Խաւիթիւն Դաւիթ:

ՄԱՐԿԱՆ ԳԵՐԲԱՅԻ. Օ ԴԱՐՄԱՆԻ ԿՐԵՍՏՍ.

THOMA A'KEMPIS. Kristos /Xristos/ benzer olmak için
Kempeli Tomsian masihatlari.

Կ, 412

41. ՅՈՒՐԱ ԳԵՐԲԱՅԻ ԿԵՆԵԴՈՂՈՅԱ, ԽԱՎԻԹԻՆԻ Ի ԳՈՂԱՅԻՆ
ԺԱԿՐ ՄԱՍԽԱԾՈՐԱՆ ԿԱԿՐԻՐԳԸ ԽՈՍԱՆԿՆԱԿԱՅԻՆՈՅ:
-Գ. Գալիս: Տղ. Ի
Մայր Դարման Ի ԺԻՆԻ ԱՊՈՂՐԻՆ ՄԱՐԿԱՆԻ, 1805. -48 էջ:
/Լաւ. Ի Կալման Բուրքիւն/:

О СЪЕДНОСТИ ОУТЯ. /Переложена в стихах богословом
Леоном, патрархом Константинопольским. -Конст.

OMRON baybudeigine dair rimele.

Կ, 413

42. ԳԻՐԲ ՄԱԿԱՅ ԱՊՈՂՈՆԻ ԵՐԴՈՂ ԴԱՅԻ: -Գ. Գալիս: Տղ. Գողա
Լազիսիսիան /Արալյան/, 1806. -228 էջ: /Լաւ. Ի Կալման Բուրքի-
ւն/:

ԿՅՅԴԱ ԲՐԻՏԿԵՅ ՍՈԼՈՄՈՆ, ՏԻՆԱ ԴԱՎԻԴ. -Конст.

DAVUT oğlu Solomon'un meselleri kitabı.

ԼԳ, Կ, 414

43. ՕՆ ԽԵԻ ԲԵԺ ՄԻՆԽԱՆՈՐ ԿՈՅԱ ՄԱՐԿԱՄ ԱՍԽԱԾՈՒՆԻՆ ԽՈՍ-
ԽԱՐԻՐՈՒՄԻՆԻՐԸ ԻՆԿԱՐԱՅԻՆ ԿԱԿՐԻՐԵԼԱԳ ԻՆԻՆ: /Քաղաք. Գաղա
Քաղաքիան: -Տրիստ: Տղ. Միքայել, 1806. -153 էջ:

ՏԱՄԱՆԲԱՍԻ ԽՈՐՀԱՐԱՐՆԵՐ՝ ՄԻՆԽԱՆՈՐ ՄԱՐԿԱՄ ԱՍԽԱԾՈՒՆԻ
ԽՈՍԽԱՐԻՐՈՒՆԵՐԻՆ ԻՆԿԱՅԱ ԽԱՐԱԿԱՐԱՍԱԿԻՆ ԻՄԱՐ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНІЕ СОВЕТОВ ДЛЯ ДУХОВНОГО ПОДГОТОВКИ К ПРИЯДИ-
КУ СВ. БОГОМАТЕРИ 'КРЯМ. -Триест.

12 TAÇ AMKNAŞUKP Maryam Asdvazastinin donshimbutyunla-
rına hokemrabes hazırlanmak için.

Լ, 415

44. ՍՈՒՐՔ ԽԱԶ ԵՐԵՄԻԱ ՎԻՅԱՆԵՐԵՐԻ: 3-րդ աւ.: -Տրիեստ: Տպ.Միքիմ-
րյան, 1807. -192 էջ: /Տես՝ 1783թ./:

ԱՅՅԵԼՈՒԹՅՈՒՆ Սուրբ Խաչին:

ПОСЕЛЕНИЕ Святого Креста. -Триест.

SURP HAÇ yolun ziyareti.

Հ.Գ.

45. ՍՈՒՐՔ ԽԱԶ ԵՐԵՄԻԱ ՎԻՅԱՆԵՐԵՐԻ: 4-րդ աւ.: -Տրիեստ: Տպ.Միքիմ-
րյան, 1807. -192 էջ: /Տես՝ 1783թ./:

ԱՅՅԵԼՈՒԹՅՈՒՆ Սուրբ Խաչին:

ПОСЕЛЕНИЕ Святого Креста. -Триест.

SURP HAÇ yolun ziyareti.

Միքիմ.

46. ՅԱՐԱԶԵԱՆ ԻԳՆԱՏԻՈՍ. Պատիւի արք. Հռոմէական հաւատոյ, որ է
քրիստոնէական բանից հաւատարմի: Վենետիկ: Ս.Պապար, 1807. -318 էջ:

ПАПАЗЯН ИГНАТИОС. Символ веры. -Венеция.

PARAZYAN İGNADİYOS. Kavaidi din.

ՀԳ, Մ, ՄԼԳ

47. ԲՐԻՍՏՈՆԵԱՆ ՎԱՐՊԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ: /Քարգմ. Պապ Տեղիւմ: 3-րդ
աւ.: -Տրիեստ: Տպ.Միքիմ-րյան, 1807. -72 էջ: /Տես՝ 1783թ./:

ХРИСТИАНСКОЕ учение. -Триест.

BİRİSDONEĞAN vardabedutyun.

Հ.Գ.

1809

48. ԱՅԿԵՐԵԱՆ ՄԱՐՏԻՆ. Էյի Ֆիքիրլեր հեր պեր Կիւն իշին պեր ալ-
մա: Բարի խորհուրդներ ամէն օրուան համար շինած: /Քարգմ. Պապար
Ավագրյան: Վենետիկ: Ս.Պապար, 1809. -148 էջ: /Հայ. իսկ 69 էջից՝
հայաւո թուրքերէն/:

АНКЕРЯН МАРТИН. Добрые советы на каждый день. -Венеция.

AVKERYAN MGRDİÇ. İyi fikirler her bir gun için bir ayda.

ՀԳ, Մ

49. ՅՈՎՍԵՓ ԳԵՂԵՑԻԿ: -Տրիեստ: Տպ.Միքիմ-րյան, 1809:

ОВСЕИ Прекрасный. -Триест.

HOVSEP Şirin.

Հ.Գ.

1810

50. ԱՊՐԱՊՈՒՆ ԱՏԻՈՒՆԵՐՈՒ. Սուրբ Աստուծոց յիշատակի վարդ:
- Տրիթա: Տգ. Միթթարյան, 1810. - 62 էջ:

ԱՊՐԱՊՈՒՆ ԱՏԻՈՒՆ. Սուրբ Աստուծոց յիշատակի վարդ:

АНГЕЛСКИ СТИХИ. Краткое житие святой Богоматери. - Трест.

ԱՎԿԵՐԿԱՆ ԻՏԵՔԱՆՈՍ. Surp Andvassianin mshatsneri varak.

Հգ. ՎԱՍ

1811

51. ԱՊՐԱՊՈՒՆ ՅԱՐՈՒՅԻՆ. Բազիրը զաղղիկէն: Ձրու: Կապույ:
Հ. 1. Պաղղիկէն-Կայիկէն-Մանկիկէն ընդարձակ բազիրը: - Վիեննա: Տգ.
Միթթարյան, 1811. - 739 էջ:

АНГЕЛСКИ АРЪТИ. Божьей Франц.-арм.-тур. славяна. -
Вена.

ԱՎԿԵՐԿԱՆ ԽԱՐԱԿԱՆ. Fransisco-ermenice-turkçe muhtasar
mshluk. Միթթ.

1812

52. ԱՐԲԱՆԱՆԻ ԳՈՐԿԱՆԵՐ: - Վիեննա: Տգ. Միթթարյան, 1812. - 46 էջ:
ԱՐԲԱՆԱՆԻ ԳՈՐԿ:

КЕРТВОПРИБОЖЕНІЕ Авраам. - Вена.

ABRAHAMIN kurban.

Մ

53. ԻՃ ԳՈՒ ՅԵՄԻԱՅԵՐԷ ԻՅԵՍԵՅԻՆ ԵՒ ՄԵՐՈՒԿԻՆԻ: Հերցեւէ էյ-
լենդէ, Վէ թերպիյէյէ միւրապիր Կոյ օլմաղլէ, էլէի մաիւթաէ պիրի-
սի Վէ մաթաթիյէ թիւրքմէյէ կեոյա թերմիւմէ օլունաու: - Վիեննա: Տգ.
Միթթարյան, 1812. - 116 էջ:

ՅԵՄԻԱՍՏՈՒՆԻՆԻ ԿԱՄԱՆՈՒՅՈՒՆԵՐ:

ИСТОРИЯ ФЕМЕСТОКЛЕ. - Вена.

TEMISTOKLE hikayet'i.

Մ

54. ՀԱՒԻԻ ԽԱՆ: - Վիեննա: Տգ. Միթթարյան, 1812. - 36 էջ:

ԱՆՍԱՐԿԱՐԱՆԻ ԿՂՂԻ:

НЕОБЫТАЕМЫЙ остров. - Вена.

HALI'i ada.

Մ

55. ՀԱՄԵՆԱՆԻ ՄԻՔԱՅԷԼ. Գիւլգարի թեմարի: Հայ միլլէթիւնէ Խալի
Իյեթմէլէր իլէ աւաւաիլի: - Վիեննա: Տգ. , Միթթարյան Արքանուն մաւաւ-

ՅՈՐԴՆԱՆ, /Ս.Նազար/, 1812. -ն, 500 էջ:

/Նույնը 2-րդ աղ. 1850, 3-րդ աղ. 1862/:

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՄԻԿԱԵԼ. Պատմություն Կապու:
ՎԱՄԿԻՆ ՄԻԿԱԵԼ. История Армении. -Венеция.

ՎԱՄԿԻՆ ՄԻԿԱԵԼ. Ghasat-i tevarih.

24, 5, 129

56. ՊԵՏՈՒԼԻՍ շէրիֆին Յուդիթ մարիթիմիէ խէլաւ օլմարը:-
Վիեննա: Տա.Սրիթըյան, 1812. -50 էջ:

ՊԵՏՈՒԼԻՍ քաղաքի ազատագրումը Հուդիթի շնորհիվ:
ОСВОБОЖДЕНИЕ города Ветилух с помощью Диди. -Вена.
BEDULYA şehrinin Hudit marifetiyle helam olması.

1818

57. ՆԻՍՊԻՆ Եղիսկոպոսու եպիսկոպոսի էրմենիան պէյնիւտ
Մերսի Կաթողիկոս Բաղրի իւր մէջնադ օլան սուրբ Յակոբ ազիզին
միւսեթի տօմարիւնիս ռիվայէթի: -Կ.Պոլիս: 1818. -50 էջ:

ՄԵՐՍԻՍ սուրբ Հակոբ Կաթողիկոսի վարդը:

ЖИТИЕ святого Якова, патриарха Нисибинского. -Конст.

NISIBIN episkoposu yahut milleti Ermenyan beyinde
Mishina hayrabet tabiri ile meşhur olan surp Hagor azisinin
muddet'i ömrünün rivayeti.

24

1814

58. ԱԶԻԶ ՎԷ Ազիմ Երուսաղեմ շէրիֆին ՎԷ Յիսուս Յրիստոս էֆենտի-
միզին տնօրէնական մատուցելիս ռիվայէթի քիթապը: 1814. -372 էջ:

ՍՈՒՐՔ Երուսաղեմ մեծ քաղաքի և մեր փրկող՝ Հիսուս Յրիստոսի
մատուցանելի մասին:

О СВЯТОМ городе Иерусалиме и реликвиях господи нашего
Иисуса Христа.

AZIZ ve Azim Yerusalem şehrinin ve Hımsı Kristos efendi-
dimizin anortınagan mahallerinin rivayeti kitabı.

5

59. ԿՏԱՆ Զարիւրանաց եւ խաչուկեան տերն մերոյ Յիսուսի Յրի-
ստոս: -Կ.Պոլիս: Տա.Սրապյան, 1814. -52 էջ:

ՀԱՅԵՏ մученичества и распятия господи нашего Иисуса
Христа. -Конст.

60. OGHUSSEHNU. Hicriyye hisabına İslamın hakikatları ile ilgili
fıkıhî ve felsefî eserler. Bu eserler fıkıhî ve felsefî eserlerdir.

İslamî eserler. Hicriyye hisabına İslamın hakikatları ile ilgili
fıkıhî ve felsefî eserler. Bu eserler fıkıhî ve felsefî eserlerdir.

YAHYA OGHUSSEHNU'nun eserleri.

THE HISTORY OF THE APOSTLES BY YAHYA OGHUSSEHNU. -İstanbul.

AUGUSTINUS Sanctus'un üç kitapları.

19, 10

1816

61. GİFTİ Mektupları. Bu eser İslamın hakikatları ile ilgili
fıkıhî ve felsefî eserlerdir. Bu eserler fıkıhî ve felsefî eserlerdir.

/Zey. 6. cilt. İstanbul, 1816. -547, 7 t. /

KHATA MUKHARRIRI. -Konya.

KEPÜR Davut peygamberin.

U, 19, 10

62. BİHİSİ TOSHIKUS. Bu eser İslamın hakikatları ile ilgili
fıkıhî ve felsefî eserlerdir. Bu eserler fıkıhî ve felsefî eserlerdir.

YAHYA OGHUSSEHNU'nun eserleri.

THE HISTORY OF THE APOSTLES BY YAHYA OGHUSSEHNU. -İstanbul.

YOUNG EDWARD. Tenzade bir kamil adam.

U, 19, 10

63. KUTUBUS gıyasetüddin İslamın hakikatları ile ilgili
fıkıhî ve felsefî eserlerdir. Bu eserler fıkıhî ve felsefî eserlerdir.

KRATKAYA GRAMMATIKA FRANSUZSKOGO YAZYKA. -İstanbul.

KHATASAR İslamın hakikatları ile ilgili

19, 10

64. ՊԱՂԵԱՍՄԱՐ ԳԳԻՐ. Երթութիւն քրիստոնէական պաշտօնի: 3-րդ աւ.:
- Կ.Պոլիս: Տպ. Սահակի Սարգիսոսի Վանեցւոյ, որ ի Վեդիւր խնւ.,
1816. -մը, 2, 170 էջ: / Տպ. 1742թ./:

BAĞDASAR DİPİR. Hristiyanское воспитание. -Конст.
BAĞDASAR TİBİR. Hristiyan talimi.

ՀԳ,Մ,ԳԱԾ

65. ՍՈՒՐՔ Պղտէս Եկիւրլիւ Եպիսկոպոսուն շքեղի սիւսէթիւ -
րիւն հիշեցէթի: /Քարգմ. Իսկանդրից Կայերն, Կայերնից? Կայսր
թուրքերն Սամսունցի Աթաւս վարդապետ: 2-րդ աւ.: Վիեննա: Տպ.
Միխիլեան, 1816. -6, 68 էջ:

ԱՆՏՈՒՐԱՅԻ սուրբ Պղտէս Եպիսկոպոսի կրօն շարժարեանցերի
յաւիւն: О МУЧЕНИЧЕСТВЕ СЯТОГО Клементя, епископа из Анкорн. -
Вена.

SURP Gı̄gameş Engürü episkoposunun fektigi siyasetlerin
hikayet'i.

ՀԳ

66. ՍՈՒՐՔ Օգոստինոս Հիպոլիտ Եպիսկոպոսուն Եմբրիւնիւն րիվայէթի:
Վէ շիւփէ Իշիւտ օլան քորքազ քարի ճանկերի Եօլուննա վարդապետ
թիւրիւ Եմսհաթ: /Քարգմ. Ուրուգոյան Հովհաննէս վարդապետ: Վիեն-
նա: Տպ.Միխիլեան, 1816. -138, 2 էջ:

Հիպոլիտի Եպիսկոպոս սուրբ Օգոստինոսի վարքը:

ЖИТИЕ Августина Блаженного, епископа из Гиппона. -Вена.
SANKTUS Augustinus Hippona episkoposun tıp kitablari.

ՀԳ,ԲԳԲ

67. ՅՐԱՍԱ.-ԿԱՂ.-Թուրք. քերականութիւններ եւ մէթօսներ: -1816:

ՓՐԱՈՒ.-արմ.-տւր. Գրամմատիկա և մեթոդիկա.

FRANSIZCA - etmenice-turkçe gramari.

Գ.Զ.

1817

68. ԻճՐԱԻ Դագամ Եմսհը Էյլէնճէի: Գործողութիւն թուաբանական
ի զրօսանս Կամբակագ: Վիեննա: Տպ.Միխիլեան, 1817. -Ե, 110 էջ:

РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ арифметика. -Вена.

İÇRA'İ ragan acami aylencesi.

ՀԳ,ԳԱԾ

1818

69. ԱԶԷԶ Վալիէթթուլլահին միւսիւզէթիւրիւն քիթազ: /Քարգմ.

հայերէնէ 2. Սահմանաւ Բաւարական Ստորագրութիւն: Վրէն: Եւ. Միքս-
թայն, 1818. -48, 403 էջ:

ԱՅՈՒՐ Աստուածաբան Գրչեանի գրքեր:

КНИГА чудес святой Богородицы. -Вена.

AZİZ Validetullabın muciszetlerin kitabı.

29

70. ԳԵՐԳ ԳԵԼԱՆԻՅ, ըստ ռուսացոյցի ինկուստի Կաթիկոսական
սեպակ յերայ Յրաւար Յրիստոսի ըստ սեպակեան սրբայ խոր յերայ Գը-
րիգորի Լուսաւորչի, ամպերն բանից: 2-րդ տպ.: -Վ. Գալիս: Եւ.
Գողոս Լուկաներայն /Արագայն/, 1818. -62, 2 էջ: /Տնս՝ 1804 թ./:

ГЕОРГ МЛАН. Проповедь о непорочном рождени и му-
ченичестве господа нашего Иисуса Христа. -Конст.

KEVORK MHLAYIM. Hesus Kristos afendimizin tertemis do-
ğuşuna dair mutuk ve çarhiha gelirmes Ahdi.

29

71. ԵՆԻՆ ԺԻՄԻՐԻԳԵՐ քի ազգ Գալիսական գրքեր Մարիամըն սու-
բէթի էթի: Վրէն: Եւ. Միքսթայն, 1818. -20 էջ:

ԱՅՈՒՐ Աստուածաբան Մարիամի գաւկերի եւր Գալիսական խոր-
նոր:

НОВЫЕ чудодѣянія образа святой Богородицы Марии. -Вена.

YEMİ muciszet ki aziz Validetullah bikir Maryamin sureti
etti.

29

72. ԵՆԵՆ Խոսք Իւզերինէ: Վրէն: Եւ. Միքսթայն, 1818:

800 Խոսքեր յասին:

О 800 речах. -Вена.

YEDİ hosu /yara/ üzerine.

29

73. ԲԴԻՍՆԱՆԵԱՆՆ քաւարու. եւր կիւստան վազ կեմէնին վե
աւարն շնորհուն ԲԵՆԵՆ կիւստանը քրիստոնեան եւրայնն եւրայն
վե առ իւսիսէ ըստ Գալիսական վե լազմը յասեկանաւ, վե խորիւր
Եւրայնը Աստուծոյն ... վարդապետէն: 2-րդ տպ.: Ա և Բ յաս: -
Վրէն: Եւ. Միքսթայն, 1818. -267, 271-416 էջ: /Տնս՝ 1800թ./:

ԲԴԻՍՆԱՆԵԱՆՆ ռուսացոյց:

УКАЗАТЕЛЬ для христіянства. -Вена.

1819

74. ԵՈՒՆՆ ԵՏՈՒՄՑՑ. ԵՈՒՆՆ ԹԵՂԵՍՈՒՆ ԹԻՂԱՆԼԵՐԻ, ԵՄԵՍ ԵՈՒՆ-
ԿՈՒՆ ԿԵՇԵԼԵՐԻ: /Յարգմ. անգլերենից Յրանսերեն՝ Լը Յուրնեռը.
Յրանսերենից հայաստան թուրքերենի է Յարգմանել Սամբուլում Դանիմար-
կայի գլխավոր Յարգման Հովհաննես Երեմյանը: 3 գիրք: Վենեսիկ և Ս.
Ղազար, 1819. -197 էջ: /Ս գիրք՝ 1-9 գրչերները/:

ՅՈՒՆՆ ԵՂՈՒՄՑՑ. ԵՈՒՆՆ փիլիսոփայի գրչերները:

ԿՈՒՆ ԵԴՎԱՐԴ. Ночъ философа Петра. - Венеция.

YOUNG EDWARD. Young feylesofun figanleri.

ԷԺԳ

75. ԵՈՒՆՆ ԵՏՈՒՄՑՑ. ԵՈՒՆՆ ԹԵՂԵՍՈՒՆ ԹԻՂԱՆԼԵՐԻ: Բ. գիրք: -
Վենեսիկ: Ս. Ղազար, 1819. -175, 2 էջ: /Բ գիրք՝ 10-17 գրչերները/:

ՅՈՒՆՆ ԵՂՈՒՄՑՑ. ԵՈՒՆՆ փիլիսոփայի գրչերները:

ԿՈՒՆ ԵԴՎԱՐԴ. Ночъ философа Петра. - Венеция.

YOUNG EDWARD. YOUNG feylesofun figanleri yahut Youngun
gaceleri.

ԷԺԳ

76. ԵՈՒՆՆ ԵՏՈՒՄՑՑ. ԵՈՒՆՆ ԹԵՂԵՍՈՒՆ ԹԻՂԱՆԼԵՐԻ: Գ գիրք: -
Վենեսիկ: Ս. Ղազար, 1819. -197, 3 էջ: /Գ գիրք՝ 18-24 գրչերները և
հավելված՝ „Մահչեր կիւնիւ,„/:

ՅՈՒՆՆ ԵՂՈՒՄՑՑ. ԵՈՒՆՆ փիլիսոփայի գրչերները:

ԿՈՒՆ ԵԴՎԱՐԴ. Ночъ философа Петра. - Венеция.

YOUNG EDWARD. YOUNG feylesofun figanleri.

ԷԺԳ

77. ԲԱՊԳԻՄԻՔ ՅԵՍՈՒ ԷԼ ՄԵՍԻՅԻՆ ՅԵՍՈՒ Ի ՃԵԽԻԻ. Այսինքն Նոր
Եւանգելիան անտոն Մերոյ Յիսուսի Ջրիստոսի: /Յարգմ. հայերենից Գեղամ-
յան Սարգսի Ջաթրիս Խոմենց: -Գեղարուշիկ: Ջ. Հովսեփ Հովհաննիսյան,
1819. -326, 1 էջ:

НОВЫЙ завет. -Петрополь.

RABBIMIZ Hesu-el-Masih Ahd-ı Cedidi.

29, V, 949, 129

78. ՄՅԱԾԱՅԻՆ օղոթք քեթան: Քաղաք. Անկուրացի սերոցու Սյու-
զուր: 4-րդ աղ.: Վիեննա: Հայ.Միթթայան, 1820. —ԸԸ, 196 էջ:
/Տես՝ 17838./:

ՄՅԱԾԱՅԻՆ օղոթքների գիրք:

MYSTICAL MEDITATIONES. —Յենա.

MYSTICAL օղոթք kitabi.

Հ.Գ.

79. ԱՄԱՅԻՆ ԶԱՅԻՐ. Յիրք կաշեցում: Ձեն Կոզուսը, որ ունի գեղիս
մասուն. Առաջին մասն է. Լուսնումն աստվածներն շրթից և Կոմ-
մալուսին աստվածներն: Երկրորդ մասն է. Յրիստոնեական վարդապե-
տութիւն ամպեմբ: Յւ երրորդ մասն է. Հաւացումն լիցողագոյն գաւառ-
քանց եկեղեցականց՝ Քաղաքի բոսիւ: 2-րդ աղ.: —Կ.Պոլիս: Հայ.Պոզու
Արապյան Ասուլեքցու, 1820. —312 էջ: / Տես՝ 17579./:

НАЧН АКОШ. Духовное оружие. —Конст.

HAZYAN HAZOP. Zuhani silah kitabi.

Հ.Գ.ՍԱՐ

80. ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Գու զիրք օլտուր քի յրիստոնեական Կառաքը-
մըզ իգթիգաւը կերեք օլտն պիր գալ էօյրէնիլիլէլը. Կոյմ պիլիլիլէ
յրիստոնե եղբայրլորմըզ իշին թիւրքմէ յարադրի օլտնաու վէ առ-
նը Կրթութիւն յրիստոնեական օլտիք: 4-րդ աղ.: —Կ.Պոլիս: Հայ.Պոզու
Արապյան Ասուլեքցու, 1820. —170 էջ: / Տես՝ 17429./:

ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Կրթութիւն յրիստոնեական:

БАГДАСАР БИР. Христианское воспитание. —Конст.

BAGDASAR TIBIR. Kristiyan talimi.

Հ.Գ.ՍԱՐ

81. ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Գու գաւառութիւն զիրքի օլտուր քի Գրիգորիոս
սուրբ Լուսաւորիչին էվէլինաէն Երրորդաւոր գաւառութիւնունու, վէ գու
Հայոց ազգն նէ սկզեպէն յրիստոնեական Կառաքըմ կէլիպ լուսաւորիլ
օլմասընը Երկնայէնիէ Կալէ Էմէր: —Կ.Պոլիս: Հայ. Պոզու Արապյան Ասու-
լեքցու, 1820. —134 էջ:
/Նույնը 2-րդ աղ. 1831, 3-րդ աղ. 1841, 4-րդ աղ. 1850, 5-րդ.
6-րդ աղ./:

ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Գրիգոր Լուսաւորիչի գաւառութիւնը և Կա-
մողազդի յրիստոնեական ընդունումը:

БАГДАСАР БИР. История Григория Просветителя и приня-
тие христианства армянским народом. —Конст.

BAGDASAR TIBIR. Tarihi Krikor Lusavorip.

Հ.Գ.

82. ՄՈՒԹԱՍԱՐ քրիստոնեական վարդապետութիւն: Վիեննա: Տպ. Մը-
թիթըրյան, 1824. -16 էջ:

ՀԱՄԱՌՈՏ քրիստոնեական վարդապետութիւն:

КРАТКОЕ ХРИСТИАНСКОЕ УЧЕНИЕ. -Вена.

ՄՈՒԹԱՍԱՐ kriedoneagan vardabedutyun.

Հ. Գ.

83. ԱՆՆԻԵՐԻ ՓԱՍԼՈ. Հայր մեր աւերիմիզ տուանըն թափախի: Գի-
տուեսն միւրանլարնան մէշգուր վէ մէմուրի Փաօլօ Աննիերի Լամ
վարդապետի քիթալարնան իրամ վէ թերմիւթ օլոււմուշ տուր: -
Վենետիկ: Մ. Լագար, 1824. -187, 48, 4 էջ:

ԱՆՆԻԵՐԻ ՓԱՍԼՈ. Անկուսթիւն ,,Հայր Մերի,,:

СЕНИЕРИ ПАОЛО. Толкование молитвы "Отче Наш".-Венеция.

SENERI PAOLO. "Hayr Mer" dedigimis duanın tafsıl.

ԳԱՐ

84. ԶԴԻՍՏՈՆԷԱՅԱՆ վարդապետութիւն: 4-րդ տպ.: Վիեննա: Տպ. Մըթի-
թըրյան, 1824. -72 էջ: / Տես՝ 1788թ./:

ХРИСТИАНСКОЕ учение. -Вена.

HIRISTİYAN talimı.

Հ. Գ.

85. ՍՈՒՐԲ ԽԷ ՍՕԼՈՆ Զիյարէթի: 5-րդ տպ.: Վիեննա: Տպ. Մըթիթ-
ըրյան, 1825. -198 էջ: / Տես՝ 1788թ./:

ՍՅՅԵԼՈՒԹՅՈՒՆ Սուրբ Խաչին:

ПОСЕЩЕНИЕ Святого Креста. -Вена.

SURP HAÇ yolun ziyareti.

Մ

86. ՍՈՒՐԲ ԽԷ ՍՕԼՈՆ Զիյարէթի: 6-րդ տպ.: Վիեննա: Տպ. Մըթիթ-
ըրյան, 1825. -192 էջ: / Տես՝ 1788թ./:

ՍՅՅԵԼՈՒԹՅՈՒՆ Սուրբ Խաչին:

ПОСЕЩЕНИЕ Святого Креста. -Вена.

SURP HAÇ yolun ziyareti.

Հ. Գ.

87. ԹԷՅԷԶԵԻՆԼԵՐ Գիսնակ բարեկեղանը կիւնիւսէն պէտիւճ

բարեկեղտե կրօնականէ: Յարստ օլաւնայաւոր քաւալըս իւրի քրիստոնէյա ծորգ օլաւը միւլալագ եւէրէ Յանգրընի օլաւնթիթ արհիւնտրմէ միւրա եւէնէրէ: Է.Է. -Լամ: Զ. Բրթոկան /Յարստ/ 1826. -578 էջ:

ՅՈՐԴՈՆԻԱՆԻԱՆԻ Լիւնկ Բարեկեղտեից միւլի Մեծ Բարեկեղտե:

РАЗУМЬЕ от Рождественской масленицы до Великого масленицы. -Рим.

TEPEKILIRLER Hissak paragentani gündenön Büyük paragentan gününe dek.

Է.Է. Լ. Լ. Լ.

88. ՄՈՒՇԱՐԵԼԻ ԱԼՓՈՆՍՈ. Յիսուս Բրիստոս լծեալմիթի միւլալէց երեւթիթի եօթնուսուս ազաւզ կրիւն արգրըրը: /Քարգմ. Է. Գ. Ի. -Պրիսն: Զ. Միթթարյան, 1826. -148 էջ:

ՄՈՒՇԱՐԵԼԻ ԱԼՓՈՆՍՈ. Իննորյա զարգասության Լիսուս Բրիստոս սուրց արգաւ առեկասարության արգաւ:

МУЗАРРЕЛИ АЛЬФОНСО. Животные обаяния и прелесть святого Духа Иисуса Христа. -Вена.

MUZZARELLI ALFONSO. Hissu Kristos Efendimizin mubarek yureginin yortusuna 9 gun basirlak.

Է.Գ.

89. ԶԻՆՍՆԵԼԻԱՆԻ Վարդապետութիւն: 5-րդ աղ.: -Պրիսն: Զ. Միթթարյան, 1826. -72 էջ: / Տիւ՝ 1783թ./:

ХРИСТИАНСКОЕ учение. -Вена.

HRISTIIYAN talimi.

Պրթ.

1827

90. Լիսոնի ԱԼՓՈՆՍՈ ՏԷ. Եղեթիթէ աւիր արսիթըր: Զանի Ներ կրիստոնէ օլաւնագ թեժեցիւրըր: Վէ իսսոպանեց օլաւ, սրտութիւն արգաւ թեւրեց, Վէ թեժեցիւրըր: -Վեկեթիկ: Ս. Լագոր, 1827. -127 էջ:

/Սուլըր 2-րդ աղ. 1839, 3-րդ աղ. 1877, 4-րդ աղ. 1894/:

Լիսոնի ԱԼՓՈՆՍՈ ՊԷ. Երեսներ արգասեկության մասին:

LIGUORI ALFONSO-MARIA DE. Наставления о вечности. -Венеция.

LIGUORI ALFONSO MARIA DE. Ebedilige dair nasihatlar.Պ

91. ԳՈՒՐՍ ՏՈՒՆԻՍՈ. Գիր քրիսթիան առաւել ալըն Ներ գիր կրիստոնէ եւէժե թեժեցիւրըր: /Քարգմ. Իսկեթիթից: -Վեկեթիկ: Ս.

Դազար, 1827. -138 էջ:

ՔՈՒՐՄ ՉՈՒԾԱՆԻԿՈ. Ջրիստոնյայի ամենօրյա խորհրդածությունները:
БУРС ДОМИНИКО. Ежедневные раздумья христианина. -Венеция.
POURCET DOMINICO. Bir hristiyan adamın ayın her bir
gününde edecek tefekkürler.

ՀԳ

92. ՍԱՂԱՍՍ ԴԱԼԹԻ. Որ է աղօթք և օրհնութիւն առ աստուած, և
մարգարտութիւն վասն մարդեղութեանն Ջրիստոսի: Ծանի Սաղմոս Դալթի:
/ Քարգմ. Կայերենից Փեշարմամբ օղլու պատվելի Գրիգոր Դալի:
8-րդ ազ.: -Կ.Պոլիս: Տպ. Պողոս Արապյան Առաջնիցու, 1827. -
340 էջ: /Տես՝ 1800թ./

ИСАИИ Давида. -Конст.
ZKUR Davut peygamberin.

Մ, ԹՀԳ

93. ՍՇՆՆԵՐԻ ՓԱՍԼՈ /ՅԻՍՈՒՍԵՍԻՆ/. Քօպպէցեալ աստ: Էյի խոստ-
վանաց իշի թալիմաթլար: Վեննաիկ: Ս.Դազար, 1827. -199 էջ:
/Նուէյնը 2-րդ ազ. 1879/:

ՍՇՆՆԵՐԻ ՓԱՍԼՈ. ժշմարիւ ազաշխրողը: Խորհուրդներ լավ
խոստվանցի ամար:

СЕНИКЕРИ ПАСЛО. Кашаншоя. Совети исповедуещимоя дия
хорошей исповеди. -Венеция.

SENKERI PASLO. Tövbekar adam.

ՀԳ

1828

94. ԱԼԼԱՀ վէ կէօյէ եօլ Ջրիստոս ասուր: -Թալթա կղզի: Տպ. Ամե-
րիկյան Մարդասիրական Ընկերության, 1828:

ԱՍՏՈՒ և երկնի ուղին Ջրիստոսն է:

ПУТЬ к Богу и яв явдо - через Христа. - о.Малъта.

ALLAH va goğə yol Kristosdur.

Հ.Գ.

95. ԲԱԳՎԱՆԻ աստուծն իւզերիւն պիր վագ: -Թալթա կղզի: Տպ. Ամե-
րիկյան Մարդասիրական Ընկերության, 1828:

ԶԱՐՈՌ անբունական աղօթքի մասին:

ПРИБЛИЖИТЕ О МОЛИТВЕ "Отче Наш". -о.Малъта.

RAVRANI duanın üzerine bir va's.

Հ.Գ.

96. ԱՅԻՆԼԵՐԻՆ ԲՈՒԹԵՐ: -Մալթա կղզի: Տգ. Ամերիկյան Մարդասիրական Ընկերություն, 1829:

ԱՐԲԵՐԻ ԿՆԵՂԻՍԱՅ:

УРОКИ АРМЯН. - О.Мальта.

AZIZLERIN tabiatı.

Հ.Գ.

97. ԱՅԻՆ ԶԻՔԱՅԱՆԻ: -Մալթա կղզի: Տգ. Ամերիկյան Մարդասիրական Ընկերություն, 1829:

ԱՐԲԵՐ

СВЯТЫНИЦЕ ПИСАНИЕ. - О.Мальта.

AZIZ kitabani.

Հ.Գ.

98. ՉՈՒԹՈՒԼՈՒՄՆԻՆ ԵՈՒՆ ԻՆԳԼԵՐԻՆԷ: -Մալթա կղզի: Տգ. Ամերիկյան Մարդասիրական Ընկերություն, 1829. -24 էջ:

ԱՅՍՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱՆԱԳՐԻՆ:

НА ПУТИ К ОСВОБОЖДЕНИЮ. - О.Мальта.

KURTULUŞUN yolu üzerine.

Հ.Գ.

99. ԲԱԼԻԻ ԳԱՅՐԳԵՐ: -Մալթա կղզի: Տգ. Ամերիկյան Մարդասիրական Ընկերություն, 1829:

ԵՐԱՆԻՆ ԿՈՎՈՐԵՐ:

СЧАСТЛИВЫЙ ЛОДОЧНИК. - О.Мальта.

TALILI kayıkcı.

Հ.Գ.

100. ԻՍԼԱՄԻ ԲԱՐԱՄԵՐ: -Մալթա կղզի: Տգ. Ամերիկյան Մարդասիրական Ընկերություն, 1829:

ՀԱՄԱՏԻ ԱՊՈՐՈՒՅՈՒՆՆԵՐ:

ОБУЧЕНИЕ вере. - О.Мальта.

İSLAMIN tapılatı.

Հ.Գ.

101. ՀԱՄԱՄԱՅԱՆ ՍԱՆՈՒԽԷ, Nuovo dizionario Italiano -Armeno-Turco. Համառոտ բառարան իտալական ի հայկերի և թուրքերի: Վենետիկ: Ս.Նազար, 1829. -882, 8 էջ:

ДЖАМНАХТІ НАНБЕЛ. Криткий итапо-арм.-тур. словарь. -Ренеица:

ՀԳ, Մ, ԳԱԹ

102. Սիհսճիհ զըզընըն Լազիխէթի: -Սալթա կղզի: Տպ. Ամերիկյան
Անդաւիթական Ընկերության; 1829:

ԿՍԹԻՆՍՍՈՒՆ ռդշկա գաւառությունը:

ИСТОРИЯ ДЕВОЧКИ - МОЛОЧЕХИ. - О.МАЛЬТА.

SUTÇU kışınun nakliyeti.

103. ՏԱՄԱՐՏԱ օւան քեօյ: -Սալթա կղզի: Տպ. Ամերիկյան Անդ-
աւիթական Ընկերության, 1829:

ԳՅՈՒՂ Լեռներում:

ДЕРЕВНЯ в горах. - О.МАЛЬТА.

DAĞLARDA olan köy.

Հ.Դ.

1830

104. ԿՕԼՏՄԻՑ. Բոմ Բեկարիի իմամի: Բոմ շէրինին պիտաւ վե
տվէթինին իւթիսաւնաւ զարդ Թարաթընա Կիթիւմէթինին Խաւաւըն-
տը Լազը օլուսուը Կօլզիթ ալիմին Բեիթի իւզերինէ Թերթիւմէ վե
գազը Կաշիյէլեր իւվէսի իւլ Թաթիլ օլուսուը 2 տուր: Մաս 1 /Քարզմ.
Հովհաննէս Ապեա Սընմյան: -Վենեսիկ: Ա.Ղազար, 1830. -6,505,8 էշ:

ԳՕԼՍՄԻՑ ՕԼԻՎԻԵ. Հոռմի գաւառություն: Հոռմի Կիւսաղընմից
մինչև Արևմայան Հոռմեական կայսրության տնկումը:

ГОЛДСМИТ ОЛИВЬЕ. История Рима. От основания Рима до
падения Западной Римской империи. -Венеция.

GOLDSMITH OLIVIER. Roma. tavarih-i icmalı.

ՀԳ, Մ, ԳԱԹ

1831

105. ՄԵՍԱՍՍԱՔՈ. Մեթասթաքօ շաիրին Թելիթէլերիւտէն պիր գաշ
ըուսնի գասիտ Թերթիւմէլերի տիր.՝ Աքելին Եօլիւմիւ, Խաւալ Ե-
թենաիմիզ Յիսուսուն Եօրնեյի, Հովսեփ Գեղեցիկ, Յիսուս Եթենաիմիզին
սիստէթի, Բեաիդոււլըն իւլա օլմաւը: -Վենեսիկ: Ա.Ղազար, 1831. -
226, 1 էշ:

/ Նույնը 2-րդ տպ. 1839/:

ՄԵՍԱՍՍԱՔԱՅՈՒ. Մեթասթաքիո քաւասեղծի մի քանի հոգեւոր դո-
քումները:

METASTASIO. НЕСКОЛЬКО КЪ ХОСЕНУ ДРАМ ПОСТА Metastasio. - Венеция.

METASTASIO. Metastasio անրանի տալիքներին մի-
նաք ըստ է հասի տարաւորները.

429

106. ՊԱՆՏՈՐ ՊԵՐ. Չաւ աստուծոյն արեւել Գրիգորիոս աստու
Լուսաւորի: Եւրոպայի եկեղեցիէն արեւելեանց օրն աստի վէ գրեթե
Հայոց աստու եւ տեղեկէն քրիստոնէական աստուցն կէլիկ Լուսաւորի:
օլմաւորը գլխի իտէր: 2-րդ աստ. - Ե. Գալիս: Եւ. Գալս Բրաւիս Լ-
գալիկոս, 1831. - 132 էջ: /ՏԽ՝ 1830թ./:

ՊԱՆՏՈՐ ՊԵՐ. Աստու Գրիգոր Լուսաւորի: աստու Լուսաւորի:

ԵԱՂԱՍԱՐ ԼՈՒՐ. История святого Григория Просвеща-
теля. - Копст.

BAGDASAR TIBIR. Asis Krikor Lusavoricigin tarihi.

430

107. ԲԱՐՔ ՎԷ ԳԱՐԵՔԱՐԵՐԵՐԸ ԶԻՍԱՆ Քրիստոսոսի եկեղի Լուս: -
Եւրոպայի: Եւ. Աստու Գրիգորի Երեւանները, 1831. - 4, 562 էջ:
Եւր ՏԻՐ Ե Լուսաւոր ԶիւսաՆ Քրիստոսի Եւր աստու:
ԴՈՒՍԵՐ ԶԱՅԵՏ ԴՈՍՏՈՒՆ ԵՄՈՒՆԻ Ե ԿՈՍՏԱՆԴՆԱ Ինսուս Իր-
ստ. - Ե. Եւրոպայ.

RABE ve kurtarıcımız Hıms Kriodoun Yeni Ahdı.

431, 432

1832

108. ՄԱՍԱՍԱՍ աստու Եւրոպայի Զիւսաւորի Եւրոպայի աստու Եւրոպայի
օլմաւոր: /Եւրոպայ. Գալս Եւրոպայի: 3-րդ աստ. - Եւրոպայ: Եւ. Եւր-
օլմաւոր, 1832. - 116 էջ: /ՏԽ՝ 1786թ./:

Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի:

ԵՄԵՐԻԼԻՆԻՆԻՆԵ Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի:
Եւ. - Եւրոպայ.

MIHAZAGAN Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի.

433

1833

109. ԶԻՍԱՍԱՍԱՍ Եւրոպայի, Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի
Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի Եւրոպայի

ԵՐԵՎԱՆ: 2-րդ ապ.: Երկու հատորով: Վիեննա: ՅԱ.Բրիթթայան, 1833,
/ ՏԵՄ՝ 1800թ./:

ՏՐԻՍՏՈՆՔՍԻ ՈՒՂԵՑՈՒՄՆԵՐ:

УКАЗАТЕЛЬ для христианства. - Вена.

KRISTONYANIN kilavusu.

2.7.

1835

110. ԱՅԻՔ ՎԻՆՉԵՆՑՈ ՅԵՐՐԱՐՅԻՆ ԻԴԵՄԵՐԻ ԷՍԴՐԻՆԻՆ ՄՈՒԽՔԱՍԱՐ
ԻՍԴՄԼԻ: /Թարգմ. Տիրացու Եղիազար: Վիեննա: ՅԱ.Բրիթթայան, 1835. -
81 էջ:

ԱՍԽԻՐ ՎԻՆՉԵՆՑՈ ՅԵՐՐԱՐՅԻ ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՎԱՐՑԻ ԿԱՄԱՌԱՄ
ՎԱՄԱՆՔՅՈՒՆԵՐ:

KRATKAYA istoriya primernoy zhizni svyatogo Vintchenyo
Ferrarj. -Вена.

AZİZ Vingiense Ferrarinin hikmetli omurgun muhtasar
icmalı.

2.7.

1836

111. ԵՐԻՆՆԱ ԷՏՈՒՄՐՏ. ԵՆԻԱԿ ՅԵՂԵՆԱՓՈՒՆ ՅԻՂԱՆԼԵՐԻ ԵՄԲՈՑ ԵՆԻՆ-
ԿՈՒՆ ԿԵՏԵԼԵՐԻ: -2-րդ ապ.: Վիեննայ: Ա.Մազար, 1836. -566 էջ:
/ ՏԵՄ՝ 1819թ./:

ՅՈՒՆԱԿ ԷՐՈՒՄՐԴ. ՅՈՒՆԱԿ ՓԻԼԻՍՈՓԻՅԻ ՈՂԵՐԵՐԸ ԿԱՄ ՅՈՒՆԱԿԻ ԳԻ-
ԶԵՐՆԵՐԸ:

ЕНГ ЭДУАРД. Стенания философа Енга, или ночи Енга. -
Венеция.

YOUNG EDWARD. Young feylesofun figanları yahut Youngun
goceleri.

29, V

112. ՊՕԼՕՏԵՆԻՍ. ԲՈՒՍԻՐԱՑ ԶԵՄԻՆ ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒԿԱՆ ԷՐՄԵՆԻ ԶԻԼԻ-
ԱԿԻ ՈՒՄՈՐ ՈՒ ԽՈՒՍՈՒՍԱՅԵՐՆԵՐՆ ԻՄԵՐԵՍԻՆԵ ՄԻՐ ՆԻՊԱՄԱՄԵԼԻ ԱԼԻ ՏԻՐ:
ԻՉ ՊՈՒ ՆԻՊԱՄԱՄԵՆԻՆ ՄԱԼԵՆԱՑ ՊԱՅԸ ԿԱՐԵՑԻ ԻՄԵՐԱՔՕՐԻՆԻՆ ԽԱՅԸ
ՄԵՍԹԻՅԵ ՄԻԼՈՒՊԻՆՍԵ ՄԵԼԻ ՕՐԻՆԱՑ ԽԱՐԵՍԻ ՄՈՒՍԱՐՐԵՐ ՏԻՐ: -Ա.ՊԵՏԵՐ-
ՐՈՒՐԱՑ՝ 11 մարտ 1836. -Ա. էջմիածին, 1836:

ԲԱՐՁՐԱԳՈՑՆ ԿԱՐԱՊԵՐՈՒԹԻՆ ԵՊԱՊԱ ԿԱՌԱՎՈՐՈՒԹԵՆ ԳՈՐԾՈՑ
ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒԿԱՆ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՍՈՂ Ի ՅՈՒՍՈՒՍՄԱՆ: /ՊԼՈՏԻՆԻՅԻ/:

ПОЛОЖЕНИЕ об армянской церкви в России. -Св.Эфимиадзек.

POLOJENYA. Rusyada kain Lusavoragan ermeni kilisesi
umur u hususatinin idaresine dair nizammame-i alidir.

ԳՍԹ

113. ՎՈՍԽՐԵՍԻՆԻ ԸՈՒՅՆԵ-ԱՆՏՈՆԻՈ. Ժառլցեանի մեքսիկայէր: Արթիւ վէ էրցեան Բալթի գրեւորաւ ճալգե-մեքսիկե Վոսխրեանի եւ միւր-շէքքի աւիտի իմա եւեմ Բէրթի վէ ու իրիմի մէջ Վեկեթի շէրի-տէ զսոմ շիմիւրի ըրթալուն: /Ժառլց. Լոյսեանս Ասիոյ երկունս: Երկու: Կառլոյ: Լ.Լ. -Վեկեթի: Ս. Լոյսը, 1837. -832, 2 էջ:
ՎՈՍԽՐԵՍԻՆԻ ԸՈՒՅՆԵ-ԱՆՏՈՆԻՈ. Բեկալեան Կառլոյ:
КОСТАНТИНЪ ВУСХРЕ-АНТОНИО. Выходилъ. -Ремесля.
КОСТАНТИНЪ ВУСХРЕ-АНТОНИО. Pencilkârı mektuplar.

114. ՎՈՍԽՐԵՍԻՆԻ ԸՈՒՅՆԵ-ԱՆՏՈՆԻՈ. Ժառլցեանի մեքսիկայէր: Լ.Լ.-Վեկեթի: Ս. Լոյսը, 1837. -801, 2 էջ:
ՎՈՍԽՐԵՍԻՆԻ ԸՈՒՅՆԵ-ԱՆՏՈՆԻՈ. Բեկալեան Կառլոյ:
КОСТАНТИНЪ ВУСХРЕ-АНТОНИО. Выходилъ. -Ремесля.
КОСТАНТИНЪ ВУСХРЕ-АНТОНИО. Pencilkârı mektuplar.
29, 8, 9, 10

115. ՎՈՋԱԾԱՆ ՏԱՍՏՐՈՍ. Լամբոս բառան ի Կալէ ի Կաթիկ, ի զեւ զպրոցաց: Երկու: Կառլոյ: Լ.Լ. -Վեկեթի: Տպ. Թրիթալան, 1838. -530 էջ:
/Լ.Լ.՝ Թուրք-Կաթիկ բառան. 1841: Նույնը 2-րդ անգ. 1858:/
КОЗАЧЪН АНТОНОС. Краткий арм.-тур. словарь. -Вена.
BOZACIYAN ANTONOS. Ermenice-turkçe muhtasar sözlük.
29, 8, 10, 11, 12

116. ՎՈՋԱՆ ԱՅԻՐԻԱՆՈՒԴԱՆՈՒԹԻ. Պէշ մեր ձերգի: Աւեր Կրիստ
մէրձ օլան Կաթիկէթէր Կաթիկեան իւլ Բազարի իւլ: Գուս Երթի ը-
հալէրիւտէն սալը Կառլոյ Կաթիկի Կաթիկի Վոջան Կաթիկեանս
Կաթիկի իւլ իւլ:... Կաթիկ Կաթիկ, Կաթիկ, իւլիւտէ մի-
րիւ, վէ Կաթիկ Կաթիկ: Երեք Կառլոյ: Լ.Լ. -Երեւան: Տպ. Արթը
Կաթիկեան, 1838. -2, 2, 265 էջ:
/ 1-ին անգ./ / Նույնը 2-րդ անգ. / 3-րդ անգ. /
Լ.Լ. 1838. Լ.Լ. 1849 Լ.Լ. 1854.
Լ.Լ. 1839. Լ.Լ. 1854. Լ.Լ. 1857.
Լ.Լ. 1840. Լ.Լ. 1862. Լ.Լ. 1867.

ԳՈՂՄԱՍ ԱՄԻՆԻԱՆԻԳՈԼԱՅՏԻ. Հանգանութիւն հինգ դարուց:
ΠΟΥΟΣ ΑΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΕΩΣΙ. Разные жоторих за пять веков. -

Иерусо.

BOGOS ADRIANUBOLSETSI. Bey dehr farki.

29, V, ՊԱՅ, Թ29

117. ԱՄՂՄՈՍ ԴԱԽԻ, որ է աղօթք և օրհուօթիւն առ աստուած և մար-
գարէութիւն վասն մարդեղութեանն քրիստոսի: Խախ՛ Թաղմոս Դաւթիւն: /
Յարգմ. հայերենից Յեշամամյան Գրիգոր: 4-րդ աւ.: -Վ.Գոլիս: Տպ.Գո-
ղոս Արապյան Ապուլիֆցու, 1888. -340 էջ:
/ Հայ. և հայաստ թուրքերեն: Տես՝ 1800թ./:

ПСАТМЫ Давида. -Конот.

ЗЕРУР Davut.

29, V

118. ԱՍԽԻՐ ԿՈՅԱ Մարիամ Աստուածածինին իսմինին հետմէթիւն թախ-
սիս օլուան նօվէանըն թերմիմէսի: -Վիեննա: Տպ.Միթարյան, 1888. -
Ը, 95 էջ:

ՀԱՆՈՒՆ ԱՆՈՐԶ ԿՈԼՅԱ Մարիամ Աստուածածինի:

ВО ИМЯ оз. Богоматери Девы Марии. -Вена.

SURF guys Maryam Advaasinin isminin hürmetine tahsis
olunan Hovenanin tercümesi.

2.7.

119. ՏՐԻԱՏՈՆԱՆԻՆ զըլաուզու, Խանի կիւնհանն վազ կէշմէնին վէ
ալլահըն շնորհունուն իշինեւ կիւնհանը քրիստոնեան Եշամանըն Ե-
օլու: 4-րդ աւ.: Երկու հատորով: -Վիեննա: Տպ.Միթարյան, 1888. -
Ը, 242, 322 էջ: /Տես՝ 1800թ./:

ՏՐԻԱՏՈՆԱՆԻ ռադեցույցը:

УКАЗАТЕЛЬ для христианина. -Вена.

KRISDONYANIN kılavusu.

2.7.

1889

120. ԵՆԵՆ առաքիթալը: Իբրեմի թալը արգը իւզվէրէ: 2-րդ աւ.:
- Վիեննա: Տպ.Միթարյան, 1888. -496 էջ:

/Նույնը 3-րդ աւ. 1907/:

ԽՈՐ աղօթագիրք:

НОВЫЙ МОЛИТВОНИК. -Вена.

YENİ dua kitabı.

7

121. ՅՈՒՐԻ ՎՈՐՈՅԻՆ. Քրիստոս գլխով ուղիղ իջնի թափած Վարդգիս-
նի Խարիսիդիսի: 2-րդ աղ.: Վրինկա: Տգ.Սրբթարյան, 1839. -4, 668,
12 էջ: / Տես՝ 1805թ./:

ՅՈՒՐԻ ՎՈՐՈՅԻՆ. Քրիստոսին նմանելու մասին:

ՅՈՒՐԻ ՎՈՐՈՅԻՆ. Օ ՆՈՒՐԱՆՈՒՄԻ ՆՈՒՐԱՆՈՒՄԻ.

THOMAS A'KENYIS. Kriedoon benser olmak için Thom A'Ken-
pisin nasihatleri. 29, 400

122. ԼԻՆԿՆԻ ԱՅՈՒՄՈ ՏԵ՛. Եզեպիդիէ ասոր Խարիսիդէր Այծեմա ու
Էրկորի Խարիսիդեանի թղթերով թերթովի գլխավորը ասոր: 2-րդ
աղ.: Վրինկա: Ս. Դաւթ, 1839. -252, 3 էջ: / Տես՝ 1827թ./:

ԼԻՆԿՆԻ ԱՅՈՒՄՈ ՏԵ. Խրեմեք Խարիսիդեանի մասին:

ЛИГУОРИ АЛПЕСО-МАРИЯ ДЕ. Наставления о вечности. -30-
слова.

LIGUORI ALPESIO MARIA DE. Ebediligi dair nasihatlar.

123. ԱՄՂ ԽԵՂԱՆ: Վրինկա: Տգ.Սրբթարյան, 1839. -10 էջ:

ԱՄՂ ԴԱՆԱՊԱՐԻՐ:

ИВЪ Креста. -Вена.

ԱՄՂ yolu.

Սրբ.

124. ՄԱԼԻ ՄԵՐԻԵՄ. Սրբթարյան գիր կրեւաւորուն թղթի: Վրինկա:
Տգ.Սրբթարյան, 1839. -384 էջ:

/Յուլիոս 2-րդ աղ. 1856/:

ՄԱՐԿԱՆԻ ՍԵՐԵՆԻ:

ЛУНА Марка. -Вена.

MAH-1 Meryem.

29, 400

125. ՄԱՏԵՍԻ ՎԵՐՈՒՄԵՍԻՆ ԵՎԵՆԵՍԻՆ. Վարդ ասոր Լուսաւորիի: -
Վրինկա: Տգ.Սրբթարյան, 1839. -74 էջ:

МАТЕОС І'АРАГАВНИ ЕВДОКАИМ. Къто съ.Просьютелю. -
Вена.

МАТЕОС KARAKAՅYAN YEVDOKYATSİ. Surp Kriker İmşavoriğin
terçemeseyi halı.

Սրբ.

126. ՄԵՄԻՍԻԱՆԵՐ. Գիր գալ ընկալն զսուսիւթի: 2-րդ աղ.: Վրին-
կա: Ս. Դաւթ, 1839. -227 էջ: / Տես՝ 1831թ./:

ՄԵՄԻՍԻԱՆԵՐ. Սրբգան զորնողութեանն:

МЕТАСТАЗИО. Святенные трагедии. -Венеция.

METASTASIO. Bir kaç ruhanî kasideolar.

400

127. ՊՈՂՈՍ ԱՆԴՐԻԱՆՈՒԳՕԼՍԵՏԻ. Պէշ տէր Յէրզի: ...ճիւղի սակի: Տէօրաիւնճի: տէրին՝ Հոռութուն, Տօրիթին, Յուդիթին վէ ծախերիս լազիի 2.2: -Երուսաղեմ: Տպ. Սրբոց Հակոբյանց, 1839. -6,506 էջ: / Տես՝ 1838թ./:

ՊՈՂՈՍ ԱՆԴՐԻԱՆՈՒԳՕԼՍԵՏԻ. Հաւաքանութիւն հինգ դարուց:

ПОГОС АДРИАНУПОЛСКИ. Разные истории за пять веков. - Иерус. BOGOS ADRIANUBOLSETSI. Bas dehr farki.

Մ, Լ29

128. ՍՈՒՐԲ Գրիգոր Լուսավորիչ փետրիսիդին թէվարիիի վէ էնժմ-մընսն ազգը մոռիթասը տուալէր վէ էլզեմ թէժէցորիւրէր իւմէ օ-լուսմուշասուր: -Վենեսիկ: Ս.Ղազար, 1839. -6, 184, 2 էջ:

ՍՈՒՐԲ Գրիգոր Լուսավորչի պատմութիւնը. որպէս հազելված բերված են մի քանի համոռոտ աղոթքներ և կարևոր մտքեր:

ИСТОРИЯ св. Григория Просветителя. -Венеция.

SURP KRIKOR Lusavoric pederimizin tavarishi ve ensamında bazı muhtasar dualar ve elzem tefekkurler ilave olundugtur.

29, Լ29

129. ՍՈՒՐԲ Քաջ Եփրեմի գիյարէթի: 7-րդ ա. Վենեսիկ: Ս.Ղազար, 1839. -192 էջ: /Տես՝ 1783թ./:

ՍԳՅԵԼՈՒԹՅՈՒՆ սուրբ Քաջին:

ПОСЕЩЕНИЕ святого Креста. -Венеция.

SURP ՔԱՇ yolun ziyareti.

Սիւրթ.

1840

130. ԱՀՏ ըլ Աթիգէն թէվարթ, եանի Մօսէնին պէշ քիթաւ: /Քարգմ. Երբայրենից: -Խզմիր: Տպ.Գուլիելմոս Գրիթիի, 1840. -544 էջ:

ԱՄՎԱԵՍԻ Հնգամասյանը՝ Հին Կապարանից:

ИЯТИКНИЖИЕ Моисея. -Измаир.

AHD-ül Atikten Tevrat.

ՀԳ, ԳԱՔ, ԷԺԳ

131. Միգրեմսն ՅԱՐՈՒԹԻԻՆ. Բազմից ի գաղղիակաւէ ի հայ եւ ի մ-ծիկ քարքոս: -Վենեսիկ: Ս.Ղազար, 1840. -12, 789 էջ:

АНГЕРЯН АРУТЮН. Франц.-арм.-тур. словарь. -Венеция.

AVKERYAN HARUTYUN. Fırsatısızca-Ermenice-Türkçe sozluk.

ՀԳ, Մ, ԳԱՔ

132. ՊՈՊՈՍ ԵՄԿՐԱՆՈՒԹՅԱՆԻՑԻ. Պէշ անկը Յիշգիւ... Յիշգիւր տալիս.
Պէշիներ տէրքին վէ աւելի միւսուելին քիթաւընէն ետզլի: 2.8: -Երու-
տաղեմ: Տպ. Սրբոց Հակոբյանց, 1840. -6, 438 էջ: /Տես՝ 1839թ./:
ՊԱՐՏԱՆ ԸՆԴԻՄՈՒԹՅԱՆԻՑԻ. Զուտգանութիւն իրեզ զարուս:

ПОГОС АЗРАЯНУЛСЕТԻ. Радение которое во плоти явилось. -

Նորս.

ПОГОС АЗРАЯНУЛСЕТԻ. Das sehr ferki.

24, 8, 144

133. ԸՍՍՈՒԽԵԼԵՐ վէ բրթութեանդար ետիւս քաթիւիւր իւլ բր-
թութեանդարէն ժողայնիւտ ալան գողմա ծարզար: /Թարգմ. Կալեքիկից:
- Գ. Գալիս: Տպ. 2. Միտայան, 1840. -406 էջ:

/Կալիկ 2-րդ տպ. 1860/:

ԱՍՏՈՒԹՅԱՆԻՑԻ և բողոքականների միջև զոյալթանս ունեցող տը-
քերութեանները:

РАЗНУЖИ, сущестующие между католиками и протестанта-
ми. -Косет.

KATOLIKLER ve protestantlar.

24

134. ԶԴԻՍՏՈՒԵԹԻՍԱՆ վարդապետութիւն. 6-րդ տպ.: -Արեւելու: Տպ. Մի-
թայան, 1840. -72 էջ: /Տես՝ 1783թ./:

ХРИСТИАНСКОЕ учение. -Եսա.

KRISTONYANIN kilavusu.

Միթ.

1841

135. ԱՆ ըլ Աթիգաւն օն եւսի քիթաւ. ետի Տօղուշ քիթաւընտն խ-
թը քիթաւընտն: /Թարգմ. Երուսիկիկից: -Իզմիր: Տպ. Գուլիիկմա Գը-
րիթիւր, 1841. -1296 էջ:

Հին Կաթաղանի ծննդոց զբոյց մինչև Նսթերի գրքը:

ВЕТХИЯ ЗАВЕТ (От Книги Бытия до Книги Зофирь). -Կամար.

ԱԵԸ-ւլ Atikten on yedi kitap.

24

136. ԱՆ ըլ Աթիգաւն օն իսի քիթաւ. ետի Նէշուս քիթաւընտն խ-
թը քիթաւընտն: /Թարգմ. Երուսիկիկից: -Իզմիր: Տպ. Գուլիիկմա Գը-
րիթիւր, 1841. -546-1296 /751/ էջ:

Հին Կաթաղանի Լեւիտ զբոյց մինչև Նսթերի գրքը:

ВЕТХИЯ ЗАВЕТ (От Книги Исусос Намина до Книги Зофирь).

- Կամար.

29, 300

137. ԱՆՏ ըլ Աթիզէն պէշ քիթապ. եանի իռա քիթապընասն Ալէսման-
ուն իւսիսի քիթապընասէց: /Քարգմ. երբայերենից: -Եզմիր: Տպ. Գու-
լիելմոս Գրիգորի, 1841. -324 էջ:

Հին Վասպարանի չորի գրքից մինչև Սողոմոնի երգ երգացը:
ВЕТХІЙ ЗАВЕТ (От Книги Иова до Книги Псалм Псалмъ Со-
ломона). - Измер.

AND-ul Atikten beg kitap.

29, 300

138. ՊԱՂԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Գու պատմութիւն քիթապը Գրիգորիոս սուրբ
Լուսաւորիչ իւրբմբըն էվվէլինէն աբըրընասց օլան Լազիիսի վէ
պիզիմ Հայոց ազգըն նէ սեպեպէն քրիստոնէական իւսաւընս կէլիպ լու-
սաւորիչ օլմասընը պէյան իսէր: 3-րդ ապ.: -Կ.Պոլիս: Տպ.Արապյան,
1841. -192 էջ: /Տես՝ 1820թ./:

ՊԱՂԱՍԱՐ ԴԳԻՐ. Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչի պատմութիւնը:

БАГДАСАР ТИВІР. История св.Григория Просвѣтителя. -

Конст.

BAGDASAR TIVIR. Tarihi Krikor Lusavoric.

29

139. ՊՕՋԱԿԵԱՆ ՅԱՆՈՐՈՍ. Համառոտ բռնարան ի սեպեպէն ի իւլ, ի
պէսս դարացց: 2.2: -Արեւնս: Տպ. Միթիթըյան, 1841. -1023 էջ:
/Տես՝ 1838թ./:

ПОЗДНЯЕ АКОПОС. Краткій тур.-арм.школьный словарь.-

Вена.

BOZACIYAN HAGOPOS. Turke-ermenice muhtasar sözlük mak-
tebler için.

29, 300

140. ԲՈՌՀԱՆԻ Քալիմաթ քիթապը: -Արեւնս: Տպ.Միթիթըյան, 1841. -
300 էջ:

/Նույնը 2-րդ ապ. 1844, 3-րդ ապ. 1861, 4-րդ ապ. 1869/:

Հոգեվար խորհուրդների գիրք:

КНИГА духовных советов. - Вена.

RUHANI talimat kitabı.

2.7.

143. ԱՆ ըլ Արիւտէն Իշիւթի Իտ Գիթու. Եւնի Իոյ Գիթուտան Եւ-
նիւթի Գիթուտան: /Թարգմ. Երբայեանից: -Իզմիր: Տգ. Գուլիիւմ-
սու Գրիթիւթ, 1842. -Յ27 էջ:

Հին Կապարուի Լարի Գրեթ Դինչի Թարգմաթի Գիթու:

БЕТНОЕ ЗАВЕТЬ (От Книги Моисея до Книги Мала-
хии). -Иммер.

AND-Յ1 Atikton yixmi iki kitap.

ՀԳ,Մ,ԼԼԳ

144. ԱՆ ըլ Արիւտէն Գէյզմադէրէր. Եւնի Ելչիւթ Գիթուտան Եւ-
նիւթի Գիթուտան: /Թարգմ. Երբայեանից: -Իզմիր: Տգ. Գուլիիւմսու
Գրիթիւթ, 1842. -Յ25-Յ27 /602/ էջ:

Հին Կապարուի Ժաղաղանիւրը. Ելչիւթի Եւնիթի Գրեթ Դինչի
Թարգմաթի Գիթու:

ПРОРОКИ Бетного Завета (От Книги Моисея до Книги Мала-
хии). -Иммер.

AND-Յ1 Atikton peugamperler.

ՀԳ,ՍԼԳ

145. ԴԱՆ Քէթիլի: -Իզմիր: Տգ. Գուլիիւմսու Գրիթիւթ, 1842:
/Եւնիւթ 3-րդ ա. 1861/:

ՀՈԳԵԻ Ժրագը:

НАМПАДА дунн. -Иммер.

САН testigi.

Հ.Գ.

146. ԳԻՐ Ինժիլի Կազը Եւնիւթըն Կազիլիլի: -Իզմիր: Տգ. Գուլի-
իւմսու Գրիթիւթ, 1842:

ԳԱՆՍՈՒՅՈՒՆ Այնարանում Կարագրված Գեպերի Ժառնի:

РАССКАЗ о событиях, описанных в Евангелии. -Иммер.

BİR incile vaki olanların nakliyatı.

Հ.Գ.

1843

147. ՅԵՎԳԵ Իւզէրիլի: -Իզմիր: Տգ. Գուլիիւմսու Գրիթիւթ, 1843:
ԱՊԱՆԱՐՈՒՅՈՒՆ:

ПОКАЯНИЕ. -Иммер.

TOVAX usarine.

Հ.Գ.

148. ՔՈՏԵՐ ԿԵԼԷԼԵՐ: -Իզմիր: Տպ. Գուլիսիմոս Գրիգորի, 1843.
ԲԱՄԻ գործեր:

ДОБРЫЕ дела. -Измкр.

HAYIR ameller.

Հ. Գ.

149. ԵԱԼԼԱՆՏԵ Թ. Զ. Բնական աստիճանականութիւն, եւնի եւրոպեացի-
ներն վարելու յաշիւութեան իւրաքանչիւր: Հարթագրական վագի սաղոր վե
տիւսիկէր մեքսիկեան սաղորութիւն վե տիւսիկէրին պէշ իօմաւ Թ. Զ.
Կալուսթին Բելիֆի: -Իզմիր: Տպ. Գուլիսիմոս Գրիգորի, 1843. - 6, 8,
221 էջ:

ГАЛЛОДЕТ ТОМАС ХОПКИНС. Естественное богословие. -
Измкр.

GALLAUDET THOMAS HOPKINS. Finsagan Asdvazapanutyun yani
yaratichinin varligina mahlukatan ispatlar.

Հ. ԳԱՅ

150. ՄԵԶԱՄԻՐ ԵՄԻՍ ՍԱԳՄՈՍ: /Յարգմ. Երրայեղեկից: -Իզմիր: Տպ.
Գուլիսիմոս Գրիգորի, 1843. -282 էջ:

/Նուայնը 2-րդ տպ. 1858, 3-րդ տպ. 1882/:

ՍԱՂՄՈՍՆԵՐ,

ПСАМЫ. -Измкр.

MEZAMIR yahut Sagmos.

Հ. Գ.

151. ՅՈՎԱՆՆԵԱՆՑ ՂԵՎՈՂ. Ձերականութիւն զաղղիբէն լեզուի: Երեք
հատորով: Հ. 1. Ձերականութիւն և զրազիսութիւն: -Վիեննա: Տպ. Մի-
բարյան, 1843. -12, 383, 4 էջ: /Հ. 2, 3. 1844թ./:

ОВНАНЯНЦ ГЕВОНД. Грамматика французского языка. -Вена.

HOVNANYANTS GEVOND. Francaia grameri.

Հ. ԳԱՅ

152. ԳԱՂԱՅԱՐ ԴԳԻՐ. Կրթութիւն քրիստոնեական: 5-րդ տպ.: -Վ. Գո-
լիս: Տպ. Գոդոս Արապյան Ապուլեան, 1843. - 160 էջ: / Տպ. 1742թ./:

БАГДАСАР ТИВІР. Христианское воспитание. -Конст.

BAGDASAR TIVIR. Hristiyan talimatı.

Հ. ԳԱՅ

153. ՍՈՄԱԿԵԱՆ ՍՈՒԲՈՒՄ. A Pocket Dictionary of the English,
Armenian and Turkish languages. Vol. I. Համառոտ քառ-
բուն յաղթական ի հայ և ի տուրք: Երեք հատորով: Հ. 1: - Վիեննիկ:
Ս. Ղազար, 1843. -444 էջ:

СОНАЛԻՆ ՏՄԻՆԱՍ. Կրտսէն արմ.-արմ.-տր. լեզուք. -

Հայերէն.

СОНАЛԻՆ ՏՄԻՆԱՍ. Inglice - Ermenice-Turkeş malû-
sar eslûk. Ը 1.

19,119

154. ԱՌՏԱԼԵՆ ԱՌՏԻՄԱՆ. A Pocket Dictionary of the Armenian,
English and Turkish languages. Vol 2. Համեմատ ըս-
տաբէ ի հայ յանգլիական եւ ի արաբիկ: 2.2: -Վեհեթիկ: Ս. Դագար,
1843. -237,2 էջ:

СОНАЛԻՆ ՏՄԻՆԱՍ. Կրտսէն արմ.-անգլ.-տր. լեզուք. - Բառ-
ուկ.

СОНАЛԻՆ ՏՄԻՆԱՍ. Ermenice- Inglice-Turkeş eslûk. Ը 2.

19,119

155. ԱՌՏԱԼԵՆ ԱՌՏԻՄԱՆ. A Pocket Dictionary of the Turkish,
English and Armenian languages. Vol 3. Համեմատ ըստաբէ
արաբիկ յանգլիական եւ ի հայ ըստաբէ: 2.3: -Վեհեթիկ: Ս. Դագար,
1843. -237,2 էջ:

СОНАЛԻՆ ՏՄԻՆԱՍ. Կրտսէն տր.-անգլ.-արմ. լեզուք. - Բառ-
ուկ.

СОНАЛԻՆ ՏՄԻՆԱՍ. Turkeş-Inglice-Ermenice eslûk. Ը 3

19,119

156. ԲԱԳԳ ՎԷ ԻՆԼԻՍ ԷՄԻՆԻԴԻԳ ԹԻՍԻՆ ԹՐԻՍՏԱՆԻՆ ԵՆԵՐ ՊԵՐԵ /
Թարգմ. Կուսարեհից: -Իզմիր: Յա. Գուլիիսմուս Գրիթիթի, 1843. -764 էջ:
Կոն Կապարեհ:

НОВЫЙ ЗАВЕТ. -Հայեր.

BAŞE ve belan edicimiz Hıms Kriadosun Yeni Ahdi.

19

1844

157. ԱՏՏՈՆԻԱՆՏՈՆԻԱՆՏՈՆԻՆ ԵԳՈՒՆՄԱՆ ԳՐԻԾ ՎԷ ՄԼԻՄԵՆ ԻՄԱՆ ՍԷ-
ՍՈՒՂՈՒՆ ՄԻԳ ԾԻԹՄԱՆՄԱՆ ՎԷ ԿԱՂԱԿԱՆԷՐՈՒՆ ԶԷՄԱՆԹԻԼԵՐ: -Իզմիր:
Յա. Գուլիիսմուս Գրիթիթի, 1844:

ՎԷԱՏՈՆԻԱՆՏՈՆԻՆՆԵՐ ՍՈՒՐԵ ԳՐԵԹԵՐԻԳ Ե ԿԱՂԱԿԱՆԵՐԻԳ՝ Աստուծո-
շունչը Կարդալու արարականության և ստեղծողության մասին:

СВИДЕТЕЛЬСТВА ИЗ СВЯТЫХ КНИГ И ПАТРИАРХОВ об обязанности чтения Библии и о милосердии божьем. —Измавр.

ASDVAZAGUŇGUN okunması herç ve Allahdan ihsan olduguna asis kitaplardan ve hayrabetlerden şahadetler. 29

158. ԲԱՐԵՎԱՆՏՈՒԹՅՈՒՆ եւթօր Տիւմբ Ետիւր Թադիթընը իւզերինէ պզղ մուիթսար Թարիթէր: —Իզմիր: Տպ. Գուլիելմոս Գրիթիթի, 1844. — 66 էջ:

/նույնը 2-րդ տպ. 1861/:

ԲԱՐԵՎԱՆՏՈՒԹՅՈՒՆ կամ մի քանի ամփոփ քրքաւորութիւններ քաղաքէն կ'անցի մասին: БЛАГОЧЕСТИЕ. —Измавр.

PARKEŞUDUTYUN yahut dindar emir tabiatının üzerine baki muhtasar tarifler. 29

159. ԻԲԹԻԶԱԼԸ սիււլլէր: —Իզմիր: Տպ. Գուլիելմոս Գրիթիթի, 1844: ԱՆՃՐԱԺԵՇՏ Գորգեր: НАСУЩНЫЕ вопросы. —Измавр. İKTİZALI sualler. 2.7.

160. ՄԱՐԻԱՄ տառնա պիւր քիւչիւք զըզն խալիթթի: —Իզմիր: Տպ. Գուլիելմոս Գրիթիթի, 1844. —168 էջ:

ՄԱՐԻԱՄ տառնով փոքրիկ աղջկա պատմութիւնը: ИСТОРИЯ маленькой девочки. по имени Марья. —Измавр.

MARYAM adında bir küçüik kısan nakliyeti. 29

161. ՆԱԿԵՆ ԵՍԿՈՐ. Ձէն Գոգելոր, որ ունի գերիս մասունս: Առաջին մասն է՝ Լուսնումն առաքելութեանց շրէից և Գալատիոսի մասն: Երկրորդ մասն է՝ Բրիստոնէական վարդապետութիւն ամփոփութիւն: Երրորդ մասն է՝ Հաւացումն շրջադաշտն պատմութեանց եկեղեցականաց Թուրքի քաղաք: 3-րդ տպ.: —Գ. Գուլիս: Տպ. Գոգոս Արապյան Ապուլիեթու, 1844. —4, 378 էջ: /85ս՝ 1757թ./:

НАДЯН АКОП. Духовное оружие. —Конст. NALYAN HAGOP. Ruhanî silah kitabı. 29

162. ՉԱՄՈՒԳԵԾՈՒՆ ԳՈՎԱԾԱՆՇԱ ՏԵՐՈՅԵՆԹ. Վանլը պիւր Երմէնի իւլ քըրօթիթաղ քարդիշ եւթօր քին ու իմանըն մուսափաւուն տար քազը ֆալէլի միւլցեմէլէր: —Գ. Գուլիս: Տպ. Ս. Բենեդիկտոսի, 1844. — 546 էջ: /7 մաս/:

РАЗЪЯСНЕНИЯ молодому христианину об основных требова-
ниях религии. —Измайр.

DİNİN temelî hocalarının genç kitledonyaya tarifi.

29

166. ՐՈՆԿԱՆԻ ԲԵԼԻՄԲ ԶԻՔՊԵՐ: 2-րդ աւ.: Վիեննա: Տպ.Միթթարյան,
1844. —300 էջ: /Տես՝ 1841թ./:

ՀԱՅԵԿԱՐԴ ԽՈՐԴՈՒՐԱԳՆԵՐԻ ՎԻՐԵՑ:

КНИГА духовных советов. —Вена.

RUHANİ talimat kitabı.

29.

1845

167. ՉԱՅԱՏՈՍ ԼԱՄ ԿԵՐԽԻՆ ԼԱՂԻՂԵՐԻ: —Իզմիր: Տպ.Գուլիելմոս
Գրիթիմի, 1845:

ԲժԻՇԿ ԳԱՓԱՏՈՍԻ ՊԱՄՈՒՅՈՒՆՆԵՐ:

ИСТОРИЯ врача Гапатоса. —Измайр.

KARADOS nam hekimin nakliyeti.

29.

168. ՅԵՇԵԲԵԿԻՄԼԵՐ. ԳԵՕՂԻՍ ԲԱՐԵԿԵՆՊԵՆ ԿԻՆԻԼԱՅԷՆ ՆՈՐ ԿԻՐԱԿԻ
ԿԻՆԻԼԱՅԷՆԵՐ. ԶԵԼԱՅԼԵՐ ԻՂԻՆ: Վիեննա: Տպ.Միթթարյան, 1846. —
481, 6 էջ:

ԽՈՐՀՐԳԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԲԱՐԵԿԵՆՊԵՆԻՑ ՄԻՆԷՆ ՆՈՐ ՊԻՐԱԿԻ:

РАЗДУМЬЯ от Масленицы до Нового Воскресенья. —Вена.

TEPEKKÜRLER. Büyük paregentan gününden nor giragi gün-
üne dek.

29

169. ԽԶԶԻ ԻԼԳԵՐԻՆԷ. Ս ՄԵՍԵՐ: —Իզմիր: Տպ.Գուլիելմոս Գրիթիմի,
1846. —45 էջ: /Ք մեթր՝ 1850թ./:

ԽՄԻԶԻՄԱՍԻՆ:

ОБ АЛКОГОЛЕ. —Измайр.

İÇKİ üzerine.

29

170. ՆԻՐԱԿԻ ԿԻՆԻԼԻ: —Իզմիր: Տպ.Գուլիելմոս Գրիթիմի, 1846:

ՆԻՐԱԿԻ ՕՐՐ:

ВОСКРЕСНИЙ день. —Измайр.

GİRAGİ günü.

29.

171. ՅԵՎԼԻՍ ԶՈՒԼԼԻՅԷ. Հայրապետությունը քրիստոնեական հիմունքներով
իսկ ճշմարտություն էր պահպանում: -Իզմիր: Տղ. Գուլիսյան Գր-
քիթի, 1845. -304 էջ:

ՀԵՎԼԻՍ ԶՈՒԼԼԻՅԷ. Կրեմլյան գաղափարում հայրապետական գրքերի,
թղթերի օգտակարության մասին:

ИСАНН ~~ДАНЬКО~~. Об истинности веры и о спасении ду-
шам и рабагоу своемъ. -Измир.

JULIEN DAVILYER /DAILLE JEAN/. Mayrabatterin kitapları,
din mücadelerinde faideleri üzerine bir risale.

14

172. ՆԷՑ ԺԵԼԻՔՍ. Կրեմլ վե թեյա ~~հայրապետությունը~~ -
Իզմիր: Տղ. Գուլիսյան Գրիթի, 1845:

/Եսայե 2-րդ աղ. 1851/:

ՆԵՐ ԺԵԼԻՔՍ. Յրույցներ մեղքի և մարգկային օգու գրկության
մասին:

НЭВ ЖЕЛІКС. Беседы о грехе и спасении человеческого ду-
ха. -Измир.

KEVE FELIX. Gümrah ve helas üzerine mukâlemeler.

157.

173. ՉԱՄՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵՄԻԱՆԵՍ. Յայտարար ուղղութեան, ետե՛ր Գիրքանի
իսթիգատի ուղղափառ քրիստոնեայաբան օլաւ տրին աւրլ վե խաւրի
օլաուդու գէյանի զմանցումէ: Գրուաւը Չամուրծեանց Տէր Կարապետեան
Յովսեփէն Խմ միւսլիմին թելիթի: Ժիւթ էվվէլ: 2.1. -Իզմիր: Տղ.
Արապետեանց ընկերության, 1845. -48, 329, 3 էջ:

ЧАМУТЪН ОВАНЕС. Основы догмата. -Измир.

ÇAMURCIYAN HOVHANNES. Durhani istigamat...

15

174. ԹԱԹԵՐՆ Իսթաւէրի: -Իզմիր: Տղ. Գուլիսյան Գրիթի, 1845.
- 108 էջ:

ԳԱԳԻ Կանխադրույթները:

ПАПСКИЕ поучения. -Измир.

PARANİ iddiaları.

16

1846

175. ՀԱՄՈՒԹԵԱՆ ԱՆՏՈՆ. Տեսնե Անտոնի վարդապետի Հասուն, գերագու
եղիսկապապանի Հայց ուղղափառաց Գիր օղվուպան առ եկեղեցական և

առ աշխարհական: Արեւելիկ: Ս. Դաւթ, 1846. -21 էջ: /Հայ. և Գլխաւոր
Թուրքերէն/:

АСУННН АНТОН. Пастырское поучение шотве. -Риметия.

HASUNYAN ANDON. Ortodoks Ermenilerin bapiskobosnu Andon
Vartabet Hasun'un din adamlarına ve sivillere hitap eden bap-
piskobosluk yasası.

242

176. ՎԱՄԵԴԱՆ ՅԻԼԻԿՈՍ. Nuovo Dizionario Italiano-Francese-
Armeno-Turco. Compilato sui migliori vocabolari di queste qu-
attro lingue. Dai padri della Congregazione Macchitaristica.
Vienna, Tipografia dei P.P. Macchitaristi, 1846;

Նոր բառարան իտալերէն, ֆրանչիերէն, Գլխաւոր եւ արեւելիկ լեզուաց:
Աշխարհաբար Զարգ Թրիթարեանց ունիւն: Արեւելիկ: Տգ. Թրիթարեան,
1846. -16, 1120 էջ:

ՎԱՄՇԻՅԱՆ ՓԻԼԻՍՈՍ. Новые итамо-франц.-арм.-тур. словарь. -
Вена.

ՎԱՄՇԻՅԱՆ ՓԻԼԻՍՈՍ. Italyanica-franzosica-ermenice-turkca
sözlük. 24, 1129

177. ՅԵՐԵՄԻԱՍ Լեւոնաբարդուիթիւն Ընկերութեան Զամագրեաց: -Կ. Գոլիւս
Տգ. Ս. Բեւեղիկաւոսի, 1847. -12 էջ: /Հայ. և Գլխաւոր Թուրքերէն/:

ПОЛОЖЕНИЕ общества "Амезгяц". -Конст.

"HAMAZGYATS" cemiyatinin nizamnamesi.

24

178. ՍԵՐՈՎԵՐ ՎԵՐ. ՏԵՐՎԻԿ ՕՂԱՌԻ. Էտերիւ եվլիա: Արեւելիկ Գլխաւոր:
Հ. Գ. Արեւելիկ: Տգ. Թրիթարեան, 1846. -6, 673, 6 էջ: /Հ. Գ. 1871թ./:
/Նույնը 2-րդ տգ. 1870/:

ՍԵՐՈՎԵՐ ՎԵՐ. ՏԵՐՎԻԿ ՕՂԱՌԻ. Վարդ արդոց:

СЕРОВЕЕ АРХ. ДЕРВИШ ОГЛУ. Житие святых. -Вена.

SEROVPE DERVIS OGLU. Ömr-u Evliya.

24

1847

179. Ս. Կ. Կ. ԱՐԱՐԵՆԻՍԻՆ Կ. ՎԵՐՎԵ. Մերթեղ լոճուզարեան աշիւ իւր
ճաշիկաւաւոր: Արեւելիկ: Տգ. Թրիթարեան, 1847. -70 էջ:

ԱՐԱՐԵՆԻՍԻՆ Կ. Լեւոնաբարդուիթիւնը զարգացան երեւելիկ Գլխաւոր:

АРАКЦЯН К. Начальные знания для школьникоз. -Вена.

ARAX-VAN G. Mektep çocuklarına dair ilk malumatlar.

2.9.

180. ԱՅԵՏԱՐԱՄԱՆԻ ցարգևեր: -Իզմիր: Հգ.Պալիթիմա Գրիծրոթ, 1847. -307 էջ:

ԱՅԵՏԱՐԱՄԱՆԻ ցարգևեր:

AYETLERININ yorumları. - Измир.

AYEDARAHAGAN karolar.

8

181. ԱՅԻԻՆԷ: -Իզմիր: Հգ. Պալիթիմա Գրիծրոթ, 1847:

ԱՅԻՇԱՐԱՄԱՆ:

СОВЕРШЕНСТВО. -Измир.

HAZINE.

2.9.

182. SUNAŞ ԳՈՂԷ. Նոր հասկարունը ալլահին իւմաթի իւլ վերիմթի: Եւսուդուա իւսթալար: Ինկրիթերաա Նէսթորթ Նոմ շէրիմազ Գուլուաւն ժեթեւէնին ըլլիսի Տովիս Գողէ ալիմին թլիթի Ելուզ: /Թարգմ. Ձրուսերենը: -Իզմիր: Հգ. Խը. 2.Մելիքսեւումյան, 1847. -40, 418 էջ: ~~ԳՈՂԷ~~ ԲՈՂԱՐ, Ապցույցներ՝ Նոր հասկարունը աստու ներշնչմամբ գրվելու մասին:

ДВЕНЕ БОГАР. Доказательство того, что Новый Завет был написан по божьему внушению. -Измир.

DAVID BOGAERS. Her Gidagaranin Allahın ilhamı ile vurulmuş olduğuna ispatlar.

24

1848

183. ԱՅՐԵՆԱՆ ԱՐԻՍՏԱՆԷՍ, ԱՅՐԵՆԱՆ ԱՅԵԹԱՆՈՍ. Նոր քաղդէոս յուսերն, իսմերն, Կայերն, ասկերն: -Վիեննա: Հգ.Միթթրյան, 1848. -6, 914, 1 էջ:

АЗАРЯН АРИСТАКЕС, АЗАРЯН СТЕПАНОС. Новый греч.-итал.-арм.-тур. словарь. -Вена.

AZARYAN ARISTAKES, AZARYAN STEPANNOS. Rum-italyancan ermenice-turkçe yeni sözlük.

19.10.9

184. ԱՍՈՍՈՏԵՆԱՆ ԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵՆԱՆ յղոթք: -Վիեննա: Հգ.Միթթրյան, 1848. -39 էջ: /2ա. Ե Կայսառն Բուրքերեն/:

УТРЕННИЕ и вечерние молитвы. -Вена.

2.7.

186. ԱՐԱՐԱՆԻԱՆ Ն. ՎՐԴԳ. Դարասան գրգլարընըն եաշմասընս աւիր
աւսիւթլար վէ առաւար: Արիւնն: Տգ.Սրիթարլան, 1848. -128 էջ:

ԱՐԱՐԱՆԻԱՆ Ն. ՎՐԴԳ. Խորհուրդներ և աղոթքներ դարասան աշա-
կերասիկների ամար:

ԱՐԱՔԻԱՆ Կ. Советы и молитвы для школьников. -Вена.

ԱՐԱՔԻԱՆ Գ. Tibradan kislariınin yagamasına dair nasih-
hatlar ve dualar.

2.7.

186. ԳԻՐԶ Ասղմասը Դաւթի: /Քարգմ. Փեշաւմաճյան Գրիգոր: 5-րդ
աղ.: -Վ.Գոլիս: Տգ. Գողթս Աղաւան Ապուլեիցու, 1848. -360 էջ:
/Հայ. և հայաստան թուրքերեն: Տես՝ 1800թ./:

КНИГА послов Давида. -Конст.

ZEKUR Davut peygamberin.

24

187. ԵԼԶ մեղթեա քիթաղ: -Խզմիր: Տգ.Գուլիեւմոս Գրիգորի, 1848:
ՍԵՐԲԻԱՐԱՆ:

БУКВАРЬ. -Вамп.

ILK mektep kitabı.

2.7.

188. ՃԱՄԻԿԱՆ ՓԻԼԻՍՍ. Գիրք թուսկցութեան Գողդիերէն, Անգլիերէն,
Հայերէն, Տաւկերէն, Գերմաներէն, Իտալերէն: Որուն մէջը կան գործա-
նական բառից հաւաքում թուրքի ձեռք, լեռնորոթիւնը, սկզբնական թուրքեր,
ամէն կերպ նիւթերու վրայ թուսկցութիւններ եւ ստակներու ամսմասու-
թիւն: Nouveau guide de conversation français-anglais-armenien-
turo-allemand-italien,  l'usage de tous les hommes d'affaires
etc. -Արիւնն: Տգ.Սրիթարլան, 1848. -19, 749 էջ:

ԴԱՄԿԻԱՆ ՓԻԼԻՍՍ. Франц.-англ.-арм.-тур.-нем.-итал. разго-
ворник. -Вена.

ԴԱՄԿԻԱՆ ՓԻԼԻՍՍ. Fransisco-inglizce-armenice-turkce-
almanca-italyanca konuşma kitabı.

U

189. ՄԵՃՄՍԵՆ միւթիւ: -Խզմիր: Տգ.Գուլիեւմոս Գրիգորի, 1848. -
148 էջ:

/ Նույնը 2-րդ աղ. 1858/:

ОГОВОРЬ толкование:

ПОДЪЕМНЫЙ сборник. -Вамп.

190. ՔՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ, 1848:
/Գրադարան 2-րդ հատ., 1848/:

ՔՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ:

ХРИСТИАНСКОЕ БИБЛИОТЕКА. — Կոնստ.

ХРИСТИАНԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ.

Հ.Գ.

191. ՔՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ, 1848. — 400 էջ:

ՔՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ:

ИСТОРИЯ ХРИСТИАНСКОЙ ЦЕРКВИ. — Կոնստ.

ХРИСТИАНԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԿՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ.

Հ.Գ.

1849

192. ՔՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ, 2-րդ հատ., Կոնստ.
հատարան: Հ.Գ. — Կոնստանդնուպոլիս: Կոնստ. Կոնստանդնուպոլիս, 1849. — 2, 2, 2, 2 էջ:
/Հ.Գ. 1854թ. Հ.Գ. 1862թ. Տեղ. 1838թ./:

ՔՐԻՍՏԻԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ:

ПОСЛОЖА АНДРЕАНОВСКИХ. Разные истории за пять веков. —

Կոնստ.

ПОСЛОЖА АНДРЕАНОВСКИХ. Разные истории за пять веков.

Հ.Գ.

193. ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ, Կոնստ. Կոնստանդնուպոլիս Գրադարան, 1849:
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ:

ДУХОВНЫЕ ДЕСЯТЫ. — Կոնստ.

ДУХОВԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ.

Հ.Գ.

194. ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ, Կոնստ. Կոնստանդնուպոլիս Գրադարան, 1849. —
108 էջ:

ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ:

ПАПСКИЕ ПОСТУЛАТЫ. — Կոնստ.

ПАПА՝ՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ.

Հ.Գ.

195. ՋԲԻՍԹԻԱՆ ԹԻՆԻՆԵՒ ԵՂՆ ՈՒ ՄԵԼԹԼԵՐԻՆ ՂՈՒՆՈՒՐՈՒՄ: -Իզմիր: Տպ.
ԳՈՒԼԻԻԵԼԻՄՈՍ ԳՐԻՖԻՐԻ, 1849. -220 էջ:

ՋԲԻՍՏՈՆԵԱՆԱՆ ԿՐՈՆԻ ԵՆՍԵՐԻ ՈՒ ՍՈՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՂՈՒՄ:
ПРИСХОЖДЕНИЕ ритуалов и обычаев христианской религии. -

Измаир.

HIRISTİYAN dininde ayin ve adetleri zuhuru.

ԳԱՍ

196. ՋԲԻՍՏՈՆԵԱՆԱՆ ՎՅՐԴԱԳԵՄԱՆԹԻՆԵ: 7-րդ տպ.: Վիեննա: Տպ.Միր-
թարյան, 1849. -72 էջ: /Տես՝ 1783թ./:

ХРИСТИАНСКОЕ учение. -Вена.

HIRISTİYAN talimat.

ՄԻԻԹ.

1850

197. ԻԼԱԶԻԼԵՐ ՄԼԼ՝ԻՂՆ ԻԿՄԵԼԹԻՆԵՒ ՈՒՄՈՒԹԻ ՎԷ ՄԵԽՍՈՒՆԻՅԷ ՃԷՄԻ-
յԵԹԼԵՐՈՒ ԵՂՈՒՄԵՂ ԻՆԻՆԵ: -Իսթանբուլ: Տպ.Ն. ՂՐ ԿԱՍԱՐՈՅԻ, 1850. -
48, 80 էջ:

ՀՈԳԵՎՈՐ ԵՐԳԵՐ:

ДУХОВНЫЕ песни. -Конст.

İLAHİLER.

ԳԱՍ

198. ԻԶԶԻ ԻԶԼԵՐԻՆԵ: Բ ԵՆՈՒՐ: -Իզմիր: Տպ.ԳՈՒԼԻԻԵԼԻՄՈՍ ԳՐԻՖԻՐԻ,
1850: /Ս ԵՆՈՒՐԸ՝ 1846թ./:

ԽՄԻԶԶԻ ՄՍԻՆ:

ОБ АЛКОГОЛЕ. -Измаир.

İÇKI üzerine.

Հ.Դ.

199. ՉԱԳՇԱՆԱՆ ԵՓԵՄՍ. ՆՈՐ ԶՈՒՐՈՒՆ ԻՄՄԱՌՈՍ ԻՄԵՐԵՆ-ՄԱՃԿԵՐԵՆ: -
Վիեննա: Տպ. Ի ՎԵՆԱ ՊԵՂՄԱՆՆ Ա.ԱՍՈՒՄԾԱՆԻՆԻ /ՄԻԻԹԱՐԵՅԱՆ/, 1850. -8,
465 էջ:

ЧАГЧЯН ЕПРЕМ. Новый краткий арм.-тур.словарь. -Вена.

ÇAGİCIYAN YEREM. Etmenice-türkçe muhtasar sözlük.

Հ.Գ.Մ.ԱՅԳ

200. ՉԱՄՇԱՆԱՆ ՄԻՔԱՅԷԼ. ԿԻԼԳՐԻ ԹԵՎՐԵԹ, ԻՄՂ ՄԻԼԼԵԹԻՆԵ ՄԻՐ
ԻՐԵՄԻԵԼԵՐ ԻԼԷ ՄՈՒՄԻԻԻ: 2-րդ տպ.: Վիեննա: Ս.Դադար, 1850. -4,
661 էջ: /Տես՝ 1812թ./:

ՉԱՄՇԱՆԱՆ ՄԻՔԱՅԷԼ. ԳԱՄՈՒԹՅՈՒՆ ԻՄՈՐ:

ЧАМЧЯН МИКАЭЛ. История Армении. -Венеция.

201. ՊԵՂԱՆԱՐ ԴԳԻՔ. Պալ զամուրիսն քիթուզ Գրիգորիոս սուրբ
Լուսաւորի: Գալլիքացի էզդէիիանի արքայեանց զլսն նազիրի, զէ
զիզիմ Լալայ սուրբն էէ սեղեզեան քրիստոնէսոսն Լուսաւորն կէլիլ Լու-
սաւորի: Գլխաւորն զէլսն իւնի: 4-րդ ազ.: -Վ.Գալիս: Եզ. Գալսա Ե-
րազլսն Եզուի, 1860. -147 էջ: /Տես՝ 1830թ./:

ՊԵՂԱՆԱՐ ԴԳԻՔ. Պամուրիսն Գրիգոր Լուսաւորի:

ԵԱԴԼԱՐԱՐ ԵԴԲ. Իստորն զՍ. Իրիտորն Բրոսետտան. -

Կոստ.

BAGDAJAR TIBIR. Bu badehiyun kitabı Erikerice surp...
19, 689

1861

202. ՀԱՄԻՈՑ ԺԻ ԻՆՍՏԻԹՈՒՄԻՆ ԽՈՒԿԱԿԱՐ: -Վ.Գալիս: Եզ. Լոզի.
Մյուխենիայն, 1861. -39 էջ:

СОКРАЩЕННАЯ форма исповедан на туркском языке. -Косст.

SUC İTİRAFININ muhtasar türkçe şekli. Կ

203. ՄԱՏԵՐՈՍ ԻՆՏԻԹԻՆԻՆ ԲԷԺՈՒՐԻ: -Խզիր: Եզ. Գալիսիմա Գրիգ-
որ, 1861. -712 էջ:

ՄԱՏԵՐՈՍԻ ԵԶԽԱՐԱՆԻ ՄԵԿԵՆՈՒՄԻՆԻ:

КОММЕНТАРИИ к Евангелию от Матфея. -Измайр.

HAFTINCI Avedaranı incilinin tefsiri.

13

204. ՆԵՅ ՅԻԼԻՔՍ. Յիւան զէ իէլս իւզերիւն ար Կարդալս իւ
մոզդուրդուան զէլսնիւն միւքալիմէլէր: 2-րդ ազ.: -Խզիր: Եզ.
Գալիսիմա Գրիգոր, 1861. -141 էջ: /Տես՝ 1848թ./:

ՆԵՅ ՅԻԼԻՔՍ. Ջրույցներ միւքր: և մարդկային նոզն փրկութեան
մասին:

НЕЗ ВЕЛЮЮ. Лесехи о грехе и списание человековской ду-
ши. -Измайр.

NEVN PELII. Gunah ve helas ussine bir vartabed ile
jogovurtunun beyninde mukalemeler. 14

205. ՎԱՐԴԱՆԻԱՆ ԶՈՎԱԾԹ. Ազգայի հիցեայտի: -Գոսթանթանիյե: Տպ.
Մյուհենսիս օղլու, 1851. -438 էջ:
ՎԱՐԴԱՆԻԱՆ ԶՈՎԱԾԹ. Ազգայի պատմությունը:
ВАРДАНИН ОВСЕИ. История Агали. -Конст.
VARTANYAN HOVSER. Akabi hikayesi.

29,У

1852

206. ՎԱՐԴԱՆԻԱՆ ԶՈՎԱԾԹ. Պօշազդազ գիր ասեմ. Լեզագանլըք իլե
հուսուլե կելեն Թեմալըլերին մուխթասար ղիսալետի: -Գոսթանթանիյե:
Տպ. Մյուհենսիս օղլու, 1852. -81 էջ:
ՎԱՐԴԱՆԻԱՆ ԶՈՎԱԾԹ. Եռամասը:
ВАРДАНИН ОВСЕИ. Болтун. -Конст.
VARTANYAN HOVSER. Bogboğas bir adam.

19

207. ՅՐԻՍՏՈՆԻԱՆՍ Վարդապետութիւն. համառոտ: -Վրիհնա: Տպ.
Սրիթըյան, 1852. -82 էջ:
/նույնը 2-րդ ակ. 1897/:
КРАТКОЕ християнское учение. -Вена.
HIRSTIYAN talimi.

Սրիթ.

1853

208. ԷՄԻՆԵԱՆ ՍՐԱՊԻՈՆ. Երեքլեզուեան բառգիրք, այսինքն գաղ-
ղիերէն-հայերէն-ամգիերէն: -Վրիհնա: Տպ. ի վանս ս.Աստուածեանի /Սը-
թիթըյան/, 1853. -1860 էջ:
/նույնը 2-րդ ակ. 1871/:
ЭМИНЕН СРАПИОН. Франц.-арм.-тур. словарь. -Вена.
EMINYAN SRAPION. Fransızca-armenice-türkçe
sözlük.

29,У,Ա34

209. ԼԵ ԱԼԱԻՆ. Քոթալ շէյթան հիցեայտի: /Թարգմ. Զովսեփ Վար-
դանյան: Երկու հատորով: -Կ.Պոլիս, 1853:
ԼեԱԼԱԻՆ. Նազ աստան:
ЛЕСАИ. Хромой дес. -Конст.
LESAGE ALAÏN-REKKE. Topal şeytan hikayesi.

210. ՆՈՐԱՅՏԻՆ ԽՈՑԱՆԻ ԲՈՒՆ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ - Վ. Պրիժուրյան, Զ. Ե.
բաղյան, 1853. - 64 էջ:

ՀԱՅ Խորագրի զարմանի զբաղյանը:
АНЕКДОТЫ ЛОРИН Насраджана. - Кост.
ՀԱՅՔԵՐԻՆ հոս ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ.

21

1854

211. ԵՂԵՆԻՆԻՆ ԵՐԵՐ ԽՈՐԱՅԻՆԻ - Վրենկո: Զ. Պրիժուրյան, 1854:
ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԲՈՒՆ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ:
БАНТАВЕРЕНՆ Ե ԲԱՆՈՍՏԻ. - Բան.
ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ.

2, 4.

212. ՆՈՐԱՅՏԻՆ ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԲՈՒՆ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ:
ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԲՈՒՆ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ:
ՀԱՅՔԵՐԻՆ ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ:
КРАТКАЯ география для детей. - Кост.
ՀՈՐԱՅԻՆԻ ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ.

2, 5

213. ՆՈՐԱՅՏԻՆ ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ, ԵՂԵՆԻՆԻՆ ԵՐԵՐ ԽՈՐԱՅԻՆԻ:
- ԽՈՐԱՅԻՆԻ: Զ. Սրբյան, 1854. - 64 էջ: / Տես՝ 1838թ.: /
ՆՈՐԱՅՏԻՆ ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ:
ПОТОС АДРИАНУПОЛСКИМ. Разные истории во пять веков. -
Խորս.
ПОТОС АДРИАНУПОЛСКИ. / ԽՈՐԱՅԻՆԻ. Երեւոյ ԽՈՐԱՅԻՆԻ.

2, 5, 1854

214. ՆՈՐԱՅՏԻՆԻՆ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻՆԻ - ԽՈՐԱՅԻՆԻ,
1854. - 64 էջ:
ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ:
ԽՈՐԱՅԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ. - Кост.
ԽՈՐԱՅԻՆԻՆ ԽՈՐԱՅԻՆԻՆ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻՆԻ.

5

1855

215. ՆՈՐԱՅՏԻՆ ԽՈՐԱՅԻՆԻ Լ. Պրիժուրյան ԵՂԵՆԻՆԻՆ ԵՐԵՐ ԽՈՐԱՅԻՆԻ:
ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ ԼՈՐԵՆՏԻՆԻ:
1855. - 216 էջ:

ՎԱՐԴՅԱՆ ՍԱՄՎԵԼ Լ. Քուրքերեն, Ֆրանսերեն-գերմաներեն իտալացիական բառարան:

ТАТЪЧЯН САНВЕЛ. Тур.-франц.-нем.разговорник. -Росс.

GATIRCIYAN SAMUEL. Türk ve fransız ve alaman dilan-
larından müretteb mikaeleme kitabı.

Միթ.

216. ՇՄԻՏ ԶԴԻՍՏՈՑ . Նեոսովիզմ հիքեյտի: -Ասիթան, 1865.

/Նույնը 2-րդ ազ. 1868, 3-րդ ազ. 1891/:

ՇՄԻՏ ԶԴԻՍՏՈՑ . ժեսեվիի պատմությունը:

ШМИД КРИСТОФ. История Женевы. -Конст.

SCHMID CHRISTOPHE. Yenovaya hikayesi.

Գ.Զ.

217. ՎԱՐԴՅԱՆՍ ԶՈՎԱԵԹ. Քորիի Լաբուտոն Գոնաբրիտ իմպերատորու
ազգիի Ֆրանսա: Վեց հատորով: Լ.1-3: -Գոնաբրիտի: Տպ. Լոնդ. Մյունխեն-
իսթան, 1865. -712 էջ: /Նույնի Լ. 4-6 1866թ./:

ՎԱՐԴՅԱՆՍ ԼՈՎԱԵԹ. Լաբուտոն Բոնապարտի պատմությունը:

ВАРДАНЯН ОВСЕИ. История Наполеона Бонапарте. -Конст.

VARTANYAN HOVSER. Tarih-i Napoleon Bonaparte.

ԼԳ, ՎԱՍ

1866

218. ԱԼԵԿ ՄԵՏԻՏ, Բազմ վե ինս Էսիմիմիգ Յիսուս Զրիստոսուն
նեկի Այաթ քի Էսիմիի Եերի: Առաջաւարտն Աւելլերի: /Քարգ. Գոն-
աբրիտի: -Իստանբուլ: Տպ. Ա.Գ.Զեքիլ, 1866. -334 էջ:

ԵՈՐ ԿՏԱՆԲՈՒՆ:

НОВЫЙ ЗАВЕТ. -Конст.

AHD-I CERNİD.

ԼԳ

219. ԲԱՐԻՍ ՄԵԶՎԵՐԵԹԻ Էսթոն միլիտարի մեմորիալին Նիկոլի Էտորթ
զըթ մասաբաւարը: /Քարգ. Ֆրանսերենից Լոնսեթ Վաղանյան: - Գոն-
աբրիտի: Տպ. Լոնդ. Մյունխենիսթան, 1866. -283 էջ:

ՓԱՐԻՏԻ ժողովը կամ ժողովի 24 հոդվածները:

ПАРИЖСКИЙ конгресс или 24 статьи конгресса. -Конст.

PARIS meşvereti yahut mukalimi meclisinin 24 kiti'a
mashataları.

ԼԳ

220. ՄԱՍԼԱՐԱԳՈՒՄԻ ՎԷ ԻՐԱՆԻԱՆԵՐԻ ԱՐԴԱՆԻՇԻՆ ՇԻՆԻՆԵՐԻ ԱՊԱՅԻ ՎԷ
ԱՐԺԱՎ ԱՊԱՆԵՐԵՐԻ ՎԷ ԱՊԵՐ ԼԱՊԱՐԱՎԻՅԱՆ ԳՈՅՈՂԷՐԻ: -Իզմիր: Յգ.
Տեղեյան, 1856. -80 էջ:

ԱՊԱՆԻՍԻ Ի ԻՐԱՆԻԱՆԵՐԻ ԺԵՂԱՅԻ ԱՆՆԵՐԵՐԻ ԱՊԱՅԻՆ Ի
ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՊԱՐԹԵՐԻ Ի ԱՊԵՐ ԼԱՊԱՐԱՎԻՅԱՆ ԳՈՅՈՂԵՐԻ:

УТРЕННИЙ УТРЕННИЙ И ВЕЧЕРНИЙ МОЛЫТЪ И СВЯТОГО ПУЧЕСТВА
ОСЪЩЕНЕННЫХ ПАРКОВЪ АНГЛИИ И ИРЛАНДИИ. -Измайр.

ՄԱՍԼԱՐԱՆԻՆ ՎԷ ԻՐԱՆԻԱՆԻ ՆԻՐԵՍԻՆ ԽԻՆԵՐԻ ԱՊԱՅԻ
ՎԷ ԱՊԱՆ ԱՊԱՆԻՆ ՎԷ ԱՊԵՐ ԼԱՊԱՐԱՎԻՅԱՆ ԳՈՅՈՂԵՐԻ.

221. ՄԱՍԻ ՄԱՐԻՏ: Լ-րդ աղ.: -Վրենս: Յգ.Պրիմորյան, 1856. -
400 էջ: /Յեւ՝ 1838թ./:

ՄԱՐԻՏԻ ՆԱՐԻՏԻ:

ՄԱՐԻՏ. -Վրենս.

ՄԱՐԻՏ-Ի ՄԱՐԻՏ.

222. ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ ԻՐԱՆԻԱՆԻ ՎԷ ՇԻՆԻՆԵՐԻ ԱՊԱՅԻ: -Վ.Պրիմորյան,
1856. -63 էջ:

ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ Ի ՄԱՐԻՏ ԻՐԱՆԻԱՆԻ ԱՊԱՅԻ:

ՄԱՐԻՏ ԻՐԱՆԻԱՆԻ ՄԱՐԻՏԻ Ի ՄԱՐԻՏ-ԻՐԱՆԻԱՆԻ. -Վրենս.

ՄԱՐԻՏ-ԻՐԱՆԻԱՆԻ ՄԱՐԻՏԻ ՎԷ ՄԱՐԻՏ-Ի ՄԱՐԻՏ.

223. ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ. ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ
ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ: Լ. 4-6: -Վրենս: ՄԱՐԻՏ. ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ,
1856. -777 էջ: /Յեւ՝ 1858թ./:

ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ. ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ:

ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ. История Наполеона Бонапарте. -Վրենս.

ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ. Тарих-ի Наполеон Бонапарте.

224. ՄԱՐԻՏ ՎԷ ՄԱՐԻՏ ԼԱՊԱՐԱՎԻՅԱՆ ԳՈՅՈՂԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ
ԻՐԱՆԻԱՆԻ ՄԱՐԻՏ, ԱՊԱՆԻՆԵՐԻ ԱՊԱՅԻՆԵՐԻ. ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏ
ԼԱՊԱՐԱՎԻՅԱՆ ԳՈՅՈՂԵՐԻ ՎԷ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ ՄԱՐԻՏԻ
ՄԱՐԻՏԻ: -Վ.Պրիմորյան: Յգ. Երեւանի ՄԱՐԻՏԻ, 1856. -420 էջ:

ՄԱՐԻՏ ԱՊԱՆԻՆ:

ՄԱՐԻՏ ՄԱՐԻՏ. -Վրենս.

226. ՔՐԻՍՏԻԱՆ ԹԻԼԻՄԹԸ: 2-րդ ազ.: 1856: /Տես՝ 1848թ./,
ԿՐԹՈՒԹՅՈՒՆ ԵՐԽԱՆՆԵԿԱՆ:
ХРИСТИАНСКОЕ ВОСПИТАНИЕ.
HİRİSTİYAN talimat.

1857

226. ՉԱՐԱՄԻՍ 1857 սենտյի միսունս: /Քարգմ. Իսկերենից: Սահ-
թան: Ջ. Քյուրքմյան, 1857:
ՏԱՐԵԹՈՒԹՅ 1857թ.:
КАМЕНЦАРЬ 1857г. -Конот.
KAZAMİYA 1857 seneyi mahsus.

24

227. ԵՊԻՍԿՈՍՈՍ ՅԵՂԵԱՅՈՒՆ ԷԼԺԻՂԻԼ: Վենետիկ: Ա. Ղազար,
1857. -70 էջ:

ՍՈՒԾԲ Եպիսկոպոսի:

ПОСЛОВИЦЬ философа Эпиктета. -Венеция.

КРИСТЕ feylesofun elcixi.

Միթ.

228. ՄԱՐԻՆ ՄԻՇԵԼ-ԱՆՃ /ԱՆՃՄԱՐԻՆ/. Քարթենուսի եպիսկոպոս Երխսիան
կոյս Սիչիլիա Թեպարիի: Թեգմիլիյե հպես էմեն զրգլաւն եօրնեք
օլմագ իչիւն կրասերաց կարգընան: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Վ.Ա. Առ-
ցելյան: Նրկաւ հասորոպ: Հ.1: Վենետիկ: Ա. Ղազար, 1857. -379 էջ:
ՄԱՐԻՆ ՄԻՇԵԼ-ԱՆՃ. Քարթենուսի կամ Երխսոյս կոյս Սի-
չիլիայի պատմությունը:

МАРИН МИШЕЛЬ-АНЖ (АНЖ-МАРИН). Парфенона или история
христианской девы Сицилии. -Венеция.

MARIN MICHEL ANGE. Partemini yahut Kiristiyani guys
Sisilen tavarishi.

24

229. ՄԱՐԻՆ ՄԻՇԵԼ-ԱՆՃ. Քարթենուսի եպիսկոպոս Երխսիան կոյս Սիչիլիա
Թեպարիի: Հ.2: Վենետիկ: Ա. Ղազար, 1857. -397 էջ:

ՄԱՐԻՆ ՄԻՇԵԼ-ԱՆՃ. Քարթենուսի կամ Երխսոյս կոյս Սիչիլի-
այի պատմությունը:

MARIN MATEKI-ANCI (ANCI-MARIN). Парфенова, или история
христианской доли Сидонии. -Констан.

MARIN MATEKI-ANCI. Partoumi yahut Kiristiyani dayi
Sidonien tavarishi. 19

230. ՎԱՐՄԱՆԱՆ ՏԱՎԱԾՑ. Քելեդոնի Դիսուխի նախ էլեգիկի Քե-
լեդոնիան սիսիթի Կրեդիթի վե Իսիդուի վեյսիլիս ճարհարար գր-
չերկամի: Վարման: Տա.Լուկ. Մյուսիկարյան, 1887. -83, 13 էջ:

ՎԱՐՄԱՆԱՆ ԼՅԱՎԾՑ. Լաւոնուպի՝ էլեգիկական խաղի գործ-
նախի վարմարյան:

ՎԱՐՄԱՆ ՕՍԵՆ. Եզրետի օր ԽՍՈՒՅՈՒՄԱՆԻ ԷԼԵԿՏՐՈՒՄՈՒ-
ՐՈ ՏԵԼԵԳՐԱՓ. -Конст.

VARTANYAN HOVSEF. Telegram risslesi yani elektrik te-
legrafından muret-i bereket ve istimali beyanında muhtasar
bir gerkhane. 410

231. ԲՐԱՍԻԱՆ ԱՅԻ ՈՒ ՄԱԹԻԼԵՐԻ ԳՈՒՆՈՐԱՅ: 1837:

ԲՐԱՍՆՈՅԱՆԱՆ ԶԽԱՐԵԿ Ե ՍԱԳՐԱՆՈՒԹՅԱՆԻ ԽԱՂԱՆԴ:

ХРИСТИАНСКОЕ ОБЩЕСТВО и происхождение общины.

ХРИСТИЯН այսն ու ւճեղերի ԶԽԱՐԵԿ.

4.8.

1858

232. ՆՆԻՆ ԱՅԻ ԲԻՆԴԻԻ ԵՐԻՑ: Առաքելաւորն ւճեղիլերի. Գոր-
նուկ վե սայիլի առաքելաւորն ւճեղաւորի վե Յոյսեանէսին յայնու-
թիւնու աւր: -Իսրահայլ: Տա. Երրցեթի Եղրգի, 1858. -431 էջ:

ՆՈՐ ԿՏԱՆԱՐԱՆ:

НОВЫЙ ЗАВЕТ. -Конст.

ԿԵՆԻ ԱԻԿ ԻՆՈՒԼԻ ԶԵՐԻԲ.

5

233. ՆՈՐԱՆ ԼՅՈՒՄԱՐՏ. Նուկ Զէլլեանձուկ Զրդեպիլերի Խաբա Նուկ-
կուկ կեճեղերի: 3-րդ աղ.: -Վեկեպիկ: Ա.Նազար, 1858. -830 էջ:
/8նու՝ 1819թ./:

ՆՈՐԱՆ ԼՅՈՒՄԱՐՏ. Նուկ Զէլլեանձուկի ողբերը կամ Նուկի գի-
շերները:

ԼՅՈՒ ԶԼԱՐԱ (ԼՅՈՒ ԶԼԱՐԱ). Խալոօ, ևս ուոմիս քառաւոր-
նիս ու խալի, սմարտի ու օսսմարտի. -Венеция.

YOUNG EDWARD. Young feylesofun figanlara yahut
Youngun geceleri. 29, V, 9118

284. ՅԱՐԻՄԸ ԱԼԻԶՆԵՐ ԱԼԻ ՕՍՄԱՆ: 1858;
ՕՍՄԱՆՍԻ ԿԱՅԱՐՈՒԹՅԱՆ ՎԱՄԱՆԻԹՅՈՒՆՆԵՐ:
ИСТОРИЯ Османской империи.
TARİH-i Alişan-ı Ali Osman.

9.2.

285. ԼԻԿՈՒՐԸ ԱՓՈՆԱՆՍ. Լիկուրը նախ ազիզին եօղիմ թեանդի
եթոս եղեիլիս է իր Գաղթաթիւր իւզերինէ միւլաֆազալարը: -Վենն-
եիկ: Ա.Ղազար, 1858. -569 էջ:

/ Նույնը 2-րդ տպ. 1883, 3-րդ տպ. 1899/:

Լիկուրի ԱՓՈՆԱՆ ՊԸ. Երանելի սուրբ Լիկուրիի պատրաստու-
թյունը մահվան և վարը:

ЛИГУОРИ АЛЬФОНС МАРИЯ ДЕ. Приготовление к смерти и жи-
тие блаженното св. Лигуори. _Венеция.

LIGUORI ALFONSO MARIA DE. Liguori nam azisim olüm ta-
deriki, yahut hadilige dair hakikatlar üzerine mülahazalar-29
fl.

286. ՄԵԶԱՄԻՐ ԵԹՈՍ ՍԱՂՄՈՍԼԱՐ: /Քարգ. Երրայերենից: 2-րդ տպ.:
- հասանալի: Տպ. Ա.Գ.2Երջիլ, 1858. -288 էջ: /Տես՝ 1843թ./:

ՍԱՂՄՈՍԼԱՐ:

ПСАЛМЫ. _Конот.

MEZAMIR yahut sağmoslar.

29

287. ՄԵԶՄՈՒՄԻ ԴԻԼՅԻՍ 2-րդ տպ.: -հասանալի: Տպ. Ն.Յաֆազյան,
1858. -168 էջ: /Տես՝ 1848թ./:

ՕԳՏԱՆՍԻ ԾԱՂԿԱՐԱՆ:

ПОЛЕЗНАЯ АНТОЛОГИЯ. -Конот.

MEZMUA-I mîrid.

29

288. ՊԻՆ ԳԻՐ ԿԵԾԵ ԵՆԻ ԵԵԻՐԳԱՍ ՍՈՒԼԹԱՆՆԵՐ ԳԻՐԵՅԻՆԻ: -Սուրբա-
նի: Տպ. Ռ. Զյուլթալյան, 1858. -544 էջ:

ՀԱՂԱՐ ՈՒ ԴԻ ՎԻԶԵՐ:

ТЫСЯЧА И ОДНА НОЧЬ. - Конот.

PINBIR gece.

U

239. ՊԱՏԱՐԱԿ ԻՆՏԵՐՍՈՍ. Եզեան քաղաքի ամենօրինակ ի նշանակի
2-րդ աղ.: Վրաստան: Էդ. Թրքոյան, 1888. -896 էջ: /Տես՝ 1838թ./:
ՈՅՏԱՐԻՔ ԱՌԿԻՈՍ. Հրատարակ. տր.-ատ. Օսմանյան.
ՈՅՏԱՐԻՔԻԱՆ ՆԱԿՍՏՐՈՍ. Türkçe-ermence mektebini meclisi.

240. ՍԻՆ ԷՅԵՆ. Բարբաթի սգրվար: 1888:
ՍԻՆ ԷՅԵՆ. Բարբաթի գրականությունը:
ՇՆ ՅԱՌ. Բարբաթի տաճար.
ՏՈՒ ՅՈՒՆԵՆ. Parisian surlari.

241. ՏՈՒ ԵՐԵՐԵՎԱՆԻ ՆԵՐՍԻՍԻԱՆԻ ԿՆԵՍ ԸՆԴՈՐՈՒՄԻ: /Երեւան. Երեւանի
Արքեպիսկոպոսի: Երեւանի քաղաքի: -Երեւան: 1888. -39 էջ:
ԸՆԴՈՐՈՒՄ ԶԻՆԵՆԻԱՆ ԳՐԱԿԱՆԻ ՆԵՐՍԻՍԻԱՆԻ:
ՈՒ Ն ԵՐԵՎԱՆ, ՈՒ Ն ԴԱՆ. -Կոստ.
ԿԱՅ յարպալս ճերմակ գույնի գիրք.

242. ԲՈՒՆԻՅԱՆԵՆԻՍԻԱՆ ԳՐԱԿԱՆԻՍՏԻՆԻԱՆ: Ե-րդ աղ.: -Կիսկան: Էդ. Թր-
քոյան, 1888. -72 էջ: /Տես՝ 1783թ./:
ՔՐԻՏԻԱՆՏԵՍԻՔԻ յ-անո. -Բան.
ՈՒՐԻՏԻՅԱՆ տալի.

1859

243. ԱՆՏ ԱՐԻՔ ՎԵՆ ԱՆՏ ԴԵՆԻՍ: 1859:
ԱՆՏԱՆԻՍԻՍԻԱՆ:
ԵՐԵՎԱՆ.
ԱՆԴԻ ԱՏԻՔ ՎԵՆ ԱՆԴ-1 Կալի.

244. ԱՆՏԱՆԻՍ 1859 ՎԵՆԻՍԻԱՆԻ ԴՈՒՆԻՍԻԱՆ: /Երեւան. Իսկանդրի: -
Երեւան: Էդ. Երեւանյան, 1859. -48 էջ:
ՏՈՒՆԻՍԻԱՆ 1859թ.:
ԵՐԵՎԱՆԻ 1859թ. -Կոստ.
ԿԱՆԱՆԻՅԱ 1859 թվականին տպագրված.

29

245. Յիզմըէ՞ զանունամէի Հիւմայունիւնէ Ձէյլ: -Իստանպուլ: Տպ.
Դեռմը Խան, 1859. -36, 49, 91 էջ:

ՕՍՄԱՆՅԱՆ առեքալան օրենսգիրք:
ՕՏՄԱՆՏԿԻՅ տորգովն քոդեքս. -Կոնստ.

TICARET kanunname Hukumatına kayı.

ՀԳ, ԳԱՅ

246. Լիգորիոյի ԱԼՖՈՆՍՈ Տէ'. Եպիտիլիյէ աւիր Լուսիսթլը: -Վանսեիկ: Ս. Դազար, 1859. -262 էջ:

Լիգորիոյի ԱԼՖՈՆՍՈ ՊԵ. Խրատներ Գալիսեականութիւնի մասին:
LIGUORI ALFONSO-MARIA DE. Rastavleniya o vechnosti. -

Венеция.

LIGUORI ALFONSO MARIA DE. Ebediliğe dair nasihat- u
lar.

247. ժէՁԱ զանունամէի Հիւմայունիւն: -Կ. Գոլիս: Տպ. Մյուսիսեի-
սյան, 1859. -93, 18 էջ:

ՕՍՄԱՆՅԱՆ քրեական օրենսգիրք:
ՕՏՄԱՆՏԿԻՅ սղոյանն քոդեքս. -Կոնստ.

CEZA Kanunnamesi Hukumatına.

ՀԳ, ԳԱՅ

248. ՄԵՏԱՏԱՅԻՈ. Մէթասթազիօ 2-իւրիս Քէլիֆեդիսեէն պիր զալ
քուսանի զաւիտէլեր: -Վանսեիկ: Ս. Դազար, 1859. -228 էջ:

ՄԵՏԱՏԱՅԻՈ. Սրբազան Քաւերգութիւններ:
METASTASIO. Священные трагедии. -Венеция.

METASTASIO. Metastasio şairin teliflerinden bir kaç
ruhani kasideler. Միիթ.

249. ՄԵԼՈՒՅ Մ. Ն. Օթուզար սուլթանըն մուկթասար Քէվարիիի: /
Քարգմ. Օ. Քոթալյան: -Կ. Գոլիս, 1859:

ՄԵԼՈՒՅ Մ. Ն. 31 սուլթանների Գալատա զամրութիւններ:

МЕЛУФ М.Н. Краткая история 31 султана. -Конст.

MALLOUGH M.N. 31 sultanın muhtasar tevarihî.

250. ԿԱԼԻԱՆ ՅԱՆՈՐ. Գիրք Կոչեցեալ Ձէն Հոգեւոր: 4-րդ տպ.: -
Կ. Գոլիս: Տպ. Մյուսիսեիսյան, 1859. -487 էջ: /Տես՝ 1767թ./:

НАЛЯН АКОП. Духовное оружие. -Конст.

251. ՀԱՄԱԿԱՐԻ 1859 զէ ամբարձր ժր. Թրքերէն 88-ը սենարի ժո-
ւան: - Թրքերէն: Զգ. Թուրքի Տյուրքի, 1859:

ՕՐԱԾԱՌՈՅ 1859թ.:

КАМЕНЕЦЬ 1859г. - Комот.

КЪЗАНЪ 1859.

24

1860

252. ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Բոսորան արդեան ամկերէն, ծանեւերէն եւ
յայերէն: - Թրքի: Զգ. Ժ. Արամյան, 1860:

ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Современный тур.-франц.-арм. словарь. -
Париж.

ARAMYAN ÇANIG. Türkçe-français-armenice sözlük. Թրքի

253. ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Բոսորան արդեան ծանեւ., իսլ. եւ ամկ: -
Թրքի: Զգ. Ժ. Արամյան, 1860:

ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Современный франц.-арм.-тур. словарь. -
Париж.

ARAMYAN ÇANIG. Français-armenice-türkçe sözlük.

Թրքի

254. ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Բոսորան արդեան իսլ., ամկ. եւ ծանեւերէն:
- Թրքի: Զգ. Ժ. Արամյան, 1860:

ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Современный арм.-тур.-франц. словарь. -
Париж.

ARAMYAN ÇANIG. Armenice-türkçe-français sözlük.

Թրքի

255. ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Համառոտ բոսորանի ծանեւ., իսլ. եւ ամկ.
- Թրքի: Զգ. Ժ. Արամյան, 1860:

ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Краткий франц.-арм.-тур. словарь. - Па-
риж.

ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Français-armenice-türkçe muhtasar sö-
lük.

Թրքի

256. ԱՐԱՄԻԱՆ ԺԱՆԻԿ. Համառոտ բոսորանի ամկ., ծանեւ. եւ
իսլ.: - Թրքի: Զգ. Ժ. Արամյան, 1860:

Париж. АРАМЯН ДЖАНИК. Краткий тур.-франц.-арм. словарь. -
 АՐԱՄՅԱՆ ՇԱՆԴԻԳ. Türkçe-fransızca-ermenice muhtasar
 sözlük. Թբիլիսի

257. ԱՐԱՄՅԱՆ ԺԱՆԻԿ. Համառոտ բառազգրուկ հայերենէն ի ամսկերէն
 եւ ի գաղղիերէն: 7000 բառ: -Թբիլիսի: Տպ. ճ.Արամյան, 1880:

Париж. АРАМЯН ДЖАНИК. Краткий арм.-тур.-франц. словарь.-
 АՐԱՄՅԱՆ ՇԱՆԴԻԳ. Ermenice-türkçe-fransızca muhtasar
 sözlük. Թբիլիսի

258. ԱՐԱՄՅԱՆ ԺԱՆԻԿ. Համառոտագոյն բառարան արդեան լեզուի հա-
 յերէնէն ի ամսկերէն եւ ի ճոռնսերէն: -Թբիլիսի: Տպ. ճ.Արամյան, 1880.-
 10, 178 էջ: /1-81 էջերում՝ բառարան է կազմակերպւել «Առաջնորդ Յը-
 ոռնսերէն լեզուի», /:

Париж. АРАМЯН ДЖАНИК. Современный краткий арм.-тур.-франц.
 словарь. -Париж.
 АՐԱՄՅԱՆ ՇԱՆԴԻԳ. Ermenice-türkçe-fransızca muhtasar
 sözlük. Աթլ

259. ԻԿԱՏԱՏԻՍԻՍ Ժան: Դայիթ ազիզ հաղորդութիւն խորհուրդուն
 Յ.Մ. Բականի լամ քաւանսըն թէլիթի: -Կիսնսիկ: Ա.Մազար, 1860. -
 615 էջ:

ՀԱՂԱՐԴԱՆԻՐ Իզգի:
 ПРИЧАТАННАЯ душа. -Венеция.

ԴՅԱԵԴԵԿԻՅ ռան. Միլիթ.

260. ՊԱՐԱՄՅԱՆ 1860 սէնէյի միաւուս: /Քարգմ. իււրերենից: -Մար-
 քան: Տպ. Բյուրքյան, 1860. -48 էջ:

ՏԱՐԵԳԻՐԸ 1860թ.:
 КЪРГОДНИК 1860г. -Конст.
 KAZAMIYA 1860 seneyi mahsus. 29

261. ԱՐԿԱՊԵՆ ԹԵՏԵՐԻՐԻՐԵ: 1860:
 ԱՐԿԱՊԵՆ խորհրդանութիւններ:
 КАЖДОЛЕННЫЕ раздумья.
 YEVMIYE tefekkürler. 31.

262. ԱՅԼԱՄԻ: -Վ.Գալիս, 1860:
 ՈՍԿԱՆԻՆԻՍԻ,
 ՍԵԱՇԽ. -ԿՈՍՏՅ.
 ՄԱՆՏԻՆԵ. 9.50.
263. ԵՄԵՐՏ ամէլլէր: -Վ.Գալիս, 1860:
 ՍՈՐԵՎԵՐԵՆԻՆԻՆԻՍԻ,
 ԵԼԱԳՈՒՅԵՆՆԵ. -ԿՈՍՏՅ.
 HAYIR smaller. 9.50.
264. ԼԵՍԲՈՒՆԻ ՍԻՐԳ ԴԵՐԵ. Քիւրտիւնք իւն զիւրաւ: 1860:
 ՍԵՐՈՂ ԴԵՐԵԻ զԱՄԻՆԻՅԱՆԵՐԻ:
 ԻՍՏՈՐԻՅԻ ԱՅՏԻՆ ԴԵՐԵՆԵ.
 ԻԿԿԱՅԵ-Ի Աջակ Օսման. 9.50.
265. ՄԱՅՈՒՆԻ ինձիլիքին Քէճիքի: -Խաւանդաւ: Զգ. Լաւրիճյան Կ.
 Քիւնսյան, 1860. -782 էջ:
 ՄԵՆԵՆԻՍԵՐԵՆԻ ՄԵՐՏԻՆԻՍԻ -ՎԵՐԵՐԵՆԻ:
 ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԼԻՍ և ՇԵՆԿԵՆԻՍՈՒՆ ՕՒ ՄԱՅԻՆԵ. -ԿՈՍՏՅ.
 MATROS inclinim tefairi. 10
266. ԸՍՈՐԳԻՆԵ. Առն Ազնեսերաճի սերկիւզեշաբ: /Սարգս. Գրիգոր
 Չիլիկիճյան: 1860:
 ԸՍՏՈՐԻՆԵ. Վերջին Ազնեսերաճի արկածները:
 ԻՍՏՈՐԻՅԱՆ ՔԵՆԶ. ԻՍՏՈՐԻՅԱՆ ՍՈՍԵՐԱՅԵՐԵՐԵ և ՆՈՍԵՐԱՅԵՐԵ.
 CHATZAVBRIAND ԵՔԵՆ. Son Abensserajin sergüzesi. 9.50.
267. ՈՍԿԻՆ Փ. Քէզարիս Քիւրտիւնսը Խոստ Վիւրդիքիւն Խոստ Վարդի-
 սիւնսը: /Սարգս. Յարաւերիկի Սարգիս Օսմանյան: -Ասիքանի: Զգ. Բ.
 Քիւրտիճյան, 1860. -172 էջ:
 ՍԿԻՆ ՍԿԻՆ-ՍԿԻՆ. Լակոսկոզի Եղբայրներ:
 ՔԱՇԻՆ ԿԱՆ-ԵԱՄԻՏԻ. ՆԱՅԵՐԵ, ԿԱՆ ՕՐԱՏԻՆ-ՍՐԱՏԻ. -ԿՈՍՏՅ.
 RACINE JEAN. Tebaid tercednai yahut birbirine adu
 karindaglar. 9.50
268. ՕՍԿԱՆԻՆԻ ՍՈՐԵՎԵՆԻՆԻՍԻ. Խաւանդաւ: Զգ. Վիւրդիքիւն
 Ս. Լաւանդ: -Վ.Գալիս, 1860. -29 էջ:

ՔԱՆՈՍԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ, Ամենթշահ բեկչությունը Աստուծոյ
ՓԱՌՏՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Самое отверженное население в Стамбу-
ле. -Հոյոտ.

PAHOSYAN GARABED. Istanbulda en ziyade sefil bir millet
124

269. ԲԱՐՈՆԻՔԻԼԵՐ ՎԵ ԲՐՈՅԵՍԻԱՆԵՐ ԵՔԵՐԱ ՐԱԹՈՒԹՅԱՆ ԻՆԵ ԲՐՈ-
ՅԵՍԻԱՆԵՐԸ ՄԱՂԵՅԻՆԻՄԵ ՕԼԱՆ ԿԱԶԻՆԵ ՔԱՐԱՎԱՐ: /ՔԱՐԱՎ.ԻՆԵՐԵՆԻՅԻ:
2-րդ աղ.: -Իստանպուլ: Տպ. Ն.Միսույան, 1880. -406 էջ: /Տես՝ 1840թ./
ԿԱՐՈՆԻՔԻԱՆԵՐ և ԲՐՈՅԵՍԻԱՆԵՐ:

КАТОЛИКИ и протестанты. -Հոյոտ.

KATOLIKLER ve protestantlar.

124

1861

270. ԲԱՐԵՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՔԵՐԱ ՄԻՆԱՐ ԵՐԻՐ ԲԱՂԻՔՆԸՆԸ ԻՂԵՐԻՆԵ
ԿԱՐԱՎ ՄՈՒԹԵԱՐ ԲԱՐԻՑԻԼԵՐ: 2-րդ աղ.: -Իստանպուլ: Տպ. Ն.Միսույան,
1861. -68 էջ: /Տես՝ 1844թ./:

ԲԱՐԵՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՎ ԿԱՄԱՐԱՐ ԲԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆՆԵՐ ԿԱՎԱՐՅԱԼ-
ՆԵՐԻ ԿԱՎԱՐ:

БЛАГОЧЕСТИЕ. -Հոյոտ.

PAKBAŞTUTUYUN yahut dindar şuur tabiatının üzerine
bazı muhtasar tarifler.

124

271. ԳԱՐԱԿԻՆ 1861 ՎԵՆԵՅԻ ԻՍԱՎԻՅԵ ՄԱԽԱՆԱ: /ՔԱՐԱՎ. ԻՆԵՐԵՆԻՅԻ:
7-րդ աղի: -Ասիթան: Տպ. Ռ.Չյուրքճյան, 1861. -46 էջ:

ՏԱՐԵՏՈՒՅՑ 1861թ.:

КИРГОДНИК 1861г. -Հոյոտ.

KAZAMIYA 1861 sene-i mahsus.

124

272. ԻԼՔԻ ԻՆԻՅԵ ՄԻՐ ԶԵԽԱՅԻՆ ԲԱԼԻՄՔԸ: ԱՂԻՂ ԶԻՔԱՄԵՆ ԻՍ-
ԿԱՔ ՕԼՈՒՆԱԿ ԻՅԻ ՂՐԱՄԱ ԲԱԳԻՄ ՕԼՈՒՆԱԿ: ԳՐԱԿԻ ԵՎՎԵԼ՝ ԶԵԽԱՅԻՆ
ԲԱԼԻՄՔԸ: ԳՐԱԿԻ ՍԱՆԻ՝ ԶԵԽԱՅԻՆ ԿՐԹԸՆԵՐ: -Իստանպուլ: Տպ. Ս.Գ.
Չերչիլ, 1861. -46 էջ:

ԶԵԽԱՅԻՆԻՆ ՎԱՐՊԱԿԱՐՈՒԹՅԱՆ ԽԱՎԱԶԱՐԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ:

ХРИСТИАНСКОЕ учение о богомолнии. -Հոյոտ.

İLM-i ilahiye dair hristiyan talimatı.

124

272. ՄԻՆԵՐԱԿԱՆ ՀԱՐՏՈՒԹՅՈՒՆ. Գուրբանգ Շարաբադյան: -Գ.Պոլիս, 1881
 ՄԻՆԵՐԱԿԱՆ ՀԱՐՏՈՒԹՅՈՒՆ. Համառոտ պարբերական:
 МИНЕРНОЕ АРТУИ. Краткая география. -Конст.
 MINASTAN HARITTUN. Minastan coğrafya.

274. ՈՒՆ ՔԵՇԵՔԵՆ, Խոն Էրզնեթի Գրոգ Հոգոյ անդէն բնակչի
 Քերթիւմէն: 3-րդ աւ.: -Կոստանպոլ: Զգ. 2.Միտոսյան, 1881. -32 էջ:
 / Տես՝ 1842թ./:

ՕՐԱՅ Կոզլոյ:
 LAMTALA KUN. -Конст.
 CAN teftigi.

29

275. ԲՈՒՀԱՆԻ ԹԱԼԻՄԱՏ ԵՐԹԱՐԻ: 3-րդ աւ.: -Արինկո: Զգ.Շարաբադյան,
 1881. -300 էջ: /Տես՝ 1841թ./:

ՀԳՅԵՎՈՐ Խորհուրդների գիրք:
 КИТА ДУХОМНИ СОВЕТОВ. -Вен.
 RUKANI talimat kitabi.

Պոլս.

276. ՕՍՆՈՍԱՆ ՍԱՐԱԳԵՏ. Խաչեմէի Գայէրի: -Ասրթան: Զգ. Մյուս-
 Կենտրոսյան, 1881. -32 էջ:

ՕՍՆՈՍԱՆ ՍԱՐԱԳԵՏ. Նաաթիայի դժբախտությունը:
 ИАНОСЯН КАРАШЕТ. Трагедия Кесарян. -Конст.
 PAKOSTAN GARABED. Halende-i Kayseri.

Ազ

277. ՕՍՆՈՍԱՆ ՍԱՐԱԳԵՏ. Միւսթէիյի Աստուածորութիւն: Ազգային
 վերջին դեպքերու վրա: -Գ.Պոլիս Զգ. Մյուսկենտրոսյան, 1881:

ИАНОСЯН КАРАШЕТ. Конституция Мустады. По повому посоль-
 яху НАЦИОНАЛЬНЫМ СООМТИМ. - Конст.

PAKOSTAN GARABED. Mustediyi Nizamnamayi.

Փարիզ

278. ՕՐԱ ՅԵՂԷՍՏՈՒՆ ՔԵՅՔԻԶԻ պէն Կաճի /ճոյ յաղագս մարդոյ/
 / Անլիքերնից լուսնիքնի է Զարգմանի Կրեմիլո Յմիկիւն, Կայսառ
 Թուրքերնի՝ Հովանեն Երեմյանը: -Անենպոլ: Ա.Կար, 1881. -128 էջ:

ПОИ АЛЕКСАНДР. Проповедь о человеке. -Венеция.

POF ALEXANDRE. Pap filasofun teftig-i ben-i adam.

29

279. ՋԻՅԱԳԸ ԵՆՐԻՑ ԽԱՆԻ Ահաբ Աթիգ վե Ահաբ ճեմիս: -Խառնադու, Տա. Ա. Գ. 2 Երևի, 1861. -1896 էջ:

ՄԱՏԱԿԱՆԱԴՈՒՄ:

БИБЛИЯ. -Конст.

KITABI ŞERİF yarı Ahd ıl Atik ve Ahd ıl Cedid.

24

1862

280. ԱԽԵՆԴԻԱՆՍ ՍՏԵՓԱՆՈՍ. Ալլահըն ազիզ քուլու Քեմալըմեյն Տեր Կոմիտաս քահանայն վարդը վե Խահապուրիսնու: 2-րդ աւ. - Խառնադու: Տա. Երրեթըր Երզրիյե, 1862. -81 էջ: /Տես՝ 1798թ./:

ԱՎԳՈՐԾԱՆ ՍՏԵՓԱՆ. Աստու սուրբ ծառա Երանելի Զյուլալըմեյն Տեր Կոմիտաս քահանայի վարդը:

АНГЕРЯН СТЕПАН. Житие св.слуги божьего, священика Тер-Комитаса Кимурджянца. -Конст.

AVKERYAN ISTERAN. Allahın aziz kulu Komuciyans Der Gomidas kahananın terosmeyi hallı.

24

281. ՔԵՐԵՔԵ ՆԻԳԱՄԱՄԵՒԻ: -Ղալթա /Կ. Գոլիս/: -Տա. Մյուհենիսպա, 1862. -8 էջ:

ՃԱՌԱԳԱՍԱՆ օրենսդրութիւն:

КОДЕКС о наследстве. -Конст.

TEREKKE nizammamei.

ԳԱՐ

282. ՄԱԳՈՎԻՆԱՅԻՆԻՆ /Քեմալեթեթըր Մարիամ/ Կեմալեթի: /Քարգմ. Ի- Խառնադու Կ. Կ.: 1862. -204 էջ:

ՄԱԳՈՎԻՆԱՅԻՆ զիշերները:

НОЧИ Мардаванн.

TOUVREKAR Maryamın geceleri.

ՍԻՐԻ.

283. ՉԱՄՉԱՆ ՄԻՔԱՅԵԼ. Կիւլաքի թեմարի: Հայ միլլեթիսե Միլի Կիցեյլեթի Իլե Խառնադու: 3-րդ աւ. -Աննապա, Ա. Ղալթա, 1862. -742 էջ: /Տես՝ 1812 թ./:

ՉԱՄՉԱՆ ՄԻՔԱՅԵԼ. Երազմա զաւարթիս Հայոց:

ЧАМЧАН МИКАЭЛ. История-Армянки. -Венеция.

ÇAMÇYAN MIKAYEL. Gölkar-ı tavarih.

24

284. ՊՅՆԱՆ ԵՐԿՐԱՆԵՐՈՒՄՆԵՆ. Պէշ ալիք ձերքի: Գրեթ ասիր.
Պէշիթի ալիքի վէ ալիքի Ժրքուլիքի Երկրագրէն Եզլի: Է.Յ: Ժրք
ալ. - Երգաւորի: Տգ. Արքայ Լալարյան, 1862. - 381 էջ: / Տեմ
1838թ./:

ՊՅՆԱՆ ԵՐԿՐԱՆԵՐՈՒՄՆԵՆ. Զաւագուլթիւն Իրեզ Գրքուլ:
ՌՈԳՈՏ ԱԴՐԻԱՆՍՈԼՇԵՏԻ. RAHME İSTORİKH İN İLİM İZİNİ.-
Պարս. ՌՈԳՈՏ ԱԴՐԻԱՆՍՈԼՇԵՏԻ. Զոց յոհր Դոհի. 14, Ան

285. ՈՒՍՈՒԼԻ ճուլցեմի Բիթուրթ Կրքաւմեմի: - Կ. Գոլիս Տգ.
Մյուսկուսյան, 1862. - 49 էջ:
ՍՈՒՍԼՈՒՄՆ Երկրագրի:
ՏՈՐՏՈՒՄՆ ԿՈՒՍՏԱՆ. - ԿՈՍՏ.
USULİ muhakemeyi ticaret nizamnamesi. 910

286. ՔԻՏԱԲԻ Երեմ Եւթի Ան Ել Աթիզ վէ Ան Ել Գեթի: / Պարզ.
Կուլարիկ: - Կուլարի: Տգ. Երքեթի Երքի, 1862. - 434 էջ:
ՍՈՒՍԼՈՒՄՆՈՒՄ:
ԿԻՏԱԲԻ. - ԿՈՍՏ.
KİTABI ŞERİF. 7

287. ՔԻՏԱԲԻ Երեմ Եւթի Ան Ել Աթիզ վէ Ան Ել Գեթի: / Պարզ.
Կրքայի Ե Կուլարի Երքեթի: - Կուլարի: Տգ. Երքեթի Երքի, 1862. - 1200 էջ:
ՍՈՒՍԼՈՒՄՆՈՒՄ:
ԿԻՏԱԲԻ. - ԿՈՍՏ.
KİTABI ŞERİF yani Ahd al Atik ve Ahd al Cedid. 14, Ան

288. ՔԻՏԱԲԻ Երեմի Գեթի Երքեթի Կուլարի Երքեթի: - Կու
լարի: Տգ. Ա. Գ. Երքի, 1862. - 48 էջ:
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՄՆ Կուլարի Երքեթի Կուլարի Երքեթի:
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՄՆ Ե ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՄՆ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՄՆ. - ԿՈՍՏ.
KİTABI Şerifin kanonik kitapları: beyanı: Üzerine. 19

289. ՔԻՏԱԲԻ Երեմ Երքեթի Կուլարի Երքեթի Կուլարի Երքեթի: -
Կուլարի: Տգ. Երքեթի, 1862. - 40 էջ:

ՔՅՈՒՂՔԺՑԱՆՈՎ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ, Սիրիո փոգովորդին,
КУРКЧЯНОВ ОВАНЕС. Любл народ. -Иамкр.
KURKÇYANOF HOVHANNES. Milletini sev.

29

290. Փիշի'սթի քիթա. Գամութին Հայկից մինչև 1780թ. Ղուկասի
Եղորումցու կաթողիկոսությանը: -Էջմիածին, 1862. -500 էջ,
ИСТОРИЯ Армении от Гайкя до 1780г. -Эчмѣадзин.
PIHRIST-I kitap.

ԳԱՅ

1863

291. ԳԱՅԱՍՆ ՍՄՐՈՍԻՍՍ. Աստուծոյ քառազինքի ամենի լեզուէ ի
հայ: -Փետրոսի: Տպ. Խալիլյան ուսումնարանի, 1863. -245 էջ:
ГАЙСАН АМБРОСИОС. Тур.-арм. словарь. -Теодосия.
GALPAYAN AMBROSIOYOS. Kûcûk türkçeden-armeniceciye sözlük.
U, ԳԱՍ

292. ՅՈՒՀՅԵՆ ՎԵՐԿԻ: 1863:

Ընծա,
ПРИНОШЕНИЕ.

ТУНРЕ-I vebbi.

Գ.Ա.

294. Ինձեկի Եւրիթ եանի Ահմը ճեւիս քի: /Քարգմ. Գուսնեանից
երրորդ ակամ: -Իստանբուլ: Տպ. Արթին Միւսայան, 1863. -355 էջ:
Ինձեւսան,
КВАНТЪЛИЕ. -Конст.

İNCİLİ ŞERİF yani Ahdi Cedid ki.

29

295. 'ՀԱՅՈՒՆԻՆ ԱՐՄԵՆԱՆ. Տէլիգանլուր կիրառու եանի Էմրազը շեմ-
հիյէ: -Գ.Գուլիս: Տպ. Հ.Գամաթյան, 1863:
/Նույնը 2-րդ տպ. 1885/:

ՀԱՅՈՒՆԻՆ ԱՐՄԵՆԱՆ. Երիտասարդությանը տառնացող եուղակ:

АЙКУНИ АРМЕНАК. Западная для известства. -Конст.

HAYGUNI ARMENAG. Delikanlılar girdabı yani emrazı şehviye

296. Հիւնո Վ. Մղաուրին: /Քարգմ. Ֆրանսեանից Գրիգոր Զիլին-
կիրյան: -Արթիւն: Տպ. ճերիպան, 1863. -151 էջ: /Համառոտ:
ՀՅՈՒՅՈ ՎԻՆՏՈՐ. Քշմառները:

ІУГО ВИКТОР. Отварженныя. -Конст.

HUGO VICTOR, Mağdurin.

ԳԱՅ

297. ՄԵՐՏԻՑՈՒՆ Վ. Զինեղ աճապար Ապոկո Միմանի: Նիկո: Կոստանոպոլ, 1863:

ՄԵՐՏԻՑՈՒՆ Վ. Տարակուսթյանի:
ՄՈՐՄԱՐԻՒՄ ԴՐ. ԴՅՈՒՆՈՒՄՈՒՆ. -Հասար.

MEĞİRDİÇYAN Kİ. Sarfı memnûn fenn-i defatir.

Գ.Զ.

298. ՆԵՐՍԵՍԻԱՆԻՆ առաջաբեր: -Վենետիկ: Ս. Դոպո, 1863. -122 էջ:
ՆԵՐՍԵՍԻԱՆԻՆ աղօթքներ:
МОЛИТВЫ НАРМАНУСА. -Венеция.

NEBOŞUTYUN dualar.

Գր.Զ.

299. ՆԱՍԻՄԿԻՆԻ ՄԻԼԼԵՏ Նրոնեան: Ազգային Առնմանաբար: Նի-
կո: Կոստանոպոլ 1863 եւ Վերսնեան: -Վ.Գուլիս, 1863. -54 էջ:
НАЦИОНАЛЬНАЯ Конституция армян. -Конст.

NİLANKANE-İ Milleti Ermeniyen.

Գ.Կոս

300. ՇԱՐՈՐԳԻՍՆ. Սոս Ազնեանքոճըն սերկրագէշի: /Բարգժ. Գր. Զի-
լիկերյան: 1863:

ՇԱՐՈՐԳԻՍՆ ՏԵՆՆ. Վերջին Ազնեանքոճի արկանները:
БАТОРМАН РЕН. Приложение последнего из Абенсермаж.
CHATEAUBRIAND RENE. Son Absence dans serguxesti.

Գ.Սո.

301. ՊԱՆՄԱՐԵՍԻՆ ՅՈՒՆ. Պանկո, Նիւլիւնիս Վ Տիգրանըն աճէշի: Նի-
կո: Կոստանոպոլ: -Վ.Գուլիս, 1863:

ՊԱՆՄԱՐԵՍԻՆ ՆՈՒՆԱՆԵՍԻՆ. Պանկո, Նիւլիւնիսի ե Տիգրանըն ա-
ւագը յաջը:

БАЛЫКЧЯН ОВАНЕС. Ужасная смерть Гарника, Гудукиа и
Тиграна. -Конст.

BAHXCIYAN HOVHANNES. Karnig, Gudukiye ve Tigranin
dehşetli vefatları hikayesi.

302. ՍԻՆ ԷՍԵՆ. Սէրսերի եճուտի, Խոնի թագաւորան հրեայ: /Բարգժ.
Տիգրանընից Խորագիտ Փանայան: 2. 1,2: -Խոսանալու: Զգ. 2.Միւնայան,
1863. -800, 261 էջ:

ՍԻ ԷՍԵՆ. Божья кара. -Конст.

303. ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Էթերը Մուխայյէրէ: -հասանդու: Տպ. 1.
Մյուհենիսյան, 1863. -120 էջ:

ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Ազատ մտքեր:
ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Вольные мысли. -Конст.
ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Efkâr-ı muhayyere.

19, ԱՅԳ

304. ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Իսլամը մուսլիմէ: -հասանդու, 1863:

ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Չարեւոր քաղաքաւարներ:
ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. Важные реформы. -Конст.

ՓԱՆՈՍՅԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏ. İslahat-ı mihimme.

9, ԱՍ.

305. ԶԻՅԱԴԵ Մուգամմէս Խանի Ահմը Աթիգ վէ Ահմը ճէտիա: -Քարգմ.
Իսլամընից 3-րդ աստի: -հասանդու: Տպ. Աթիին Միսայան, 1863. -
1040, 363 էջ:

ԱՍԿԱՆԱՆՈՒՄ:

БИБЛИЯ. -Конст.

KİTABI MUKADDES.

29

1864

306. ԳԱԼՖԱՅԱՆ ԱՄԲՐՈՍԻՍ. Զրուցաբանութիւն ի միկ լեզուէ ի
հայ: -Քնդոսի: Տպ. Խալիպյան ուսումնարանի, 1864. -191 էջ:

ԳԱԼՖԱՅԱՆ ԱՄԲՐՈՍԻՍ. Тур.-арм.разговорник. -Феодосия.

KALFAYAN AMBROSİYOS. Türkçe-ermenice konuşma

kitabı.

17, ԱՅԳ

307. ԳԻՐԲ Կաթոլիկոսի Կալսերն Փոնտիանոսի եւ Կոնստնտինոպոլսի
Կաթոլիկոսի եւ յետքան իմաստասիրաց: /Քարգմ. օտար լեզուից հայե-
րեն եւ հայերենից՝ հայաստ թուրքերեն: -հասանդու: Տպ. Տերոյանց,
1864. -205 էջ:

ИСТОРИЯ императора Понтияна, его жены, сына Димокле-
тиана и семи мудрецов. -Конст.

PONTIYANOS padişah ve yedi alemler.

29

308. ԵՐ ԱՅՈՒՆԻ ՄԵՐԻՆԻ ԲԱՆԻ ՄԵՐԻՆԻ: /Փարզ. Բաղդատի
 Բաղդատի Գաղաթի: -Լուրճի: Տղ. Լ.Մյուսիսթոյան, 1864. -43 էջ:
 ՄԱՐԿԱՆԻՍ ԲԱՆԻՐԻ ՄԱՐԿԱՆԻՍ
 ԿԱՆԻՆԻԱ ԲԱՆԻՆԻԱ - ԿԱՆԻՆԻԱ. -Կոնստ.
 YEN ALPINDA mekân olan Hatilde. ԿԱՐ

309. ՄԱՐԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ: -Լուրճի, 1864:
 ՄԱՐԻՆԻՆԻ Լուրճի:
 ИСТОРИЯ АРМЕНИИ. -Կոնստ.
 TABLE-I Armeniyan. Կ.Ս.

310. ԿԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ: -Լուրճի, 1864:
 ՄԱՐԻՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ:
 КОММЕНТАРИИ СОВЕТЫ. -Կոնստ.
 TABLE: elimeller. Կ.Ս.

311. Կ.Ս.Ն Կ.Ս.Ն ԲԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ: -Կոնստանդուլ:
 Տղ. Լ.Մյուսիսթոյան, 1864. -33 էջ:
 Կ.Ս.Ն ԲԱՆԻՆԻ ԿԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ:
 К. ПАНОСЯН, или ДОЗНАНИЕ ДОЗНАНИЯ. -Կոնստ.
 G. PANOSYAN yahut intihani intihani. ԿԱՐ

312. ԿԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ: /Փարզ. Լ.Սերոյան: -Լուրճի, 1864:
 ԿԱՆԻՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ:
 МОЛОДОЕ ХРИСТИАНСТВО. -Կոնստ.
 GENÇ KIRKODU. Կ.Ս.

313. ԿԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ. Վաղար. Բեկրաթ ԻՆ ԿԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ
 ԲԱՆԻՆԻ: -Տիրապետ: Տղ. Մաթեոսյան, 1864:
 ԿԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ. ԲԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ:
 ГИДЕЛ УИЛИЯМ. Проводим о ГИДЕЛ. -Կոնստ.
 GOUNELL WILLIAM. Vasilar, tavrut ile inoil-i Şerifin
 kelamı Üzerine. Կ.Ս.

314. ԿԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ. ԲԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ ԲԱՆԻՆԻ: -Կոնստանդուլ, 1864. -
 426 էջ:
 /Կոնստ. 2-րդ տղ. 1861/:

ԲՈՒՆԻԱՆ ԴՈՆ. Ջրիստոնյայի մանագրիգրգությունը:
БУНИАН ДЖОН. Путешествие христианина. -Конст.
BUNYAN JOHN. Hristiyan yolculugu.

ՀԳ, Ծ

315. ՊՈՂՍԱ ՍԽԻՆՈՒԳՈՒՍԵՑԻ. Պէշ լէր Ֆերգի: Ժիւի էվէլ. Պի-
րիսի, իբիսի, իւլիսիւն լէրի վէ Յօրու լազի: Նրեց հառըսվ:
Հ.1: Յ-րդ ալ: -Երուսղեմ: Տգ. Սրբոց Հովոքյանց, 1864. -285 էջ:
/ Հ.2 և Հ.3՝ 1867: Տես՝ 1838թ./:

ՊՈՂՍԱ ՍԽԻՆՈՒԳՈՒՍԵՑԻ. Զանգանութիւն հիւզ դարուց:
ПОГОС АДРИАНУПОЛСКИИ. Разные истории за пять веков. -

Иерус.

BOGOS ADRIANUBOLSETSI. Bag dehr farki.

ՀԳ, ՎԱԾ, ԱԶԳ

316. ԲՈՒՀԱՆԻ ԼՅՈՎԱ ԽԵԾՈՒ ՈՂՂԱՓՈՒ ՍԽԻՆՈՒՍԵՑԻ ՎԻՐ ՍԽԱ ԻՂՔԻՂԱ-
ԼԸ ՄՈՒՆԷՐ ՎԷ ԹԱԼԻՄԵՐԷՐ: -Գոսթանթանի, 1864. -120 էջ:

ՀՈԳԵՎՈԴ սնունդ:

ДУХОВНАЯ пища. -Конст.

KUHANI nafaka.

Ի

317. ՓԱՆՈՍՅԱՆ ՎԱՐԱԳԵՏ. Սաւրը Գայսերիյէ: -Վ.Գոլիս: Տգ. Տիվեթ-
ժյան, 1864. -38 էջ:

ՓԱՆՈՍՅԱՆ ՎԱՐԱԳԵՏ. Նեսարիայի հուշարձանները:

ПАНОСЯН КАРАПЕТ. Памятники Несарки. -Конст.

PAWOSYAN GARABED. Avar-i Kauseriye.

ՎԱԾ, ԱԶԳ

318. ՓԱՆՈՍՅԱՆ ՎԱՐԱԳԵՏ. Միւրեմձաթ: -Խամաւոլ: Տգ. Հ.Մյուսինի-
սյան, 1864. -58 էջ:

ՓԱՆՈՍՅԱՆ ՎԱՐԱԳԵՏ. Պարզ:

ПАНОСЯН КАРАПЕТ. Награда. -Конст.

PAWOSYAN GARABED. Mukafat.

ՎԱԾ, ԱԶԳ

319. ՓԱՆՈՍՅԱՆ ՎԱՐԱԳԵՏ. Խաթիւնը պէյանմալէ: -Խամաւոլ: Տգ. Հ.
Մյուսինիսյան, 1864. -104 էջ:

ՓԱՆՈՍՅԱՆ ՎԱՐԱԳԵՏ. Զննության հայաբարոյմը:

ПАНОСЯН КАРАПЕТ. Объявление о дознании. -Конст.

PAWOSYAN GARABED. İmtihani beyanname.

ԱԶԳ

320. ԱՅԻՆ ՅԵՐ ԿՈՄԻՏԵ ԲԱՆԽԱՅԻՆ ԺՐԱՅԻՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ: -Կոստանպոլ:
Զգ. Միտայան, 1865. -43 էջ:

ՀԵՐԲԵ ՅԵՐ ԿՈՄԻՏԵ ԲԱՆԽԱՅԻ ՎՐԱՊԱՐԻՆՈՒԹՅԱՆՆԵՐԸ:
УЧОТЪСЧЕТЪО СЪМТОГО ЖЕР КОМІТЕСА. -Конст.

ALİŞ İKİ Komiteler zabıncan-ın mücahıderi.

29

321. ԲԼԷՆ ԼՅՆԻ ՅԱՐԻԳ. Տիշ ՎԵ ՄԵՂԳ ԻՆՏԵՂԵԼԵԿՏՈՐԵՐԻ ՆԻՇԱՆՆԵՐ ՎԵ
ՄԵՂԳ ՎԵ ՌԻԶԻՏԵՐԻ ԺԱՆՈՒՆՈՒԹՅԱՆ: -Ասթրան: Զգ. Մյուսեմայան,
1865. -16 էջ:

ԲԼԷՆ ԼՅՆԻ. Առանձնք, քերտի տաղադրանքայնեք և իրան-
դանքայնեքի բանուճք:

БЛЕЗ ЛЬН. Гигиена зубов, новости рта и лечение их со-
общеніе. -Конст.

BLAIS LOUIS. /TABIS/. Dis ve agis basiel-klarınan
şifası.

409

322. ԼԻՅՈՒՆԻԱ ՎԵՃՈՒՆԱՐ. Պազը Ֆրանսիացի քիմիկոսի տվքեր-
քիշերեք Բերթիլմե օլուկուչունք: -Կոստանպոլ: Զգ. Միտայան, 1865. -
119, 2 էջ:

ԼԻՅՈՒՆԻԱ. Ժողովանու. Ֆրանսերեն ժր քանի տեղեկագրիկու-
թյուններ ընթանի ֆարգանքայնեք:

СБОРНИК "Литания" (избранные переводы некоторых
французских произведений). -Конст.

"LITANYA" mecmuası.

29

323. ՕՍՄԱՆՍԻ ՆԱԳՈՎԵՏ. Խալեկեյի Պայտերիլ: -1865:

ՕՍՄԱՆՍԻ ՆԱԳՈՎԵՏ. Նեսարիայի ողբ:

ΠΑΝΟΣΣΗ ΚΑΡΑΠΕΤ. Τρογедία Κεσαρική.

PAPOSYAN GARABED, Halende-1 Kayseriye.

9.Ա.

324. ՕՍՄԱՆՍԻ ՆԱԳՈՎԵՏ. Միսթերի: -Կ.Պոլիս, 1865:

ՕՍՄԱՆՍԻ ՆԱԳՈՎԵՏ. Լալոզդ:

ΠΑΝΟΣΣΗ ΚΑΡΑΠΕΤ. Μυστη. -Конст.

PAPOSYAN GARABED. Mistadi.

9.Ա.

325. ԱճԻՁ ՎԻՅԻՐ Մարիամըն Եղթուլարում Գազարիւզ Իշին տոււաւ:
- Վեկեաիկ: Ա. Դաւար, 1866. -86 էջ:

ՍՈՒՐԲ Մարիամ Կույսի տոնախմբունը զաւարտակելու ռդրթը-
նը:

МОЛИТВЫ к празднику святой Девы Марии. -Венеция.

AZIZ BIKIR Maryaman yortularına hazırlık için Միթ.

326. ԵՂՈՎԲՈՍՈՒՆ ՄԵՍԷԼԼԵՐԻ: -Գ. Գուրս, 1866:

ԵՂՈՎԳՈՍԻ տապանը:

БАСНИ Эвюпа. -Конст.

EZOVPOSUN meselleri.

327. ՅՈՒԼԼԱՆԱՆ ԱՂԱՐԻՑ Ա. Արվալը Գալսերիյէ: 1866:

ՅՈՒԼԼԱՆԱՆ ԱՂԱՐԻՑ. Կեսարիայի վիճակը:

ТЕЛМАЛАН НАЗАРЕТ. Положение Кесарии.

TELLALYAN NAZARET. Ahval-i Kayseriye.

Գ. Սա.

328. ՄԵՁԷԿԵ Գարշը սեօգլերէ մեվազլեր: /Քարգւ. Մանուել Տեր-
վիշյան: -Վիեննա: Տգ. Միթարյան, 1866. -240 էջ:

ԳՍՏԱՄԱՆ Կրոնի դեմ ուղղված մարտեր:

ОТВЕТ на выпады против религии. -Вена.

MEZHERX kargı mēclere cevaplar.

Միթ.

329. ՏԵՐ ՅՈՐԴՈՍՅԱՆ ՍԱՐԳԻՍ Գ.Վ. Բիսալլէի Յօթօկրած: -Ասիթանն:
Տգ. Միսայան վե Երրքեթի, 1866. -48 էջ:

ՏԵՐ-ՅՈՐԴՈՍՅԱՆ ՍԱՐԳԻՍ. Լուսանարչական Գաղթ:

ТЕР-ТОРОСЯН САРКИС. Журнал о фотографии. -Конст.

DER-TOROSYAN SARKIS. Risale-i fotograf.

Հ. Գ. Ս.

330. ՓԱՄԵԼԼԵ ԽԱՆԻ Կերքեսին զաւթընը Խալաւ Նիյեթինի ըզաւար
վասեթաւըլլա վե Բոնմէ Գիր Քարգ Իլե Վէյթլերլե Վէյան Էսէն Գիր Գի-
թաւըղազ ար: -Ասիթանն, 1866. -24 էջ:

ՔԱՄՏԱՎՈՐԱՆՆԻՅՈՒՆ:

ГАДАНИЕ. -Конст.

FALCILIK.

Հ. Գ.

331. ՈՒՏԲԵՆԻՆԻ խոսքերի աղբյուրի 43 տվյալներ իւր տխուրներ
տեսնում ենք զուգահեռ: -Վ. Պալյու, 1867. -126 էջ:

Եւր ՎՈՐՈՒՄԻՆԻ զոմեղոյոր սրբերը: Լիւթերներն ու սկզբն-
ները կամ մշակողութեան զանգուր:

ЗАМѢТКАМИ СВЯТЫХ НАШЕГО ВРЕМЕНИ. ГЛАВНЫМЪ И ВОС-
ПРЯНІЕМЪ, АЛИ ЗАПЯТЫМЪ ЗАМѢТКАМИ. -КОНСТ.

ԱՅԻՐԻՆԻՆԻ մեղուի ասիւնը և ճիւղերը և ճիւղերը
յստիւտ ազնուական կարեւորութիւնը. Գ.Սո.

332. ԱՄԵՐԻԿԱ 1867 տեւոյի խոսքեր: /Պարզ. Իսպաներները: - Ա-
սիւթերն: Զ. Պ. Պալյու, 1867:

ԶԱՐԵՆՈՒՄ 1867թ.:

ԿԱՆԿԱԼԻՆ 1867թ. -Կոնստ.

ԿԱԶԱՄԻՆ 1867 թեւ-1 տեսնում. 19

333. ՅԻԼԻՆԻՆԻ ՎԻՃԻՆ. Եւրոպայի մշակողութեան տեսնումը իւր
կրիւններին տարածութեան տեսնումը տեւոյի: Ա. Սոս: 1867:

ՅԻԼԻՆԻՆԻ ՎԻՃԻՆ. Եւր տեսնումը կազմակերպութեան Կրիւնները:

ԿԱՆԿԱԼԻՆ ԵՎԻՆ. Կրիւնները տեսնումը տեսնումը և Կոնստ.

ԿԱՆԿԱԼԻՆ ԵՎԻՆ. Ֆարիս ազնուական յստիւտ տեսնումին
յստիւտ տեսնումին տեսնումը տեսնումը.

334. ՎԱՐՏԱՆԻՆԻ ՎԻՃԻՆ. Ասիւթ Գրիգոր Լուսավորչին եզնութեան տ-
եսնումը տեսնումը տեսնումը ՎԻՃԻՆԻ միլիտերին տեսնումը տեսնումը իւր
յստիւտ տեսնումը տեսնումը: -Կոնստանդնու: Զ. Սոս: 1867. -
112 էջ:

/Կոնստ. 2-րդ տ. 1884, 3-րդ տ. 1889, 4-րդ տ. 1901, 5-րդ տ.
1909, 6-րդ տ. 1928/:

ՎԱՐՏԱՆԻՆԻ ՎԻՃԻՆ. Ասիւթ Գրիգոր Լուսավորչին տեսնումը տեսնումը
և տեսնումը տեսնումը տեսնումը:

ВАГДАСАР ДИПР. История св. Григория Просветителя. -
Иерус.

ВАГДАСАР, ԿՐԻՆ. Տար Կրիկոս Լուսավորչին տեսնումը. 19

335. ՎՈՐՈՒՄ ԿԱՆԿԱԼԻՆԻՆԻՆԻ. Գեղ տեսնումը տեսնումը տեսնումը. Կ-
ոնստանդնու տեսնումը տեսնումը, Կոնստանդնու տեսնումը տեսնումը տեսնումը տեսնումը:

2.2: 3-րդ աղ.: -Երուսաղեմ: Տպ.Արքեպիսկոպոս, 1867. -520 էջ: /85սմ 1838թ./:

ՊՐՈՄԱՆ ԱՄԴԻԱՆՈՒԳՈՒԼՍԵՏԻ. Զանազանութիւն հինգ դարուց:
ПОГОС АДРИАНУПОЛСКИ. Разные истории за пять веков. -

Иерус.

BOGOS ADRIANUBOLSETSI. Beş dehr ferki.

24,139

336. ՊՐՈՄԱՆ ԱՄԴԻԱՆՈՒԳՈՒԼՍԵՏԻ. Գէշ տէր Թերզի: ճիւղ սալիս.
Գէշինձի տէրին վէ ամէլի միւստէին քիթապընըն Լազի: 2.3: 3-րդ
աղ.: -Երուսաղեմ: Տպ.Արքեպիսկոպոս, 1867. -515 էջ: /85սմ
1838թ./:

ՊՐՈՄԱՆ ԱՄԴԻԱՆՈՒԳՈՒԼՍԵՏԻ. Զանազանութիւն հինգ դարուց:
ПОГОС АДРИАНУПОЛСКИ. Разные истории за пять веков. -

Иерус.

BOGOS ADRIANUBOLSETSI. Beş dehr ferki.

908

1868

337. ԷՄՄԷԼԻԷ ԹԻՐՈՅԻ ԿԱՄ ԳԵՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՄԱԾԿԵՐԵՆ ԼԵՂՈՒԻ: -
Կ.Պոլիս, 1868:

GRAMMATIKA tureckogo yazyka. -Конст.
KMSELİYE Türkiye.

338. ԹԵԼԼԱԼԻԱՆ ՆԱԶԱՐԵՏ. Պոկի: միւստէ վէ իրաբարը սալիտ: -
Կ.Պոլիս, 1868. -36 էջ:

ԹԵԼԼԱԼԻԱՆ ՆԱԶԱՐԵՏ. Պոկի: ավետիս և յիլ տեղեկութիւններ:
ТЕЛЛАЛАН НАЗАРЕТ. Спасительная весть и прочие сведе-
ния. -Конст.

TELLALYAN NAZARET. Prkiş müdde ve ihbarat-ı sayire.

339. ԹԻԼԷԻՍԻԱՆ ՎԻՉԵՆ. Գիւլինէս եթիւս ցէսի կտորիւնէյերե
հերքեւի կտորէն պիր գըզ: 31 կտեյէթ թագսիւմ օլուսմուշ մուքսստէ:
-Խառնաղո: Տպ. Վեզիր Խան 20, 1868-1869. -540 էջ:

ԹԻԼԷԻՍԻԱՆ ՎԻՉԵՆ. Գուլինէս կամ անտեսանիլի ղըջիկը, որ յի-
լըց տեսնում է:

ТІЛКІЯН ВІЧЕН. Гулінея, или девочка - невидимка, кото-
рая сама видят. -Конст.

TILKIYAN VIÇEN. Gülineya yahud kendi görünmeyerek
herkese gören bir kız.

908

340. ՆԱԻԲ ՔԱՐԻՔԻ ՎԷ ԳՈՒՆԻ ԽԱՅԱՏԻ ԳԼԽԻՆԻՔԻ ՔԼԻԷ ԽԱՅԱՏԻ ՈՒ ՆՈՒՅԻՔԻ ԳՈՒՆԻՆԻ - Խաչնալու: Ֆ. Արմաշ, 1868. - 162, 2 էջ:
 ՄԱՐԿԱՆԻՄԱՆԻՍՏԻՆԻ:
 ANATOMICI ԿԱՅԱՏԱՏ. - Կոնստ.
 ՄԱՐԿԱՆԻՄԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ
 և ավարտված. 19

341. ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ. ՊԵՐ ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ - Կաթնալու: Ֆ. Արմաշ, 1868. - 303 էջ:
 ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ, ՔԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ
 ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ. ՕՏԵՐՄԱՆԻՍՏԻՆԻ. - Կոնստ.
 ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ. ՔԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ. ԿԱՅԱՏԱՏԻ

342. ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ - Խաչնալու: Ֆ. Արմաշ, 1868. - 316 էջ:
 ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ
 ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ
 ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ
 19, ԿԱՅԱՏԱՏԻ

343. [ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ]. ՆԵՐՈՒՄԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ 2-րդ ԿԱՅԱՏԱՏԻ. - Կաթնալու, 1868. - 128 էջ: /ԿԱՅԱՏԱՏԻ 1858թ./:
 [ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ]. ՆԵՐՈՒՄԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ:
 [ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ] ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ. - Կոնստ.
 [ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ] ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ. ԿԱՅԱՏԱՏԻ

344. /ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ՆԵՐՈՒՄԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ. ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ - Կաթնալու: Ֆ. Արմաշ, 1868. - 26 էջ:
 /ԿԱՅԱՏԱՏԻ 2-րդ ԿԱՅԱՏԱՏԻ. 1812/:
 /ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ/ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ՆԵՐՈՒՄԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ, ԿԱՅԱՏԱՏԻ և ԿԱՅԱՏԱՏԻ
 ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ:
 /ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ/ ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ. ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ
 ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ. - Կարս.
 /ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ/ ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ. ՄԱՐԿԱՆԻՍՏԻՆԻ
 ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ ԿԱՅԱՏԱՏԻ.

345. ՀԵՐԱՎԱՆԵՍ ՄԱՆՈՒԿԻԼ. Տոն Քիշեոյ եպիսոպոս Թիւրքի իրքեայէլեր
օգուստըն ճահիլլեր ազլըն թեսիրի: /Քարգմ. 2.Տերոյենց: -Խառնակոյ,
Տպ. 2.Տերոյենց, 1868. -499 էջ:

ՍԵՐՎԱՆՏԵՍ, Դոն Քիշոն:

СЕРВАНТЕС. Дон Кихот. -Конст.

CERVANTES. DON Quichote.

29

346. ՊՐԵԵԻՍ ԹԱՏՐԷ. Լիօնէլօնոն սերկիւզէթի: Վենետիկ: Ս.
Ղազար, 1868. -514 էջ:

ՊՐԵԵԻՍ /ՊԱԴՐԵ/. Լիոնելլոյի արկածները:

БРЭШИАН /ПАДРЕ/. Приключения Лионелло. -Венеция.

BRESHIAN /PADRE/. Lionellunum sergüzeşti.

Գ.Սա.

347. ՍԱԼՆԱՄԷ 1868: -Հալեպ: Տպ.Վիլայեթ, 1868. -68 էջ:

САЛНАМЭ 1868. -Алеппо.

SALNAME 1868.

29

348. ՍԻՒ ՀՕԺԵՆ. Նէտի միւհլից կիւնգլար թէպէլլիք: /Քարգմ.
Յրանսերենից Կարապետ Փանոսյան: -Խառնակոյ: Տպ. Մանգուսի էջքեր,
1868:

ՍՏՈՒ ՀՕԺԵՆ. Յոթ մահացու մեղքեր: Ճուլութիւն:

СИ СЖЕН. Семь смертных грехов. Ленность. -Конст.

SUE EUGENE. Yedi mühlik günahlar tembellik.

349. ՎՈՒԳՈՒՄԱՅԸ միւսթաթէլ եանի զազամի 1868 սենէյէ միսուս:
-Խառնակոյ: Տպ. 2.Տերոյենց, 1868:

ՎՈՒԳՈՒՄԱՅ 1868թ.:

ЕЖЕГОДНИК 1868г. -Конст.

VUKUAT-I müstakbil yani kazamla 1868 seneye mahsus.

29

350. ՔՐԻՍՏՈՆԷԱՆԻՍ Վարդապետութիւն: 9-րդ տպ.: Վիեննա: Տպ.
Միլթերյան, 1868. -72 էջ: /Տպ. 1789թ./:

ХРИСТИАНСКОЕ учение. -Вена.

RUHANI talimat kitabı.

Միլթ.

351. ԲՈՒՄԵՆ ԸՄԻՈՒԼԱՆ ՄՈՒԼԵ ՅՈՒ ԲՈՒՄԵՆ ՄԻՈՒՆԵՆԸ ԵՐԱՅՈՒՆԻՐ.
Մեծի իւլ էրար Նէգր սրտ: 2. 2: /Թարգմ. արարեցին: 1869:
/Խալիք 2-րդ աղ. 1869/:

ԲԵՐԶԵՆ ԸՄԻՈՒԼԱՆ ՄՈՒԼԵ ՅՈՒ ԲՈՒՄԵՆ ՄԻՈՒՆԵՆԸ ԵՐԱՅՈՒՆԻՐ.
Նէգր արարեց:

SPATYŃ ABEYLIA MOLLIA Y MYSTAGA EKIVETU. TACOMY TAYU.
ABDULLAH MOLLIA YU MYSTAGA BENJST KANDZILAN .Aamib-
ul eazat hemaq sir.

9, 2.

352. ԱՆՏ ԸԼ ԱՅԻՔ ՎԷ ԱՆՈՐ ՃԵՐԻՔ ԿԵՐԱՆԱՅԵԼԻՆ ԻՅԵՄԵՅԵՐԻ /
Հայերենի է Թարգմանի Հոգրալան Հովանեան վարդապետ, իսկ Եր-
ստ Բուրքերենի՝ Առաքելյան Կարապետ վարդապետ: -Իստանբուլ: Եզ.
Կաթողիկոսարանի, 1869. -451 էջ:

Հին և նոր Կաթողիկոսների գումուլայունները:

ИСТОРИЯ Восточного и Западного Зматов. -Конст.

AND-I ATIK քա Ահմ-ի Cedid kitaplarinin hikayesi.

19, 209

353. ԲԵՐԶԵՆԱՆԸ ԻՄԱՐԵՅԻ ԴԱՆԵՐԵՅԵՐԻ ՅԵՐԱՅՈՒՆԵՆ ԿԱԼՈՒ ԳԱՆ-
ԼԵՆ ԳԱԳՆ ՄԻՈՒԼԱՆԵՐ ԺԵՎԱԼԵՆ ԱՍԻՔԵՆԷ ԿԱԿԱՐ ՍԵՐԲԻԿԱԿԱՆԱՆ ՄՈՒՆ-
ԱԻՆԵՐ ՀԱՍԱՆԱՆ ԿԱԳԱՐՎ ԺԵՐԲԱԼԱՎ /Թարգմ. Խալիքերենի: -Ասիքան:
Եզ. Բուրքմյան, 1869. -20 էջ:

ՀԱՄԱՐԵՆԻ ԿԱՄԱԿԸ Ի ԳԱՄԱԿԱՆ „ԲԵՐԶԵՆԱՆԸ“ ՄԻՈՒՆԵՆ
ԿԱԿԱՐ ԽՈՐԴԳԻ ԿԱՄԸ ԲԱՂԵՆ ԿԱՐԵՐԻ:

ПИСЬМО Асуга в ответ на вопросы Синода (духовного со-
вета сема "Пропавшая"). -Конст.

"ПРОПАВШАЯ" idare-i ruhaniyesi tarafından vuku bulan
basi: smallere c-vaben.

19, 209

354. ՀՅՈՒՐԳՅԵՐ ԸՅՅՈՒ. ԷՅՆԵՐԻ-ՅԷՆԵՐԻ ԻՄԱՐԷ: Գ. ՕՔՐԻ ՀԴԱՐԱՆԵՐ
ԳԵՐՄԱՆՈՅԻ ՍԵՆԱՍԱԳԵՄԻՆ՝ ժողովրդյան Կամար Կարիւն Կամարոս Բաղ-
րապետ Սեմսուլլահ Բարգմանութիւնն է Կարգ Բուրքերեն լեզուի վե-
րածված: /Թարգմ. Գեղամներենի: -Կ. Գալիս, 1869:

HAFFNER OTTO. Politikonomia. -Конст.

HURMER OTTO. Ekonomi fanni idare.

355. ՄԵԺՄԱՆԻ զԱՎԱՆԻՆԻ ՄԵՎԼԵԹԻ ՄԼԻԴԷ: -Իստանպուլ: Տպ. Ա. Արամյան, 1869. -81, 87 էջ:

ՕՍՄԱՆԻՅԱՆ ՎԵՄԱԿԱՆ ՕՐԵՆՆԵՆԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒՆ:

СБОРНИК османских государственных законов. -Конст.
МЕСМՈՒ-İ Kavanini Devleti Aliye.

29

356. ՎՈԼՏԱՐ. ՄԻԿՐՈՄԵԳԱ. ԻԻՅԵՄԼԵԻ ՖԵՂԼԵՍՈՖԻԴԷ: -Իստանպուլ: Տպ. Արամյան, 1869. -32 էջ:

ՎՈԼՏԱՐ. ՄԻԿՐՈՄԵԳԱ:

ВОЛЬТЕР. Микромегга. -Конст.

VOLTAIR. Mikromega hikaye-i feylesofiyeye.

29

357. ԲՈՒՆՆԻՆԻ ԹԱԻԺՄԱԹ ՔԻԹԱՊԷ: 4-րդ տպ.: ՎԻԵՆՆԱ: Տպ. Միխայիլ, 1869. -304 էջ: /Տես՝ 1841թ./:

ՀՈԳԵՎՈՐ ԽՈՐԴՈՂՈՂՆԵՐ:

ДУХОВНЫЕ наставления. -Вена.

HÜBANI talimat kitabı.

Միխ.

358. ՓԱՇԱՅԱՆ ՀԱՅՈՐ. ՄԻՓԹԻ-ԻԼԼ-ԻԼԼՈՒՄ: ԲՆԱԼԻ ՈՒՄԱՆԵՑ ԵՆԻ ՔԻՐԱՊԷԹԸ ՕՍՄԱՆԻԴԵ Պ ՎԱՐՔԹԵ ԵՐԵՆԻՄԵՑ ԻԼԻՆ ՓԵՐ ՉՈՒՄ ՊԻՐ ՈՒՍՈՒԼ ՉԱԽԻԻ ՔԻԼՐԵԹԻԵ ՄԵՐ ՄԼԻԴԷԷ: -Ասիթան: Տպ.Քյուրքժյան, 1869. -174 էջ:

ՓԱՇԱՅԱՆ ՀԱՅՈՐ. ԲՆԱԼԻ ՈՒՄԱՆԵՑ:

ПАШАЯН АКОШ. Ключ к знаниям. - Конст.

PAŞAYAN HACOP. Miftah-ul ʻilum.

29

1870

359. ՍԻԽԵԱՆ ՀԵԹՈՒՄ Պ. ՀԱՄԱՐ ԻՆՈՒՆ: -Կ.Պոլիս, 1870:

ՍԻԽԵԱՆ ՀԵԹՈՒՄ. ԱՍՏԻՃԱՆՆԵՐԻ ԻԺՈՒՆՆԵՐՆԵՐ:

АЛИШАН ХЕТУМ. Основы Библии. -Конст.

ALİŞAN HETUM. Esas-ı İncil.

Պոլ.

360. ՉԱԼԿՉԵԱՆ Պ.Պ. ԿՐԹՈՒԹԻՆ ՄԱԾԿԱԿԱՆ ԼԵՂՈՒԻ: -Ասիթան: Տպ. Սյուրենյան, 1870. -62 էջ: /Հայ. և ֆրանսերեն/:

ГАЛЕПЧЯН П.П. Учебник турецкого языка. -Конст.

KALIRCIYAN B.B. Türkçe mektep kitabı.

29

361. ՎԻՐՈՒՄԸ ՄԵՐՏԻՉ . Պատկերի թղթի պատկերի սերի, զոր
զուգու եղան Քոթ, Երեւոյի և զաթալիս զիւլիս: -Ս.Պալիս,
1870. -16 էջ:

ՎԻՐՈՒՄԸ ՄԵՐՏԻՉ. Պատկերի գրաւով կապիս ինքն զանաւ-
կը կամ Պալի, Կոյիւր և կաթալիս զաթալիս:

ԳԱՐԱԳԱՆ ՄԵՐՏԻՉ. Եւրոպայի և Ասիայի և Ամերիկայի և Աֆրիկայի և
Առաջին, երկրորդ և երրորդ շրջաններ. -Քոնստ.

ՃԱՐԱԳԱՆ ՄԵՐՏԻՉ. Կառուս իմա եղանակով սփիլ իմ
կոյս. ՎԱՐ

362. ՃԵՐՈՒՄ և իւրիս ինքնակեր. Քաղաքի իւր զերաւեր: -
Ս.Պալիս, 1870. -36 էջ:

ՃԵՐՈՒՄ և իւրիս զաթալիս:

ՆՏՈՐՄԻ ՄԵՐՏԻՉ. Եւրոպայի և Ասիայի. -Քոնստ.

ՆԿԱՍԱՆ ՎԵ Եւրոպայի և Ասիայի.

363. ՔԻՆՏԻՍԻՆ ՎԻՆՏԻՆ. Մեզրիւրգան եւրոպայիս իւր զանաւ: -
Ասիայիս: Տ. Պալիս, 1870. -20 էջ:

ՔԻՆՏԻՍԻՆ ՎԻՆՏԻՆ. Կերպակիս զերաւի մի ինքն զաթալիս:

ՏԻՆՏԻՍԻՆ ՄԵՐՏԻՉ. Տարաւ շրջան, Եւրոպայի և Ասիայի. -
Քոնստ.

ՏԻՆՏԻՍԻՆ ՄԵՐՏԻՉ. Եւրոպայի և Ասիայի զաթալիս, 29

364. ՃԵՐՈՒՄ և իւրիս. Քաղաքի իւր իւր զաթալիս ինքնակեր: / Քաղաք. Ա.Յիւրիս և Ա.Սալիս: -Ասիայիս: Տ. Քալիս, 1870. -220 էջ:

ՃԵՐՈՒՄ և իւրիս. Տաղաքիս զաթալիս ինքնակեր:

ՇԵՐՎԱՆ ՄԵՐՏԻՉ. Տարաւ շրջան. -Քոնստ.

ՇԵՐՎԱՆ ՄԵՐՏԻՉ. Տարի-ի զաթալիս ինքնակեր 29.

365. ՔԻՆՏԻՍԻՆ ՎԻՆՏԻՆ. Եւրոպայի և Ասիայի իւր զաթալիս, Ասիայի, Աֆրիկայի, Ամերիկայի: -Քոնստ. Տ. Ա.Յիւրիս, 1870. -31 էջ:
/Ասիայի 2-րդ ա. 1879/

ՃԵՐՈՒՄ և իւրիս զաթալիս ինքնակեր:

ՍԵՐՎԱՆ ՄԵՐՏԻՉ. Եւրոպայի և Ասիայի զաթալիս ինքնակեր
(Ասիայ, Աֆրիկա, Եւրոպա, Ամերիկա). -Քոնստ.

BƏTİM əsas cəvab həritələri. Fihrist, Asya. Afrika,
Evropa, Amerika. 29

366. ՍԵՐՈՎԵ ՏԵՐՎԻՇ ՕԳԼՈՒ. Եւրոպի եզլիւ: 2-րդ տպ: Վիեննա:
Տպ.Միքիթայան, 1870. -898 էջ: /8եւ՝ 1846թ./:

ՍԵՐՈՎԵ ՏԵՐՎԻՇ ՕԳԼՈՒ. Վարդ արքայ:
СЕРОВЕЕ ДЕРВИШ ОГЛУ. Житие СВЯТЫХ. -Вена.

SEROVPE DERVIS OGLU. Omür Evliya. 910

367. ՏԵՃԻՐՄԵՆԻՅԱՆ Մ.Գ. Սէտայե գարշը սեռ: -Կ.Պոլիս: Տպ.Գեւ-
րոս ճեզվեմյան, 1870. -32 էջ:

ՏԵՃԻՐՄԵՆԻՅԱՆ Մ.Գ. Չայի դեմ ձայն:
ТЕЙДЖИМЕНЧЯН М.Г. Тяс против тласа. -Конст.
DEĞİRMENCİYAN M.K. Sedaya karşı sada. 29

368. ՓԱՅԱՆԻՆ ԽԵՆՐԱՅԻՆ ՈՂԵՆՔ ՎԻՐ ԻՍԱՔԻ: -Կ.Պոլիս, 1870:
ԲԱՅԱՆԻՅԵ Պապի անսխալականության:
ДОКАЗАТЕЛЬСТВО непогрешимости Папы. -Конст.

PARANIN yanlışlığına bir isbat. 9.10.

369. ՔԱՄԻԼ ԻԼԻ ՔԵԼԱՄ: -Կ.Պոլիս, 1870:

ԴԱՄԱԳԻՐԶ:
УЧЕБНИК. -Конст.
KAMİL-İL kelam.

1871

370. ԱԷ ԵԱՊՈՏ ԷԻԼԵՅ ԻԼԵԹԻՆԻՆ ՎԻՐԻՃԻՅ ՔԵՎԻՐԻ: -Ստիթանս:
Տպ. Է.Գ.Քոզլյանց, 1871. -20 էջ:

ԵԱՂԻԿ ԻՎԱՆՊՈԼԻՅԱՆ ՄՈՋԻՆ ՄԻՋՆԳՈՐՈՎԵ:
ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ОСПЕ. -Конст.
Aş yahud şişek illetinin birincik tedbirî. 24

371. ԳԸՁ ԱՎԵՆԴԻ ՎԱՐՈՒՄՈՒ ՎԱՇԸ ԻՆՅԵՄԵՍԻ: -Կ.Պոլիս, 1871.-
31 էջ:

ԳԸՁ ԱՎԵՆԴԻ ՂՈՆԱՎԱՆԻ ՎԱՄԱՆՈԼԻՅԱՆԸ:
ИСТОРИЯ привратника Гыс Ахмеда. -Конст.

378. ՍԵՐՈՎԵՐԻՍ ՎԵՐ. ՏԵՐՎԻԵ ՕՂՈՒ. Եռօրիւ եզլիս: 2.2: Վիեննա:
Տպ.Սթիթաբուր, 1871. -898, 8 էջ: /8ես* 1846թ./:

ՍԵՐՈՎԵՐԻՍ ՏԵՐՎԻԵ ՕՂՈՒ. Վարդ սրբոց:

СКРОННЕ ДЕРВИШ-ОГЛУ. Житие святых. -Вена.

SEROVPE DERVIS OGLU. Omr-u evliya.

19, 418

379. ՓԱՏԱՅԵԱՆ ՅԱՎՈՐ. Միւնթեհատ-իւ միւնշէւր իւզլէի մէջ-
թէպէր իշիւն: Ասիթանն: Տպ. Ջարդաբուր, 1871. -183 էջ:
/սուլյը 2-րդ տպ. 1877, 3-րդ տպ. 1884/:

ՓԱՏԱՅԱՆ ՀԱՎՈՐ. Հաւանաիր շարդրություններ քարժր դասարան-
ցիների համար:

ПАШАЯН АКОП. Избранные сочинения для старшеклас-
сов. -Конст.

PAŞAYAN HAKOP. Mıntehabat-ül münşear ilaveli mekteb-
ler için.

29

380. ԶԵՅՈՒԵՐ ԻՍՊԱՐԵԱՆ ԻՆՇԻԼԻ ՇԵՐԻՖԻՆ ՔԱԼԻՄԱՅԻՐԵ: -Խաւանդու:
Տպ. Արաբյան, 1871. -64 էջ:

ԵՈՐ ԿՏԱՅԱՐԱՆԻ ԽՈՐԴՈՐԴՆԵՐԸ՝ ՄԵՐՑՆԵՐ ԶԱՎԵԼՈՒ ԻՍՄԱՐ:

СОЗЕТЫ Нового Завета для искупления грехов. -Конст.

KERALEST hakkında İncilli Şerifin talimatı.

19

381. ՔՐԻՍՏՈՆՆԵԱՅԱՆ: -Վ.Պոլիս, 1871:

ХРИСТИАНСКИЙ. -Конст.

KRISTONERAGAN.

9, 111.

1872

382. ԱԳՆԵՍ ՎԵ ԵՄԻՐՈՍ ԵՒՂ ԸՄԼԱՆ ՎՐՈՂԴԻՆՊԱՐ: /Քարժ. Իսլերենից
Հ.Ս.Քյուրքքյանով: -Երուսաղեմ: Տպ. Սրբոց Հակոբյանց, 1872. -
130 էջ:

/սուլյը 2-րդ տպ. 1885, 3-րդ տպ. 1912/:

ԱԳՆԵՍԸ ԿՈՄ ԱՐԵՎԻՐ ՄՈՂԼԱԿԸ:

АГНЕС, или девочка со охиралым. -Иерус.

AGNES ve yahud nay galan kizcagiz.

29

383. ՔԱՅԵԱՐ ՋԱՆԷ ԻԿԵՅԵՅԻՍ: -Վ.Պոլիս: Տպ. Պետրոս ճեզվեմյան,

389. ԵԻԼԻԿԵԿԱՄԱՆԻ ԵՐԱՐԵՐ ՎԷ ԱՆՅԱԼԵԹԻ: Աղանա, 1872. -52 էջ:
ԵԻԼԻԿԵԿԱՄԱՆԻ ՄԱՆԿԵԿԱԾԵՐ Ե ԹՂԱՌՈՐԹՅՈՒՆՆԵՐ:

ЗАГАДКА и отверженность Киликии. -Адава.

KILIKYANIN asgarı ve sefaleti.

ՀԳ

390. ԺԻՎԵՆ ԶԱՐԴԵՍ. ԵՐԱԴԻՉ ԵՐԱՐԵՐ: ՊԻՐ ՊԱՍԹԻՂ ԳԻՐԵՄԱՅԻՆԻ /
Քարգմ. ևնկերներից Զեքուրե Լիմանժյան: -Կ.Պոլիս: 1871-1872. -
420 էջ:

ԶԻՔՐՈՆ ԶԱՐԴ. Մառն սիրար:

ДЖИБОН ЧАРЛЬЗ. Умершее сердце. -Конст.

GIBBON EDWARD CHARLES. Olmuş yürek. Bir baati hikə-

yesi.

ՊԱՅ

391. ՅԱՏԻՆԻՍԻ ԵՄԽՈՄ ՂՐԱՅԵՐ ԵՐԱԴԵՆԻՄԱՆ ՄՈՆԻԿՎ ՎԷ ՄՈՆԻԹԱՍԱՐ
ԳԻՐԵՄԱՅԻՆԻ: -Կ.Պոլիս: 1872:

ՀԻՇԱՍԱԿ ԿԱՄ ԸՆԹԵՐԵՐՈՒՄՆԵՐ: Կարենը և Կամոնոն Կալկալան
գաղմություններ:

ПАМЯТЬ, или чтения. Коротко о важном в армянской
истории. -Конст.

HADIGAR yahud kraat ermeniyan mühim ve muhtasar
hikəyeleri.

ՊԱՄ.

392. ՊՈԼԱՆՏԵՆ ԳՈՆՐԱՏ. ԱԼԼԱՎԵՐ ՂՐԱՅԻՄ: ԳՈՆՐԱՏ ՊՈԼԱՆՏԵՆԻՆ ՊԻՐ
ԳԻՐԵՄԱՅԻՆԻ: /Քարգմ. գեղաստեղծներից: -Վիեննա: Տպ.Միլթերյան, 1872. -
140 էջ:

ՔՈԼԱՆՏԵՆ ԳՈՆՐԱՄ. Հին սուլթան:

ПОЛАНТЕН КОНРАД. Старый бог. -Вена.

POULENTIN CONRAD. Allahı kadim.

Պ.Ձ.

393. ՏՈՒՄ ԶԻԹԱՐ ԼՈՒՍԱՆՈՐԴԱԿԱՆ ԶԻԼԻՄԱՆԻ ՄՈՆԻՏՐԵՆՄԱՆ ԱՎԶԻ-
ԴԻՄԷ: -Ստիթենն: Տպ. Հ.Տերոյանց, 1872. -303 էջ:

ԼՈՒՍԱՆՈՐԴԱՆԻՆ ԵԿԵԿԵԳՈՒ ՄՈՐԹԵՆՆԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒՆ:

СБОРНИК молитв армянской церкви. -Конст.

DUA KİTABI Lusavorçakan kilisesi dualarından devşir-
ilmiş.

Ս

394. ԲԵՎԵՐՍՈՒԴՅԱՆ ԵՄԽՈՄ ՔԻՆՐԵԻՄ ՎԷ ՔԱՐԱՆՂ ԻՂԵՐԻՆԷ Մ.ՕՐԱՄ-
ԱՅԱՆ ԵՓԵՍՏԻՆԻՆ ՄԻԹՄԱՆԱՅԻ ԿԱՐՂԵՎ ՎԷ ՄԱՐԿԵՏԻ: ԲԻԺԻՍԹ ՂԱՐԵՔԱ-

պիտան ժողովրդի: Մարտին: Ջ. Զարգարյան, 1872. -68 էջ:
ԵՐԵՎԱՆԻՑԻ ԿՈՒ Մ.Օրմանյանի ինքնագրագրությունը Փարսի
և Կապույտագրության մասին:

РЕКРУТСТВО, или размышления М.Ормандиана о Турции и
памяти. -Конст.

РЕКРУТСТВО, yakud Turkiye ve Bahalıh Üzerine M.Orman-
yan efendinin meclasi hakike ve nakihesi. 19, 438

395. ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱՊՈՒՅԱՆ. Մարտին: Ջ. Զարգարյան, 1872:

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱՊՈՒՅԱՆ. Ազգայն գրություն:

САНДЖИ КАПАКЕТ. Поминание святого. -Конст.

PANGOSYAN GARAPOD. Malumat-i müfidiye.

9, 8.

396. ԶԵՐԳ ՕՂԱՆ Իրանյան. Քրիստոսի իմ: -1872:

ԶԵՐԳ ՕՂԱՆ Կապույտագր:

ИСТОРИЯ КИ-ГЕМ.

KOROGLU hikayesi.

9, 1.

1873

397. ԱՍԽԵՆԻՍ Զ.ԿԳ. Ցիսու Քրիստոսի կյանքի վե վարդան-
անքի: -Վենետիկ: Մ. Զարգարյան, 1873:

ԱՍԽԵՆԻՍ Զ. Վարդ Իրանյան:

ԱՐԱԿԵԼԻ Օ. Էտե Կիսուս. -Венеция.

ARAKELIAN M. Hikmet Kristosun ömrü ve talimi.

9, 1.

398. ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱՊՈՒՅԱՆ. Մարտին: Ջ. Զարգարյան, 1872. -51 էջ:
ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱՊՈՒՅԱՆ Կապույտագր: Մարտին: Ջ. Զ. Զարգարյան,
1873. -51 էջ:

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԱՊՈՒՅԱՆ: Փարսիների ազգագրություն:

ТИРАКТИ ГАЛУСТ. Промисловие турецкого языка. -Конст.

TIRAKYAN KALUST. Tesir-i imla ve tehsil-i dikte.

19

399. ԻՆՔ Ե Կապույտագր Կապույտագր: /Փարգ. Կապույտագր: -Ջ. Զարգարյան,
1873. -53 էջ:

ЧТО такое католическая церковь? -Конст.

KATOLIK kiliise nedir?

19

400. ՀԱՅՐ Աբրահամըն Խաւակը գուրաւն իջմէսի: 1873,
 ՀԱՅՐ Աբրահամի կողմից Խաւակին գումբերելը:
 ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЕ Авраамом Исаака.
 HAYR Abrahamin imahaki kurban etmesi.

9,9

401. ՄԵԺՄՈՒՄԱՐ քրքաթ: -Կ.Պոլիս, 1873. -79 էջ:
 ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒՅԵԱՆ ժողովածու:
 СБОРНИК для чтения. -Конст.
 МЕСМІА-I kitasi.

29

402. ԱՆԻՆ ԻԶԻՆ պիր իւլաւաթը: -Խաւակու: Տպ. Արաբյան,
 1873. -47 էջ:
 ՔՅՁ Իսմար մի վրկիչ:
 СПАСИТЕЛЬ для тебя. -Конст.
 SEWİN iğın bir helaskar.

29

403. ՏԻՒԻՑ ՌԻԳԱՐ. Գաթուից մէտէլտի: /Բարգմ. Յրանսերենից:
 1878. -84 էջ:
 ԳԻՒԻՑ ՌԻԳԱՐ. Կաթուիկոթյան Կարգը:
 ДАВИД УРКАР. Вопрос католичества.
 DAVID URGAR. Katolik meselesi.

910

404. ՏԻՈԴՑ ԱԼԵԱՐԱՆԼԱՐԸՆ մուքապերի մուծիպիւմէ Էֆէնսիմիզ
 Յիսուս Զրիառուուն Էստրի վէ վարդապետութիւնու Ալլաիւն Եւրիթի վէ
 Յաւարըն Յաիւտի ԻԶԻՆ Առաքելեան Խաւակե վարդապետին: -Աննեպիկ:
 Ս.Ղազար, 1873. -384 էջ:
 ԶԻՒՏՈՒՆ Կլաւսը և վարդապետութիւնն ըս շորս պիւսաւան-
 ների:

ЖИЗНЬ и учение Христа согласно четырем евангелиям. -
 Венеция.

DÖRT Avedaranların mutabikeri mücibince efendimiz
 Hısm Kristosun omru ve vartabedutyumu Allahın Şerifi ve can-
 ların faidesi iğın Arakelyan Garabed vartabedin.

910

405. ՏԵՐ ԳԻԿՈՐ Դ. Գիրք Խօսկցութեան Կոյ.-աւմիկ: 2-րդ ապ.: -
 Երուսաղեմ: Տպ.Արքոց Հակոբյանց, 1873:

/հայերէն Յարգ. Եր. 1882/3

- ԴԵՐ ԴՐՈՒՄ Դ. Արմ.-Դր. ԲԱՅԵՐՈՐԵՐԻ. -Պոլս.

DER KRISTEN d. Armenios turkece konuşma kitabı. Եր. 1882.

406. ՍԱՆԱՐԱՆԻ ՍԱՄԱՐ. Երթաւորացի իւրիւր տարի տրոհուիլի Օսման-
եթիկի առաւելագոյն թուիւն իշխիւն գէթ զգուշ ունեւի: Ա ճառ: -Եր-
թաւոր: Եր. Երթաւոր, 1873. -104 էջ: /Բ ճառ՝ 1880թ./:

ՍԱՆԱՐԱՆԻ ՍԱՄԱՐ. Բաւաւրի ունեւի:

ԴԱՅԱՅԱՆ ԱՐԽԻ. Կարգ և Երթաւոր. -Երթ.

ԴԱՅԱՅԱՆ ԱՐԽԻ. Պատիւի Ալ սլաւ յանի կիտաբի մահաւո-
ւե տաւիլ իցոս քոս Կոլայ սոս. 18

1874

407. ՍԱՆԱՐԱՆԻ Երթաւոր: 1874:

ՍԱՆԱՐԱՆԻ ՍԱՄԱՐԱՆԻ:

ՈՒՇՈՐԱՆ ԴԱՅԱՅԱՆ.

ԿԱՐԱՆԱՆԻ Կիտաբի.

Եր.

408. Կարգ գէթիլի Երթաւորիւն աւոր թուիլի: 1874:

Երթաւորիւն:

Երթաւոր.

ԿԱՐԱՆԱՆԻ տրիպիսինա ճար տաւիլ.

Եր.

409. ՍԱՆԱՐԱՆԻ Երթաւորիլի միւրեւեց Երթաւորիլի Կարթաւորիւն ա-
զուր Կիտաբիլի Կարթաւոր: /Երթաւ. Կ.Կ.Կարթաւոր: Կիտաբի: Երթա-
ւոր, 1874. -104 էջ:

Երթաւորիւն աւոր իցոս Կարթաւոր աւոր Կիտաբիլի Կարթաւոր-
իլի:

ԿԱՐԱՆԱՆԻ Կարթաւորիլի Կարթաւորիլի Կարթաւորիլի Կարթաւորիլի
Կարթաւոր. -Երթ.

ԿԱՐԱՆԱՆԻ Կարթաւորիլի Կարթաւորիլի Կարթաւորիլի Կարթաւորիլի
Կարթաւոր Կարթաւոր.

Երթ.

410. ԱՆՏԱՆԻ Կարթաւոր: -Կ.Կ.Կարթաւոր, 1874:

ԱՆՏԱՆԻ Կարթաւոր:

ԿԱՐԱՆԱՆԻ Կարթաւոր. -Երթ.

ԿԱՐԱՆԱՆԻ Կարթաւոր.

Եր.

411. ԱՆՏԸ ժեհա եանի ինժիլի Եւրիթ: /Յարգմ. հուշարեւից: -
հասանալ: Տպ. Ա.Զ.Գոյաճյան, 1875. -870 էջ:

ԵՈՐ Եասկարան:

НОВЫЙ Завет. -Конст.

ANDI OKDID yani İncilli Şerif.

ՀԳ,ԳԱՅ,ԱԶԳ

412. ԱՏԵԳ Քերեմ իլ Եսլը Գանլա Գիքեյտսի Քիւրքիւլերի իլէ: -
հասանալ: Տպ.Արամյան, 1875. -169 էջ:

ԱՏՈՒՂ Քերիմի և Ասլի Խանումի պատմութիւնը:

ИСТОРИЯ Ашуга Керима и Асли-ханум. -Конст.

AŞIK KEREM ile Asli Hanım hikâyesi.

ՀԳ

413. ԴԻԳԵՏՄԵ Խազնէ եսթոս էյի եաշմանըն թալիմի: -Վենետիկ:
Ա.Ղազար, 1875. -350 էջ:

ԳԱՆՁԱՐԱՆ շնորհաց:

СОКРОВИЩНИЦА дарованій. -Венеция.

ZIKRIYEŞ hasine yahud eyi yaghamanın talimi.

Սիմիթ.

414. Թ.Ա. Զավալլը գրգճողագ եանի Գէյոդլուսնա պիր վուզուսթ
էսեր: -Կ.Պոլիս, 1875:

Թ.Ա. Ինդճ աղջնակը կամ դեպք Գեյոդլուսմ:

T.A. Бедная девочка, или случай в Бейоглы. -Конст.

T.A. Zavallı kızıcağız yani Beyoğlunda bir vukuat

eser.

415. ԹԱԶԻՐ իլ Զեօհրենին Գիքեյտսի վէ Քիւրքիւլերի: /Յարգմ.
Հովսեփ Գալաթյան: -հասանալ: Տպ. Հ.Մարգարյան, 1875. -84 էջ:

ԹԱԶԻՐ և Զուհրայի պատմութիւնը:

ИСТОРИЯ Тахир и Зухры. -Конст.

TAHİR ile Zehrenin hikâyesi.

ՀԳ

416. ՀԻՔԵԱՅԵՆԻ Արզու իլ Գամպեր: -Ասիթան, 1875. -32 էջ:

ԱՐԱՐՈՒՆ և Գամպերի պատմութիւնը:

ИСТОРИЯ Арзу и Гамбера. -Конст.

HİKAYEİ Arzu ile Kamber.

ՀԳ

417. ՄԱՐԹԱՅԱՆԻ Քանդակար իշխան. Պր. Կոմիտեի Բնակարանը--
Կոմիտեի: Ֆ. Կոմիտե, 1875. -615 էջ:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի. -Կոմիտե.

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի. Կոմիտեի Կոմիտեի.

19

418. ՄԱՐԹԱՅԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի: -Կոմիտեի: Ֆ. Կո-
միտե, 1875. -68 էջ:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի. -Կոմիտե.

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի.

19

419. ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի, 1875:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի. -Կոմիտե.

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի.

2

420. ՄԱՐԹԱՅԱՆԻ Կոմիտեի. Քանդակար իշխան: -Կոմի-
տեի: Ֆ. Կոմիտե, 1875. -48 էջ:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի. -Կոմիտե.

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի.

19

421. ՄԱՐԹԱՅԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի /Քանդակար. Քանդակար Կոմիտեի
Կոմիտեի: 1875. -168 էջ:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի.

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի.

19

1876

422. ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի Կոմիտեի 1877 Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի Կոմիտեի
Կոմիտեի: -Կոմիտեի, 1876:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի 1877թ.:

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի 1877թ. -Կոմիտե.

ՀԱՅԿԱՆԻ Կոմիտեի.

423. ՉԱՆՈՒՆՈՒԷ ԷՍՍԱԻ ՄԷՄԱԼԻԿԻ ՁԵՎԷԹԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ: -ԽԱՄԱՆԿՈՂ: Ցգ. Լ Թուրքի, 1876. -24 էջ:

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԵՏԱՈՒԹՅԱՆ ԻՄԱՄԷԱՆ ՕՐԵՆՏԵՐ:
ОСНОВНОЙ ЗАКОН Османской империи. -Конст.
KANUN-U esasi mecmalik-i devlet-i Osmaniye.

408

424. ԹԱԼԻՄԻ ԳՐԱՄՔՐ ՕՍՄԱՆԻՅԷ: Ս ՄԱՍ: -ԽԱՄԱՆԿՈՂ: Ցգ. Ա.Զ.Գո-
յաճյան, 1876. -206, 3 էջ: /Ք մաս՝ 1886 թ./:

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԸՆԹԵՐՑՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԻՐԸ:
КНИГА для чтения на османском языке. -Конст.
TALIMI kıraatı Osmaniye.

29

425. ԹԻԼԻՑԻՑԱՆ ՎԻՉԵՆ. Զագան զրգալը: -Վ.Գոլիս: Ցգ. Ա.Դ.Գաբրիզ-
յանյան, 1876. -146 էջ:

ԹԻԼԻՑԻՑԱՆ ՎԻՉԵՆ. Զավգուհիներ:
ТИЛКІЯН ВІЧЕН. Пастушки. -Конст.
TILKIYAN VIÇEN. Çoban kıslar.

409

426. ՄԵԼԻՔՇԱԶ ԻԼԷ ՆԻԼԼԻ ԻՄԱՆՐԱ ԻԲՆԵՄԷԻ ԹԻԼԻՐԹԻԼԷՐ ԻԼԷ ՎԵՐԱ-
ՎԷՐ: Ասիթան, 1876. -51 էջ:

ՄԵԼԻՔՇԱԶԻ և ԳՅՈՒԼԼԻ ԽԱՆՈՒԴԻ ՊԱՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ:
ИСТОРИЯ Меликшаха и Гюлли-Ханум. -Конст.
MELİKŞAH ile GÜLLİ Hanım hikâyesı türküler ile
beraber.

9

427. ՄԵՔՏԵՊ զրգալըն ԵՂՉԱՄԱՐԼԱ ՄԻՐ ԽԱԽԻՄԷԼԷՐ ՎԷ ՄՈՒՆԷԼԷՐ: -
Վրեկան: Ցգ. Միթրայան, 1876:

ՄԴԱՏՆԵՐ և ՄՈՂԹԵՐՆԵՐ ՄԶԿԵՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՄԱՐ:
НАСТАВЛЕНИЯ и МОЛИТВЫ для школьников. -Вена.

MEKTEP kıslarının yagamasına dair nasihatlar ve dualar.
Միթր.

428. Մ.Ա. ՄԻԹՔԻ ԻԼ ԸՄՈՂՄԻՆ: -Վ.Գոլիս, 1876:

ՄՏՏՎԱՆԱԶԴԻ ԲԱՆԱԼԻ:
КЛУЧ и БМОЛИ. -Конст.
MURTAH ul rabbayin.

400

429. ՄԻՔԵՐՈՒՆ ԲՈՒՐՆ ԴՍ. Քաղաք գործակաճէրի: /Փարզ. Երան-
սիկի Լ.Քաղաքի Սրբաւ Կաթար: -Վ.Գալիս: Եւ.Քաղաք Բիւրնի,
1876. -455, 388 էջ:

/Կալիս 2-րդ աւ. 1880թ./

ՄԻՔԵՐՈՒՆ ԲՈՒՐՆ ԴՍ. Փարզի Կարեւորագործակաճէրի:

МОНТЕВИДЬ КАНЬЕ ДН. Парусные шпроты вост. Паруса. -

Конст.

МОНТЕВИДЬ КАНЬЕ ДН. Парусные шпроты вост. Паруса.

24

430. ՄԻՔԵՐՈՒՆ ԲՈՒՐՆ ԴՍ. Քաղաք գործակաճէրի, Վիլլարմա գոր-
ծակաճի: -Վեհերի: Վ.Քաղաք, 1876. -374 էջ:

МОНТЕВИДЬ Բիւրնիի Կաթար գործակաճէրի Վարդապետ-
ի, Քալիս:

КРАТКОЕ христианское учение кардинала Бальмаса. -

Венеция.

МОНТАСАР Կրիստոսեան վարդապետ. Bellarmin
cardinalis.

Քրիս.

431. ՆԻՍՍ աշխատանքի մարտի Եւրոպ: -Վ.Գալիս, 1876:

Եւրոպ Կրիստոսի աշխատանքի:

СТРАНИЦЫ ИЗ ЗАГАДКИ НОВОГО. -Конст.

НІСА անգլիական Եւրոպ-1 Եւրոպ.

Լ.Ս.

432. [ՏԻՔ ԵՆԼԱՆ ԼՅՈՒԴՎԻԳ, Գեորգի: /Փարզ. Վ.Գալիս: -Վ.Գա-
լիս, 1876:

[ՏԻՔ ԵՆԼԱՆ ԼՅՈՒԴՎԻԳ]. Կենդանի. -Конст.

[TIECK JOHANN LUDWIG]. Genovabe.

2

433. ՏՅՈՒԼԵՐՈՒՆ ՏՅՈՒԼԵՐ. Փարիսի Եւրոպի Վիլլարմա գոր-
ծակաճի: -Վեհերի: Եւ.Քաղաք, 1876. -20 էջ:

ՏՅՈՒԼԵՐՈՒՆ ՏՅՈՒԼԵՐ. Լայոն գեորգիական Եւրոպիական Եւրոպ-
գործ:

ДЕВЛЕТІН ДЕВЛЕТ. История Армении и восточная исто-
логия. -Конст.

DEVLETIAN DEVLET. Tarihi Krmeniyani ve Oulistani
garkiya.

24

434. ՏԻՔԵՐՈՒՆ Լուդվիգ Գեորգի: Քրիստոսի Եւրոպի, իսկաճ Եւրոպի

օլան թերթիւմտիւնե միւնտերիմ ազգը ցելիմէլերին անկլամադըլմասը
իշիւն ալամը Կասս սուլուէթ վերմէն իւզըթ թերթիւ օլուադուշարը: -
Իստանպուլ: Տպ. Ա.Գոյմճյան, 1876. -46 էջ:

ՅՈՐԴ բառարան Ասամանշուլի իմար:

МАЛЕНЬКИЙ глоссарий к Басмле. -Конст.

KUÇUK lugat kitabı.

29

436. ԶԳԻՍԹԻՅԱՆՆԸ կէլէմէն շէրէթ ազդու օլան եօլմուլուդու: -
Իզմիր: Տպ. Տեւեյան, 1876. -24 էջ:

ԶԳԻՍԹՈՆՅԱՆԻ ութազնացութիւնը:

НАЛОЖНИЧЕСТВО христианина. -Измир.

HIRTSTIVANTIN gelecek gehre dogru olan yolculugu.

29

1877

438. ԱԶՏԸ մէիւ եւեթ ինծիլի Ներիթ: /Թարգմ ինկարանից: -Իս-
տանպուլ: Տպ. Ա.Գոյմճյան, 1877. -784 էջ:

ԵՈՐ ԿՏԱՆԿՐԱՆ:

НОВЫЙ ЗАВЕТ. -Конст.

ANDI CKDİD yani İncilli Şerif.

319

437. ԱՍՏՈՆԵԱՆԻՆԻՆ եւեթ խոցու իւզերիւն մուխթասը աուալար.
Եօթն խոցից ազօթ: -Վենետիկ: Ա.Ղազար, 1877. -106 էջ:

МОЛИТВА о семи равах Богоматери. -Венеция.

AHDVAZAZNIN yedi hotu /yara/ usarine muhtasar dualar.

447.

438. Զեքի. Նէվէլսթէ մուխթասը օսմանլը սարժը: -Կ.Գոլիս: Տպ.
Ա.Կարոյան, 1877. -164 էջ:

Զեքի. Օսմաներենի իմմոռոս քերականութիւն:

ЗЕКИ. Краткая грамматика османского языка. -Конст.

ZEKI. Nevdasta muhtasar osmanlı sarfı.

h

439. Լեւոնդրի ԱՅՈՆԱՌՍ ՏԵ. Եզեթիլիյէ միր Կասիմթեր: 3-րդ
տպ.: -Վենետիկ: Ա.Ղազար, 1877. -128 էջ: /Տես՝ 1827թ./:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՇԽԱՏԱՆ ԴՏ. Բաժանորդ (արհեստագործական) խմբի:
 ДИТОРЫ АЛЕКСАНДР-МАРИЯ ДИ. Наставления о точности. -

ՀԱՅԱՍՏԱՆ.

LIGORIO ALEJOSIO MARIA DE. Escalilla para mediciones.
 Պրիլ.

440. ՄԻՏՆԻՍԿԻ Թ. Մեթոդիկ ծագելիքի: 1877:

ՄԻՏՆԻՍԿԻ Թ. Ինքնագրական առարկություն:

ՄԻՐՄԻՐՈՎ Դ. Բուսական շոքոստեպ.

МІРМІРОВА Д. Ботаника факультета.

441. ՄՈՒՆԻՍԿԻ Եղործիք. Սիւալ դէ Յեզեզ Եղործիք Բերթիկ Ե-
 լուհուր: Եղործիքի Եղործիք: -Եղործիք: Եղ. Ա.Եղործիք, 1877. -
 182 էջ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Եղործիքական:

КРАТКАЯ география. -Конст.

МУНТАЗАР география.

442. ՎԵՐԵ ԵՐԿ. Եղործիքի Եղործիքի Եղործիքի /Եղործիքի-
 սերիքի Եղործիքի Եղործիքի: Ա խմբ: -Եղործիք: Եղ.Միւնիսկի, 1877. -256 էջ:

ՎԵՐԵ ԵՐԿ. Եղործիքի Եղործիքի Եղործիքի:

ВЕРЕ ВЕР. Приложения к карте Гаттераса. -Бурса.

VERE JULES. Karten Gatterasa beigefügt.

443. ՏԵԿՆԻԿ ԳԵՂԱՐՈՐ Եղործիքի Եղործիքի: -Եղործիքի: 1877.
 -56 էջ:

ԱՅԵՐԿԻ Եղործիքի Եղործիքի:

"ДИБАН" АЛЕКСИ. -Конст.

DIVANI Belagot aynani namiyi merhum.

ԳԱՍ

444. ՓԱՇԱԿԱՆ ԵՐԿ. Միւնիսկի Եղործիքի Եղործիքի Եղործիքի Եղործիքի
 Եղործիքի Եղործիքի: 2-րդ խմբ: -Եղործիքի: Եղ. Ա.Եղործիք, 1877. -182,
 128 էջ: /ՏԵԿՆԻԿ 1871թ./:

ՓԱՇԱԿԱՆ ԵՐԿ. Եղործիքի Եղործիքի Եղործիքի Եղործիքի Եղործիքի
 Եղործիքի Եղործիքի:

ПАШАЯН АЛЕКС. Избранные сочинения для старших классов. -Конст.

445. ԶՐԻՍԹԻՑԱՄԱՆ կէմի իլէ տէրէթէ ազդու ունի եւլմուլուդու-
իզմիր: Տպ. Տեպեյան եղբայրների, 1877. -31 էջ:
ԶՐԻՍՏՈՆՑԱՅԻ Տեապարհորդութիւնը տէրշիրիմյան շէքրի:
ПУТЕШЕСТВІЕ християнина в сардобинѣ мѣр. -Измаир.
KRISTİYANIN gemiyle ahrete doğru olan yolculuğu. 29

1878

446. ԱՅՆՆ տիւլերի: -Խաւաղու: Տպ.Արամյան, 1878. -24 էջ:
ԵՐԱՅԻ լեզուները:
ЯЗЫКИ племенъ. -Конст.
ATEŞ dilleri. 29
447. ԱՄՈՆ Գազմիս զէ Թիւրքմէ մուխթար րուզմէ 1878 տէն-
տիւն միտուս զէ Նիյնթ իշիւն: -Կ.Պոլիս 1878:
SULTANININ 1878թ.:
КТОДНИК 1878г. -Конст.
ASİL Gazemiyâ ve türkçe muhtasar ruşname 1878 senesi-
ne mahsus ve niyat için.
448. ԱՆՏԱՆԵՆԱԼ Ապեր ետիտ պալատ աիր վուզուսթ: /Յարզմ. Վի-
լեն Թիւրիյան: -Ասիթան: Տպ. Հ.Մյուհեմիսյան, 1878. -32 էջ:
ՕՐԻՈՐԴ Ապեր կամ դեպք պարտիւնսուս:
МАДМУАЗКЕ Амбер, или случаи из быту. -Конст.
MADMUAZKE Amber yahud baloda bir vukusat. 29
449. ԱՄՈՐՈՍՏԵՍ Վազար. Ինկիլթերա քիլիստիւնի երեցի Յովհան-
նես Քեղողոս Վուլթերսի նութուս: /Յարզմ. Գուլարենից Անեպան Աքի-
կյան: -Իզմիր: Տպ. Տեպեյան, 1878. -310 էջ:
Ալիքանն քարոզներ:
ЗАБѢТНИК проповеди. -Измаир.
MUKADDES vaslar. 29
450. ԱՄՈՐՈՍԱՐ քրիստիան թալիմթը: -Վիեննա: Տպ.Միթրյան, 1878:

451. ՀԱՐՄԱՆԱՅՄ ԶԵՆՈՅ ՀԱՐՄԱՆ ԳԵՐ. Երկու մասերիցով տպու-
 յված Երկու տարբերակ։ 1.1. -Ասորիերեն։ Եզ. Անգլիական Տեղի /Երկու
 թիվը/ 1878. -200 էջ։ /1.2. 1879թ./

ՀԱՐՄԱՆԱՅՄ ԶԵՆՈՅ. Արևելյան գաղութացիների գաղութայինը։
 HARMANIN ZENYE. Hristian Hristiyan talimatı. -Հայտ.

VARTAN BKY /VARTANYAN/ MOVSEY. Jark mukafatı. Երկու
 տարբերակ։ 1879.

1879

452. ԱՐԱՄԵՆ ԱՐԱՄ. Բ.-գործողական տպերեն-գաղութային-ձեռնարկ
 7-րդ տպ.։ -Երկու տարբերակ։ 1.1. -Ասորիերեն։ Եզ. Անգլիական Տեղի /Երկու
 թիվը/ 1879. -309 էջ։

ԱՐԱՄԵՆ ԱՐԱՄ. Арам.-тур.-франц. словарь. -Париж.

ARMYAN ARAM. Armenico-turco-franco dictionnaire. -Հայտ.

453. ԴԵՅԻՆ. Զիյադետ Զեյնալի /Երկու տպ.։ Եզ. Անգլիական Տեղի /Երկու
 թիվը/ 1879. -318 էջ։

ԴԵՅԻՆ ԶԵՅԻՆ. Ասորիերեն գաղութայինը։

ДЕЙН ЗЕЙН. Hristian Hristiyan talimatı. -Հայտ.

DEYIN ZANIEL. Mikayel-i Hovhann.

454. ՀԱՐՄԱՆ Մ. Ժողովրդական գաղութայինը։ Եզ. Ասորիերեն,
 1879. -161 էջ։

ՀԱՐՄԱՆ Մ. Հաղորդական տպերեն

ЗЕФИРАН М. Пташество. -Հայտ.

HEIRIAN M. Tavuk bismlek.

1879

455. ՀԻՐԵՆ Զեյնալի Զեյնալի միջնորդները 1879։

ՀԻՐԵՆ Զեյնալի միջնորդները

БОЖИГЛАЖИЖИ Hristian Hristiyan talimatı.

SIRIN Hovsep Adilin mukafatı.

Գ.Ան.

456. ՄԻՏՀԱՏ ԱՀՄԵՏ. Ֆիլաթոս Գէլ իւ է Բագըմ էֆենտի: -Իստան-
պուլ: Տպ. Արաբյան, 1879. -135 էջ:

ՄԻՏՀԱՏ ԱՀՄԵՏ. Ֆիլաթոս քայլ և Բագըմ էֆենդին:
MİTİHAT AHMED. Filatun bey ile Bakım efendi. -Konst.
MİTHAD AHMED. Filatun bey ile Bakım efendi. ԳԱՅ

457. ՄԻՆԹԵՆԱՏ ԱՅՄԵՆ իւ է էշարը պերկիզիտէ: /Կագմ. Գիտար Արապ-
ժյան: -Կ.Գուլիս: Տպ. Ա.Ա.Գալթար եղբայրք, 1879. -160 էջ:

ՀԱՏԵՆՏԻՐ քառասանդուրյուններ:
ИЗБРАННЫЕ стихотворения. -Конст.
MİNTENAHAT-UL aşari bergüside. ԳԱՅ

458. ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԷ ԴԵ. 2իւլետէ գրգը. Մամուլագէլ աը Բերդին
2 յան: -Իստանպուլ, 1879. -258, 408 էջ:

ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԷ ԴԵ. Գնչուհին: Սրիորդ դը Զերվենը:
MONTÉPIN XAVIER DE. Цигенка. Mademoiselle de Kerven. -
Конст.
MONTÉPIN XAVIER DE. Cingene kızı. Mademoiselle de Kerven. 19

459. ՂԵՏԻՄ ՍԻՄԷՆ ճեպագ խորթաւորը: Ֆիգրիս Սիւս, Աթրիզ,
Էվրոպա, Ասերիզ: 2-րդ տպ.: -Իստանպուլ, 1879. -24 էջ: /Տես՝
1870թ./:

ՀԱՐՏ ՈՒ ՊԵՏԵՐՍԻՆԻ գուլամոր քառանգներ:
ЦЕПТЫЕ географические карты вопросов и ответов. (Азия,
Африка, Европа, Америка). -Конст.
BETSİM sual cevap haritaları. 19

460. ՍԵՆԵՏԻՆԻ ԳՈՂՈՍ Հ.Զ. ՅԻՍՈՒՅԱՆ . Յեպագեթար տամ. էյի
խառնվանը օլմագ իշիւն քալիմթիար: 2-րդ տպ.: -Վիեննա: Տպ.Մի-
թրյան, 1879. -176 էջ: /Տես՝ 1827 թ./:

ՍԵՆԵՏԻՆԻ ԳՈՂՈՂ ՀԻՍՈՒՅԱՆ, ժշմարի տաշխարողը:
СЕНИКЕРИ ПАОЛО (ИЗЪУИТ). Каноничес. -Вена.
SENERİ PAOLO HİSUSİAN /ÇİZVİT/. Tövbekar adam. Միթթ.

461. ՎԱՐՈՒՅԱՆ ՅՈՎԱԾ ՎԱՐՈՒՅ ԳԵՏ. Եարք մուսոնէպէսի հեռայն-
սի: Հ.Զ.: -Խորթանն: Տպ.Անթուան Զեյիշ, 1879.-359 էջ:/Տես՝ 1878թ./:

— **ALSO AVAILABLE HIGHLY**

EXAMINATIVE BOOKS. NUMBER 40 WITH ANSWERS AND

FROM PICHAYO, -NOMET.

— **СВЯТЫЙ** —

រៀបចំ, ផ្សព្វផ្សាយ គណនី ក្រុមហ៊ុន រៀបចំឱ្យមានផែនការ គ្រប់គ្រង

[illegible]

173 641

— ၂၀၀၅ ခုနှစ် မေလ ၁၃ ရက်နေ့ - ၁၄ ရက်နေ့ : ၂၀၀၅ ခုနှစ် မေလ ၁၃ ရက်နေ့ - ၁၄ ရက်နေ့ : ၂၀၀၅ ခုနှစ် မေလ ၁၃ ရက်နေ့ - ၁၄ ရက်နေ့

Եվ ինչպե՞ս կարող է ինքնաշարժառարկությունը հանգեցնել ինքնաշարժառարկության:

67 • שמיאל

[illegible]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

לפחות עשרות אלף ילדים יושבים בחדרי הסוהו של בתי הספר ברחבי הארץ.

[illegible]

1951 'נפתלי צבי הורוויץ' על אודות 'המחשבה' ו'המחשבה' - תרגום

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

876-877

—ОБЩЕ: ЗАВСТ. —КОМСТ.

1995

ՀՀ ԾԱՆՈԹԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

— 194 — ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԱՍԻՍԻԱՆԻ ԿՈՆՍԵՐՎԱՏՈՐԻԱՏԻ ՎԵՐԱԿՈՆՍԵՐՎԱՆԻՆԳՆԵՐԸ

0001

PAVANE MAJOR, WITH 12 DANCE.

THEY'RE ALL! JOHN F. SHAW, JR.

המחברת מודה לפרויקט "המחשבה העברית" על סיועו במחקר.

173 001- 6401

1997-1998

המחיר הנמוך ביותר של המוצר הוא 1.5 שקלים, והמחיר הגבוה ביותר הוא 2.5 שקלים.

[illegible]

1994

• 1994/1995 1104/1098 1104 • 1996/1997 1104/1098 1104

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

[illegible]

466. ԿՈՆՏԱՆԵՆԼ ԷՄ. ԵՏԵՅ՝ՆԵՆ լեւերի: /Քարգմ. Յրանսերենից Անտոն Ալիք: -Կ.Պոլիս, 1880:

ԳՈՆԱՍԿԵՆ ԵՄԻՆՈՒՆԼ. Աստուծոյ զորհիցը:
ГОНСАДЕС ЭМАНУЭЛЬ. Орудие сатаны. -Конст.
GONZALEZ EMANUEL. Gaytanın aleti. 2

467. ՀԱՍ ՆԻՈՒՄԵՆ. Յիսուս կէլ: /Քարգմ. անգլերենից: -Կասակոյ: Տպ. Ն.Պոլման, 1880. -84 էջ:

ՀԱՍ ՆՅՈՒՄԵՆ. Դեպի Հիսուսը:
ХАЛ НЫОМАН. К Иисусу. -Конст.
HAL NEWMAN /JOHN HENRY/. Hisusa gel. 29

468. ՀՈԼԻՍԹԵՐ Մ.Կ. Գրգլաբուն թաւիմ ու թերախիտի: -Կասակոյ: Տպ. Արման, 1880. -81 էջ:

ՀՈԼԻՍԹԵՐ Մ.Կ. Աղջիկների դաստիարակութիւնը:
ХОЛИСТЕР М.К. Воспитание девушек. -Конст.
HOLLISTER M.C. Kizlaların talim ve terbiyesi. 29

469. ՍՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻ ԴԷ. Թուճան գրգլաբ: Հինգ հատորով: 2.1-3: -Կ.Պոլիս: Տպ. Մանգուսի Էթլար, 1880. -186, 234, 206 էջ:
/Հ. 4, 5. 1881թ.: Նույնը 2-րդ տպ. 1891/:

ՍՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻ ԴԷ. Զուլան աղջիկները:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Житие девушек. -Конст.
MONTEPIN XAVIER DE. Tuodan kızlar. 29

470. ՍՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻ ԴԷ. Խային վաւիտ: /Քարգմ. Յրանսերենից Մարիոս Մակյան: Զորս հատորով: -Կ.Պոլիս: Տպ. Ն.Պոլման, 1880. -749 էջ:

ՍՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻ ԴԷ. Դավան խայրը:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Мать-предательница. -Конст.
MONTEPIN XAVIER DE. Hayın valide. 11

471. Վ. ՎԳԴ. Իլմի իլահի: 1880:
Վ. ՎԱՐՉԱԳԵՏ. Աստուծոյ զորհիցը:
АРХИМАНДРИД П. Богословие.
B. VARTABED. İlm-i ilahi. 2.2.

472. КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1950. - 100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1950. - 100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1950. - 100 л.

10

473. КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1950. - 100 л.

200 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1950. - 100 л.

10

1951

476. КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

4.8.

478. КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

4.8.

476. КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

4.8.

477. КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

КАРПОВ. Жизнь и творчество. М., 1951. - 100 л.

10

478. ԼՈՒՂՏ ՄԻԼԹԻՊԵՐԷ: /Քաղմ. Անկյուրայի եպիսկոպոս Գրաքեմ Առաքելյան: 1881. -244 էջ:

ԼՈՒՂՏԻ Կրթչները:

ЧУДЕСА Лурда.

LURD mucizatlari.

Միթ.

479. ՄԱՐԹԵՅԵՆ ԲԱՍԿԻ ԴԸ. Քուժան զրգււր: Հինգ հատորով: 1.4, 5: -4. Գոլիս: Տպ. Մակունքի Էժըյըր, 1881-1882. -199, 243 էջ: /Տես՝ 1880թ./:

ՄԱՐԹԵՅԵՆ ԲԱՍԿԻ ԴԸ. Ձուլան աղջիկները:

МОНТЕРЕН КСАВЬЕ ДЕ. Литме девухки. -Конст.

MONTEREN XAVIER DE. Tuodan kisiler.

29

480. ԵԻՐԻՆ ԻԼԷ Ֆերհա Կիքեյեթի թիւրքիւլեր իլէ:

Եիւրինի և Ֆերհաի պատմությունը:

ИСТОРИЯ Ширин и Ферхад.

SİRİN ile Ferhad hikayesi türküler ile.

2

481. ԳԸՆՏԸՆ ՎՈՆ. Զրիսթիաննի ծովնուլուդու: /Քաղմ. աղւերեւից: 2-րդ տպ. -Խասաղուլ, 1881. -426 էջ: /Տես՝ 1864թ./:

ԲՈՆԻՆԻԱՆ ՎՈՆ. Զրիստոսյի ծանալորդուլուլը:

БУНИАН ДЖОН. Путешествие христианина. -Конст.

BUNYAN JOHN. Hıristiyanın yolculuğu.

29,Մ

482. ԳՈՒՆՏԱՆ ՊԵՏԷՄ 1838 թննսինե սամբա օլան Գէ2 տէր ֆերգի / Ձանազանութիւն Կինգ դարուց/ նամ քիթալե պուլուան աղաի վէ Ֆարսի լուղէթլերին մէֆուսինի պազուլերի անկամաղա գաւոր օլմաւորլերինեւն, օ միսիլիւ լուղէթլերին թիւրքմէսի եզզու սա դայէթ խօշ օլուր իսի տէյու՝ մթուլէթիթլերի իշիւն իշպու բառաւն ինշա օլուսու: 2-րդ տպ.: -Նրուսաղեմ: Տպ. Սրբոց Հակոբյանց, 1881. -36 էջ: /Տես՝ 1844 թ./:

„ՁԱՆԱԶԱՆՈՒԹԻՆՆ Կինգ դարուց, թնուսով զրքում եղան աղաքերն և պարսկերն բառերի բառաւն՝ բացաղման Կայերնով և թուրքերնով:

ГЛОССАРИЙ арабских и персидских слов к книге "Разъяснение истории за пять веков" (толкование на армянском и турецком языках). -Иерус.

487. ԶՐԻՍՏԻԱՆ ԵՈՒԾԸՆԴԵ ԵՆԻ ՄԻՆԻՆ ԿԵԼՈՂ ԶԵՆԻՆՆԵՆ ԱՇՄԱԿԻ
ԶԵՆԵՆ ԱՆՈՒՆԵՐԻ: -ԽՈՍՏԱՆՈՒ, -1881. -301 էջ:

ԶՐԻՍՏԻԱՆԻ ՃԱՆԱԳՐԻԿԵՆ ԴԵՂԻ ԿԱԼԵՐԺՈՒ ՄԶԽԵՐԻ:
ПУТЕШЕСТВІЕ ХРИСТИАНИНА В ЗАРОБѢННѢ МЯТ. -Конст.

HIRISTİYAN yolculuğu yani mîmin helâk gehrinden as-
savi gahre seyahat.

V

1882

488. ԲԵԼՔԵԶԵՐ ՄԱՎԱՐԻ: -Վ.ՊՈԼԻՍ, 1882:

ԲԱՎՔԱՐՍԻ ՂԱՄԱՎՐՈՒՄԵՆՆԵՐ:

СУД Вектасара. -Конст.

BEKTEZER davası.

2

489. ՄԵԶԱՄԻՐ: /Քաղվ. Երրայերենից: 3-րդ աղ.: -ԽՈՍՏԱՆՈՒ: 3ա.
Ա.Հ.ՊՈՒՄՅԱՆ, 1882. -281 էջ: /ՏԵՄ 1843թ./:

ՍԱՎՄԱՆԵՐ:

ИСАИИ. -Конст.

MEZAMIR.

29

490. ՄԵՍԵԼԻ ՄԵՆԶԻՐ: Առանց ժողովանք, Խմբագրել է Զ.ՍԻՄՈՆ
ՃՈՒԼՐԱԵՆԵՆԵ: -Վենետիկ: Ա.Դազար, 1882. -190 էջ:

ТУРНИКЕ послужиты. -Венеция.

MESELE-İ menşur.

Միթ.

491. ՄԵՍԻՍԵՆՍԻՐ 1882 ԱՆԵՆՍԻՆ ՄԱՐԱՆՈՒ. ԻԼՈՒՆԻ ՄԵԿԱՐԻՄԱՆԵ: -
ՍԱԻՐԱՆԵ: 3ա. Հ.Փափալան, 1882. -60 էջ:

ՍԱՐՅԱՆԻՑ 1882 թ.:

КРЕКОЛНИК 1882г. -Конст.

MEVSTIMANE 1882 sânesine mahsus.

24

492. ՄԵՏԵԼԻ Ի ԽՈՍՏՆԵ ԻՎԼԻԴԻ ԵՆԻ ԻՎԼԻԴ ԽՈՍՏՆԵՆ ՍՈՆՈՒՆԵՐԻՆ
ՔԱՆՈՒՆԻ ԻՆԻՆ ՊԻՐ ՈՒՆՈՒ: -ԽՈՍՏԱՆՈՒ: 6ա. Ա.Հ.ՊՈՒՄՅԱՆ, 1882.
-344 էջ:

ԱՆՎԵՐԵՆ ԼԵԳԻ ՂԱՄԱՎԻՐԻ:

УЧЕНИК АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА. -Конст.

493. ՄԻՍԵՐԵՆ ՔՈՒՅԻ Դ. Լարսը Լիւն /Փարզ. Զրուերերից
Լ.Քույսյան: 2.1,2: -Խաւարդ: Տգ. Լարսիւն Փարսյան, 1882. -
272, 303 էջ:

ՄԻՍԵՐԵՆ ՔՈՒՅԻ Դ. Լիւնարդ զգուերերից:

ՄԻՍԵՐԵՆ: ՔԱՅԻՆ ԴԷ. Կալիս Մալիս. -Կոնստ.

MONTÉPIN LAVIER DE. Katar: Mlad.

24, 25

494. ՄԻՍԵՐԵՆ ՔՈՒՅԻ Դ. Լիւնարդ Միգ: /Փարզ. Զրուերերից
Լ.Քույսյան: Կից Լարսիւն: 2.1-3: -Խաւարդ: Տգ. Միգիւն Միգիւն,
1882. -399, 409, 406 էջ: /2.4-6- 1883թ./:
/ Կույսյան 2-րդ ագ. 1884/:

ՄԻՍԵՐԵՆ ՔՈՒՅԻ Դ. Միգ Խաւարդիւն: Միգիւն:

MONTÉPIN: ՔԱՅԻՆ ԴԷ. Կալիս Մալիս. -Կոնստ.

MONTÉPIN LAVIER DE. Canada: agk.

24

495. ՍԻՆ ԿՈՒՅԻ. Լարսը Փարս: /Փարզ. Զրուերերից Լարսիւն
Փարսյան: 2.3,4: -Խաւարդ: Տգ. Փարսիւնի Լարսյան, 1882. -449,
386 էջ: /Տգ. 1881թ./:

ՍԻՆ ԿՈՒՅԻ. Փարսի զգուերերից:

ՍԻՆ ԿՈՒՅԻ. Փարսիս Մալիս. -Կոնստ.

SIN EUGENE. Katar: Paris.

24, 25

496. ՏԵՐ ԳԵՐԳՈՐ Դ. Գիրք Խաւարդիւնից Խաւարդիւն Խալ:
3-րդ ագ. -Խաւարդիւն: Տգ. Մարգ Լարսիւն, 1882. -80 էջ: /Տգ.
1873թ./:

ԿԵՐ ԳՐԻԳՈՐ. Կար. -արմ. ;պարզարեւ. -Կարս.

DEK KRIGOR. Turkish-ormenice konusma kitabı.

24

497. ՏԻՆԱ ՍԻՆԱՅԻՍԵՐ, Միգի Գրիսի: Կից Լարսիւն: -Խաւարդ:
Տգ. Մ. Լարսիւն, 1882. -257, 233, 239 էջ:
/Կույսյան 2-րդ ագ. 1910/:

ՏԻՆԱ ՍԻՆԱՅԻՍԵՐ, Կալի Միգի-Գրիսի:

ՏԻՆԱ ՍԻՆԱՅԻՍԵՐ. Կալի Միգի-Կրիստո. -Կոնստ.

498. ՏԻՈՒՅՈՒՄ, Սուս Բ. - Խառնակուլ: Տպ. Սահակումբի Ընթացք,
1882. - 318 էջ: / Յես 1881թ. /

ՕՐՈՒՄԱԳԻՐԲ,
КОДЕКС. - Конт.
DUSTUR.

29

499. ԲԷԶԵՐԸ ԷՎՎԱՆԸ ՄԵՔԻԻ ՄԻԼԵԹՔԻԱՎԻ: 1882:

ՏԵՂԵՍԱԳԻՐԲ ՆՈՐ ՄՄԱՆԵՂԵՆԻ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒՄ:

СПРАВОЧНИК О НОВОМ ПОСУДЕ.

REKBER-i evvani cedidin mürettibi.

9. Սա.

1883

500. ԱԶՏԸ ՄԵՔԻ ԽԱՆԻ ԻՆՏԻԼԻ ՇԵՐԻՖ: / Քաղզվ. Գուճարենից: -
Խառնակուլ: 1883. - 690 էջ:

ՆՈՐ ՆՍՍԱՆԻՐԱՆ,
НОВЫЙ ЗАВЕТ. - Конт.
AHDI CEDID yani İncili Şerif.

29

501. ՆՇԵՆ ՄՈՒՆ ԳԻՔԱՂԸ. ԻՆՏԻՄԵՆ Զ. ՂԱԼԿԱՍ ՎԱՐՈՂԱԿԱՆԻ ՄՈՒՆ
ԳԻՔԱՂԸՆԸ ՑԵՐՏԻՄԵՆԻ: ՎԵՆԵՏԻԿ: Ա. Ղաղար, 1883. - 408 էջ:
/ Նույնը 2-րդ տպ. 1896 /

ՆՈՐ ՄՈՂՔԱՂԻՐԸ:
НОВЫЙ МОЖЕТВОНИК. - Венеция.
YENİ dua kitabı.

Սրիթ.

502. ԻՆՏԻԼԻ ԳԻԼԻՍԵՄՔ ՎԱՅՔԻԳ ՄԻՆԻԼԻՆ ԻՐՈՐԱՐ ԳԱՂՂՆԱՄԱՐԸ: -
Խառնակուլ: Տպ. Աղամյան, 1883. - 30 էջ:

ՄԵՐՏՈՒՅՈՒՄԻ ՆԵՆԻ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒՄ:
О ТАИСТВЕ КРЕЩЕНИЯ. - Конт.
İNCİLİ kilisede vaftis ayininin icadi hakkinda.

29

503. ԻՔԻ ԳՈՒԳՈՒ ԻՐԵՆԱՅԵՆԻ: - Խառնակուլ: Տպ. Աղամյան, 1883. -
24 էջ:

ՆՐԿՈՒ ԳՄԱՆՈՒԿՆԵՐԻ ՎԱՄԱՆՈՒՅՈՒՄՆԵՐ:
ИСТОРИИ ДВУХ ЯННАТ. - Конт.

304. ԼԵՆԻՆՔԻ ՍԵՐԵՅԵՆ ՏԵ. Հայրենի թանգարան /Թարգմ. Բրուկ-
րհեից Կ.Ստանբուլի: 2-րդ աղ.: -Մինսկի: Կ.Պոլսոյ, 1883, -266 էջ,
/ 3-րդ 1884թ./:

ԼԵՆԻՆՔԻ ԴՅՈՒՆ ԴԵ. Բուրնի գործարարական:

ԱՄԿՈՐԻ ԱԼԲՈՐՆ-ՄԱՐԻ: ԼԵ. Преготовление к смерти. -
Воскресие.

LIGORI ALFONSO MARIA DE. Olm Cedar-ի: 29

305. ԼԻՍԵՆՔԻՆ Բ. Երսրոյ աղ: -Տիբուսի: Եզ. Բերքիւնի Է-
ջիւր, 1883. -240 էջ:

ԼԻՍԵՆՔԻՆ ԲԵՐՔԻՆ. Միւս գործերը:

ԼՐՈՇՈՒՄԻ ԿԵՐՈՅԵ. Таинное. -Косм.

LIMONCIAN KEROVRE. Bazar: agh. 29

306. ՆԱՍԻՆ ՏԻՂ ՏԻՆ. Գրք գործերի թանգարան /Թարգմ. Բրուկ-
րհեից Կ.Պոլսոյն: Երկու տարածվ: 2,2: -Բերքիւնի: Եզ. Բերքիւնի
Էջիւր, 1883. -428 էջ: / 2. 2. 1884թ./:

ՆԱՍԻՆ ՏԵՐԻՂ ԴԵ. Նալ զրոյ:

ԴԱՏԻՆ ՆԱՍԻՆ ԼԵ. Местъ жительства. -Косм.

GASTYNE JULES DE. Bir koran-ի intikomi. 29

307. ՃԵՄԻՍԻՆԻ ԻԼԵ ՍՈՒՍՈՐ: -Բերքիւնի: Եզ. Բերքիւնի,
1883. -38 էջ:

ՃԵՄԻՍԻՆԻ ՍՈՒՍՈՐԻ ՍՈՒՍՈՐ:

ԴԵՐԲԱՆ ՍՈՒՍՈՐ ԼԵՐՈՍԻՆ. -Косм.

СЕРЖАНІН ІІІІ duma. 29

308. ՃՐՆԱՍԻՆԻ ԲԱՐԻԻ: -Կ.Պոլսոյ, 1883:

ՃԻՆԻՍԻՆԻՆ ՍՅՐԵՐԻՍՈՐԱՐԱՆԻ:

ՃԻՆԻՍԻՆԻՆ ԴԵՐԲԱՆ. -Косм.

СЮРАПТА-1 Tabl. 29

309. ՄԵՍԻՆԻՆ ԵՐԵՐ ՍԱՂՈՐ: -Կ.Պոլսոյ, 1883:

ՍԱՂՈՐԱՆԻՆ:

ՍԱՂԱՆ. -Косм.

510. ՄԱՆԹԵՐԵՆ ՔԱՆԿԻ ԴԸ. ճեւարը Ոչգ: 2.4-6: -Իստանպուլ: Տպ.
Մեմֆուսի Հապարդիս, 1883. -385, 407, 244 էջ: /Տես՝ 1882թ./:
ՄԱՆԹԵՐԵՆ ՔԱՆԿԻ ԴԸ. Սիրո իստանպուլյուս:
МОНТЕРЕН КСАНЬЕ ДЕ. Признание в любви. -Конст.
MONTERIN XAVIER DE. Сербия: аск.

29

511. ՊԱԼԿԳՃԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ. Գալսերիյէնի Աթիգ գոմաշուրը: -
Եպարպի է , Զելեք, , ամազրուս, 1882-1883թթ.: -Կ.Պոլիս:
ՊԱԼԿԳՃԵԱՆ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ. Կեսարի-յի յեմմեհները:
БАЛЫКЧИН ОВАНЕС. Воемъхъне Кесария. -Конст.
BALIKCIYAN HOVHANNES. Kauserinin Atik kocadasiyar

406

512. ՊԱԼԿԳՃԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ. Ալեմէթի ինսանիյէ: -Կ.Պոլիս, 1883:
ՊԱԼԿԳՃԵԱՆ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ. Սարգիսի իրշակութիւնը:
БАЛЫКЧИН ОВАНЕС. Человеческое счастье. -Конст.
BALIKCIYAN HOVHANNES. Saadet-i insaniye.

2

513. ՊՕԼՕԺԵՆԻԱ. /Հայ և Կայսեր թուրքերն/: -1883:
ПОЛОЖЕНИЕ.
POLOJENYA.

9.2.

514. ՍԻԻ ԷՕԵՆՆ. Էսթարը Փարիս: /Քարգմ. Յրանսերենից Կարապետ
Յանսյան: 2. 5,6: -Իստանպուլ: Տպ. Սեպուսի Էթյար, 1883. -
432, 897 էջ: /Տես՝ 1881թ./:

ՍԻԻ ԷՕԵՆՆ. Փարիզի գաղանիքները:
СИ ЭЖЕН. Парижские тайны. -Конст.
SUI EUGENE. Esrar-ı Paris.

29, 419

515. ՐԻԵՊՈՒԴԿ ԷՄԻԼ. Լեւեթի գրգ: /Քարգմ. Յրանսերենից Եիզրակ
Աղամյան: Երգու Կառորդ: -Տերսաւսթ: Տպ. Քերմիմսը Էթյար, 1883. -300, 300 էջ:
ՐԻԵՊՈՒԴԿ ԷՄԻԼ. Անիյալ յղիկը:
RIEUBURT EMILE. Проклятая девушка. -Конст.
RICHEBOURG EMILE. Lanetli kız.

29

316. ՏԻՈՒՆԻՆԻ ԶԵՐԿԱՆԻՆԻ. Տրուպուտի քառադրոշ անգլ.-պարս.
հանդիման զեղանակութիւն զանաւան բարբառայ: Վրէ-
ն: Եզ. Սրբաբայե, 1883. -556 էջ:

KUTELIAN AMEROSIOS. Тур.-арм.-франц. словарь с армян-
ской краткой грамматикой армянского языка. -Дана.

KUTELIAN AMEROSIOS. Türkçe-ermence-fransızca sözlük.

29, 7, 1884

317. ՏՐԻՍԻՆԵՐԻՆԻ ՎԵՐԳԱԿԱՆԱԹԻՒՆ. Տրուպուտի ծրարարի թելի-
թր: Վենետիկ: Ս. Դաքս, 1883. -116 էջ:

ХРИСТИАНСКОЕ УЧЕНИЕ. -Киевская.

KRISTONERADAN varedabaturyan.

19

318. ԶՈՐԹԻՆԻՆԻ ՎՈՄԱՆԱԳՆ ՏԻՒ. Տիգրիթ անգլ. / Բարզմ. Տրուպուտի
Հ.Թուլայան: Երկու հատորով: Հ.1: -Խառնակ: Եզ. Մեծուշի Սրբաբ.,
1883. -532 էջ: /Հ.2. 1884.:/

ՅԵՐԵՄԻԱՆԻ ՔՐԻՍՏՈՎԱՐԸ ՎԵՐԱ. Սարգիս Բերան:

СЕРПІТІО БУАГОБІЗ ДД. Заняття поет. -Киев.

PORTOUNE BOIGORÉ DD. Dikili agia.

19, 11, 1884

1884

319. ՎԱԼԹԵՐԻՆ Գ.Գ. Բախլի: Ժամանակ լեզուի, գործնական ըն-
դարման զեղանակութիւն թուրք., արաբ. և պարսիկ լեզուաց: -Խառն-
ակ: Եզ. Հ.Թուլայան, 1884. -257 էջ:

ГАЛИБОВИЧ П.П. Большая практическая грамматика турецко-
го, арабского и персидского языков. -Киев.

KALIBOVICH P.P. Büyük pratik grameti türk, arap ve
farsî dillerin.

11, 11, 1884

320. ՔԵԼԳԵ ԷԹԵՆԳ ՎԵ ՏՐԱՆԻՍ ԿԻՐՔԷՐԻ: -Խառնակ: Եզ. Ա.Գոյա-
նյան, 1884. -15 էջ:

ԱՊՈԼԻՆԱՐԻՆ և ԿՈՎՈՐԱՆԻ ՀԻՄՆԱԹԻՒՆ:

КАЯТЬСЯ и верить в Иисуса. -Киев.

TÖVNE atmak ve Hısmam gitmek.

19

321. ԻԼՍԻԻԼԷՐ ԻԼԷ ՄՈՂԱԴԻՐԻ: -Գ.Գոյիս, 1884:

ՀԱՐԱԿԱՆՆԵՐ:

САРАКАН: (духовные песни). -Киев.

522. ՎԱՍԹԻՆ ԺԻՆԼ ՏԻԻ. Պիժ գաղղնըն ինթիզամը: 2.2: -Իստանպուլ:
Տպ. Մանգուսթի Էճըյար, 1884. -256 էջ: /Տես՝ 1883թ./
ՎԱՍԹԻՆ ՋՈՈԻԼ ԴԸ. Ննոջ վրեժը:
ԴԱՍԿԻՆ ԶԻՍԼ ԴԵ. Мось женощины. -Конст.
GASTYNE JULES DE. Bir kadının intikamı. 29

523. ՀԵՐ քրիսթիան քրիստոս իշիւն իշ կեցըմէի թիւ: -Իստանպուլ:
Տպ. Գ. Պաղասայան, 1884. -23 էջ:
ԱՄԻՆ քրիստոսյա պրա է աշխատել հանուն քրիստոսի:
КАЖДЫЙ христианин должен работать во имя Христа. -
Конст.
HER hristiyan Kristos işin iş görmelidir. 29

524. ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԵ ԴԸ. Բարիսէ նէլէր օլուր. Աէժալէթին ին-
ժամը: /Քարգ. Ֆրանսերենից Հ.Քուլյան: Երեք հատորով: 2.1: -
Իստանպուլ: Տպ. Պիպերյան, 1884. -416 էջ:
/ Նույնը 2-րդ տպ. 1889-1890/:
ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԵ ԴԸ. Ի՞նչ է կատարվում Փարիզում:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Что происходит в Париже? -Конст.
МОНТЕПЕН XAVIER DE. Pariste neler olur? 29

525. ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԵ ԴԸ. Բարիսէ նէլէր օլուր: 2.2: -Իստանպուլ:
Տպ. Պիպերյան, 1884. -504 էջ:
ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԵ ԴԸ. Ի՞նչ է կատարվում Փարիզում:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Что происходит в Париже? -Конст.
МОНТЕПЕН XAVIER DE. Pariste neler olur? 29

526. ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԵ ԴԸ. Բարիսէ նէլէր օլուր: 2.3: -Իստանպուլ:
Տպ. Պիպերյան, 1884. -424 էջ:
ՄՈՆԹԵՐԵՆ ՔԱՎԻԵ ԴԸ. Ի՞նչ է կատարվում Փարիզում:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Что происходит в Париже? -Конст.
МОНТЕПЕН XAVIER DE. Pariste neler olur? 29

527. ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԳԳԻՐ. Աուրը Գրիգոր Լուսաւորիչին էվէլիսէն թիւ-

շահույթ ունի Բարսեղ և Լեւոն Մուկիշյանք արեւ Բաղինի իւլ
լուսնի տակ: Վերջինների 3-րդ աղ.: -Յաւուսկի: Եղ. Սրբոյ Եւ-
կայ, 1884. -112 էջ: /Տե՛ս՝ 1877./:

ՊԱՆԿԱՆՔ ԴԻՄ. Պրիգոր Լուսնորդի գրաւորութիւն:

БАНДАРА ЕИЗР. История Григория Просветителя. -Վարդ.

БАНДАРА ТИЗР. Сары Крико Лунворига ослепление...

Եղ. Ե.

528. ԱՅԼԱՄԱՐ Խորա Էթրէրու 1884 սէնտիմ յոբուս: -Խաւս-
զալ: 1884. -61 էջ:

ՏԱՐԵԿՈՐ 1884թ.:

ԵՏԵՐՈՅԻՄ 1884թ. -Կոնստ.

ՎԱԼԻԱՆ Կառմ օգնորդ 1884 աստուա աստու. ԷԳ

529. ՏԻՄՈՒՄԻՆ. ճեզ Գեորգիանի Զիւնայան: -Խաւսկի: Եղ.
Մեղունի Էթրէր, 1884. -76 էջ:

ՏՐԵՍԻՆ արեւորդի:

ՄՈՂՈՅԻՄ ԿՈՆՏԱՆ. -Կոնստ.

ԵՏԵՐՈ. Շա Կաւսնամի Խաւսկի.

ԵՍԵ

530. ՏԻՄԻ ԵԹՐԱՆ արեւ Գիորիս Վէ ա.Յովսէփի Խաւսկի Կիւսր-
լար իւլի: /Սրբոյ. Խաւսկի Աստուայան: -Վրինա: Եղ. Միքայէլ, 1884. -586 էջ:

ԱՅԼԱՄԱՐ Կաւսի և ա.Յովսէփի Խաւսկիների Կիրովս արեւ-
որդի:

ՎՈՂՈՅԻՄԻՆ և Կեստի Եւսի և Կեստի Կոնստ. -

ԵՍԵ.

ԵՍԻ Կիտ: Եւսի Կիրի և Կ.Ուստի Կեստի Միք. Եւսերի: Կիտ.

531. ՊԱՆԿԱՆՔ ԵՍԵՐ. Միքայէլ Կիւսր իւլ Կիրիսի Կիւսրի Կիւ-
րիսի իւլի: 3-րդ աղ.: -Խաւսկի: Եղ. Կաւսի, 1884. -192,
125 էջ: /Տե՛ս՝ 1877./:

ՊԱՆԿԱՆՔ ԵՍԵՐ. Լուսնոր շարդորի: Կիւսրի Կիւսրի Կիւսրի
Կիւսրի Կիւսր:

ԲԱՅԱՆ ԱԿՈՒ. Избранные сочинения для старших классов.
Կոն. -Կոնստ.

ԲԱՅԱՆ ԱԿՈՒ. Muntahab-ül münfer ilavali mektuplar
Կիտ.

ԷԳ

532. ՅՈՒՆԱՖ. Այնթափ: Տպ. Աշան Ե. Գերգերյան, 1884. - 32 էջ:
СБОРНИК "Пункт" (Buket). - АЙНТАП.
PUNC /Buket/. 9

533. ԶԻՅԱՎԷ Մուղամմետ Եանի Ալի Բեյ Աբիդ Վե Ալի Ժեմա: /
Քարգվ. Երրայերեն և հուլանոսն բնագրերից: - Խամալուլ: Տպ. Ա. Զ. Գո-
յմյան, 1884. - 927, 282 էջ:
ՄԱՏՎԱԿԱՆՈՒՆՉ:
БИБЛИЯ. - Конст.
KİTAP-I MUKADDİS. 24

534. ԶԻՅԱՅԻՆԻՆ Էսրի Միսիրցաւ: - Կ. Գոլիս, 1884:
ԶԻՅԱՅԻՆԻ Կիւ մեղեդիւն:
СТАРЫЯ мелодія Крестины. - Конст.
KRISTININ eski musikasi. 2

535. ՖԻԺԻԲ ռուսերն միւթեւալիկ հագգ մատուցելու: /Քարգվ. Ք. Ա.
Տերգիշյան Զ. Մուսուել վրդ.: - Վիեննա: Տպ. Միքիթյան, 1884. - 96 էջ:
ՄՏԱԿԱՆԱՆ ռդոթքեր:
НУЖНЫЕ МОДЕЛИ. - ВЕНА.
FİKİR duşuna müteallik hakk maddeler. 1 Միքիթ.

536. ՅՈՐՔԻՆԻՆ ԳՈՒՍԱՈՐԷՆ Տիի. Տիցիլի ռդոթ: Զ. Զ.: - Խամալուլ: Տպ.
Մեմուսյի Սիպար, 1884. - 442 էջ: /Տես՝ 1883թ./:
ՅՈՐՔՈՒՆԵ ԲՈՒՍԱՈՐԵՆ ԳՈՒՍ. Երգած քերն:
ФОРТУНЭ БУАГОБЭ ДУ. Заметия пот. - Конст.
FORTUNE BOIGOBÉ DU. Dikili ağzı. 24, ԳԱՅ

1885

537. ԱՐԵՅԻՆ Միշրսն. Յուրքերն Լամպանի: Իււզէլի Կիւլետսի
մուսորերաթը ըսմիյի վե դայրը ըսմիյի: - Կ. Գոլիս: Տպ. Օսմանի, 1885. - 176 էջ:
ԱԵԿՅԱՆ ՄԻՍՐԱՆ. Турецкие писмовники. - Конст.
ABIGYAN MİSRAN. ilâvali gûldeste-i resmîye. 24, ԳԱՅ

538. ԱԳՆԵՍ Վե Եփրատ Եւ շաւան զրգմիւղաւ: /Քարգվ. Կայերենից
Զ. Ա. Ջյուրքմյանով: 2-րդ տպ.: - Երուսաղեմ: Տպ. Սրբոց Հակոբյանց,

1885. -191 էջ: /Տես՝ 1873թ./:
ԵՐԵՎԱՆ կամ արևելակողային
ԱՄԷՆ, ԱՄԷ ԶԵՆՈՒՄԱ ՈՍ ՏԻՐԱԿԱՆ. -ՀԵՐՍԷ.
ԱՌԵՆ ՎԵ յԱՆՈՒՆ ՆՈՅ ՇԱԼԱՆ ԿԻՆՈՒՄԱ. 19
539. ԱՆՏԵ ՕՏԱՐԵ ԵՆԻՔ ԵՐԵՎԱՆ ԵՐԵՎԱՆ /Քարգ. Երևանի:
Խանութ: Եզ. Ա.Լ.Կարգյան, 1885. -778 էջ:
ԿԱՐ ԵՐԵՎԱՆ:
ՈՐԵՆՔ ԿԱՆԵՒ. -ՀԵՐՍԷ.
ԱՆԴ-1 ՇԵՐԻՔ յԱՆԻ ԻՆՈՒՆ ԺԵՐԻՔ. 19
540. ԳԵՐԴԱՆ ԶՈՒՄԱՆ. Կըր ԳԵՐԱՆ ԵՐԵՎԱՆ: Երկ. Խանութ:
1885:
ԳԵՐԴԱՆ ԼԵՎԱՆՈՒ, Երկու Խանութներ:
ԿՐԵՎԱՆ ՈՐԵՆՔ. ԱՆ ՇԵՐԻՔ.
ԿՐԵՎԱՆ ՈՐԵՎԷՐ. Ին Կար: յԵՐԵՎԱՆ. 8
541. ԺԻՆԻ ԿՐԵՒ. Կարգի Կարգի: 1885:
ՇԵՐԻՔ ԿՐԵՒ. Կարգի Կարգի:
ԿՐԵՒ ԿԱՐԵ. Կարգի Կարգի:
JULES MARY. Markis Gabriel. 8
542. ԼԱՆԿԱՆԻՆ ԱՐԵՎԱՆ. ՏԵՐԿԱՆԿԱՆ ԿԵՐԱՆԱՐԻ 2-րդ ԿԱՆԻ -
Կ.Կարգյան: Եզ. Ա.Լ.Կարգյան, 1885. -88 էջ: /Տես՝ 1883թ./:
ԼԱՆԿԱՆԻՆ ԱՐԵՎԱՆ. Երևանի Կարգի Կարգի Կարգի:
ԱՐԵՎԱՆ ԱՐԵՎԱՆ. ԶԵՆԱԿԱՆ ԱՆ ԱՐԵՎԱՆ. -ՀԵՐՍԷ.
ԿԱՐԿԱՆ ԱՐԵՎԱՆ. Delikmalilar girdahı. 8
543. ՄՈՒՆԵՐԵՆ ԲԱՆԻ ԴԵ. Արժև ԿԵ Կարգի /Քարգ. Երևանի:
ԱՐԵՎԱՆ ԱՐԵՎԱՆ: -ՇԵՐԵՎԱՆ: Եզ. Կրկին Կարգի, 1885. -690 էջ:
ՄՈՒՆԵՐԵՆ ԲԱՆԻ ԴԵ. Արժև Կ Կարգի:
ՄՈՒՆԵՐԵՆ ԿԱՆԵՒ ԴԵ. ՇԵՐԻՔ Կ Կարգի. -ՀԵՐՍԷ.
ՄՈՒՆԵՐԵՆ ԿԱՆԵՒ ԴԵ. Simon ve Mari. 19
544. ՄՈՒՆԵՐԵՆ ԲԱՆԻ ԴԵ. ԳԵՐԵՆ ԱՐԵՎԱՆ /Քարգ. Երևանի:
ԱՐԵՎԱՆ ԱՐԵՎԱՆ: -ՇԵՐԵՎԱՆ: Եզ. Կրկին Կարգի, 1885. -420 էջ:
ՄՈՒՆԵՐԵՆ ԲԱՆԻ ԴԵ. Կարգի Կարգի:
ՄՈՒՆԵՐԵՆ ԿԱՆԵՒ ԴԵ. Красный водоводник. -ՀԵՐՍԷ.

545. ՄՈՆՔԵՐԵՆ ԲՈՒՍԻ ԴԸ. Աստիտ Օրնայեթի եսթոն պիր Օնալեր գաղթ: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Կարապետ Օսնոսյան: Երկու հատորով: - Խառնակով: Տպ. Մանգուսի Նոյար, 1885. -279, 286 էջ:

ՄՈՆՔԵՐԵՆ ԲՈՒՍԻ ԴԸ. Աստիտի ոմիրը կամ Գրեշ Կիրը:
MONTEPIN XAVIER DE. Мешина-чудовище. -Конот.

MONTEPIN XAVIER DE. Aenier cipayeti yahud bir canavar
karrl. 29

546. ԳԵՂՈ ՍՏՈՒՅ, ՏՕՔԵՆ ժիհլ. Գաթիլի վալիտ, Տագուար վե Լիւ-
պէն: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Լ.Քուլայան: Երկու հատորով: -Խառնակով:
Տպ. Մեմուլայի Հապադիս, 1885. -496, 454 էջ:

ԲԵՂՈ ՄՈՒՈՅ, ՏՈՔԵՆ ժՅՈՒԼ. Մայրասպանը:

БЕЛО АДОЛЬФ, ДОДЕН МОЛЬ. Убийца матери своей. -Конот.

BELOT ADOLPHE, DAUDAINE JULES, Kâtili valide. Dakolar
ve Lüpen. 29

547. ԳԵՂՈ ՍՏՈՒՅ. Գէյազ գաղթաբլու իւշ ռեփաշլուլուր: /Քարգմ.
Ֆրանսերենից Մ.Յուրուսմյան: -Խառնակով: Տպ. Գրպերյան, 1885. -
385 էջ:

ԲԵՂՈ ՄՈՒՈՅ. Ազիտակ փողպակներով երեք երիտասարդ:

БЕЛО АДОЛЬФ. Трое двомей в белых галстуках. -Конот.

BELOT ADOLPHE. Beyas kravatli üç delikanlılar. 29

548. ՅՈՒՈՒ Ի Բազպան վա՞մ վե Կամա ու Սէնա: -Խառնակով: Տպ. Ա-
րմայան, 1885. -5 էջ:

ԵՆՈՐՀԱՅԱՐԱՆԱՆ Քղոթքներ աստուծոյ:

БЛАГОДАРСТВЕННЫЕ МОЛИТВЫ. -Конот.

DUA-I Rabbi vaad ve hamd u Sana. 29

549. ՎԵՐՆ Ժիհլ. Գաթիան Հաթերաս: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Կարապետ
Օսնոսյան: Մաս Բ: -Խառնակով: 1885: /Մաս Ա՝ 1877թ./:

ՎԵՐՆ ժՅՈՒԼ. Կաթիան Հաթերասի արկածները:

ВЕРН ЖУЛЬ. Приключения капитана Гаттераса. -Конот.

VERNE JULES. Kapitan Hateras. Գալ.

550. ԲԱՇԽԱՐԻ ՀԻՄ. Մարտի 1886:
 ՈՒՇԲԱՐԻ ՀԻՄ. Բաղմ հանգիս կրել:
 RICHMOND HILL. Nisabli. Indian.
 Գ.Զ.

1886

551. ԱՐԻՅԱՆ ՄԻՆԱՆ. Բաղմար ածելի- (սլովենագրգրելի):
 -Վ.Գալթ: Զգ. Կ. Պարսիս, 1886. -114 էջ:
 АРИЯН МИНАН. Турко-армянско-французский словарь. -Конст.
 АРИЯН МИНАН. Turko-armenico-français sözlük.
 Գ

552. ԱՆԻՍ Ալիքսանդր իրաջլու: 1886:
 ՄԱՐԲ Ալիքսանդրի գրականություն:
 ИСТОРИЯ СМЕРТИ АНИСИЯ.
 АНІЗ Аліксандра бікдусі.
 Գալ.

553. ԱՆԻՍ. Մարտի 1 թվարկի թիմար մուկառուր: Մեղմուգ
 մուկառուր իշխել: /Բարգմ. անգլերենից: -Խանկու: Զգ. Գալթյան,
 1886. -332 էջ:
 /Կույնը 2-րդ ադ. 1886/1
 ԱՆԻՍ. Ներսիսյանի Անգլ Գրքի ուսման:
 АНІС. Введение и изучение Священного Писания. -Конст.
 АНІС. Mergit-i talibin kitabi mukaddemi.
 Գ

554. ՔՈԼԱԾԻԱՆ Գ. Թարթի իրքը աղվէթ: 1886:
 ՔՈԼԱԾԻԱՆ Գ. Առողջագրական ուղեգրայց:
 ПОЛАДІАН Г. Медицинский справочник.
 POLADYAN G. Tarik-i hafu-i nihet.
 Գալ.

555. ԳԱԼԿԱԾԻԱՆ Գ.Գ. Ալիքի միւսյաթ ուսուցիչ մուկառուգ զե
 նիգմաթ էն միւկառուգ սուրէթմ ալընը: -Խանկու: Զգ. Գալթյան,
 1886. -308 էջ: /Զայառն Բարցեղի եւ ամսաներին/:
 ԳԱԼԿԱԾԻԱՆ Գ.Գ. Երազաստութիւնների անցկացման թիշ
 Կարգը:

ԳԱԼԿԱԾԻԱՆ Գ.Գ. Прямые исполнения ритуалов. -Конст.
 ГАЛІСІЯН Г.Г. Аяин-і мінгмаі умал-і муһаббатә во
 низаматә ен муфак суретдә танзін олунмуғ.
 Գ.Գ

556. զՈՒՍԽԵՐԱՆ Զ. ՍՍՍՄԻՆԻ Կ. Բառագիրք գաղղիերէն-իսլանդերէն-
մովկերէն: Վեննաիկ: Ս. Ղազար, 1886. -572 էջ:
/ Սուսը 2-րդ աւ. 1912/:

ГАНТАРЯН САНВЕЛ. Франц.-арм.-тур. словарь. -Венеция.

GANTARYAN SAMUEL. Franciska-armenico-turkce sözlük.

ՀԳ, Ս, ԱԳ

557. ՔԱԼԻՄԻ գրաւոր Օսմանիյէ երմէնի հրոթաքայլէ եազլաբըզ
իւզրէ մեթէպլերէ իսթիմալ իշիւն: Մա Ք: -Խաւանդու: Տպ. Գոյս-
ժյան, 1886. -204 էջ: /Տես՝ 1876/:

ՕՍՄԱՆԻԴՆԻԻ ԸՆԹԵՐԳՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ՂԱՍԱԳԻՐԶ՝ ԻՍԽԱՆԻ ԹԱՐԻԿԻ-
րենդ:

УЧЕБНИК ДЛЯ ЧТЕНИЯ османского языка. -Конст.

TALİMİ kıtâat-ı Osmanîye.

ՀԳ

558. ՂԱՅԵՑ գիրգ գիթիր Մարիամըն թելաբընս սուկուլմուշ սեպ-
մեմբըր յը: Սեպմեմբըր՝ ախ ցաւոց ս. Նուսրի Մարիամու: Վենն-
աիկ: Ս. Ղազար, 1886. -164 էջ:

СКНТЯБРЬ-месяц болель святой Девы Марии. -Венеция.

GAYET asiz bikir Mariamın soylarına soylumış Sep-
tember ayı.

Միիթ.

559. ՄՈՒԹԵՐԻՆ ՔՈՒԱԿԻ ԴՇ. ժելապը Աշգ: /Թարգմ. Ֆրանսերենից:
Վեց հատորով: -Խաւանդու: 2-րդ աւ.: 1886: /Տես՝ 1882թ./:

ՄՈՒԹԵՐԻՆ ՔՈՒԱԿԻ ԴՇ. Սիրո խոստովանութիւն:

МОНТЕПЕН КСАНЬЕ ДЕ. Признание в любви. -Конст.

МОНТЕРІН ХАВІЕР ДЕ. Сепаб-ı aşk.

560. ՄՈՒԹԵՐԻՆ ՔՈՒԱԿԻ ԴՇ. Երմէնի խաթու: /Թարգմ. Ֆրանսերենից
Հ. Յոյսյան: Հինգ հատորով: -Խաւանդու: Տպ. Գ. Գաղասալյան, 1886. -
244, 244, 246, 243, 265 էջ:

ՄՈՒԹԵՐԻՆ ՔՈՒԱԿԻ ԴՇ. Հաթուի կիւր:

МОНТЕПЕН КСАНЬЕ ДЕ. Женихуна-пекарь. -Конст.

МОНТЕРІН ХАВІЕР ДЕ. Екмекçi hatun.

ՀԳ, ԳՈԹ

561. ՄՈՐ ՄՐ Զաշմ վշեբը: -Արիւնապուլիս: Տպ. Կաթուիկ Գուլ-
կաբըց վանքի, 1886:

ГОРЕСТИ матери. -Адронясполь.

562. UŞŞ TƏGƏT. Uşş əl-Şəhər şəhərləri. /Şəhər. Şəhərləri-
Uşş Şəhəri Şəhərləri Şəhəri Şəhəri. -Şəhəri, 1886;
UŞŞ TƏGƏT. Uşş şəhərləri;
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. -Şəhəri.
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri Şəhəri.

1887

563. UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. Şəhəri Şəhəri Şəhəri. -Şəhəri, Şəhəri
Şəhəri, 1887. -280 էջ. /Şəhəri Şəhəri Şəhəri Şəhəri;
AŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. -Şəhəri.
AŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri.

564. UŞŞ TƏGƏT. /Şəhəri. Şəhəri Şəhəri. -Şəhəri, Şəhəri.
Şəhəri, 1887. -1000 էջ;
UŞŞ TƏGƏT;
UŞŞ TƏGƏT. -Şəhəri.
UŞŞ TƏGƏT.

565. UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. /Şəhəri. Şəhəri Şəhəri Şəhəri Şəhəri
Şəhəri. -Şəhəri, Şəhəri, Şəhəri, 1887. -450 էջ;
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri;
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. -Şəhəri.
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri.

566. UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. Şəhəri Şəhəri Şəhəri. Şəhəri Şəhəri
Şəhəri. -Şəhəri, 1887;
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. Şəhəri Şəhəri;
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. -Şəhəri.
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. Şəhəri Şəhəri.

567. UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri. 1887;
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri;
UŞŞ TƏGƏT.
UŞŞ TƏGƏT. Şəhəri Şəhəri.

568. ՄԱՅԵՐԵՆ ՔԱՎԻԻ ԴՇ. Օնուկագըն գաղաղ: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Զ.Քոլայան: Երկու հատորով: -Պէյոզլու /Կ.Գոլիս/, Տպ. Մեմ-մուշի Սթամբուլ, 1887. -304, 269 էջ:

ՄԱՅԵՐԵՆ ՔԱՎԻԻ ԴՇ. Քաղաքի կիներ:

МОНТЕИЕН КСАВЬЕ ДЕ. Жена игрова. -Конст.

МОНТЕРИЕН ХАВИЕР ДЕ. Оуунбасин кариси.

29, 408

569. ՄԱՅԵՐԵՆ ՔԱՎԻԻ ԴՇ. Բարիս Ֆաթիմաըն եմբոս Բարիսին միւ-էսսիր վազաւորը: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Զ.Քոլայան: 2որդ հատորով: Զ.1,2: -Խաւանդու: Տպ. Կ.Գիւնթայան, 1887. -258, 356 էջ: /Զ.3,4. 1888թ./:

ՄԱՅԵՐԵՆ ՔԱՎԻԻ ԴՇ. Փարիզի ողբերգութիւնները կամ Փարիզի զգայացուց ղեպերը:

МОНТЕИЕН КСАВЬЕ ДЕ. Трагедии Парижа, или волнующие парижские собития. -Конст.

МОНТЕРИЕН ХАВИЕР ДЕ. Paris faciaları yahud Parisin muessir vakalari.

29

570. ՄԱՅԵՐԵՆ ՔԱՎԻԻ ԴՇ. Սիմոն վէ Մարի: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Ալիք Անտոն: -Տերաստեթի: Տպ. ժիվելիյան, 1887. -680 էջ:

ՄԱՅԵՐԵՆ ՔԱՎԻԻ ԴՇ. Սիմոն և Մարի:

МОНТЕИЕН КСАВЬЕ ДЕ. Симон и Мари. -Конст.

МОНТЕРИЕН ХАВИЕР ДЕ. Simon ve Mari.

29

571. ՄԱԻՏԻ Տ.Լ. Ալլահըն քելամը: -Խաւանդու: Տպ. Կ.Գաղասայան, 1887. -19 էջ:

ՄԱԻՏԻ Տ.Լ. Աստու զազամը:

МУДИ Т.Л. Божий завет. -Конст.

МСОДУ Т.Л. Allahın kelamı.

29

572. ՊԵՂՈ ԱՅՈՂՖ. Ժիւսէթիմիսուլը: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Ալիք Անտոն: Երկու հատորով: Զ.1: -Խաւանդու: Տպ. Գիւնթայան, 1887. -141 էջ: /Զ.2. 1888թ./:

ԲԵՂՈ ԱՅՈՂՖ. Ողբազոյրներու խաւանդը:

БЕЛО АДОЛЬФ. Последотвие преступления. -Конст.

ВЕЛОТ АДОЛФ. Cınayət mahsulı.

29

573. ՊՈՒՎԱԳԵՐ ԺԻՎ. Հայաստան գաղաղ: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Զ.

Հայերի Հինգ Կարգը: Վառնիկ: Զգ. Մանուկյան Գրքար, 1887:
 ԲԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՐ. Մանուկ հրէ:
 ԵՎԱՆԵՐ ԷԼԻ. Երգչանա ԿԱՐԱՆ. -Կոնստ.
 SOULAKIAN JULIEN. Haydar: bari.

574. ՅԱԿՈԲՅԱՆ ՅԱՐՈՒ Յ. ԼԻՐԱԾ. ՉԵՂ ԿԻՅԱԼԻՐ ԲԵՐԻՆ ՅԵՂԻՆ
 ԿԱՐԱԿԱԼԻՐ: -Վառնիկ: Զգ. Յանուկյան Գրքար, 1887. -28 էջ:
 ՅԱԿՈԲՅԱՆ ՅԱՐՈՒ Յ. Հիւրանիւր դասագրքաներ, ճիշդագ
 նազ գր:երները Լուսն քաղերի Երկեր:

ՄԱԼԱՅԻՆ ԿՐՈՍ Դ. ԲԱՅԱՆԿԱԿԱՆ ԻՍՏՈՐԻԱ, ՄԱՆԱԿԱՆ
 ԼՐԱ ԼԱՅ ԿՈՍՏԻՔ ԶԻՆՈՒՄ ԿՈՍՏ. -Կոնստ.

ԲԱՐԱՅԱՆ ԿՐՈՍ Դ. Letaarif. Kıs gıceleri için küçük
 hediyeler.

575. ՄԱՍԻՍԻՆ ԳԵՂ ԵՂԱՐԱԼԻՆԻ 1887 ՎԵՂԻՐ ԲԱՅԱՆԻՆԻ
 Կ.ԳԱԼԱՅ Զգ. Մանուկյան Գրքար, 1887:
 ՄԱՍԻՍԻՆ Կ ԵՂԱՐԱՆ 1887:
 ԿԱՆԵՆԱՐԻ Կ ԿԱՆՈՒՄ 1887 Դ. -Կոնստ.
 ՕՐԱՏՈՒՄՄԻՆ ԵՂ ԿԱՆԱԿԱՆ 1887 ԿԱՆՈՒՄ ԿԱՆԱԿԱՆ
 ԿԱՆ.

1888

576. ՄԱՆԱԿԱՆ ՄԱՐԿԱՆ. Երկրագնդի ընդհանր քաղերի անգլերեն,
 ֆրանսերեն, զգրգրերեն. Գրքար, Երկեր 24 000 քա Ե 800 ան: -Կ.Գա-
 լիս: Զգ. Գրքար, 1888. -12 էջ ֆրանսերեն Ե 112 էջ ֆրանսերեն
 ԲԱՐԱՆԵՐԻՆ:

ԵՐԵՐԱՆ ՄԱՐԿԱՆ. Երկրագնդ. -ֆրանս. և ֆրանս. -
 Կոնստ.

ԱՐԵՐԱՆ ՄԱՐԿԱՆ. Türkçe-ermenice-français sözlük.

ԱՐԵՐ

577. ԱՐԵՐ Երկեր ԵՂ. Միւր Յիւսիս: -Վաննիկ: Կ.Գրքար, 1888.
 -304 էջ:

ՇԵՐԿԱՆ Կապուս. -Վաննիկ.

ԱՅԻՆ Կապուս.

Կապուս.

578. ԱՐԵՐ. Միւր Յիս Ե Կապուսի Երկեր Կապուսի /Կապուս.
 Կապուսի: 2-րդ Կա. -Վառնիկ: Զգ. Կ.Գրքար, 1888. -228 էջ:
 /Կապուս 1888թ./

ԱՐԵՐԱՆ. Երկրագնդի Արեւ Գրքար Կապուսի:

АНГУС. Введение в изучение Священного Писания. -Конст.
ANGUS. Margid-1 Talibin kitabi mukaddes-1.

29, 134

579. ՄԱՍՆԻՔԻՆ Զ. Ձագնիւր գիր գեղմէ: -Կ.Պոլիս, 1888:

ՄԱՍՆԻՔԻՆ Զ. Յեղճ կիւր:

БАМУКЧИН О. Бедная женщина. -Конст.

РАМУКЧИЯН Н. Zavallı bir zavce.

94.

580. ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Գրգըլ վասիլէթնամէ: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Տիգրան Աղաջան: -Տերաւանք: Տպ. ժիվելեկյան, 1888. -832էջ:

ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Կարմիր կամկ:

МОНТЕПЕН КСАНЬЕ ДЕ. Красное заведение. -Конст.

МОНТЕРИН ХАВИЕР ДЕ. Kızıl vasiyetname.

29

581. ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Բարիս Ֆափալարը ետեւ Բարիսին միւ-
տասիւր վագալարը: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Զ.Քոլաջան: Լ.Յ.Կ. -Խաւան-
դու: Տպ. Կ.Պիպերյան, 1888. -454, 888 էջ: /Տես՝ 1887թ./:

ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Փարիզի ողբերգութիւնները կամ Փարիզի
զգայացուց ղեպերը:

МОНТЕПЕН КСАНЬЕ ДЕ. Трагедии Париза, или волнующие Па-
рижские события. -Конст.

МОНТЕРИН ХАВИЕР ДЕ. Paris faciaları yahud Parisin mu-
assir vakaları.

29

582. ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Բարիս պաթագաններէ: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Զ.Քոլաջան: 2-րդ տպ.: Սրկու խառըղմ: -Խաւանդու: Տպ. Պիպեր-
յան, 1888. -256, 612 էջ: /Տես՝ 1876թ./:

ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Փարիզի խաղաները:

МОНТЕПЕН КСАНЬЕ ДЕ. Игровые дома Париза. -Конст.

МОНТЕРИН ХАВИЕР ДЕ. Paris batakhaneleri.

29

583. ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Գաթիլին զգըլ: /Քարգմ. Ֆրանսերենից
Տիգրան Աղաջան: -Տերաւանք, 1888:

ՄԱՍՆԻՔԻՆ ԶԱՎԻՆ ԴՇ. Սարգսապանի աղջիկը:

МОНТЕПЕН КСАНЬЕ ДЕ. Дочь урбиды. -Конст.

МОНТЕРИН ХАВИЕР ДЕ. Katilin kızı.

9

584. ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿ ԴԵ. ՄԱՐԿՈՍԻՆԻ ՔԱՆԱԿԻ /Քարգժ. Երևան-
բնիկ Ալիք Մանուկ: Երկր (տարգմ.): -Տիպոգրաֆ: Տպ. Երվանդանյան,
1888. -340 էջ:

ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ ՊԵ. ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ:

ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ ՊԵ. ՄԱՐԿՈՍԻՆԻ ՔԱՆԱԿԻ. -Քոնստ.

ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ ՊԵ. ՄԱՐԿՈՍԻՆԻ ՔԱՆԱԿԻ. -Քոնստ.

585. ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ ՔԱՆԱԿԻ: 1888:

ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ ՔԱՆԱԿԻ:

ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ ՔԱՆԱԿԻ.

ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ.

586. ՊԵՏՐՈՍ ԱՆՈՆԻ. Երևանի մանուկ: /Քարգժ. Երևանի Ալիք
Մանուկ: 2.2: -Խառնակ: Տպ. Երվանդանյան, 1888. -126 էջ: /Տպ.
1887թ./:

ՊԵՏՐՈՍ ԱՆՈՆԻ. Սերգեյանի խառնակ:

ՊԵՏՐՈՍ ԱՆՈՆԻ. Սերգեյանի խառնակ. -Քոնստ.

ՊԵՏՐՈՍ ԱՆՈՆԻ. Սերգեյանի խառնակ.

29

587. ՏԻԿԱՆ ԱՆՔԱՆԱՅԵՐ. Լորս Գրգրիկանի խառնակի նոր
խառնակի գրքեր: -Խառնակ: Տպ. Լ.Գրգրիանյան, 1888. -260 էջ:
ՏԻԿԱՆ ԱՆՔԱՆԱՅԵՐ. Լորս Գրգրիկանի խառնակի նոր
խառնակի գրքեր:

ՏԻԿԱՆ ԱՆՔԱՆԱՅԵՐ. Լորս Գրգրիկանի խառնակի նոր
խառնակի գրքեր. -Քոնստ.

ՏԻԿԱՆ ԱՆՔԱՆԱՅԵՐ. Լորս Գրգրիկանի խառնակի նոր
խառնակի գրքեր.

588. ԴԻԿԱ ՄԱՐԿՈՍԻ. Երևանի խառնակի նոր գրքերի
խառնակի գրքեր: -Խառնակ: Տպ. Լ.Գրգրիանյան, 1888. -
26 էջ:

ԴԻԿԱ ՄԱՐԿՈՍԻ. Երևանի խառնակի նոր գրքեր:

ԴԻԿԱ ՄԱՐԿՈՍԻ. Երևանի խառնակի նոր գրքեր. -Քոնստ.

ԴԻԿԱ ՄԱՐԿՈՍԻ. Երևանի խառնակի նոր գրքեր և խառնակի
խառնակի գրքեր.

29

589. ՄԱՐԿՈՍԻ. ՄԱՐԿՈՍԻ ՔԱՆԱԿԻ ՔԱՆԱԿԻ: Գրքեր և գրքեր. -Խառնակ:

Տգ. Հ.Գալաթյան, 1888. -80 էջ:

ՀԱՆՈՒՆԻ. Ամուսնություն գերեզմանում:

КАДМУНИ. Бракосочетание в могиле. -Конст.

KACUMI. Mezarda bir ıstıvac.

ՀԳ

590. Զեօճէ մայիս յը երեք տէվթարգ մահի մերիւմ. Գիր էյի քա-
հանայնըն մեմաւթ կէլիշի կիւզէլ թարիֆ էթիյի պիթիլ Սարիւմըն է-
սմիլի: /Թարգմ. իսլանդերէից: Արիստ: Տգ.Սիթթարյան, 1888. -480 էջ:

ՍԱԽԱ ՍԺԻՐ ԳՅՈՒԳՈՒՄ:

MAÏI в деревне. -Вена.

KOYDE Mayıs ayı yahud Nevтары mah-i meriem. Bir eyi
kahanaın cemaatda gelişi güzel tarif ettiği bikir Marıamın
ömrü.

Սիթթ.

591. Օլնէ ժոգժ. Նէթիժէի Մերամ: /Թարգմ. Ֆրանսերէից Ալիք Ան-
տոն: -Խաւանդոյ: Տգ. Կ.Գիւլերյան, 1888. -277 էջ:

Օլն ժոգժ. Ալաւանդի Կաւանդոյ:

ОНЭ ЖОРЖ. Последствие цели. -Конст.

OHNET GEORGES. Netice-i meram.

ՀԳ, ԳԱԹ, ԱԹԳ

592. Ֆորթիսի Պոնապոպէ Տիւ. Զէւի կեօզիւ: /Թարգմ. Ֆրանսերէից
Ալիք Անտոն: -Խաւանդոյ: Տգ. Կ.Գիւլերյան, 1888. -414 էջ:

ՖՈՐՏՈՆԻՆ ՔՈՆՍՏԱՆՔԻ ՊԷ. Վաւի շէջ:

ФОРТУНЭ БУАГОБЭ ДИ. Комачин планс. -Конст.

PORTOUNE BOIGORE DU. Kedi gorkü.

ՀԳ, ԳԱԹ

1889

593. Սեօսն Օշուն. Իլավէի եկի եկեց զիթարը, յիւ թուրքս վէ
իւ Ֆրանկս շէջլարս վէ էվ գաւընլարս մախուն ար: -Խաւանդոյ:
Տգ. Ժիվելեկյան, 1889. -168 էջ:
/Առւելը 2-րդ ագ. 1907/:

ՍԵՏՈՍՆ ՕՉՍՆ. Յուրքական և եվրոպական կերպարների նոր
գիրք ինքնարների և առաջին անհատիների չափեր:

АШЧИН ОГАН. Новая книга турецкой и европейской кули-
нарии для поваров и домохозяек. -Конст.

AŞCIYAN OHAN. İlaveli yeni yemek kitabı.

ԱԹԳ

594. [ՔՐԻՏՈՑԻ ԱՐԽԵՂԱԼԻ ՍԱԼԻ ԵՎ ՔՐԻՏՈՑԻ ՍՈՒՅՈՑՈՒՆ ԵՐԿՐԵՐԱՐՈՒՄ] .
Երեւան Ներքին գործերի ն. ծ. 2-րդ ազ. : Կոմիտեի : Ֆ. Կապույտ, 1899 .
- 102 էջ : /Տեղ. 1899թ./ :

[ՔՐԻՏՈՑԻ ԱՐԽԵՂԱԼԻ ՍԱԼԻ ԵՎ ՔՐԻՏՈՑԻ ՍՈՒՅՈՑՈՒՆ ԵՐԿՐԵՐԱՐՈՒՄ]
Ներքին գործերի :

[ՔՐԱԿԻ. ԱՅՄԵԼԻԱ-ՈՒԼԻԱ ԵՎ ՄՍՏԱՔԱ ՏԵՂՈՒՄԻ] . Քուրդ Կուրդ
ԵՐԿՐ . -Քոնստ.

[ԱՌՈՒԼԼԱՆ ՈՒԼԻԱ ԵՎ ՄՍՏԱՔԱ ՏԵՂՈՒՄԻ ԿԱՐՏՈՒՄԸ] . Տիպի
հասարակ գրքեր . 19, 8

595. ՊԵՏԿՈՅԵԱՆ Ս. Աստուծոյ քառերեւ թարգմանութիւնը : Կապույտ : -Վ. Գ. Կ.
Իսկ : Ֆ. Կ. Կապույտ, 1899 . -176 էջ :

ԴԱՏԱՐԱՆ Մ. Կարապետի տր. -գր. և լուս. . -Քոնստ.
ԳԱՅԱՅԻԱՆ Յ. Կարգ-գրական և լուս.

596. ՊԵՏԿՈՅԵԱՆ ՏԻՊԵՐԱՆ. Լիցենզիայի տակ թողարկուած էջ-
նիւմերներ . Ներքին գործերի : Ֆ. Կապույտ, 1899 . -96 էջ :
/Կապույտ 2-րդ ազ. 1899թ./ :

ՊԵՏԿՈՅԵԱՆ ՏԻՊԵՐԱՆ. Երեւանի գաղութականներ :
ԴՐԱՄԵՆԻԱՆ ԿՐԻՏՈՑԻ. Քառերեւեան Կրթական . -Քոնստ.
ԿՐԻՏՈՑԻԱՆ ԴԻՐԱՆ. Որոշումի մասին յանձնարարական
գլխավոր . Քոնստ. 19

597. ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԿՈՅԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆԱԲԻՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻ
-Վ. Գ. Կ. : Ֆ. Կ. Կապույտ, 1899 . -46 էջ :

ՔՐԱՆԻ. -գր. -տր ընթերցանակ . -Քոնստ.
ՔՐԱՆԻԱ-գրական-կարգ և լուս. և լուս.

598. ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԿՈՅԵԱՆ. Երեւանի գաղութականներ : Կապույտ : 1899 :
ԱՐԽԵՂԱՆԻ ԿԱՊԻՏԱԼԻ :
ԿՐԻՏՈՑԻ ԿԱՊԻՏԱԼԻ .
ԿԱՐՏ և լուս.

599. ՊԵՏԿՈՅԵԱՆ. Երեւանի գաղութականներ : Կապույտ : 1899 :
ՊԵՏԿՈՅԵԱՆ. Երեւանի գաղութականներ :

ԳՐԱՆ ԿՐԻՏՈՑԻ. Օ ընթերցանակ Կրթական . -Քոնստ.

600. ԻԼԱԶԻԼԷՐ ԻԼԷ ՄԱԳՄԷԼԱՐԻ: -ԽԱՄԱԼՈՂԻ: ՏՊ. Լ.ԳՈՂՄԵՅԱՆ, 1889.
- 214 էջ:

ՇԱՐԳԱՆԱՆՆԵՐ Է ՊԵՆՏԵՆԵՐ:
ПАРАКАНЫ Я МОЛЫТЫ. -Конст.
YANTRYER ile makamlar.

IV

601. ԿԵՉՈՒՄԻՆԵ ԵՂԱՆ ՊԱՐՈՐ ՉՊԻՐԼԵՐԻՄԻՔ: 1889:

ՍԽՅՑԱԿԻ ՄԵՐ ՄԻ ԸՆԴԻ ԸՆԽԱՍԵՂՆԵՐԸ:
НЕСКОЛЬКО явних повестов прошлого.
GOCMUS olan bawı qairlerimıs.

Գ.Բ.

602. ՄՈՆԹԵՐԻՆԵ ՔՈՒԿԻ ՊԵ. Քարիստե ՆԵԼԵՐ ԵՂՈՒՐ. ՍԵՖԱԼԵՅԻՆ ԻՆՏԵ-
ՄԸ: /Քարգմ. Յրանսերենից Լ.Քոլայան: 2-րդ աղ.: Երեք հատորով: Լ.
1,2: -ԽԱՄԱԼՈՂԻ: ՏՊ. ՊԻԿԵՐՅԱՆ, 1889. -416, 504 էջ: /Լ.Յ. 1890թ./:

ՄՈՆԹԵՐԻՆԵ ՔՈՒԿԻ ՊԵ. ԻՆԼԵՐ Է ԿԱՄԱՐՎՈՒՄ ՔԱՐԻՍՏԻՄԻ:
МОНТЕРИН КСАВЬЕ ДЕ. Что происходит в Париже? -Конст.
MONTERIN XAVIER DE. Pariste neler olur?

Լ.Գ.

603. ՆԻՆՈՍԻՍ ՔԻՆԵՐ. Պարիզ պիւր սրբո խաճա թիվանէնին սրբո: /
Քարգմ. Յրանսերենից Ալից ՍԽԱՆԻ: Երկու հատորով: -ԽԱՄԱԼՈՂԻ: ՏՊ. Վ.
ՊԻԿԵՐՅԱՆ, 1889. -418, 383 էջ:

ՆԻՆՈՍԻՍ ՔԻՆԵՐ. Օտարի կամ թեմքի գաղափարը:
НИНУС ПЬЕР. Чужая тайна, или тайна девицы. -Конст.
NINOS PIERRE. Garib bir air yahud divanenin sıxtı.
Լ.Գ.

604. ՊԱՂՏԱՄԱՐ ՊԵՐԻ. Սուրբ Գրիգոր Լուսավորչին էվէլիսէն թեր-
ընաւեց ԵՂԱՆ ՔԱՐԻՔԻ ՎԷ ԷՐՄԵՆԻ ՄԻԼԼԵՅԻՆԻՆ ՊԻՆԻ ԻԼԷ ՉՊԵՐԼԵՆՄԱՐ
ՊԷՄԵՆԵՆԷԷ: 3-րդ աղ.: -Երուսաղեմ: ՏՊ.Սրբոց Հակոբյանց, 1889. -
112 էջ: /ՏԵՄ 1867թ./:

ՊԱՂՏԱՄԱՐ ՊԵՐԻ. Գրիգոր Լուսավորչի պատմութիւնը:
БАГДАСАР ТИВІР. История Григория Просветителя. -Иерус.
BAGDASAR TIVIR. Krikor Lusavoriqin ewelinden...

Լ.Գ.

գրաշարաց ընկերություն, 1890. -383 էջ:

ГАЛИБЧЯН П.П. Большой практический тур.-арм. словарь для национальных школ. -Конст.

GAHIBCIYAN B.B. Büyük türkçe-ermenide pratik sözlük. Երևան

611. ԳԱՐԿԵԱՆ զգագլարը. քոմեդի: 1890:

ԴԻՄԻՏՐԻՍԻՍԻՍԻ ՄԱԼԱԳՐԱՆԵՐԸ:

ОДЕРЖИМЫЕ карнавалами.

KARNAVAL kokonlar: komedi.

2

612. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ ՏԻԳՐԱՆ: Հիքեայեթի միևնջեթե երեք թոմոս էյ-լենժեի: 2-րդ աղ.: -Իստանուլ: Ցպ. Պերպերյան, 1890. -96 էջ: /Յես 1889թ./:

ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ ՏԻԳՐԱՆ. Ավարժանի զամոնթյուններ:

ГРИГОРЯН ТИГРАН. Развлекательные истории. -Конст.

KRİKORYAN DİKRAV. Hikayeti muntahabi yabut tohaf

eylenoeli.

29

613. ԳՈՒՐԳՍԻ ՅՈՎԱԾ. Իցի զաֆու եզլաշարը: Երեք հատորով: -Կ.Պոլիս, 1890:

ԳՈՒՐԳՍԻ ՀՈՎԱԾ. Երկու հարաններ:

ГУРПАН ОВСЕН. Два соседа. -Конст.

KURBAN HOVSER. İki kary yoldaşlar.

Պալ.

614. ԶԵՔԻ Գ. Իւսի իլմ, երեք տղրու երգաց ուսուլի: 1890:

ԶԵՔԻ Գ. Ուղղագրության դասգիրք:

ЗЕКИ П. Учебник правописания.

ZEKİ B. İsm-i ilme, yabut dogru yazmak usulu.

615. ՀՕԼԷՆ առե սեռլէ քի քոլայմ անլայլըմ: -Իստանուլ: Ցպ. Ս.Հ.Պոլյաժյան, 1890. -9 էջ:

ՊԱՐԱ ԽՈՍԻՐ, որ հասկանաց:

ГОВОРИ ПОЯТНО. -Конст.

ÖYLE made edyle ki, kolayca anlayalım.

29

616. Ինժեղի Շեքիթ. Յովանեստին թըրիի իւզրե: /Յարգմ. հուն-

գրքի: -Խառնուրդ: Ջո. Ս. Գոյոթյոն, 1890. -28 էջ:
 ՄԵՐ ԱՇԽԱՏՈՒՄԸ:
 MONSIEUR ZAHET. -Հոստ.
 DICTIIONAIRE.

24

617. ԽՈՍԻՆՈՍԻ ԱՆՅՈՐ: 1890:
 ՄԻՄՈՍԻՆՈՍԻՆԸ ԺԱՐԻՆ:
 C MORAPTON.
 ISDIEDAT այսպես:

2, 24.

618. ԽՈՍԻ ՂԵՏԵՆԻՆԻՆ ՂԵՆԻՆԻՆԻ ՎԵ՛ ՂԵՏԵՆԻՆԻՆԻ ՄԵՐԳ ԱՆՍ ԽԱՐԳԱՄԵՐ ԽԱՐԳԱՄԵՐ ԺԱՐԻՄՈՍԻՆԸ ՂԵՐ ԲԻՍԻՆԻ ՂԵՐ: -Խառնուրդ: Ջո. Գի-
 ղիսյան, 1890. -28 էջ:

/Խառնուրդ 2-րդ աղ. 1897/:
 CEFUNUOLIONONON:
 CEKOBOLCTBO. -Հոստ.

ԻՔԵՆ ԲՈՇԵԿԼԵՐԻՆԻՆ ԵՍԼԵՄԵՑԻ ՎԵ՛ ԲՈՇԵԿԼԵՐԻՆ ԱՐԻՍ ՕԼԱՆ
 ԽԱՏԱԼԻԿՏԻՆ ԽԱԿԻՆԻՆ ԽԱՏԱՍԱՐ ԵՐ ԴԻՍԵԼԵԴԻՐ.

24

619. ԽՈՍԻՆԻ ՔՈԼ ԵՎ. ՂԵՐԻՆԵՆ ԵՐԻՐԵՐ: /Սարգս. Զրախեքեքեք Գ.
 Միմոսյան: 2-րդ Խառնուրդ: 2.1, 2: -Խառնուրդ: Ջո. Գիլիսյան,
 1890. -199, 200 էջ: /2.3, 4. 1891թ./:

ԽՈՍԻՆԻ ՔՈԼ ԴԵ. ՄԵՐ ՄԻՐԵՐ:
 KRENON NOUVEAU. Խառնուրդ. -Հոստ.
 KRENON PAUL DE. Büyük yurak.

24

620. ԽՈՍԻՆԻՆԻ ՔՈԼԻՆ ԴԵ. ՔԱՐԽԱՆԻ ԵՆԻՐ ԱՆՍԻՐ. ՄԵՐԱՆԻՆԻ ԻՍԼԱՄ-
 ԴԵ: /Սարգս. Զրախեքեքեք 2-րդ աղ.: Երեք Խառնուրդ: 2.3:
 - Խառնուրդ: Ջո. Գիլիսյան, 1890. -424 էջ: /Խառնուրդ 1891թ./:

ԽՈՍԻՆԻՆԻ ՔՈԼԻՆ ԴԵ. ԽԱՐԽԱՆԻ ԽԱՐԽԱՆԻ ԽԱՐԽԱՆԻ: Աղյուսակ-
 թիվ Վերաբեր:

ՄՈՒՐԻՆԻՆ ԽԱՐԽԱՆԻ ԴԵ. ՂԵՐ ՄՈՒՐԻՆԻՆԻՆԻՆ ԽԱՐԽԱՆԻՆ ԽԱՐԽԱՆԻՆ
 ԽԱՐԽԱՆԻ. -Հոստ.

MONTEPIN XAVIER DE. Խառնուրդ Խառնուրդ Խառնուրդ Խառնուրդ Խառնուրդ
 Խառնուրդ.

24

621. ԽՈՍԻՆԻՆԻ ՔՈԼԻՆ ԴԵ. ԽԱՐԽԱՆԻ ՎԵ՛ՐԱԲԵՐ. ԽԱՐԽԱՆԻ ՎԵ՛ՐԱԲԵՐ: /Սարգս.

Յրանսերենից Մարտիրոս Մակլան: Երկու մաս: -Խառնակո: Տպ. 2.թույլ-
յան, 1890. -749 էջ:

ՄԱՌԹԵՔԵՆ ՔԱՎԻԵ ՊԵ. Դավանան մայրը: Բախազուշակ կինը:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Мать-предательница. Гадалка. -

Կոնստ.

МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Наян valide. Բալոյ Կառլ.

29,8

622. ՄԱՌԹԵՔԵՆ ՔԱՎԻԵ ՊԵ. Բարիզ դարաշիւթի: /Բարգմ. Յրանսերենից
2.թույլ-յան: Երեք հատորով: -Խառնակո, 1890:

ՄԱՌԹԵՔԵՆ ՔԱՎԻԵ ՊԵ. Փարիզի շրջմուկները:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Парижские бродяги. -Конст.

МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Paris garmibi.

2

623. ՄՈՒՅՈՐՔ Ֆ.Գ. Ալլահը արամազ: -Խառնակո: Տպ. 2.Գոյամյան,
1890. -16 էջ:

ՄՈՒՅՈՐ Ֆ.Գ. Փնարիլ սամոն:

МОНФОР Ф.Г. Искать бога. -Конст.

МОНФОРТ F.G. Allahı aramak.

29

624. ՄՈՒՅՈՐՔ Ֆ.Գ. Ինսանըն կիւնսիր: -Խառնակո: Տպ. 2.Գոյամյան,
1890. -19 էջ:

ՄՈՒՅՈՐ Ֆ.Գ. Մարդու մեղքը:

МОНФОР Ф.Г. Грех человека. -Конст.

МОНФОРТ F.G. İnsanın günahı.

29

625. ՄՈՒՅՈՐՔ Ֆ.Գ. Կիւնսիրն ժէզարը: -Խառնակո: Տպ. 2.Գոյամյան,
1890. -16 էջ:

ՄՈՒՅՈՐ Ֆ.Գ. Պատիժ մեղքի համար:

МОНФОР Ф.Г. Наказание за грех. -Конст.

МОНФОРТ F.G. Günahın cezası.

29

626. ՄՈՒՅՈՐՔ Ֆ.Գ. Հագգ Ալլահ: -Խառնակո: Տպ. 2.Գոյամյան,
1890. -16 էջ:

ՄՈՒՅՈՐ Ֆ.Գ. Արդար սաման:

МОНФОР Ф.Г. Справедливый бог. -Конст.

МОНФОРТ F.G. Haklı Allah.

29

627. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ա.Լ. Լեռնաշենի առաջին եպիսկոպոս Նիկոլայ Երևանցի: -Իստանբուլ: Եզ. Ն.Գրգորյան, 1890. -71 էջ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ա.Լ. Արևիկի խորհուրդի կամ առաջնորդական խորհրդի:

ԱՅՈՒՄԻ Շ. Լիբերալ-հայտնի անհատ, իմ քրոջ ԴԱՄԱՆԻ ԴԱՄԱՆԻ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ա.Լ. Մեր առաջին խորհուրդի կամ առաջին խորհրդի:

628. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ա.Լ. Մեր առաջին խորհուրդի կամ առաջին խորհրդի: -1890:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ա.Լ. Գրգորյան առաջնորդական խորհրդի:

ԱՅՈՒՄԻ Շ. Լիբերալ-հայտնի անհատ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ա.Լ. Մեր առաջին խորհուրդի կամ առաջին խորհրդի.

629. Մեր խորհուրդի. Մեր առաջին խորհուրդի: /Սարգս. Պրոխորովիչի Գրգորյան: 2.3,4: -Իստանբուլ: Եզ. Ն.Գրգորյան, 1890. -514, 496 էջ: /Եզ.՝ 1890թ./:

Մեր խորհուրդի. Պրոխորովիչի Գրգորյան:

Մեր խորհուրդի. Պրոխորովիչի Գրգորյան. -Հայաստան.

Մեր խորհուրդի. Պրոխորովիչի Գրգորյան.

630. Մեր խորհուրդի. Մեր առաջին խորհուրդի: 2.3,6: -Իստանբուլ: Եզ. Ն.Գրգորյան, 1890. -504, 475 էջ:

Մեր խորհուրդի. Պրոխորովիչի Գրգորյան:

Մեր խորհուրդի. Պրոխորովիչի Գրգորյան. -Հայաստան.

Մեր խորհուրդի. Պրոխորովիչի Գրգորյան.

631. ՎԻՍՏԱՆ. Պրոխորովիչի խորհուրդի: /Սարգս. Պրոխորովիչի Գրգորյան: Եզ. Ն.Գրգորյան, 1890. -381, 326 էջ:

ՎԻՍՏԱՆ. Պրոխորովիչի խորհուրդի խորհուրդի:

ՎԻՍՏԱՆ. Պրոխորովիչի խորհուրդի խորհուրդի. -Հայաստան.

ՎԻՍՏԱՆ. Պրոխորովիչի խորհուրդի խորհուրդի.

632. ԲԻՆՏԱՆԻ խորհուրդի. ԲԻՆՏԱՆԻ խորհուրդի խորհուրդի: /Սարգս. Պրոխորովիչի Գրգորյան: Եզ. Ն.Գրգորյան, 1890. -752 էջ:

ՌԻՇԲՈՒՐԳ ԷՄԻԼ. Պակոս Կինը:
РИШБУРГ ЭМИЛЬ. Ревнивая жена. -Конст.
RICHBOURG EMILE. Zava va kiskang zevce.

14

633. ՖԵՎԱԼ ՔՕԼ. Բարիս սեվալարը: /Քարգւ. Ձրանսերնից Ս.Դի-
սար: Երեք հատորով: -Խառնադր., 1890:

ՖԵՎԱԼ ՔՕԼ. Սերը Ծարիզում:

ФЕВАЛЬ ПОЛЬ. Любонь в Париже. -Конст.

FEVAL PAUL. Paris sevdsalari.

2

1891

634. ԱՔԻԿԵԱՆ ՄԻԶԴԱՆ. Ընդարձակ բառարան հայերէնէ ասովերէն: -
Կ.Գոլիս: Տպ. Կ.Գերգերյան, 1891. -2, 278 էջ:

АБИКЯН МИТРАН. Большой арм.-тур. словарь. -Конст.

ABIGYAN MIBRAN. Ermenice-türkçe büyük sözlük.

635. ԱՔԻԿԵԱՆ ՄԻԶԴԱՆ. Համոտոս բառարան հայերէնէ ասովերէն:
-Կ.Գոլիս: Տպ. Նշան Կ.Գերգերյան, 1891. -160 էջ:

АБИКЯН МИТРАН. Краткий арм.-тур. словарь. -Конст.

ABIGYAN MIBRAN. Ermenice-türkçe muhtasar sözlük. Հ. ,

636. ԱԶԻԶ ԱԼԻՔՍԻԱՆՈՍՈՒ ՔԵՂՈՒՄԵՒԻ ԿԱԼԵ: /Քարգւ. Ս. Գիւսար: -Կ.
Գոլիս, 1891:

ԱՍԻՒՐ ԱԼԵՔՍԻԱՆՈՍԻ ՎԵՐՐԵ:

ЖИТИЕ святого Александра. -Конст.

AZIZ ALIKSIANOSUN teromeyi halli.

Գ.Զ.

637. ԱՀՏԸ ժէփա Խանի Ինժիլի ԵւրիՅ: /Քարգւ. Կուսարնից: -
Խառնադր.: Տպ. Ա.Հ.Գոյաճյան, 1891. -778 էջ:

ՆՈՐ ԿՏԱՆԱԴԱՆ:

НОВЫЙ ЗАВЕТ. -Конст.

ARDI CEDİD yani İncili Şerif.

24

638. ԻԼԱԶԻԼԵՐ ԱԼԼԻԿՆ Իպսէթիսէ ումուսի վէ իուսուսի ժէմի-
յէթլէրոտ թերեհիւմ իշիւն: -Խառնադր.: Տպ. Ա.Հ.Գոյաճյան, 1891. -
274 էջ:

ՀԱՐՈՒՄԱՆՔ:

ՀԱՐԱՐԱՆ / իշխանու ռոճա/. -Հոստ.

ՀԱՐԱՐԱՆ. Ալլահի ինձեմե մասի րե հասնի օտար-
լորձ տրեան իցի օտ սիրելի ճօթ օլարաք. 19

639. ՎԻՇԱԿ ՎԵՐԵՎ օրօլէր: 1891:

ՎԵՐԵՎԱՆՔ ՎԵՐԵՎԱՆՔ ՎԵՐԵՎ ՎԵՐԵՎ:

ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆՔ ՎԵՐԵՎԱՆ.

ՎԵՐԵՎԱՆ /բար ճառ/ ռաճի ճօթալոր.

9, 2.

640. ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ. ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ /Վարդ. Յարաներից
Վարդ Սրբաշէն: Չոր Վարդ: 1, 3, 4, 1. -Հասնալ: Եւ. Ե. Գր-
գիր, 1891. -184, 318 էջ: /Յա՝ 1890թ./:

ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ. ՎԵՐԵՎԱՆ:

ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ. Վարդա ճօթալոր. -Հոստ.

ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ. Վարդ ճօթալոր.

19

641. ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ: -Հասնալ:
1891. -83 էջ:

ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ. 1894/:

ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ:

ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ ՎԵՐԵՎԱՆ. -Հոստ.

ՎԱՐԵՎԱՆ /հաճ/ Վարդա Վարդ ճօթալոր.

29

642. ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ. Վարդա ճօթալոր /Վարդ. Յարաներից
Վարդ Սրբաշէն: Վարդ ճօթալոր: -Հասնալ: Եւ. Ե. Գրգիր, 1891. -302,
301 էջ:

ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ. Վարդա ճօթալոր.

ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ. Վարդա ճօթալոր.

908, 19

643. ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ. Վարդա ճօթալոր /Վարդ. Յարաներից
Վարդ Սրբաշէն: Վարդ ճօթալոր: 1, 1: -Հասնալ: Եւ. Ե. Գր-
գիր, 1891. -640 էջ: /1.2, 1892 թ./:

ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ. Վարդ ճօթալոր:

ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ. Վարդա ճօթալոր Վարդա ճօթալոր. -
Հոստ.

ՎԱՐԵՎԱՆ ՎԱՐԵՎԱՆ. Վարդա ճօթալոր Վարդա ճօթալոր.

19

644. ՄԱՆՔԵՐԻՆ ՋԱՄԻԿ ԴԸ. Քուճասն զգլւոյ: /Քարզմ. Ն.Յոյւյան:
Հիւզ հասորով: 2-րդ աւ. -հասանալու: 1891: /Տես: 1880թ./

ՄԱՆՔԵՐԻՆ ՋԱՄԻԿ ԴԸ. Չուլսեռ աղջիկները:
MONTPEIRI KSAVIER DE. Litme deuyshik. -Հոյստ.
MONTPEIRI XAVIER DE. Tuodan kislar. Կ

645. ՄԱՆՔՈՐՔ Ֆ.Գ. Անվ ետեռ մաղճերէթ: -հասանալու: Տա. Ա.Զ.Գոյ-
յան, 1891. -14 էջ:

ՄԱՆՔՈՐ Ֆ.Գ. Քաղաքացիութիւն կամ մեղքերի թողութիւն:
MONTPOP Փ.Դ. Добропорядочность; или отпущение грехов. -

Հոյստ. MONTFORT P.G. Afo yabud magfaret. 29

646. ՄԱՆՔՈՐՔ Ֆ.Գ. Թէսէլլի ետիմի: -հասանալու: Տա. Ա.Զ.Գոյան, 1891. -24 էջ:

ՄԱՆՔՈՐ Ֆ.Գ. Միթարութիւն:
MONTPOP Փ.Դ. Утешение. -Հոյստ.
MONTFORT P.G. Teselli edici. 29

647. ՄԱՆՔՈՐՔ Ֆ.Գ. Եմմիր ի իւրիւնիս հիւքիւ հաւ նաճը արը:
- հասանալու: Տա. Ա.Զ.Գոյան, 1891. -16 էջ:

ՄԱՆՔՈՐ Ֆ.Գ. Աստու հրամանը դեռ ուժի մէջ է:
MONTPOP Փ.Դ. Божий наказ еще в силе. -Հոյստ.
MONTFORT P.G. Evamir'i ilahiyenin hukmi hala nafişdir. 29

648. ՄԱՆՔՈՐՔ Ֆ.Գ. Իման վէ իզրար: -հասանալու: Տա. Ա.Զ.Գոյան, 1891. -15 էջ:

ՄԱՆՔՈՐ Ֆ.Գ. Հաճաք և խոստովանել:
MONTPOP Փ.Դ. Вера и исповедь. -Հոյստ.
MONTFORT P.G. İman ve itkar. 29

649. ՄԱՆՔՈՐՔ Ֆ.Գ. Թէպիր: -հասանալու: Տա. Ա.Զ.Գոյան, 1891. -15 էջ:

ՄԱՆՔՈՐ Ֆ.Գ. Աղարութիւն:
MONTPOP Փ.Դ. Справедливость. -Հոյստ.
MONTFORT P.G. Tebrir. 29

189. ՄՈՒՍԿՈՐ Զ.Գ. Բնութագրի ինքնագիր: -Կասեպուլ: Տպ. Ս. Ե.
Երևան, 1891. -16 էջ:

ՄԱՍԿՐ Զ.Գ. Բնության սիրո գրքի մտքագրեր:
ՄԱՍԿՐ Զ.Դ. Լեզուն Լիպերի և ճանաչող. -Կոնստ.
ՄԱՍԿՐՈՐ Բ.Օ. Кривошипъ. -КОНСТ.

19

651. ՄՈՒՍԿՈՐ Զ.Գ. Զբաղւոյն չէականի: -Կասեպուլ: Տպ. Ս. Ե.
Երևան, 1891. -16 էջ:

ՄԱՍԿՐ Զ.Գ. Զբաղւոյն գրքի մտքագրեր:

ՄԱՍԿՐ Զ.Դ. Լեզուն Լիպերի. -Կոնստ.

ՄԱՍԿՐՈՐ Բ.Օ. Լիպերի գրքի մտքագրեր:

29

652. [ԵՄՄԱ ԲՐԱՍՏՈՂ. ԵՄՄԱԿԵՆ ԵՄՄԱ ԲՐԱՍՏՈՂ ՎԵՐԵՆՈՐԵՆ. -Կոնստ.
ԵՄՄԱ ԲՐԱՍՏՈՂ. ԵՄՄԱԿԵՆ ԵՄՄԱ ԲՐԱՍՏՈՂ ՎԵՐԵՆՈՐԵՆ. -Կոնստ.

[ԵՄՄԱ ԲՐԱՍՏՈՂ. ԵՄՄԱԿԵՆ ԵՄՄԱ ԲՐԱՍՏՈՂ ՎԵՐԵՆՈՐԵՆ. -Կոնստ.
[ՅԱԿԻՍ ԽՐԻՍՏՈՓՈՐՅԱՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ. -Կոնստ.

29

653. ԳԻՆ ՎԵՐ ԿԵՆ: /ԵՄՄԱԿԵՆ. Զբաղւոյնի Զ.Բրաւստ: Զբաղւ
օրագր: -Կասեպուլ: Տպ. Գրքերգր, 1891. -124 էջ:

ԶԱԿԱՐ ՈՒ ՎԵՐ ԳՐԶԵՐ:

ԶԱԿԱՐ ՈՒ ՎԵՐ ԳՐԶԵՐ. -Կոնստ.

ՅԱԿԻՍ ԽՐԻՍՏՈՓՈՐՅԱՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ.

29

654. ԳՐԵՏԵՆ ԲՈՒՍ. Երևանի իր: /ԵՄՄԱԿԵՆ. Զբաղւոյնի Զ.Բրաւստ:
Մասն: -Երևան: Տպ. Գրքերգր, 1891. -240 էջ:

ԳՐԵՏԵՆ ԵՄՄԱ ԲՈՒՍ. Երևանի իր: -Կոնստ.

ԳՐԵՏԵՆ ԵՄՄԱ ԲՈՒՍ. Երևանի իր: -Կոնստ.

ԳՐԵՏԵՆ ԵՄՄԱ ԲՈՒՍ. Երևանի իր: -Կոնստ.

29

655. ՏՈՒՆԿԱՆԻ. Երևանի իր: /ԵՄՄԱԿԵՆ. Զբաղւոյնի Զ.Բրաւստ:
Երևանի իր: Երևան: Տպ. Գրքերգր, 1891. -160 էջ:

ԵՄՄԱԿԵՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ.

ԵՄՄԱԿԵՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ. ԵՄՄԱԿԵՆ.

29

656. ՕՋԴԱՆԶԻՆԻ ՀԱՆՐԻ. ժանիի մենուր: /Քարգմ. Յըսեսերենից Գ.
Արաքսյան: -Խառնակու: Տգ. ժանիկ Արամյան, 1891. -288 էջ:
/ Նույնը 2-րդ տպ. 1898/:

ՅԴԱՆԶԻՆԻ ՀԱՆՐԻ. Ոճրագործության օրենքով:
ФРАНЦУЗИИ АНРИ. По следу преступления. -Конст.
FRANZINI HENRI. Casii menbur.

19, 308

657. ՕՀՆԷ ԺՈՐԺ. Դոկտոր Ռամո: -Խառնակու, 1891. -379 էջ:
ՕՆՆ ԺՈՐԺ. Դոկտոր Ռամո:
ОНЭ ЖОРЖ. Доктор Рамо. -Конст.
ONNET GEORGES. Doktor Ramo.

U

658. ՕՍՄԱՆԻԱՆ քաղաքային օրենագիրը: Վերստույնը, երաշխավորու-
թիւն, պարտեցումն: /Քարգմ. օսմաներենից Նիկողայոս Յոթովյան: Հինգ
ֆառերով: 2.2: -Խառնակու: Տգ. Արամյան, 1891. -127 էջ: /Տես՝
1889 թ./:

ОСМАНСКИЙ гражданский кодекс. -Конст.
MECELE. Masrata, kavaidi fakhlye.

U

659. ՕՍՄԱՆԻԱՆ քաղաքային օրենագիրը: Գրու, ասնը, նուիրառու-
ութիւն, յաջատուումն, արգելումն, ընտրատուումն եւ նախագնումն: /
Քարգմ. օսմաներենից Նիկողայոս Յոթովյան: 2.3: -Խառնակու: Տգ. Ա-
րամյան, 1891. -152 էջ:

ОСМАНСКИЙ гражданский кодекс. -Конст.
MECELE.

660. ՕՍՄԱՆԻԱՆ քաղաքային օրենագիրը: Ընկերութիւնը: /Քարգմ.
օսմաներենից Նիկողայոս Յոթովյան: 2.4: -Խառնակու: Տգ. Ա. Նազրեյան,
1891. -175 էջ:

ОСМАНСКИЙ гражданский кодекс. -Конст.
MECELE.

U

661. ՕՍՄԱՆԻԱՆ քաղաքային օրենագիրը: Յոխնորդութիւն, իրաւ-
թոյնութիւն եւ պարագէրծումն, խոստովանութիւն, դատաստն եւ երդմն-
քումն դատարար եւ դատավճիռը: 2.5: -Խառնակու: Տգ. Ա. Նազրեյան,
1891. -207 էջ:

ОСМАНСКИЙ гражданский кодекс. -Конст.

662. ՅՈՐՏԻՆԵՆ ԿՈՆՏԱՆԻՆ ԻՆՆ. Արշակունի գր.: Երևան /Երևան/.
Յարկուկերից Իրանի Արմանի: -Խառնակ: Եզ. Գրվել է, յան, 1881. -
230 էջ:

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա:

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -Երևան.

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -Երևան.

20

1882

663. ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -
Երևան: Եզ. Գրվել է, յան, 1881. -671 էջ:

ԱՅԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -Երևան.

ԱՅԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -Երևան.

20, 234

664. ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -
Երևան: Եզ. Գրվել է, յան, 1882. -46 էջ:

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ԱՅԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ.

20

665. ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -
Երևան: Եզ. Գրվել է, յան, 1882. -316 էջ: /Երև. 1880թ./

ԿՆԻՏԱ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ԼԵՐԻՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ.

7

666. ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ԿՆԻՏԱ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ԿՆԻՏԱ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ԿՆԻՏԱ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

9, 2.

667. ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -
Երևան: Եզ. Գրվել է, յան, 1883. -240 էջ:

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

ՍԵՐԻՆԵՆ ԲԵՆԵՔՏԻ ՆԵ. Ինքնակ գրա. -

20

668. ՔԵՐԱՅԼ ՔՈՆՍՈՆ ՏԻՒ. Բազմաթիվ եսթատ Բաթիսին դարիկ վազ-
լարը: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Ն.Քոլլայան: Վեց հազարով: 1.1,2: -հա-
սանկով: Տգ. Ն.Քոլլայան, 1892. -744 էջ: /1.3-6` 1898թ./:

ՔԵՐԱՅԼ ՊՈՆՍՈՆ ԴԸ. Ողջամբովի արկանները:
TERRAYLE PONSON DU. Похождения Рокамболя. -Конст.
TERRAYLE PONSON DU. Rokambol.

29

669. ԿՐԵՄՈՆ ՔՈՆ ՏԸ. Գեօյիւց եիւրէց: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Գ.
Սիմբեշյան: Չորս հազարով: -հասանկով: Տգ. Գերգերյան, 1892. -
400 էջ:

ԿՐԵՄՈՆ ՔՈՆ ԴԸ. Մեծ սիրտը:
КРЕМОН ПОЛЬ ДЕ. Большое сердце. - Конст.
CREMON PAUL DE. Mbyuk yurek.

6

670. ՄԱԼՈ ԵՔՏՈՐ. Գիրքէս: /Քարգմ. Ֆրանսերենից Մ.Գ.Արապմյան:
Երկու հազարով: -հասանկով: 1892:

ՄԱԼՈ ԼԵԿՏՈՐ. Առանց ընտանիքի:
MALO RECTOR. Без семьи. -Конст.
MALOT RECTOR. Bikes.

9

671. ՄՈՆԹԵՔՍԵՆ ՔՍԱՎԻ ԴԸ. Իււ միլիոն Ֆրանկ թրաքումս: /Քարգմ.
Ֆրանսերենից Ն.Քոլլայան: Երկու հազարով: 2.2: -հասանկով: Տգ. Գի-
գերյան, 1892. -616 էջ: /Տես` 1891թ./:

ՄՈՆԹԵՔՍԵՆ ՔՍԱՎԻԻՆ ԴԸ. Երեք միլիոն Ֆրանկ օժիւ:
МОНТЕПЕН КСАВЬЕ ДЕ. Приданое в три миллиона франков. -
Конст.
MONTEPIN XAVIER DE. Մօ million frank traboma.

29

672. ՄՈՆԹՓՐ Ք.Գ. Իսպաթը վաճիկ իւլ վիւճոււս: -հասանկով: Տգ.
Ս.Զ.Գոյաճյան, 1892. -16 էջ:

ՄՈՆԹՓՐ Ք.Գ. Անձամբ ներկա գտնվել:
МОНФОР Ф.Г. Лично присутствовать. -Конст.
MONTFORT F.G. isbat-a vacib-al vucud.

29

673. ՎԵՐՆ ԺԻՒԼ. Եիրմի պին Ֆարսի տնիզէր ուլթընս սէյաթի:/
Քարգմ. Ֆրանսերենից Մ.Գ.Արապմյան: Երկու հազարով: -հասանկով: Տգ.
Գրգերյան, 1892. -351, 408 էջ:

4000 հատ. 20 000 լր քր հոգ:

ԴՊՏ ԵՒԼ. 30 000 հա հոգ հոգ. -Հոստ.

ՎԻՆՏ ԴՄԵՅ. 20 000 ֆորահ հոստեր հոստ. 24, 400

674. ՎԻՆՏ ԴՄԵՅՈՒՆ -Վ.Գոլի, 1892. -15 էջ: /Հոստեր: 10, 1.
6 հոստեր հոստեր:

ՍԵՐԵՔԱՅԵՆ (սերեքայեն). -Հոստ.

ԲԱՏ /vick/ kitabı.

5

675. ՏԵԼԻՑ ԱԼԵԿ. Գր գրք էր գր: -Հոստեր, 1892:

ՆԵԼԻՑ ԱԼԵԿ. Գր էր 6 էջ: հոստեր:

ՏԵԼԻՑ ԱԼԵԿ. Օրոհ հոստեր և հոստ հոստ. -Հոստ.

DELPIY ALER. Bir harı iki koc.

676. ՏԵՐԵԿՆԵՐ. Երևես էր գլխից ինչ հոստեր: -
Հոստեր: 24. Գ.Գոլի, 1892. -43 էջ:

ՏԵՐԵԿՆԵՐ. Արարից հոստեր: հոստեր:

ԼԱՐՄՈՆՏՈՆ. Самих паних в мире - հոստ. -Հոստ.

LAHMONTON. Dünyada en büyük gay muhabettir.

24

677. ԲՈՂԵՆՈՒՆ: -Վ.Գոլի, 1892:

ԲՈՂԵՆՈՒՆ:

BOGHENON. -Հոստ.

BOGHENON.

9, 2.

678. ԲՐԻՍՏՈՍ ՎԵՐԵՐԵՐ: -Հոստեր: 24. Գ.Գոլի, 1892.
-19 էջ:

ԱՐ Բրիստոս Երևես:

ՔՐԻՏՈՅ և Իրստ. -Հոստ.

KRISTOJA muhabbet.

24

1893

679. ԱՐԻՍՏՈՍ ԱՐԻՍՏՈՅ, Գրքերից հոստեր հոստեր: -
Վ.Գոլի: 24. Արարից, 1893. -352 էջ:

ԱՐԻՍՏՈՅ ԱՐԻՍՏՈՅ. Практические тур.-арм.словарь. -Հոստ.

680. ՄԻՐԻԿԱՆԻ ընդի եւնի յէշուր Զրիստօֆ Գոլոմպուրն Ա-
մերիկա զըթաւընը պուլտուրու /Քրտիկ. Մ.Գ.Արապման; -հասնակ; Տգ. Կարապետ Գերգերյան, 1893. -470 էջ:

ՄԻՐԻԿԱՆԻ հայտնագործումը կամ նշանակող Զրիստօֆ Կոլումբ-
բուր:

ОТКРЫТИЕ Америки, или знаменитый Христофор Колумб. -

Конст.

AMERICANİ keşfi yani meşhur Kristof Kolombun Amerika
kıtasını buldugu.

29, ԳԱՐ

681. ՔՐԻՏՏԻ ԺՈՐՃ. Բարիկաւ պիւ մէրիկայը. Սուրբ սոգալը ժիւ-
յէթի /Քրտիկ. Յրանսերեից Մ.Գ.Արապման; -հասնակ; Տգ. Կ.Գի-
գերյան, 1893. -336 էջ:

ՔՐԻՏՏԻ ԺՈՐՃ. Ամերիկացիի Քրիտիկ: Սուրբ ֆոլոցի ոմիւր:

ПРАДЖА МОРИ. Американец в Париже. -Конст.

PRADKE GEORGES. Parizde bir amerigali. Marlo sokagi
cinayeti.

29

682. ԳԱԼՎԵՐԻԱՆ Գ.Գ. Գործնական ընդարձակ բառարան Զուրցերեկ
ի հայերէն; -Կ.Գոլիս: Տգ. 2.Աստուրյան, 1893. -383 էջ:

ГАЛВЕРИАН П.П. Большой практический тур.-арм. словарь.-

Конст.

GALIBCIYAN B.B. Büyük pratik türkçe-ermenice sözlük.

Մ

683. ԹԵՐԱՅԻԼ ԲՈՆՍՈՆ ՏԻՒ. Բոզմալու եւթաւ Բարիսի զարիւ վազ-
աւրը /Քրտիկ. Յրանսերեից 2.Բոնյան: Վեց հասնակ: 2,3,4; -
հասնակ: Տգ. 2.Բոնյան, 1893. -412, 682 էջ: /Եւս 1892թ./:

ԹԵՐԱՅԻԼ ԲՈՆՍՈՆ ԳՈՆՍՈՆ ԴՅՈՒ. Ողջամբու:

ТЕРАЙЛЬ БОНСОН ДЮ. Похождения Рокамболя. -Конст.

TERRAIL BONSON DU. Rokambol yahmd Parisin garib va-
kaları.

29

684. ԹԵՐԱՅԻԼ ԲՈՆՍՈՆ ՏԻՒ. Բոզմալու: 2,5,6; -հասնակ: Տգ. 2.

Գրքեր, 1893. -480, 188 էջ:

ԳՐԻՄԻ ԳՐԻՄԻ ԴԵՐ. Երբեք:

ТЕРРАЙЛЬ ПОНСОН ДЕ. Понимание Родного. -Конст.

TERRAIL PONSON DE. Rapproch.

19

685. ԳՐԻՄԻ ԳՐԻՄԻ ԴԵ. Երբեք լեզու: /Գրք. Զրուցներից Մ.Գ.Արագժյան: Երկու հատոր: 2.1: -Իստանբուլ: Զ. Գրգորյան, 1893. -576 էջ:

ԳՐԻՄԻ ԳՐԻՄԻ ԴԵ. ԴՅՈՒ. Երբեք լեզու: Կամ լեզու:

ТЕРРАЙЛЬ ПОНСОН ДЕ. Красивый Анкара, или Лесна. -

Конст.

TERRAIL PONSON DE. Güzel Ankar yalı Lerna.

19

686. ԳՐԻՄԻ ԳՐԻՄԻ ԴԵ. Երբեք լեզու: 2.2: -
Իստանբուլ: Զ.Գրգորյան, 1893. -616 էջ:

ТЕРРАЙЛЬ ПОНСОН ДЕ. Красивый Анкара или Лесна. -

Конст.

TERRAIL PONSON DE. Güzel Ankar yalı Lerna.

19

687. ԿԱՍԻՆ ԺԱՅԻ ԴԵ. Զանգեզուրի երգեր. Նվագարանի զույգ
վարդ ժրույթի: /Գրք. Զրուցներից Մ.Գ.Արագժյան: -Իստանբուլ: Զ.
Գրգորյան, 1893. -310 էջ:

ԿԱՍԻՆ ԺԱՅԻ ԴԵ. Զանգեզուրի երգերի զույգ զույգ: Սեպտեմբեր

1893:

ԴԱՏԻՆ ԺԱՅԻ ԴԵ. Таин Ланкара, или преступление в пар-
ке "Семестовола". -Конст.

CASTYNE JULES DE. Danielis eazari.

19

688. ՄԻՆԱՍԻՆ ՄԻՆԱՍ. Բուսրուկ երգչուհու լեզուներն իսլանդ
և թուրքերեն: -Զ.Գրգորյան: Զ. Գրգորյան, 1893. -1062 էջ:

МИНАСИН МИНАС. Англо.-арм.-тур. словарь. -Конст.

MINASTAN MINAS. inglis-armenico-türkçe sözlük.

19

689. ՉՈՒԼԱԳԻՆ Դ. Զանգեզուրի-իսլ.-թուրք. զրուցարանի լեզու
իսլանդերեն: 1893:

ЧОЛАГИН Т. Греч.-арм.-тур. разговорник.

690. ՍՈՆ ՎԷ Լաֆալտ շարգըլը մեմուլուր: Մու 4: -Սուրբախ: Տպ. Թափալան, 1893. -16 էջ:

ԱՌՐԱՅՈՒՄՆ ԸՆԽՐ ԵՐԳԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ:

СБОРНИК новейших избранных песен. -Конст.

SON ve nadide şargilar masmumları.

29

691. ՎՍՍԽՅԵՑ Իրալ ՎԷ Վազ Գազըլում ազը արքամ ՎԷ Վաֆալտ ումուլիլ: -Կ.Պոլիս: 1893. -19 էջ:

Օրենքներ կապի, Կիրառական և Կուլտի վերաբերյալ:

ЗАКОНЫ О ЗАВЕЩАНИЯХ, ДАРАХ И ВАКУФАХ. -Конст.

VASIYET hiye ve vakıf hakkında bazı ahkâm ve gavnâidi umumiye.

Ազ, Մ, ԳԱԾ

692. ՎԵՐՆ ՃԻՆՎ. Կիզիի առ: /Թարգմ. Ֆրանսերենից Մ.Գ.Արաքսյան: -Խառնակու: Տպ. Գրպերյան, 1893. -438 էջ:

Վեռն Ճոնվ. Խորհրդավոր կղզի:

ВЕРН ЖОЛЬ. Таинственный остров. -Конст.

VERNE JULES. Gizli ada.

29, ԳԱԾ, Ազ

693. ՎԵՐՆ ՃԻՆՎ. Ալքսն կիսալեռ եկվոր լիճ: /Թարգմ. Ֆրանսերենից Մ.Գ.Արաքսյան: -Խառնակու: Տպ. Գրպերյան, 1893. -288 էջ:

Վեռն Ճոնվ. 80 օր աշխարհի շուրջը:

ВЕРН ЖОЛЬ. 80 дней вокруг света. -Конст.

VERNE JULES. 80 günde devri alem.

29, ԳԱԾ, Ազ

694. ՏԵՐՄԵՆՏԵՆ ՓՐՈՑ. Տիսեառ էն պոլիսը շէյ մուհապէթ Խիլ: / Թարգմ. Խալիլ Երենից: -Խառնակու: Տպ. Գ. Գաղաթյան, 1893. -48 էջ:

ԴԱՐՄՈՆՏՈՆ. Աշխարհում ամենաթանկագին բանը սերն է:

ДАРМОНТОН. Самое ценное в мире -дети. -Конст.

DARMONTON. Dünyada en büyük şey muhabettir.

29

695. ԴԱՀԱՑ Կիւնիւնիւն իրգասը ՎԷ Թեպիլի: -Խառնակու: Տպ. Ա.Է. Գոյմյան, 1893. -40 էջ:

ՀԱՆԳԱՏՏԱՆ օրվա փոփոխումը:

ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ ՈՍԿՐԵՍՈՐԿՈՐ ԴԱՏ. -ՀԱՅՏ.
ԵՐԿԱՐ քանակ 174221 և 100111.

19

1894

686. ՄԻՔԱՅԵ ՄԻՐՄԵՆ, Հիմարայ քաղաքի առեւտրի - (այլերի) -
Կ.Պոլսի, 1894. -670 էջ:

ԱՅՈՒՄԻ ՄԻՐՄԱՆ. Երանոս տր.-գլխ. զեռնագ. -ՀԱՅՏ.

ԱՅԻԳՅԱՆ ՆԻԿԱՆ.Քայսի տարե-ստացույց զանազ.

19

687. ԱՅԻՑ Օգոստոսեանի թիթեմէր սկզբի վի թարգմարդ: -Խաւս-
պալ: Զ. Պոլսեայ, 1894. -10 էջ:

ՍԻՐՏ Օգոստոսեանի զարդ և պատկերի գրութիւնները:

ԿԻՄԵ ԼԻՊՏՈՒՆԻ ԼԵՆԻՆԿՈՐԿԻ և ՕԲՐԱՏՈՒՆԵՆ ԿԱՐԵՆԻ. -

ՀԱՅՏ.

ԱԼԷՔ Սանտինա /Sanctus/-ին տառ-մալ սխալի և տարի-

թուի.

19

688. ԱՅԻՍ օլսի առձ: -Խաւսպալ: Զ. Պոլսեայ, 1894. -
275 էջ:

ՍԻՐՏ զարդի Ալիսը:

ԱԼԵՔ, ՕՏԱՆԻՔ ԿՈՍՏԱՆԻՆՈՒՄ. -ՀԱՅՏ.

ԱԼԵՔ օլսի առձ.

19,8

689. ՏԻՇԵՆԻ ՏԻՇԵՆԻ. Յիշմարտի Վարդի /Երգի. սկզբները և.Պ.
Հարսեայ, 1894. -128 էջ:

ՏԻՇԵՆԻ ՏԻՇԵՆԻ. Յիշմարտի Վարդի /Երգի. սկզբները և.Պ.
Հարսեայ, 1894. -128 էջ:

ՏԻՇԵՆԻ ՏԻՇԵՆԻ. Յիշմարտի Վարդի /Երգի. սկզբները և.Պ.
Հարսեայ, 1894. -128 էջ:

ՏԻՇԵՆԻ ՏԻՇԵՆԻ. Յիշմարտի Վարդի /Երգի. սկզբները և.Պ.
Հարսեայ, 1894. -128 էջ:

ՏԻՇԵՆԻ ՏԻՇԵՆԻ. Յիշմարտի Վարդի /Երգի. սկզբները և.Պ.
Հարսեայ, 1894. -128 էջ:

19

700. ԼԻՍԻՆԻՔԻ ԱՅԻՍԻՍՏՈՒ ՏԷ.Էլեմէնտի. Երկրագործի Գրքի
Կ.Պոլսի, 1894. -128 էջ: /Երկրագործի Գրքի 1827 թ./

ԼԻՍԻՆԻՔԻ ԱՅԻՍԻՍՏՈՒ ՏԷ. Երկրագործի Գրքի Կ.Պոլսի, 1894. -128 էջ:

ԼԻՍԻՆԻՔԻ ԱՅԻՍԻՍՏՈՒ ՏԷ. Երկրագործի Գրքի Կ.Պոլսի, 1894. -128 էջ:

Երկրագործի Գրքի Կ.Պոլսի, 1894. -128 էջ:

LIGORI ALFONSO MARIA DE. Khediliga dair nasihatlar.

Երկրագործի Գրքի Կ.Պոլսի, 1894. -128 էջ:

701. ԱՅԻՍԻՍՏՈՒ Ա.Պ.Ս. Օլսի իրի շարքերը: -Խաւսպալ: Զ. Պոլսի, 1894. -128 էջ:

Գոյածյան, 1894. -12 էջ:

ԿՈՍՏԱՆԴՅԱՆ Ա. ՊԱՅ. 12 բառասերեւթյուններ:

КОСТАНДЯН А. 12 стихотворения. -Конст.

KOSTANDYAN A. 12 pariter.

29

702. ՀԱԳԻԳԱՅ զաիս ի Թեզաւիւս օլաղընա ասիր Պաւ. Ա. Կոստան-
դեանըն իսթաւաօլա միւսափա սենէվի մէմլիսի ուսուսի ի ըուհանի
միւսսէտէթիյէ իրաւ էթիյի վազարը: -Իստանպուլ: Տպ. Ա. Հ. Գոյածյան,
1894. -28 էջ:

ՊԱՏՐԻԱՐԿ Ա. Կոստանյանի արասանած քարոզը Աստուծոյ ուսմ,
հոգևոր խորհրդի արեկան ժողովում:

ПРОПОВЕДЬ патриарха А. Костандяна на ежегодном ду-
ховном совете в Стамбуле. -Конст.

NAKİKAT beisi teakdüs olduğuna dair pat. A. Kostand-
yanın İstanbulda minavad senevi meclisi umumî ruhani mü-
nasebatiyle irad ettiyi vacdır.

29

703. ՀԱՅՐ Աբրահամ իլէ Յովսէփ Գեղեցիկին ըսալտի: 2-րդ ապ.: -
Ասիթան: Տպ. Ս. Փափազյան, 1894. -94 էջ: /Տես՝ 1891թ./:

ՀԱՅՐ Աբրահամի և Հովսէփ Գեղեցիկի պատմութիւնը:

ИСТОРИЯ патриарха Авраам и Иосифа Прекрасного. -

Конст.

HAIR Abraham ile Hovsep Şirin risalesi.

29, ԱԶԳ

704. ՄԵՏԵՆԼ ի լիսանը իվլիզի եանի լիսանը սուհուլէթլէ Թահսիլի
իշիւն: 2-րդ ապ.: -Իստանպուլ: Տպ. Ա. Հ. Գոյածյան, 1894. -344 էջ:
/Տես՝ 1882թ./:

ԱՆՎԻԴԳՆՆԻ ղաւազիրը:

УЧЕНИК АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА. -Конст.

MEKNEL'I lisani ingiliz.

29

705. ՄՈՆԹԵՐԻՆ ՔԱՎԻԵ ԴԵ. 13 նամէրօլու արապ: /Քարգմ. Յրանս-
րեանից Մ. Գ. Արազմյան: Նրեց հասորոզ: -Իստանպուլ: Տպ. Պիպերյան,
1894. -459, 429, 432 էջ:

ՄՈՆԹԵՐԻՆ ՔԱՎԻԵ ԴԵ. 13 համարի կաղըր:

МОНТЕРЕН КСАВЬЕ ДЕ. Карета под номером 13. -Конст.

MONTERIN XAVIER DE. 13 numaralı araba.

29

706. ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի պարզությամբ խոսողը: -Խաղաղություն, 1994:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Քաղաքացիական պարզությունը:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Դանի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Իմ հիմնական սկզբունքները:

4, 14

707. Գրե պարզությունը: -Խաղաղություն, 1994:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գրե պարզությունը:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գրե պարզությունը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գրե պարզությունը:

8

708. ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1994: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1994: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:

14

709. ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1994: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1994: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:

14

710. ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1994: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1994: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:

14

1995

711. ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1995: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1995: -40 էջ:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:
 ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խոսք:

14

712. ՊԼԱՏՈՆ Ա. Գլխի օգուտը: -Խաղաղություն, 1995: -40 էջ:

հանձ/ սենյի իսպիյեսիկ ժախուս: 1895:
ԱՍԿԱՄԻ (Տարեցույց). 1896:
САЛНАМЭ (Ежегодник). 1896г.
SALNAME. 1896.

713. ԼԻՍ ՏԲ. Ըսմը վե տիւզ: -հասանալու: Տպ. Զ.Պոյաճյան, 1895.
- 172 էջ:

ԼԻՍ ՏԲ. Նյանքը և քարոյականությունը:
ЛИС ДР. Жизнь и мораль. -Конст.
LYSE DR. Ōmir ve ahlak.

ՀԳ. Ա. Անգ

714. ՆԱՊՈԴԻՑՈ ԷՄԻԼ. 113 նամերու շրջան: Երկու հատորով: /
Քարգմ. Ֆրանսերենից Պ.Արապճյան: Զ.1: -հասանալու: Տպ. Պիպերյան,
1895. -320 էջ:

ՊԱՐՈՐԻՈՆ ԷՄԻԼ. 113-րդ գործը:
ГАБОРИО ЭМИЛЬ. 113-ое дело. -Конст.
GABORIAU EMIL. 113 numari cūzdan.

ՀԳ

715. ՆԱՊՈԴԻՑՈ ԷՄԻԼ. 113 նամերու շրջան: /Քարգմ. Ֆրանսերենից
Պ.Արապճյան: Երկու հատորով: Զ.2: -հասանալու: Տպ. Պիպերյան, 1895.
- 432 էջ:

ՊԱՐՈՐԻՈՆ ԷՄԻԼ. 113-րդ գործը:
ГАБОРИО ЭМИЛЬ. 113-ое дело. -Конст.
GABORIAU EMIL. 113 numari cūzdan.

ՀԳ

716. ՄՈՒՏԱՍԱՐ Լուդեթ քիթաք: -հասանալու: Տպ. Զ.Պոյաճյան,
1895. -112 էջ:

/նույնը 2-րդ տպ. 1897/:

ՀԱՄԱՌՈՆ Քառերան:
КРАТКИЙ словарь. -Конст.
MUNTASAR lugat kitabi.

ՀԳ

717. ՊԵԼՈ ԱՏՈԼՖ. Պէյազ գրքավթիւ իւշ սէլիգանլուար: /Քարգմ.
Մ.Յուրկունճյան: Երկու հատորով: -հասանալու: Տպ. Պիպերյան, 1895. -
328, 335 էջ:

ՔԵԼՈ ԱՏՈԼՖ. Ապիտակ փողկապով երեք երիասաղներ:
ПЕЛО АДОЛЬФ. Трое пшениц в белых галстуках. -Конст.

492 էջ: /Տես՝ 1805թ./:

ՅՈՒՐԻ ՉԵՄՐԱՅԻ. Զրիաստիւն Կաթոլիկոս Ժառն:
СОМА КЕМПИЙСКИЙ. О подражании Христу. -Вена.
THOMA A'KEMPIS. Kristosa benzer olmak için.

Սրբթ.

724. ԽԵՆԿ ՎԵՐԵՐԵՐԻՆ ՎԵՐԵՐԵՐԻՆ ՎԵ ՎԵՐԵՐԵՐԻՆԻ ՄԱՐԳ ՕՒՆ ԽԱՍ-
ՔԱՆԳԱՐ ԿԱԳՐԱՆԱ ՃՈՒՅՔԱՄԱՐ ՎԻՐ. ՐԻՍԱԼԵ ՄԻՐ: 2-րդ ապ.: -Խառնակոյ: Տպ. Միհրան Սիլիմյան և Վիթալիս, 1897. -28 էջ: /Տես՝ 1890 թ./:

ՇԵՐՄԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ:

ШЕРКОВОДСТВО. -Конст.

ԻՐԿ ԲՈՏԵԿԼԵՐԻՆ ԵՍԵԼԵՄԱՅԻ ՎԵ ԵՃՏԵԿԼԵՐԵ ԱՐԻՆ ՕԼԱՆ ԽԱՍ-
ԽԱԼԻԿԼԱՐ ԽԱԿԱՆԱՐ ԵՐ ԴԻՍԱԼԵԴԻՐ. 29

725. ՄԵՐԴ Ժ. ՉԻԼԵՄ ՂԱԼԵԿԵ: 1897:

ՄԵՐԴ Ժ. ՄԵՂԱՆԺԱՆ ԿԱՂՔԱԿԱՐԵԼԻ:
МЕР ДЖ. Преодоление грехопадения.
MER BEN GEDALIA. Gûnahâ galebe.

Գ.Զ.

726. ՄՈՒԿԱՄԱՐ ԼՈՂԵՔ ԲԻՔԱՎԱՐ: 2-րդ ապ.: -Խառնակոյ: Տպ. Լ.Գո-
յաճյան, 1897. -112 էջ: /Տես՝ 1895թ./:

ՀԱՄԱՐՈՍ ԶԱՆԱՐԱՆ:

КРАТКИЙ словарь. -Конст.

MUNTASAR lûgat kitabı.

29

727. ՓԵՓԵՐԱՆՍ Մ.Կ. Քրիսթիանաւոր Իշխան Եպարկուճ Իււ Վազար:-
Խառնակոյ: Տպ. Սարյան, 1897. -19, 18, 17 էջ:

ՓԵՓԵՐԱՆՍ Մ.Կ. Երեք Զարդ Զրիաստիւնեբի Կամար:
ПАПАЗЯН М.К. Три проповеди для христиан. -Конст.

PARAZYAN M.C. Hristiyanlar için yavıllar üç vavlar.

29

728. ԶՐԻԱՏՆԵՐԻՆ ՎԱՐԳԱՎԵՐԵՐԻՆ ԿԱՄԱՐՈՍ: 2-րդ ապ.: -Վիեննա:
Տպ. Սրբթարյան, 1897. -32 էջ: /Տես՝ 1852թ./:

КРАТКОЕ християнское учение. -Вена.

MUNTASAR hristiyanlık öğretili.

Սրբթ.

729. ՄԱՐԿԱՆԻ ՄԻԼԻՄ. Ներկայիս քաղաքի անվանված Կոլտրե -
Վ. Գալստի Էդ. ճարտարի: Մարտի, 1998. - 262 էջ:

ԱՐԽԱՆԻ ՄԵԼՄԱՆ. Փրակտիկական տրակտատ-գրքիկական ԿԱՌ-
մար. - Կոնստ.

ԱՐԽԱՆԻ ՄԵԼՄԱՆ. Փրակտիկական տրակտատ-գրքիկական. 1998

730. ԱՆԻՄԻ ԿԱՅԵԼՈՒՄ: Շրջան (անթարգիս): 2.2: - Բաժանում: Էդ. 2.
Գոյաճյան, 1998. - 151 էջ: /Տես՝ 1997թ./

ԱՆԻՄԻ ԿԱՅԵԼՈՒՄ:

ՄԵԼՄԱՆԻ ՄԵԼՄԱՆ. - Կոնստ.

ԱՆԻՄԻ ԿԱՅԵԼՈՒՄ.

24

731. ԿՐԻՍՏՈՖՈՍ Զ.Գ. Նրանիկալի անվան: - Բաժանում: Էդ. 2. Գոյա-
ճյան, 1998. - 26 էջ:

ԿՐԻՍՏՈՖՈՍ Զ.Գ. Նրանիկալի անվան:

ԳՐԻԳՈՐԻ Օ.Գ. ՕՐԻՍՏՈՖՈՍ ԳՐԻԳՈՐ. - Կոնստ.

ԿՐԻՍՏՈՖՈՍ Զ.Գ. Նրանիկալի անվան.

24

732. ԻՆՏԵԼԵԿՏՈՒԱԼ. Եվրոպական քաղաք: 2-րդ մաս: - Կենտրոն:
Ս. Գոյաճյան, 1998. - 408 էջ: /Տես՝ 1997թ./

ԻՆՏԵԼԵԿՏՈՒԱԼ. Նոր քաղաքի քաղաք:

ԿՐԻՍՏՈՖՈՍ ԳՐԻԳՈՐ. Նոր քաղաքի քաղաք. - Կոնստ.

ԻՆՏԵԼԵԿՏՈՒԱԼ. Նոր քաղաքի քաղաք.

24

733. ՄԻՆԵՐԱԿԱՆ: /Մարզ. Բաժանում վրդ. Կյանիկալի անվան: 3-րդ մաս:
1998:

/Նույնի 4-րդ մաս. 1999/:

ՄԻՆԵՐԱԿԱՆ:

ՄԻՆԵՐԱԿԱՆ.

ՄԻՆԵՐԱԿԱՆ.

24

734. ՄԱՐԿԱՆԻ Մ. Միջազգային: 1998:

ՄԱՐԿԱՆԻ Մ. Միջազգային:

ՄԱՐԿԱՆԻ Մ. Միջազգային.

ՄԱՐԿԱՆԻ Մ. Միջազգային.

24

736. ՅՇՐԱՆՁԻՆԻ ՀԱՆԴԻ. Մէնհուր ճանիի /Քարգմ. Յրանսերենից Ս.
Գ.Արաքսյան: 2-րդ աւ.: -Խաւսապոլ, 1898. -288 էջ: /Տես՝ 1891թ./:
ՅՇՐԱՆՁԻՆԻ ՀԱՆԴԻ. Ոճրագործութեան հետքով:
ПРАВДЫНИ АНРИ. По следу преступления. -Конст.
PRAMZINI HEKRI. Menhuri canii. 29.

737. ՅՐԻՍՏՈՆԵԱՆԻ Վարդապետութիւն վէ իրաւէթէ տիր ազգը իւզվէ-
լէր: Ա և Բ յատ: -Վիեննա: Տպ. Միթթարյան, 1898. -68, 80 էջ:
ՅՐԻՍՏՈՆԵԱՆԻ Վարդապետութիւնը և աշտարակի վերաբերյալ
որոշ հավելումներ:

ХРИСТИАНСКОЕ учение и некоторые дополнения относительно
во культов. -Вена.
HIVISDOWEAGAN vartabedutyun va ibadets dair bami ila-
veler. Միթթ.

1899

738. ԱՂՈՅԱԳԻԴԵ յաւագէտ պատասխանած թրքերէն խոսող հայոց
համար: /Քարգմ. Բաբկեն Նյուլիսերյան վրդ.: 4-րդ աւ.: -Խաւսա-
պոլ: Տպ. Պերպերյան, 1899. -315 էջ: /Տես՝ 1898թ./:
МОЛИТВЕННИК для турецкоязычных армян. -Конст.
DUA KITABI. 29

739. ԳՄԱՍԳԵԱՆ Ս.Ս. Տաճկերէն-հայերէն բառարան: -Վ.Պոլիս: Տպ.
Գ.Հակոբյան, 1899. -176 էջ:
ГАСАБЯН С.М. Турецко-армянский словарь. -Конст.
KASABYAN S.M. Türkçe-armenice sözlük. 2

740. ԹԻՅՈՂՈՍ ԹԻՍՈՒԹԻ. Ձեզճէյնէ հեռիյէ: /Քարգմ. Ս.Գ.Հարութիւն-
յան: -Խաւսապոլ: Տպ. Հ.Սաթեմույան, 1899. -170 էջ:
/ Նույնը 1909/:
ԹԻՅՈՂՈՍ ԹԻՍՈՒԹԻ. Ելեր տիկնոց:
ТИТГОМ ТИМОТИ. Подарок дамам. -Конст.
TITGOM TIMOTHY. Zevceşune hediye. 29

741. ԼԻԿՈՒՈՐԻ ՍՇՈՆԱՍՈ ՏՇ. Ալճոնասա ար Լիկուորի Խմ ազգիկն
սիլիւթէտրիցի: 3-րդ աւ.: -Վենեսիկ: Ս.Նազար, 1899. -566 էջ:
Տես՝ 1898թ./:

Ա. Գրքիչան, 1900. -112 էջ:

SUSRUH NQBUH. Քարայան խորհրդածութիւններ:
ТАТЯН КТЕМЕС. Моральные раздумья. -Капр.
DADIRYAN GIGEMES. Kismeden hisse.

23

748. ՅՈՒԱ քիթալը վե Երթուլա յախուս Թալիմաթ: /Կազմեց Յը-
րանցիսկան աղրե Աբբասիոն: -Վենետիկ: Ա. Դազար, 1900. -664 էջ:
ԱՂԹԱԳԻՐԷ և Կանոնադիր կրոնական տոների վերաբերյալ:
МОЛИТВЕННИК и указатель религиозных праздников. -Вене-
ция.

DUA KİTABI ve yortularda mahsus talimat.

24

749. ՏՈՒԱ քիթալը Լուսաւորչեան քիլիսէի տաւալընաւ Թեմեմի
Իսիւսի՝ իր: -Վ. Գոլիս: Տպ. Վ. Միւսայան, 1900. -240 էջ:
ԼՈՒԱԿԱՆԴՈՒՅԱՆ Եկեղեցու տղթքների ժողովածու:
СБОРНИК МОЛІТВ армянской церкви. -Конст.

DUA KİTABI Luusavorçagan kilisesi dualarından toplanmış
edilmişdir.

25

1901

750. ԱՀԵԸ ժեհա եւեի հեմիլի Երթի: /Քարգ. Գուսերենից: -
Խաւաղու: Տպ. Ա. Դ. Գոյմայան, 1901. -684 էջ:

ԵՈՐ ԿՏԱԿԱԳԱՆ:

НОВЫЙ ЗАВЕТ. -Конст.

ANCI SCRID yani İncilî Şerif.

26

751. ՆԻԳՄԱՆԻՆԻ Միլլէթի Երմենեան: Ազգային Ամսաւարդութիւն
Հայոց հաստատել 1868 և վերաքննել: -Նախորդ: Տպ. Արշալույս լը-
րագրի, 1901. -61 էջ: /Հայերեն և հայաւար թուրքերեն/:

НАЦИОНАЛЬНАЯ Конституция армян. -Капр.

NİZAMNAMEİ milletî Ermenian.

29

752. ԳԱՀԵՐԱՆ Մ. Կ. Քալիի Թաւալը հայթ վե արհիթ իշիւն: Նե՞
միւր, Նիմե՞ հազարամալը, Խաւըլ եմեմիլի: -Ասիթեան: Տպ. Վ. Միւսայան,
1901. -64 էջ:

ԳԱՀԵՐԱՆ Մ. Կ. Ինչպե՞ս է պարսաւում և ընդունում քական
սնունդը ռոդլաւաւթյան համար:

ՄԱԳԻՍՏՐԱՆԻ Մ.Է. ՀԱՅ ԽՐԵՐՈՒՄԱՆՈՒՄԻ Ե ՄԱՍԻՆԵՐԻՆԻ
ՕՏԵՄԵՆԱԿ ՄԵՐԻ ՀԱՅ ԽՐԵՐՈՒՄԻ? -ԿՈՄԵՏ.

ՅԱՅԱՅԱՆ Մ.Ս. Табл. таанлар байет ве сиббет ісін. 19

753. ՎԵՐԱՄԵՐ ԿՈՒՐ. Յուրք Յրդգր Լուսուորդիի Լիվերմուծ Ե-
ԻՐԵՐԼԵՐԻՆԻՆԻ ՕԼԵՐ ԲԱՐՔԵՐ ԴԷ ԼԵՐԼԵՐ ԴՐԱՆԼՔԻՆԵՆ ՕԼԵՐ ԻՍԿՐԻՅԷ ԻԼ
ԴՅՈՒՄԻՆԵՐԻՆԻ ՕԼԵՐԵՐԻՆԻ: 4-րդ աղ.: -Խառնուղ: Եղ. Սրբոց Լոկո-
յոնց. 1901. -111 էջ: /Տես՝ 1867թ./:

ՎԵՐԱՄԵՐ ԿՈՒՐ. Պատմության Յրդգր Լուսուորդի:
ԵԱԴՂԱՍԲ ՄԱԾԲ. ԵՏՈՐԻՆ ԴՐԱՐՈՐԱՆ ԲՐՈՏԵՐՈՒՄԸ. -ԿՈՄԵՏ.
ՄԱՃԱԶԱՆ ԿԻՐԻՐ. Mary Kriker Լուսուորդիի Լառի:

754. ՆԱՏԻՐԱՆԻ ԵՂԵՐՄԱ. Գլուխո՞ւն Ինքու՞ն Ե ԴՈՒՄ: -Խառնուղ: Եղ.
Սրբոց, 1901. -172 էջ: /Մաս Բ. 1902թ./:

ՆԱՏԻՐԱՆԻ ԵՂԵՐՄԱ. Բարոյական Իսկրքանութիւններ:
ԿԱՐԻՆ ԿԻՐԵՍ. ՄՈՐԱԿԱՆՈՒ ՐԱՅԿՈՒՄ. -ԿՈՄԵՏ.

DADIKYAN GICHKES. Kisseoden hianso.

19

1902

755. ՆԱՏԻՐԱՆԻ ԵՂԵՐՄԱ. Գլուխո՞ւն Ինքու՞ն Խառնուղի Ե-
ԼԵՐԻՆԻ Ե ԴԼԵՐԼԵՐԻՆԻ ԴՐԱՆԼԵՐԻՆԻ: Եւ ԴՈՒՄ: -Խառնուղ: Եղ. Սրբոց,
1902. -166 էջ: /Տես՝ 1901թ./:

ՆԱՏԻՐԱՆԻ ԵՂԵՐՄԱ. Բարոյական Իսկրքանութիւններ:
ԿԱՐԻՆ ԿԻՐԵՍ. ՄՈՐԱԿԱՆՈՒ ՐԱՅԿՈՒՄ. -ԿՈՄԵՏ.

DADIKYAN GICHKES. Kisseoden hianso.

19

1903

756. ՄԼՍԱՐԻՆ. -Կ. Գալիւ, 1903:

ՍԵՂԱՍԱՆԵՐ:
ՅԵԱՅԻՆ. -ԿՈՄԵՏ.
ՄԻԶԱՆԻՆ.

Կ.Գ.

1904

757. ՍԵՂԱ Դարիի Ե ԸՈՐ Սուտի Լիցիոնի Ե Եւրոպիան
Երգերով: /Յարապրից Բարցիւրիկի՝ Լիւթարյան: -Ալեքսանդրուղ: Եղ.
Մալիաւոյեւ, 1904. -164 էջ:

ИСТОРИЯ Амуга Гароба и Шахсанам. -Александрополь.

AŞIK Garib ve Şah-Sanam hikâyesi.

909

758. ԿԻՅ քենին իշին քիթա ալ: -Կ.Գուլիս, 1904:

Գնվ քեզ համը գիրք գնիր:

ПОЙДИ и купи себе книгу. -Конст.

Git kendin için kitab al.

9.2.

759. Մոհեմեդի Ս. Բաղրան պուլկարերեն-հայերեն-անգլերեն: -
Սոֆիա, 1904. -543 էջ:

МКРТЧЯН АС. Болгаро-арм.-тур. словарь. -София.

МІГІРԻԴԻՇՅԱՆ ԱՏ. Bulgarsca-armenica-türkçe sözlük. 909

760. ՊՕՇ շէյլեր: -Կ.Գուլիս, 1904:

ՊԱՏԱԴ քենը:

ПУСТЯКИ. -Конст.

POŞ şeyler.

9.2.

1905

761. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ Յ.Գ. Էպիտ հայաթ: -Խառնապու: Տպ. Լ.Պոյաճյան,
1905. -23 էջ:

ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ Զ.Գ. Հավորական կյանք:

ГРИГОРЯН О.Г. Вечная жизнь. -Конст.

KRİKORYAN H.K. Ebedi hayat.

29

762. ԻՆՍԵՏ Ի իւսիլէ: -Տարաաթի: Տպ. Լ.Սաթեմոյան, 1905.
-172 էջ:

ՍՄՏԱՆԱՆԻ Իճմալիորուլյան:

БОЖЕСТВЕННОЕ покровительство. -Конст.

İNAYET'i ilahiye.

29

763. ԿԻՆ Վ.Ս. Ջալիս գալիր: -Խառնապու: Տպ. Լ.Պոյաճյան, 1906.
-19 էջ:

ԳՐԻՆ Վ.Ս.Սարուր իրդի:

ГРИН Г.В. Чистая совесть. -Конст.

GREENE G.J. Halis zahir.

29

764. ՄԿՆ ՄԻՆԻՍԻ. Ա. Ա. Ք. Մարտի. Երբ: /Գրքի. Մր. Մ. Ք.
 Մարտի. - Բառեր: Եր. Ա. Մարտի. 1903. - 117 էջ:
 Մր. Մ. Ք. Մարտի. Երբ:
 ՄԱՐՏԻՄ. Մարտի. Երբ. - Երբ.
 ՄԱՐՏԻՄ. Մարտի. Երբ.

19

765. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ.
 Եր. Ա. Մարտի. 1903. - 46 էջ:

ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.

19

766. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ. Եր. Ա. Մարտի.
 1903. - 117 էջ:

ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ.

19

767. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. 1903:

ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.

19

768. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ. Եր. Ա. Մարտի.
 1903. - 1066, 308, 18 էջ:

ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.
 ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.

19

1906

769. ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ. Եր. Ա. Մարտի.
 1906. - 690 էջ:

ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ. - Երբ.
 ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ ՄԱՐՏԻՄ.

19

770. ԹԵՃԸՐԻ ՀՈՎԱՐՏ. Չինի երեք ՀՉԻՆԻ թերթների հավելում /Քարգմ.
անգլերենից: -Խառնակոչ: Տպ. Հ.Գոյմյան, 1906. -201 էջ:

ԹԵՅԼՈՂ ՀՈՎԱՐՏ. Չին երեք ՀՕ-Շինի վարքը:

ԿՈՆՏ. ԿՈՆՏ. ТЭЙЛОП ГОВАРД. Жизнь китайского священника Хо-Шина. -

HOWARD TAYLOR. Çinli yerets Ho-Şinin tercemeyi halı.

ՀԳ,Ս

771. ՔԻՆՁԼԻ ՁԼՈՂԵՆԱ. Տիսու իսլանդացի պոետի գործեր /Ինձիլ շերտի/: -
Խառնակոչ: Տպ. Հ.Գոյմյան, 1906. -394 էջ:

ՔԻՆՁԼԻ ՁԼՈՂԵՆԱ. Տիսու իսլանդացի պոետի գործեր /Սկանդինավյան լեզուներ/:

ԿԻՆՁԼԻ ՔԼՈՐԵՆՏ. Тит-друг креста. -Կոնտ.

KINGSLEY FLORENCE. Titos haçın bir refiki.

Մ

772. ՔՈՂԼԻՔԵՐ Ա.Յ. Թերթերի երկերի լուսանկարներ: -
Տերթերի: Տպ. Սաթուխյան, 1906. -32 էջ:

ՔՈՂԼԻՔԵՐ Ա.Յ. Վերականգնողական հոգիների հրապարակ:

ԿՈՂԼԻՔԵՐ Ս.Փ. Чудо воскресших душ. -Կոնտ.

COLLIER S.P. Tecceddüt etmiş ölümlerin mucizesi. ՀԳ

1907

773. ԱՇԹԱՆ ՕՆԱՆ. Իսլանդացի երկերի լուսանկարներ: 2-րդ ապ. - Խա-
ռնակոչ: Տպ. Սաթուխյան, 1907. -160 էջ: /Տես՝ 1889թ./:

ԱՇԹԱՆ ՕՆԱՆ. Կերականների նոր գիրք:

ԱՄԿՅԱՆ ՕՏԱՆ. Новая кулинарная книга. -Կոնտ.

AŞCIYAN OŞAN. İlaveli yeni yemek kitabı.

ՀԳ

774. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ Գ. Վեր Գալստ Գրիգոր Հարությունյան
հայտ ընդհանուր պոետի: -Տերթերի: Տպ. Հ.Սաթուխյան, 1907. -
149 էջ:

ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ. Առանց կեղծիքի մի կյանք:

ԴՐԻԳՈՐԻՆ ՕՏԱՆԵՏ. Жизнь без лицемерия. -Կոնտ.

KRİKORYAN HOVHANNESS. Riyasiz bir omur.

ԱՅԳ

775. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ Յ.Գ. Թախտախտի մեծագույն: 2-րդ ապ. - Կ.Գո-
լիս: 1907:

ՀԻՄՆՈՒՄԸ 1.4. Զրառանկալի կրթի խնայողություն:
ԴՄԻՏՐԻՅ Օ.Դ. Католик христианской религии. -Конст.
КНИЖНИКЪ Н.К. Talimat-i dini mesihî.

776. ԵՂԻՆ ՈՒՆԱ ԲԻՐԵՎԱԴ: 3-րդ աղ.: -Կրթի: Եզ. Սիմոնյան,
1907. -496 էջ: /Եզ.՝ 1839թ./:

ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ:
ՀՈՒՄԱՆ ՄՈՒՆԻՏԵՐԻՆԵՆ. -Յեռ.
ԿԵՆԻ ըստ կրթի.

777. ԵՂԻՆՆԵՐԸ, ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆԻ ԴԻ ՍԻՄՈՆՅԱՆԻ
ԴՈՒՆԱՆ ԵՂԻՆ ԻՐԻՆԻ ԻՐԻՆԻ. ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ ԻՐԻՆԻ ԴՈՒՆԱՆ
ԻՐԻՆԻՆԵՐԸ: -Եզ.՝ 1839թ./: Եզ. Սեմյոն ԴԻ ՍԻՄՈՆՅԱՆ, 1907. -
22 էջ:

ՍԻՄՈՆՅԱՆԻՆԵՐԸ,
ՍԻՄՈՆՅԱՆԻՆԵՐԸ. -Конст.
ԻՐԻՆԻՆԵՐԸ.

19, 409

778. ԵՂԻՆՆԵՐԸ ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ. ՍԻՄՈՆՅԱՆԻ ԴԻ ՍԻՄՈՆՅԱՆ
ԴՈՒՆԱՆ ԻՐԻՆԻ ԻՐԻՆԻ. ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ ԻՐԻՆԻ ԴՈՒՆԱՆ
ԻՐԻՆԻՆԵՐԸ: 10-րդ աղ.: -Եզ.՝ 1839թ./: Եզ. Սեմյոնյան, 1907. -48 էջ:
КАРАПЕТЯН ЗЕМІ ПЕТРОС. Большая министерская грам-
мотка османского языка. -Конст.

КАРАПЕТЯН ЗЕМІ ПЕТРОС. Resimli yeni sarf: Osmanî.

1199

779. ԵՂԻՆՆԵՐԸ ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ. ՍԻՄՈՆՅԱՆԻ ԴԻ ՍԻՄՈՆՅԱՆ
ԴՈՒՆԱՆ ԻՐԻՆԻ ԻՐԻՆԻ. ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ ԻՐԻՆԻ ԴՈՒՆԱՆ
ԻՐԻՆԻՆԵՐԸ: Եզ. Սեմյոնյան, 1907. -878 էջ:

КАРАПЕТЯН ЗЕМІ ПЕТРОС. Большой арм.-осман. словарь. -
Конст.

КАРАПЕТЯН ЗЕМІ ПЕТРОС. Ерменче-османче бұууш сба-
лук.

19, 419

780. ԵՂԻՆՆԵՐԸ ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ. ՍԻՄՈՆՅԱՆԻ ԴԻ ՍԻՄՈՆՅԱՆ
ԴՈՒՆԱՆ ԻՐԻՆԻ ԻՐԻՆԻ. ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ ԻՐԻՆԻ ԴՈՒՆԱՆ
ԻՐԻՆԻՆԵՐԸ: 1907. -263 էջ:

ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ. ԵՂԻՆ ՍԻՄՈՆՅԱՆ:
ԴՄԻՏՐԻՅ ՄԻԼԻՅԱՆ. Проповедь. -Конст.
GODELL WILLIAM. Vascular.

19

781. ՄԵԳՆԻԼ ժԱՆ. Բուհիւ մէմու էմր: /Քարգմ. տպւերնից Գ.
Քարգմ. թու: -Խառնակ: Տպ. Ղ.Սաթեմաթ, 1907. -172 էջ:

Մեգնիլ թու. Հապաքով լեզուն կյանց:

Мегнил Джон Гордон. Насыщенная верой жизнь. -Ковст.

MacNEILL JOHN GORDON. Rubla memlu emir.

ՀԳ

782. ՄԻՈՒԷՆԵՐՍ, լեզուաբար իշխան: -Տերաւանք: Տպ. Ղ.Սաթեմաթ, 1907. -134 էջ:

ԳՈՂԱՐՆԵՐ երեւաների համար:

МІОУЕНЕР для детей. -Ковст.

MUSEVNERAT qocuklar igin.

Գ

783. ԳԻՍԵՔԵՐ Հ. Երեւն լեզուաբարն առթու: -Տերաւանք: Տպ. Ղ.Սաթեմաթ, 1907. -47 էջ:

ԳԻՍԵՔԵՐ Հ. Գաւառիների քարեկամ:

ГИСЕКЕР. Друг пчелов. -Ковст.

GISSEKER H. Erkek qocukların dostu.

ՀԳ

784. ՏԵՐ ԱԲՐԱՄՅԱՆԻ ՔԱՐԱՆԻՆԻ ՄԱՆՈՒԿ. Բառազգայն կայերէն-
անգլերէն-թուրքերէն: -Կարիք: 1907. -262 էջ:

ТЕР-АБРААМЯН ТАГУИ МАНУК. Арм.-тур.-франц.словарь. -

Кевр.

DER ABRAHAMYAN TAGUEI MANUG. Ermenice-türkçe-fransızca sözlük.

ԱԶԳ

1908

785. ԳՆԱՌԻՆԸ Էսաթ. Ազգային Ամսմանդրութիւն Հայոց, Ամսմանդրութեան կանոնադրը: 1908:

НАЦИОНАЛЬНАЯ Конституция армян.

KANUNU Esmi.

Գ.Զ.

786. ԷՊԵՆՍ ԵՌԿԱՆԵ. Նշէի թիւ երեւն ուսուլ Նէվ շարգը մէմու-
նու: -Տերաւանք: Տպ. Զ.Գեղարթ, 1908. -319 էջ:

ԷՊԵՆՍ ԷՌԿԱՆԵ. Նշէի թիւ երեւն ուսուլ:

ЭПЕН ОВЕН. Сборник песен. -Ковст.

ERKYAN OVSEK. Hapı dil, yahut nevusul şarkı
mesnisi.

Գ, ԱԶԳ

հասանալ: Տպ. ժերիսեյի Շարգիյե, 1909:

ՀԱՅԴԵՆԱՆԻՐՈՒԹՅԱՆ օրինակ: /Քուլդը Կեղեքեղան Աջադիս
Առայանովի մասին/:

ПРИМЕР патриотизма. -Кюст.

TEMSALI vatanperveri.

Գ.Զ.

794. ՔՈՐԴԻ Բ.Ա. Բուհանի էօմբե մուլաթթագիյէրին Քարգի: /
Քարգի. անգլերենից Արեւի Բ.Այժյան: -հասանալ: Տպ. Ջ.Ն.Գեղեքեղյան,
1909. -178 էջ:

ՔՈՐԴԻ ՌԻԻՔԵՆ ԱՐՇԵՐ. Հոգու ազատիւն:

ТОРРИ РУБЕН АРЧЕР. Освобождение души. -Кюст.

TORREKY RUBEEN ARCHER. Ruhani Özgüde muvaffakiye. 29

795. ՔԱՇԻՆՅԱՆ Ս.Բ. Ար Կոս Կ մի Կովիլի շուրը: 1909:

ЖАМКОЧЯН А.К. Паства ж тень пастыря.

ЖАМКОՇԿՅԱՆ Ա.Կ. Tek cemmat ve tek onder.

Գ.Զ.

796. ՔԱՇԻՆՅԱՆ Վ.Ջ.Ն. Ծանուցում Ան Գանգ: 1909:

ЖАМКОЧЯН В. Сообщение о Великом Пасте.

ЖАМКОՇԿՅԱՆ Վ. Bâşlık Oruç bildirisi.

Գ.Զ.

797. ԺԵՆԱԿԵՆ Յ.Ա. Արեւի միսալլէր: 1909:

ԺԵՆԱԿԵՆ Հ.Ա. Քարոյթնական օրինակներ: /464/:

ДЕЖНАНЯН О.С. Нравоучительные примеры. (Роман).

СЕНАНԿՅԱՆ Յ.Տ. Ahlakî misaller.

Գ.Զ.

798. ՔԱՂԱՏԱՐ ԴԳԻՐ. Սուրը Գրիգոր Լուսավորչին էվլէլիսէն ա-
նարանէն օլան Քարիի զէ երմէնի միլլէթիւնին տնի իսպիյէ իւէ
շաթրաւաւը գէյանընէ: 5-րդ տպ.: -Երուսաղէմ: Տպ. Սրբոց Հակոբ-
յան, 1909. -112 էջ: /Տպ. 1867թ./:

ՔԱՂԱՏԱՐ ԴԳԻՐ. Գաւառիւն Գրիգոր Լուսավորչի:

БАГДАСАР ДИР. История Григория Просветителя. -Иерус.

BAĞDASAR TİBİR. Sırp Krikor İsmavirig'in evvelinden a-
hırına dek olan tarihi ve ermeni milletinin dini ismiye
ile şakılaması beyanında.

799. ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Մարգարիտի ճիշդագրության 3 գրքով. -Պոստովն.
Զգ. հոսանքերը, 1910:

ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Բնական ժողով:

ԱՐԱՅԵՆ Ը. Հայրենի տարած. -Պոստովն.

ԱՐԱՅԱՆՅԱՆ Ս. Մետեմիկոսի բովանդակ.

800. ԱՐԵՎ ԳՐԻԳՐ Գրքանշար. Քրիստոսիկոսի մի գրքով. -Պոստովն.
1910. -86 էջ:

/Գրքանշար 2-րդ հոգ. 1922, 3-րդ հոգ. 1924/:

ԱՐԵՎ ԳՐԻԳՐ Գրքանշար:

ԱՐԵՎ ԳՐԻԳՐ Գրքանշար. -Պոստովն.

ԱՐԵՎ Գրքանշար. Գրքանշարի մի գրքով.

801. ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Մարգարիտի ճիշդագրության 3 գրքով. -Պոստովն.
Զգ. հոսանքերը, 1910:

ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Բնական ժողով:

ԱՐԱՅԵՆ Ը. Հայրենի տարած. -Պոստովն.

ԱՐԱՅԱՆՅԱՆ Ս. Մետեմիկոսի բովանդակ.

ԱՐԱՅԱՆՅԱՆ Ս. Մետեմիկոսի բովանդակ. -Պոստովն.

802. ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Մարգարիտի ճիշդագրության 3 գրքով. -Պոստովն.
Զգ. հոսանքերը, 1910. -216 էջ, 5 էջ անգիր:

ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Բնական ժողով:

ԱՐԱՅԵՆ Ը. Հայրենի տարած. -Պոստովն.

ԱՐԱՅԱՆՅԱՆ Ս. Մետեմիկոսի բովանդակ.

803. ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Մարգարիտի ճիշդագրության 3 գրքով. -Պոստովն.
Զգ. հոսանքերը, 1910. -216 էջ, 5 էջ անգիր:

ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Բնական ժողով:

ԱՐԱՅԵՆ Ը. Հայրենի տարած. -Պոստովն.

ԱՐԱՅԱՆՅԱՆ Ս. Մետեմիկոսի բովանդակ.

804. ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Մարգարիտի ճիշդագրության 3 գրքով. -Պոստովն.
Զգ. հոսանքերը, 1910:

ՄԱՐԿԻՆԻ Լ. Բնական ժողով:

ԱՐԱՅԵՆ Ը. Հայրենի տարած. -Պոստովն.

ԱՐԱՅԱՆՅԱՆ Ս. Մետեմիկոսի բովանդակ.

805. Ինճիհիստորիա ԱՐԵՍԿ. Քիմոլոգիա իմը հիսապ ուսուցիչ: -Յեր-
սանիք: Տպ. Եմթ, 1910. -32 էջ:

ՅՈՒՆՈՒՍԿՅԱՆ ԱՐԵՍԿ. Հաշվողական մեթոդի տեղադրում:
ԽՅՄՄՈՒՆ ԱՐՏԱԿ. Рычислительный метод в торговле. -

Խոստ. ՄԱՄՈՒՅԱՆ ԱՐՏԱԿ. Ticarette ilmi hesap usulu. 29 Ազ

806. ԿՈՐԱՊՏԵՑԻԱ ՊԵՏՐՈՍ. Առջևորդ ընթերցանութեան ու թարգմա-
նութեան. Դէհիսիմայի գրաւթ վէ թերթէմէ: Ա տարի: -Ե.Պոլիս: Տպ.
Արշակ Կարայան, 1910: /Բ, 9 տարի՝ 1911թ./:

ԿԱՐԱՊԵՏԻԱ ՊԵՏՐՈՍ. Пособие для чтения и перевода. -

Խոստ.

ԿԱՐԱՊԵՏԻԱ ՊԵՏՐՈՍ. Rehanımıai kıtmet ve tercüme.

807. ՉԱԼԻԱՆ Կ. Ասան զապաւը վէ մէսուլլարը: -Ե.Պոլիս: 1910:

ՉԱԼԻԱՆ Կ. Աղանայի ղեկավարը և պատմականները:

ՉԱԼԻԱՆ Կ. События в Адане и ответственные за них. -

Խոստ.

ՉԱԼԻԱՆ Կ. Adana vak'ası ve mesulları.

9 Աս.

808. ՎԱՍԻՆ ԿԻՐՐԻՅԷՐ 2-րդը: 1910:

ՀԱՐՏԵՆԻՔԻ և պատմության երգեր:

ПЕСНИ о родине и свободе.

ВАТАН, milliyet şarkıları.

9.2.

809. ՎԱՐՃԱՊՏԵՑԻԱ ՅԱՎՈՐ. Քարիի տարրաւորման միւլի պիւ սահիժէ
Վաւան վրդ. Յեր Միւստանըն թերթէմէի հալի: -Յերսանիք: Տպ. մի-
վելեկյան, 1910. -46 էջ:

ՎԱՐՃԱՊՏԵՑԻԱ ՀԱՎՈՐ. Մի էջ ազգային ժամանակակից պատմու-
թյանից: Վաւան վրդ. Յեր-Միւսայանի վարըր:

ՎԱՐՃԱՊԵՏԻԱ ԱՎՈՐ. Страница из современной национальной
истории. -Խոստ.

ՎԱՐՃԱՊԵՏԻԱ ԱՎՈՐ. Tarixi asırlımdan milli bir sahif-

te.

11

810. ՏԻՆՈՍ ԱՆԿՐԱՆՏԵՐ. Ծոնթէ Զրիսթո: /Թարգմ. Յրանսերենից
Միհրան Լազարյան: Վեց օտարով: 2-րդ տպ.: -Ե.Պոլիս, 1910: /Տպ.
1882թ./:

ՄԱՅԱՆ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ, հոգի Բաղն-Ջալալի
ԶԵՄԱ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ. Դրոշ Մադա-Ջալալ. -ԵՐԵՎԱՆ.
ՄԱՅԱՆ ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ, Santa Christie.

811. ԴՐՈՇԻՆ ԵՂՅԵ ԿՐԻՍՏԻ: -Յ.Պալբու: 1910:

ԴՐՈՇԻՆ ԵՂՅԵ, ԴՐՈՇ ԵՂՅԵ:

ԴՐՈՇ ԵՂՅԵ-ՅԵՐԵՎԱՆԻ. -ԵՐԵՎԱՆ.

RABBIT ASIN GINN.

812. ՄԱՅԱՆԻՆԻ ՄԱՅԱՆԻՆԻ. Տեղը Իսթրաբուլ Երթուղի: 1910:

ՄԱՅԱՆԻՆԻ ՄԱՅԱՆԻՆԻ. Բաղն-Ջալալի Երթուղի Երթուղի
ՄԱՅԱՆԻՆԻ ԵՂՅԵ. Երթուղի Երթուղի Երթուղի.

ՄԱՅԱՆԻՆԻ ԵՂՅԵ. Երթուղի Երթուղի Երթուղի.

813. ՄԱՅԱՆԻՆԻ ՄԱՅԱՆԻՆԻ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ: -Երթուղի-

ԵՂՅԵ: ԵՂ. Մ. Ե.Պալբու, 1910. -1056, 13, 308 էջ:

ԵՂՅԵ-ԵՂՅԵ:

ԵՂՅԵ. -ԵՐԵՎԱՆ.

KITABI MUKADDIS.

19

1911

814. ՄԱՅԱՆԻՆԻՆԻ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ
ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ: -Երթուղի ԵՂ. Երթուղի, 1911:

ԱՅԻՆ-ԵՂՅԵ. ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ. -

ԱՅԻՆ. ԵՂՅԵ - ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ.

815. ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ:
ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ: ԵՂ. Ե.Պալբու, 1911. -23 էջ:

ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ:

ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ. -

ԵՂՅԵ.

ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ.

19

816. ԵՂՅԵ ԵՂՅԵ. -Երթուղի, 1911:

ԼԵՅԼԻ Մեարում. —Մարաշ.

LEYLI Mevrum.

817. ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ ՊԵՏՐՈՍ. Բէհնիւմի գրաւթ վէ Թերժեմէ: Բ արի:
—Վ.Պոլիս: Տպ. Վ. և Զ. Տեր-Ներսեսյան, 1911. —72 էջ: /Տես 1910թ./,
ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ ՊԵՏՐՈՍ. Ընթերցանության և Թարգմանության դա-
ւադիրք:

КАРАПЕТЯН ПЕТРОС. Учебник для чтения и перевода. —
Конст.

GARABEDYAN BEDROS. Rehimmai k'itmat ve tergume. Ի

818. ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ ՊԵՏՐՈՍ. Բէհնիւմի գրաւթ վէ Թերժեմէ: Գ արի:
—Վ.Պոլիս: Տպ. Վ. և Զ. Տեր-Ներսեսյան, 1911:
ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ ՊԵՏՐՈՍ. Ընթերցանության և Թարգմանության դա-
ւադիրք:

КАРАПЕТЯН ПЕТРОС. Учебник для чтения и перевода. —
Конст.

GARABEDYAN BEDROS. Rehimmai k'itmat ve tergume. Ի

819. ՄԱՐԿԵԱՍԻՆ սիրար: /Թարգմ. գերմաներէնից: —Այլթապ: Տպ.
Հաւադիս, 1911:

ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ сердце. —Айнтап.

İNSAN yüreği. Գ

820. ՄԱՅՈՍԵԱՆ ճէսի. Ծագուլ Տեր Գրիգորիանի յիշատակին: —Այլ-
թապ: Տպ. Հաւադիս, 1911-1913:

МАТОСЯН ДЖЕССИ. Памяти Якуба Тер-Григоряна. —Айнтап.

MATOSYAN JESSY. Yagub Der Krikoryan sikrine. Գ

821. ՄԱՐԿԻՆ ճ.Գ. Ձիւիսաւոր վէ Թեաշիրի պէշարթ: —Այլթապ: Տպ.
Հաւադիս, 1911:

ՄԱՐԿԻՆ Ճ.Գ. Եկեղեցիներ և հաղթանակի պաշիս:

МАРТИН ДЖ.К. Церкви и благовещение о победе. —Айнтап.

MARTIN G.C. Kilismlar ve tebşiri berşarat. Գ

822. ՄԱՋԵՐԵԱՆ ՄԻՊԱՐ. Տէորթ Ինժիլլէրին միւթապագաթը: —Այլթապ:
Տպ. Հաւադիս, 1911:

ՄԱՋԵՐԵԱՆ ՄԻՊԱՐ. Չորս պիտարանների մեկնությունը:

МЕТРИКИ МОНАХ. Толькование четырех евангелий. - АИТОН.
MINCZYAN NIBAR. Dört incillerin mutabakatı.

813. МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
МЕТРИКИ М. Метрики. - АИТОН.
MAYAN J. Sarni metrikası.

814. МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
MAYAN J. Sarni metrikası. - АИТОН.
MAYAN J. Sarni metrikası.

815. МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
MAYAN J. Sarni metrikası. - АИТОН.
MAYAN J. Sarni metrikası.

816. МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
MAYAN J. Sarni metrikası. - АИТОН.
MAYAN J. Sarni metrikası.

817. МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
MAYAN J. Sarni metrikası. - АИТОН.
MAYAN J. Sarni metrikası.

818. МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
MAYAN J. Sarni metrikası. - АИТОН.
MAYAN J. Sarni metrikası.

1912

819. МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.
МЕТРИКИ М. Метрики - 8. 9. 10. 11.

Հ.Ս. Տյուրքմանով: Յ-րդ ապ.: -Երուսաղեմ: Տպ. Սրբոց Հակոբյանց,
1912. -185 էջ: /Տես՝ 1872թ./:

ՍԳՆԽԱԾ ԿԵՄ ԱՐԽԱՎԱՐ ՄՂՋԻՄԿԸ:

АГНЕС, или девочка, играющая на свирели. -Иерус.

AGNESS ve yahut ney çalan kizcegi.

ՀԳ

830. ԱԵԿ Տերեմ իւլէ Ասլը Հանըմ իրցեալտի: -Կ.Պոլիս: Տպ. Հ.
Հոլաթի, 1912. -160 էջ:

ԱՆՈՒՂ Քերիմի և Ասլի Խանումի պատմութիւնը:

ИСТОРИЯ Ашуга Керима и Асли-Ханум. -Конст.

AŞIK Kerem ile Aşlı Hanım hikâyesi.

Ե

831. ԱՆՏԸ ժէտիս եանի հնժիլի Շերիֆ: /Քարգմ. հումարնիս: -
Խումադու: Տպ. Ա.Հ.Պոլսման, 1912. -690 էջ:

ՆՈՐ ԵՏԻՄԱՐԱՆ,

НОВЫЙ ЗАНЕТ. -Конст.

ANDI KEDID yani İncilli Şerif.

ՀԳ

832. ՉԱՆՍԱՐԱՆ Հ.Ս. Բառարան գաղղիերէն-հայերէն-անգլերէն: 2-րդ
ապ.: -Վենեցիա: Ս.Նազար, 1912. -1236 էջ: /Տես՝ 1886թ./:

ГАНТАРЯН А.С. Франц.-арм.-тур. словарь. -Венеция.

GANTARYAN H.S. Fransızca-ermenice-türkçe sözlük.

ԱԶԳ

833. ՉԱՆՍԱՐԱՆ ՍԱՄՍՈՆ. Եղիի արվա: Վոդելի մեկ գործողութիւն
թուրքաց լեզվով: -Քարգու: Տպ. Ա.Ն.Տարակի և Լ.Գ.Արեգանց, 1912.-
32 էջ:

ՉԱՆՍԱՐԱՆ ՍԱՄՍՈՆ. Յոթ գեղեցկուհիներ:

ГАСПАРЯН САМСОН. Семь красавиц. -Баку.

GASPARYAN SAMSON. Yedi ayvat.

ԱԶԳ

834. ԵՏԻՏ Էլիմէլը վէ Բելքիանու փառիշտի իրցեալտի: -Տերսու-
մանթ: Տպ. Օ.Արզուման, 1912. -132 էջ:

ԲՈՆՏԻՄՆԱՆ Կայսեր և յոթ իմաստասերների պատմութիւնը:

ИСТОРИЯ императора Понтияна и семи мудрецов. -Конст.

YEDİ alimler ve Fonsianos padişahın hikâyesi.

835. Իսկի զի ժողովրդ գլխավորը: -Ներսիսեան: Էջ. 1. Պաշտոնային
1912. -96 էջ:

ՄԱՐԿԱՆԻ և արհեստագործի նախնական աղմուկները:
ՔՐԻՍՏՈՍԻԱՆԻ և ԿՅԱԼՏՈՒՄԻ ՕՐԻՆԱԿԻ ՆԵ ՇՈՒՄԱՐԻ. -Կոնստ.
ԻԼԱԿԻ ԵՎ ՈՒՄԱՐ ԶԻՆԱՐԻ ԻՆՏԵՆՏԻ ՄԱՌԻՍ. *
124

836. Խոշորակեր: -Ներսիսեան: Էջ. 2. Քրուի զի Երթուր, 1911.
-28 էջ:

ԵՐԱՐՈՒՄԱՆՈՒՄԻ:
ՔՐԻՍՏՈՍԻԱՆԻ. -Կոնստ.
ԻՄԵՇԻԼԻ. 12

837. Լեւոնի ՍԵՐԵՍԻ. Էջ. 1. Բալի: -Սյրմա: Էջ. 4. 1. 1912. -
37 էջ:

ԼԵՎՈՆԻ ՍԵՐԵՍԻ. Խաղաղ:
ԼԵՎՈՆԻ ՍԵՐԵՍԻ. Խաղաղ. -ԱՅՏԱՆ.
ԼԵՎՈՆԻ ՍԵՐԵՍԻ. Իմ տուն. 12

838. ՄԱՐԿԱՆԻ ՎԵՐԵՍ ՍԵՐԻ. Մեծ խաղաղ աղմուկի (այնպիսի:
-4. Գալի: Էջ. 4. 1. 1912. -86 էջ:

ԿԱՐԱՆԻ ՍԵՐԵՍԻ. Երթուր. -ԱՅՏԱՆ.
Կոնստ.
ԿԱՐԱՆԻ ՍԵՐԵՍԻ. Երթուր. Երթուր. -ԱՅՏԱՆ.
Երթուր. 124

839. ԼՈՐԵՆ ՎԵՐԵՍ ՍԵՐԻ: -4. Գալի: Էջ. 2. ԼՈՐԵՆ, 1912.
-62 էջ:

ԼՈՐԵՆ/ Երթուր/ Երթուր ՍԵՐԻ:
ՍԵՐԻ ՎԵՐԵՍ ՍԵՐԻ (Երթուր). -Կոնստ.
ՍԵՐԻ ՎԵՐԵՍ ՍԵՐԻ. 12

840. ԼՈՐԵՆ Ս. Ս. Երթուր ՍԵՐԻ ՍԵՐԻ ՍԵՐԻ" ՎԵՐԵՍ:
-Ներսիսեան: Էջ. 1. Պաշտոնային, 1912. -32 էջ:

ԼՈՐԵՆ ՍԵՐԻ. ՍԵՐԻ ՍԵՐԻ ՍԵՐԻ" ՍԵՐԻ:
ԼՈՐԵՆ ՍԵՐԻ. "ՍԵՐԻ ՍԵՐԻ" - ՍԵՐԻ ՍԵՐԻ -
Կոնստ.
HOLLOWAY THOMAS. Կիտ: Սուրբ Ալլահի կառույց 12
միւր?

841. ՄԻՆԱՍԿԵԼԻՆ Էսթրադ: -Կ.Պոլիս, 1912. -28 էջ:
ԱՎԱԳԱՅԻ զադանիքը:
ТАЙНА грешного. -Конст.
MUSTAKBELIN esetradi.

24

842. ՆՈՐ վիճակ հայերէն եւ ամեներէն: 1912:
НОВАЯ книга предсказаний.
YENI haht kitabı.

Գ.Զ.

843/ ՉԱՄՈՐՉԻԱՆ/ ԶՈՎՀԱՆՆԵՍ ՏԵՐՈՅԵՆԵ ՊՐՈՒՄԱՄԸ. Սուրբ Յակոբ
Եւսի իրի առաքելաբան լուսի: 2-րդ աւ. -Երուսաղեմ: Տպարար շա-
կոբանց, 1912. -28 էջ: /Տպ. 1868թ./:

/ՉԱՄՈՐՉԻԱՆ/ ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ՏԵՐՈՅԵՆԵ. Երկու սուրբ Հակոբ ա-
ռաքելների պատմությունը:

/ՇԱՄՐՉԻԱՆ/ ОВАНЕС ТЕРОЕНЦ. История двух святых апосто-
лов Яковов. -Иерус.

/ՇԱՄՐՉԻԱՆ/ HOVHANNES DEROYENTS ERUSALI. Surp Hagop
nem iki arakuyalların nakli.

Հ.Ա.Գ

844. ՎՄԵՍԿԵՏԻԱՆ ՅԱՆՈՐ. Նվաւիւր Էրմենեան. Գրացոյց: -Կ.Պոլիս:
1912. -36 էջ:

ВАРЖАПЕТЯН АКОП. Календарь. -Конст.

VARJABEDYAN HAGOP. Newsalı ermeniyan.

Մ

845. ՏԵՄԻՐՉԻԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ. Ֆետայի փրայր: -Խաւնադ: Տպ. Գո-
հակ, 1912. -127 էջ:

ДЕМИРЧЯН ОВАНЕС. Индук Жирайр. -Конст.

DEMIRCİYAN HOVHANNES. Fedai Jirayr.

Հ.Գ

846. ԲՈՒՆԱՄԱՐԸՆ Մանէաւրը: -Տերաւաթ: Տպ. Օ.Արզուման,
1912. -16 էջ:

ԲՈՒՆԱՄԱՐԸՆ:

СОНЕМ. -Конст.

BOYALARIN manaları.

Ի

847. ՓԱՍՏԱՅԻՆ Մ.Կ. Հաղագր վէ հայաթ: -Նյու-Յորք, 1912:

KIRGIZYAN KIBAR. Dört inçlikten müskanele.

RESEARCHER'S NAME: [REDACTED] - [REDACTED]

[illegible]

123 942- '8161 : 1616

[illegible]

67 LITTLE JOHN A. JAMESON JR.

JOHNSTON JOHN E. Refers to - 10/10/01 - 10/10/01.

1913-1914, 1915-1916, 1917-1918, 1919-1920, 1921-1922, 1923-1924, 1925-1926, 1927-1928, 1929-1930, 1931-1932, 1933-1934, 1935-1936, 1937-1938, 1939-1940, 1941-1942, 1943-1944, 1945-1946, 1947-1948, 1949-1950, 1951-1952, 1953-1954, 1955-1956, 1957-1958, 1959-1960, 1961-1962, 1963-1964, 1965-1966, 1967-1968, 1969-1970, 1971-1972, 1973-1974, 1975-1976, 1977-1978, 1979-1980, 1981-1982, 1983-1984, 1985-1986, 1987-1988, 1989-1990, 1991-1992, 1993-1994, 1995-1996, 1997-1998, 1999-2000, 2001-2002, 2003-2004, 2005-2006, 2007-2008, 2009-2010, 2011-2012, 2013-2014, 2015-2016, 2017-2018, 2019-2020, 2021-2022, 2023-2024, 2025-2026, 2027-2028, 2029-2030, 2031-2032, 2033-2034, 2035-2036, 2037-2038, 2039-2040, 2041-2042, 2043-2044, 2045-2046, 2047-2048, 2049-2050, 2051-2052, 2053-2054, 2055-2056, 2057-2058, 2059-2060, 2061-2062, 2063-2064, 2065-2066, 2067-2068, 2069-2070, 2071-2072, 2073-2074, 2075-2076, 2077-2078, 2079-2080, 2081-2082, 2083-2084, 2085-2086, 2087-2088, 2089-2090, 2091-2092, 2093-2094, 2095-2096, 2097-2098, 2099-2100, 2101-2102, 2103-2104, 2105-2106, 2107-2108, 2109-2110, 2111-2112, 2113-2114, 2115-2116, 2117-2118, 2119-2120, 2121-2122, 2123-2124, 2125-2126, 2127-2128, 2129-2130, 2131-2132, 2133-2134, 2135-2136, 2137-2138, 2139-2140, 2141-2142, 2143-2144, 2145-2146, 2147-2148, 2149-2150, 2151-2152, 2153-2154, 2155-2156, 2157-2158, 2159-2160, 2161-2162, 2163-2164, 2165-2166, 2167-2168, 2169-2170, 2171-2172, 2173-2174, 2175-2176, 2177-2178, 2179-2180, 2181-2182, 2183-2184, 2185-2186, 2187-2188, 2189-2190, 2191-2192, 2193-2194, 2195-2196, 2197-2198, 2199-2200, 2201-2202, 2203-2204, 2205-2206, 2207-2208, 2209-2210, 2211-2212, 2213-2214, 2215-2216, 2217-2218, 2219-2220, 2221-2222, 2223-2224, 2225-2226, 2227-2228, 2229-2230, 2231-2232, 2233-2234, 2235-2236, 2237-2238, 2239-2240, 2241-2242, 2243-2244, 2245-2246, 2247-2248, 2249-2250, 2251-2252, 2253-2254, 2255-2256, 2257-2258, 2259-2260, 2261-2262, 2263-2264, 2265-2266, 2267-2268, 2269-2270, 2271-2272, 2273-2274, 2275-2276, 2277-2278, 2279-2280, 2281-2282, 2283-2284, 2285-2286, 2287-2288, 2289-2290, 2291-2292, 2293-2294, 2295-2296, 2297-2298, 2299-2300, 2301-2302, 2303-2304, 2305-2306, 2307-2308, 2309-2310, 2311-2312, 2313-2314, 2315-2316, 2317-2318, 2319-2320, 2321-2322, 2323-2324, 2325-2326, 2327-2328, 2329-2330, 2331-2332, 2333-2334, 2335-2336, 2337-2338, 2339-2340, 2341-2342, 2343-2344, 2345-2346, 2347-2348, 2349-2350, 2351-2352, 2353-2354, 2355-2356, 2357-2358, 2359-2360, 2361-2362, 2363-2364, 2365-2366, 2367-2368, 2369-2370, 2371-2372, 2373-2374, 2375-2376, 2377-2378, 2379-2380, 2381-2382, 2383-2384, 2385-2386, 2387-2388, 2389-2390, 2391-2392, 2393-2394, 2395-2396, 2397-2398, 2399-2400, 2401-2402, 2403-2404, 2405-2406, 2407-2408, 2409-2410, 2411-2412, 2413-2414, 2415-2416, 2417-2418, 2419-2420, 2421-2422, 2423-2424, 2425-2426, 2427-2428, 2429-2430, 2431-2432, 2433-2434, 2435-2436, 2437-2438, 2439-2440, 2441-2442, 2443-2444, 2445-2446, 2447-2448, 2449-2450, 2451-2452, 2453-2454, 2455-2456, 2457-2458, 2459-2460, 2461-2462, 2463-2464, 2465-2466, 2467-2468, 2469-2470, 2471-2472, 2473-2474, 2475-2476, 2477-2478, 2479-2480, 2481-2482, 2483-2484, 2485-2486, 2487-2488, 2489-2490, 2491-2492, 2493-2494, 2495-2496, 2497-2498, 2499-2500, 2501-2502, 2503-2504, 2505-2506, 2507-2508, 2509-2510, 2511-2512, 2513-2514, 2515-2516, 2517-2518, 2519-2520, 2521-2522, 2523-2524, 2525-2526, 2527-2528, 2529-2530, 2531-2532, 2533-2534, 2535-2536, 2537-2538, 2539-2540, 2541-2542, 2543-2544, 2545-2546, 2547-2548, 2549-2550, 2551-2552, 2553-2554, 2555-2556, 2557-2558, 2559-2560, 2561-2562, 2563-2564, 2565-2566, 2567-2568, 2569-2570, 2571-2572, 2573-2574, 2575-2576, 2577-2578, 2579-2580, 2581-2582, 2583-2584, 2585-2586, 2587-2588, 2589-2590, 2591-2592, 2593-2594, 2595-2596, 2597-2598, 2599-2600, 2601-2602, 2603-2604, 2605-2606, 2607-2608, 2609-2610, 2611-2612, 2613-2614, 2615-2616, 2617-2618, 2619-2620, 2621-2622, 2623-2624, 2625-2626, 2627-2628, 2629-2630, 2631-2632, 2633-2634, 2635-2636, 2637-2638, 2639-2640, 2641-2642, 2643-2644, 2645-2646, 2647-2648, 2649-2650, 2651-2652, 2653-2654, 2655-2656, 26

"Որ հիշումով էրեմյան / լռությունս վառվածքն է պղծ գնդերը"։ Երգ

RECEIVED JULY 24 1964

MOORE, JAMES H. - 1910-1911

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՋ ՎԵՐԱԴՐՈՒՄ

1913, 576-577.

Տեղեկություններ համապատասխանում են համապատասխան հարցերին:

100. 1997-1998, 1999-2000, 2001-2002, 2003-2004, 2005-2006, 2007-2008, 2009-2010, 2011-2012, 2013-2014, 2015-2016, 2017-2018, 2019-2020, 2021-2022, 2023-2024, 2025-2026, 2027-2028, 2029-2030, 2031-2032, 2033-2034, 2035-2036, 2037-2038, 2039-2040, 2041-2042, 2043-2044, 2045-2046, 2047-2048, 2049-2050, 2051-2052, 2053-2054, 2055-2056, 2057-2058, 2059-2060, 2061-2062, 2063-2064, 2065-2066, 2067-2068, 2069-2070, 2071-2072, 2073-2074, 2075-2076, 2077-2078, 2079-2080, 2081-2082, 2083-2084, 2085-2086, 2087-2088, 2089-2090, 2091-2092, 2093-2094, 2095-2096, 2097-2098, 2099-2100, 2101-2102, 2103-2104, 2105-2106, 2107-2108, 2109-2110, 2111-2112, 2113-2114, 2115-2116, 2117-2118, 2119-2120, 2121-2122, 2123-2124, 2125-2126, 2127-2128, 2129-2130, 2131-2132, 2133-2134, 2135-2136, 2137-2138, 2139-2140, 2141-2142, 2143-2144, 2145-2146, 2147-2148, 2149-2150, 2151-2152, 2153-2154, 2155-2156, 2157-2158, 2159-2160, 2161-2162, 2163-2164, 2165-2166, 2167-2168, 2169-2170, 2171-2172, 2173-2174, 2175-2176, 2177-2178, 2179-2180, 2181-2182, 2183-2184, 2185-2186, 2187-2188, 2189-2190, 2191-2192, 2193-2194, 2195-2196, 2197-2198, 2199-2200, 2201-2202, 2203-2204, 2205-2206, 2207-2208, 2209-2210, 2211-2212, 2213-2214, 2215-2216, 2217-2218, 2219-2220, 2221-2222, 2223-2224, 2225-2226, 2227-2228, 2229-2230, 2231-2232, 2233-2234, 2235-2236, 2237-2238, 2239-2240, 2241-2242, 2243-2244, 2245-2246, 2247-2248, 2249-2250, 2251-2252, 2253-2254, 2255-2256, 2257-2258, 2259-2260, 2261-2262, 2263-2264, 2265-2266, 2267-2268, 2269-2270, 2271-2272, 2273-2274, 2275-2276, 2277-2278, 2279-2280, 2281-2282, 2283-2284, 2285-2286, 2287-2288, 2289-2290, 2291-2292, 2293-2294, 2295-2296, 2297-2298, 2299-2300, 2301-2302, 2303-2304, 2305-2306, 2307-2308, 2309-2310, 2311-2312, 2313-2314, 2315-2316, 2317-2318, 2319-2320, 2321-2322, 2323-2324, 2325-2326, 2327-2328, 2329-2330, 2331-2332, 2333-2334, 2335-2336, 2337-2338, 2339-2340, 2341-2342, 2343-2344, 2345-2346, 2347-2348, 2349-2350, 2351-2352, 2353-2354, 2355-2356, 2357-2358, 2359-2360, 2361-2362, 2363-2364, 2365-2366, 2367-2368, 2369-2370, 2371-2372, 2373-2374, 2375-2376, 2377-2378, 2379-2380, 2381-2382, 2383-2384, 2385-2386, 2387-2388, 2389-2390, 2391-2392, 2393-2394, 2395-2396, 2397-2398, 2399-2400, 2401-2402, 2403-2404, 2405-2406, 2407-2408, 2409-2410, 2411-2412, 2413-2414, 2415-2416, 2417-2418, 2419-2420, 2421-2422, 2423-2424, 2425-2426, 2427-2428, 2429-2430, 2431-2432, 2433-2434, 2435-2436, 2437-2438, 2439-2440, 2441-2442, 2443-2444, 2445-2446, 2447-2448, 2449-2450, 2451-2452, 2453-2454, 2455-2456, 2457-2458, 2459-2460, 2461-2462, 2463-2464, 2465-2466, 2467-2468, 2469-2470, 2471-2472, 2473-2474, 2475-2476, 2477-2478, 2479-2480, 2481-2482, 2483-2484, 2485-2486, 2487-2488, 2489-2490, 2491-2492, 2493-2494, 2495-2496, 2497-2498, 2499-2500, 2501-2502, 2503-2504, 2505-2506, 2507-2508, 2509-2510, 2511-2512, 2513-2514, 2515-2516, 2517-2518, 2519-2520, 2521-2522, 2523-2524, 2525-2526, 2527-2528, 2529-2530, 2531-2532, 2533-2534, 2535-2536, 2537-2538, 2539-2540, 2541-2542, 2543-2544, 2545-2546, 2547-2548, 2549-2550, 2551-2552, 2553-2554, 2555-2556, 2557-2558, 2559-2560, 2561-2562, 2563-2564, 2565-2566, 2567-2568, 2569-2570, 2571-2572, 2573-2574, 2575-2576, 2577-2578, 2579-2580, 2581-2582, 2583-2584, 2585-2586, 2587-2588, 2589-2590, 2591-2592, 2593-2594, 2595-2596, 2597-2598, 2599-2600, 2601-2602, 2603-2604, 2605-2606, 2607-2608, 2609-2610, 2611-2612, 2613-2614, 2615-2616, 2617-2618, 2619-2620, 2621-2622, 2623-2624, 2625-2626, 2627-2628, 2629-2630, 2631-2632, 2633-2634, 2635-2636, 2637-2638, 2639-2640, 2641-2642, 2643-2644, 2645-2646, 2647-2648, 2649-2650, 2651-2652, 2653-2654, 2655-2656, 2657-2658, 2659-2660, 2661-2662, 2663-2664, 2665-2666, 2667-2668, 2669-2670, 2671-2672, 2673-2674, 2675-2676, 2677-2678, 2679-2680, 2681-2682, 2683-2684, 2685-2686, 2687-2688, 2689-2690, 2691-2692, 2693-2694, 2695-2696, 2697-2698, 2699-2700, 2701-2702, 2703-2704, 2705-2706, 2707-2708, 2709-2710, 2711-2712, 2713-2714, 2715-2716, 2717-2718, 2719-2720, 2721-2722, 2723-2724, 2725-2726, 2727-2728, 2729-2730, 2731-2732, 2733-2734, 2735-2736, 2737-2738, 2739-274

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE

TABLE 2. *Continued*

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 257–264

171 192

[illegible]

...and the ...

EXHIBIT 10.0: *Continued*

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА» МОСКВА

UNCLASSIFIED//FOR OFFICIAL USE ONLY

1. 2017 年 1 月 1 日起，企业发生的符合条件的广告费和业务宣传费支出，不超过当年销售（营业）收入 15% 的部分，准予扣除；超过部分，准予在以后纳税年度结转扣除。

1945-1946

- 277 -

1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 26

27.000 21.000 15.000 10.000 5.000 0

1161

RECEIVED 11-11-68

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

853. ՆԱԳԱՇԵՍՆ Ա.Ա. Այեթնաբ խաթըրդէերի: -Տերաւանք: Տպ. Ե.
Հ.Զեշիշյան, 1918. -308 էջ:

ՆԱԳԱՇԵՍՆ Ա.Ա. ճառագրոցական փութեր:

ՆԱԻԿԱՆԻ Ա.Տ. Путешесствы. -Конот.

ՆԱԿԿԱՏՅԱՆ Ա.Տ. Seyahat hatıraları.

ՀԳ. Մ. ԳՍԽ. Ազգ

854. ՆԵՔ ՄԱՐՏԻՆ ՈՒԼԼԶ. Քէտսիքաթ: /Թարգմ. Արքուհի Վեր. Ս.Զա-
քարյան: -Տերաւանք: Տպ. Մ.Հ.Զեշիշյան, 1918. -192 էջ:

ՆԵՔ ՄԱՐՏԻՆ ՎԵԼԶ. Վիշա:

ՆԵՅ ՄԱՐԿԻՆ ՄԱԼԿ. Горе. -/Конот.

ՆԱԻՎ ՄԱՐԿԻՆ ՎԵԼՈՆ. Тосират.

ՀԳ

855. ՆԵՄՈՒՄ ՃՈՐԺԻ. Ընդգրկն քրիսթիան քրիստոնէական: -Այեթնաթ: Տպ.
Գոլեմ, 1918. -58 էջ:

ՆԵՄՈՒՄ ՃՈՐԺԻ. Արեւելքի քրիստոնէական եկեղեցիները:

ՆԵՄԱՏ ԺՈՐԺԻ. Христианские церкви Востока. -Այեթնաթ.

ՆԵՄԱՏ ԺՈՐԺԻ. Şarkın Hristiyan Kiliseleri.

ՀԳ

856. ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Գոլեմի Քէտսիք Վէ Քարիփի: -Այեթնաթ: Տպ.Գո-
լեմ, 1918. -18 էջ:

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Պոլսի Գոլեմի Գոլեմի Գոլեմի Գոլեմի:

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Основание и история комплекса. -Այեթնաթ.

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Kompleksin temeli ve tarihi.

ՀԳ

857. ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Կրի քրիստոնէական Գոլեմի: 1918:

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Կրի քրիստոնէական Գոլեմի:

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Дважды востановились.

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. İki kere dâğış adamlar.

Գ.Զ.

858. ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Քէտսիքի Քէտսիքի Գոլեմի: -Տերաւանք:
Տպ. Մ.Հ.Զեշիշյան, 1918. -208 էջ:

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Կրի քրիստոնէական Գոլեմի:

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Мартиролог. -Конот.

ՊԵՏՐՈՍ Ե.Ա. Şehitlerin tenkâr kitabı.

Մ

859. ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ Գ. ՍԷՐՎ զարգ. զՆ առիթ զարգ. - Խոստ.
Զգ. Բ.Լ.Քոչիշյան, 1913. -172 էջ:

ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զարգ.Նոր:
ԼՈՐԻՍ ԱՆՈՒ. Երանան. - Խոստ.

ՆԱԽԱՆԻՍ ԶԱՐԳ. Զ. Լոս Զոն. Եւ Զարգ. Երան.

14

860. ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ. - Խոստ.Նոր:
Զգ. 1913. -192 էջ:

ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
ԶԱՐԳ.ՆՈՐ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր. - Խոստ.
ՆԱԽԱՆԻՍ ԶԱՐԳ. Զ. Զարգ.Նոր.

15

861. ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
1913. -6 էջ:

ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
ԶԱՐԳ.ՆՈՐ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր. - Խոստ.
ՆԱԽԱՆԻՍ ԶԱՐԳ. Զ. Զարգ.Նոր.

16

862. ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
1913. -160 էջ:

ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
ԶԱՐԳ.ՆՈՐ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր. - Խոստ.
ՆԱԽԱՆԻՍ ԶԱՐԳ. Զ. Զարգ.Նոր.

17

863. ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
1913. -28 էջ:

ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
ԶԱՐԳ.ՆՈՐ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր. - Խոստ.
ՆԱԽԱՆԻՍ ԶԱՐԳ. Զ. Զարգ.Նոր.

18

864. ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
1913. -16 էջ:

ՎԵՐԱՎԵՐՈՒՄ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր:
ԶԱՐԳ.ՆՈՐ ԼՈՐԻՍ. Զգ. Զարգ.Նոր. - Խոստ.
ՆԱԽԱՆԻՍ ԶԱՐԳ. Զ. Զարգ.Նոր.

19

865. ՔԻՅՈՎԸ Մուգասետս: -հասակով: Տպ. Ա.Է.Գոլմյան, 1913, - 927, 292, 9 էջ:

ԱՍՏՈՍԱՆՆԵՐԻՆԷ:

БИБЛИЯ. -Конст.

KITABI MUKADDES.

29, 8

866. ՔԵՇԻՇԵԱՆ ՆԱԲՈՎԵՏ. Եւրո սալեմստի: 1913:

ՔԵՇԻՇԵԱՆ ՆԱԲՈՎԵՏ. Արևելյան տարեգիրք:

КЕШИШЯН КАРАПЕТ. Восточный ежегодник.

KEŞİŞYAN GARABEK. Şark Selmamesi.

Գ.Բ.

867. ՔԻՆԶԻՆԸ շոմուզւորն իւր քիթալը եւնի եզուսագ եւրոնէն
իւրն է՛ԼԼԵՆԵԼԻ ՎԻՐ ԵՕԻ: 2-րդ տպ. -հասակով: Տպ. Լ.Սաթեմսյան, 1913. -74 էջ: /Տես՝ 1881թ./:

ՔՎԱՐԺԱԼԻ շրքեւորն:

РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ БУКВАРЬ. -Конст.

KUŞUK şocukların ilk kitabı.

29

1914

868. ԳՈԼԵՃԻՆ իւր թիսի թարթօր թիւմն Գ. Թրոբրիժ գիթրինը: - Այլապ: Տպ. Գոլեժ, 1914. -24 էջ:

ԳՈԼԵՃԻ ռոշին տնորն ղոկտոր թիւմն Գ. Թրոբրիժի իշտա-
տակին:

ПАНЯТИ первого попечителя колледжа доктора Тильмана

Г.Тробріджа. -Айястап.

KOLEJİN ilk reisi doktor Tilman G. Trobridge şikrine.

29

869. ՆԲՈՆ Ի.Ա. Մուսավէր միտեւլէժէ թիւրքմէտն ինկիլզմէյէ: - Բուսոն: Տպ. Նրան, 1914. -240 էջ:

ՆԲՈՆ Ի.Ա. Թուրքերն-տնկերն պատկերաւոր զրուցազիրք:

КРАН И.А. Иллюстрированный тур.-англ.разговорник. -

Бостон.

YERAN İ.A. Musavver mukemlime türkçeden ingliscöye.

ԱՅԳ

870. ՆԻՊՊՈՏ Լ.Գ. Առթիւնի վազը: /Թարգմ. Հակոբ Վ.Նաշարյան: - Տերաստեթ: Տպ. Օ.Արզուման, 1914. -29 էջ:

ՎԱՐՈՒՆ Լ.Պ. Սփոր քաղաք:
ԴԱՅԵՍՏ Դ.Ս. Բրոսովսկի Օդես. -Հոկտ.
ԼԻՆԿՈՒՆ Խ.Բ. Նովոռոսիյա:

12,7

871. ԿՈՆՏԱՆԻՆ Զ.Գ. Պր. ճազգետն Նիսի երգչակի ժողով:
1914. -42 էջ:

ԿՈՆՏԱՆԻՆ Զ.Գ. Նիսիական երգչակ ժողովների տար:
ԿԱՆԻՍՏԱՆԻՆ Զ.Ս. Դանտեի քաղաքի ձև քաղաքի:
ԿՈՆՏԱՆԻՆ Զ.Գ. Նիսիական երգչակ ժողովների տար:

872. ԿՈՆՏԱՆԻՆ Զ.Գ. 1914. -297 էջ:

ԿՈՆՏԱՆԻՆ:
ԿՈՆՏԱՆԻՆ. -Հոկտ.

ԿՈՆՏԱՆԻՆ

873. ԿՈՆՏԱՆԻՆ Լ.Ս. Բոլոնի թուղթ խորհրդակցության. 1914. -
64 էջ:

ԼՍՍ Կոնստանտինի թուղթի խորհրդակցության:
ԱՆԿՈՒՄՈՒՄ Խոկո Նաբոկով. -Հոկտ.
ԱՆԿՈՒՄՈՒՄ Խոկո Նաբոկովի խորհրդակցության:

874. ԼՍՍՈՒՄՈՒՄ, Կոնստանտինի խորհրդակցության. /Խորհրդ. խորհրդակցության:
Տիգրանի: Խ. Օ. Կոնստանտին, 1914. -80 էջ:

ԼՍՍՈՒՄՈՒՄ, Կոնստանտինի խորհրդակցության:
ԿՈՆՏԱՆԻՆ. Կոնստանտինի խորհրդակցության. -Հոկտ.
ԿՈՆՏԱՆԻՆ. Կոնստանտինի խորհրդակցության:

875. ԿՈՆՏԱՆԻՆ ԿՈՆՏԱՆԻՆ. Կոնստանտինի: Խ. Կոնստանտին,
1914. - 8 էջ:

ԿՈՆՏԱՆԻՆ ԿՈՆՏԱՆԻՆ. Կոնստանտինի:
ԿՈՆՏԱՆԻՆ ԿՈՆՏԱՆԻՆ. Կոնստանտինի. -Հոկտ.
ԿՈՆՏԱՆԻՆ ԿՈՆՏԱՆԻՆ. Կոնստանտինի.

876. ԿՈՆՏԱՆԻՆ ԿՈՆՏԱՆԻՆ. Կոնստանտինի: Խ. Կոնստանտին,
Կոնստանտինի: 1914. -29 էջ:

ՎԱՇԻՆԳՏՈՆԻ ԻՐՎԻՆԳ. Ռիփ Վան Սևակը:
WASHINGTON IRVING. Ripp Van Winkle.

8

877. ՌԻՔՈՍԻՍԻ ՕԳՍԵՆ. Վերջի գաղիի թեմիի տիր: - Խառնակոչ:
Տգ. Մ. Զեշիշյան, 1914. - 195 էջ:

ՌԻՔՈՍԻՍԻ ՕԳՍԵՆ. Պոգոթեթ քուճիի է:
ՄՐԲԱԼԻԱ ՕՔՏԵՆ. Туберкулез калачи. - Կոստ.
URFALYAN OKSEN. Verem kabili-i tedavidi.

29

1915

878. ԱՆՏԵ ԺԵՏԻՏ ԽԱՆԻ ԻՆՃԻԼԻ ՇԵՐԻՖ: /Պարգ. Գուլարնիսի:
Խառնակոչ: Տգ. Զ. Մաթեոսյան, 1915. - 778 էջ:

ԿՈՐ ԿՍԱԿԱՐԱՆ:
НОВЫЙ ЗАВЕТ. - Կոստ.
AHDI CEDID yani İncilli Şerif.

29

879. ՏԻՔԱԳԸ ՄԱԼԳԱՄԵՆԱ: - Խառնակոչ: Տգ. Զ. Մաթեոսյան, 1915. -
875, 278, 10 էջ:

ԿՍԱԿԱՐԱՆԻՉ:
БИБЛИЯ. - Կոստ.
KITABI MUKADDES.

29

1917

880. ՎԱՆՈՆԱԳԻՐ ՀԱՅՈՑ ԽԱՅՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՊԱՐԽԱՐՈՒԹԵԱՆ: Եր-
մենի Խաճորդիկոսկոյ վե Թաթրիզիի Նիզամեմէտի: - Սրուստղեմ: Տգ.
Սրբոց Հաճորդանց, 1917. - 19 էջ:

ПОЛОЖЕНИЕ об армянском католикосите и патриархате. -

Երուս.

KRMENT Katolikosluk ve patriklikli nizamnaması.

8

1918

881. ԸՄԳԳԵՆ ՊԵՐՄ ԿԻՆԻԼ ՎԵ ՓԵՂՊԱՎԵՐԻԹԵՐԻՆ ԻԹՄԱՐԸ: - Նյու-
Յորք, Քոստոն, Խալիֆորնիա, 1918. - 144 էջ:

ԿՍՏՈՆ ՊՐՈՐԻԷ ՕՐԸ Ե ՎՐԱԳՐԵԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԼՐԱՅՈՒՐԸ:
ДЕНЬ БОЖЬЕГО СОЗДАНИЯ И ДОПОЛНЕНИЕ К ПРОРОЧЕСТВАМ. -

Нью-Йорк, Восток.

WASHINGTON INLAND. Rapp Van Winkle.
WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle.
WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle.

877. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
878. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
879. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

880. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
881. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
882. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

883. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
884. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
885. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

886. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
887. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
888. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

889. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
890. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
891. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

892. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
893. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
894. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

895. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
896. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
897. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

898. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
899. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
900. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

901. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
902. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
903. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

904. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
905. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
906. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

907. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
908. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
909. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

910. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
911. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington
912. WASHINGTON MOUNTAIN. Rapp Van Winkle. - Washington

1919

882. ՄԿՈՐՄԷՆ, Վիկտոր Էդ. Գեորգ, 1919:
ՄԿՈՐՄԷՆ. -Ամստը.
ԿՆՏԱՅԱՆ /գրք: առանձին/.

883. ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր, Կարգադրիչի միջոցով հայտնի զի քա-
նիք լրիվը լարվել է լարագրիչի /Կարգադրիչի/ միջոցով: -Ամս-
տը: Էդ. Գեորգ, 1919. -107 էջ:

ՄԿՈՐՄԷՆ Ժ. Կարգադրիչի "Կարգադրիչի" Կարգի
Կարգիչի Կարգադրիչի:

ՄԿՈՐՄԷՆ ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ ՄԻՋՈՐԻՇԻ ՄԻՋՈՐԻՇԻ, ՎՈՐՈՇԻՇԻ ՄԻՋՈՐԻՇԻ
ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ. -Ամստը.

ՄԿՈՐՄԷՆ ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ
ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ ԿԱՐԳԱԴՐԻՇԻ. -Ամստը.

1921

884. ՄԿՈՐՄԷՆ Մ. Կարգի Կարգադրիչ: 1921:
ՄԿՈՐՄԷՆ Մ. Կարգադրիչի միջոցով:
ԱՐԱՔԵԼԻԱՆ Ս. Կարգադրիչի Կարգադրիչի.
ԱՐԱՔԵԼԻԱՆ Ս. Կարգադրիչի.

1922

885. ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր Կարգադրիչի Կարգադրիչի: 1922. -86 էջ:
/Կարգադրիչի/ 1919/.

ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր Կարգադրիչի:
ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր Կարգադրիչի. -Կարգադրիչի.
ԱՐԱՔԵԼԻԱՆ Ս. Կարգադրիչի.

886. ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր Կարգադրիչի Կարգադրիչի: -Կարգադրիչի, Էդ. Գեորգ-
ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր, 1922. -12 էջ:

ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր Կարգադրիչի:
ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր Կարգադրիչի. -Կարգադրիչի.
ՄԿՈՐՄԷՆ Վիկտոր Կարգադրիչի Կարգադրիչի Կարգադրիչի Կարգադրիչի.

887. ՀԱՏԻՅԱՆԻ ԾԱՌԱՎ. Հ. Ալլահի իւտերիսիզ էրմէնի մուհամմիդէրէ
իւթեպէն: -Հալեպ: Տպ. Սուրիական մամուլ, 1922. -42 էջ:

ՀԱՏԻՅԱՆԻ ԾԱՌԱՎ. Հ. Հայ գաղթականներ:

ХАТИЯН ХОБЕ. Армянские беженцы. -Алеппо.

HADIDYAN XHOVCK H. Allah iederisiz, ermeni muhacirlere
hitaben. 24

888. ԶԻՅՔՃՅԱՆ ԱՐՄԵՆ. Իշքիւնի մազարրաթը վէ սերիւզլըղըն ազաւե-
թի: 1922. -8 էջ:

ԶԻՅՔՃՅԱՆ ԱՐՄԵՆ. Խմիչթի վեասները և արքեպոսոսլայն վա-
մանը:

ЧИЖИЧАН АРСЕН. Вред от выпивки и конец алкоголизма.

ÇİFTÇİYAN ARSEN. İçkinin zararları ve sarhoşluğun
akıbeti. 29

1923

889. ՀԱՏՊԱՆԼԱՐ աստուան աիր զամպա: -Բեյրութ: Տպ. Ամերիկյան
Պրես ընկ., 1923. -27 էջ:

ՀԱՏՊԱՆԻ Կղզում մի շուշան:

ЛИЛИЯ на островах свевд. -Бейрут.

İSTİCANLAR adasında bir zambak. 29

890. ԻԼԱՀԻԼԷՐ Ալլահին իւտեթիւտ ումուսի վէ խուսուսի ժէմի-
յէթլեթեթ թերեւնիւմ իշիւն: 15-րդ ապ.: -Խամապէ: Տպ. Հ.Սաթեռ-
այան, 1923. -372 էջ:

ՀՈԳԵՎՈՐ Երգեր:

ДУХОВНЫЕ песни. -Конст.

TI.AHTILK Allahın ibadetinde umumî ve hususî cemiyet-
lerde tarenmûs için. 29

891. ՃԱՆՔՉԸՆ ԷՏՈՒՇԵՐՏԱ. Կիւնիցեթլեթը զազաւեպը ՀԱՆԻՅՆ Ե-
լիւտէ: -Հալեպ, 1923. -28 էջ:

ՃՈՆԱԹԱՆ ԷԴՎԱՐԴՍ. Թղաւորներն աստի ժնոցում:

ДЖОНАТАН ЭДВАРДС. Благочестивые в руках божьих. -Алеппо.

JONATHAN EDWARDS. Günüahkârlar gısmıplanmış Allahın
elinde. 24

001. ՄԱՐԿԻՐ: /Պարզ/ կրթականներ: -Վ.Պոլյու: Հգ. Լ.Պոլյու-
այս, 1923. -245 էջ:

ՊՐԻՄԵՐԻԱԿ:
ՔԱԼՈՒ: -Ռոստ.
ՔՈՒԼԱՅԻՆ.

19.

002. ՔՈՒԼԱՅԻՆ սրուզար: -Պոլյու: Հգ. Պարս, 1923. -86 էջ:
ՀԱՐԱԿԱՐԿԱՆԻՆՈՒՄՈՒՄ:
ՀՄՈՒՄՆԵՏԻՈ. -Դոմոն.
ՔՈՒԼԱՅԻՆ սրուզար.

1924

004. ԱԶԻԿ Դարձ Իրանյան թիարթուեր բլ զերադ: Ե-րդ ալ: 1
-Անթոնի: Հգ. Պրիլյու, 1924. -86 էջ: /Յու՝ 1910թ./:

ԱԶԻԿ Դարձի պատմություն:
ԱԶԻԿԱԿ Ազուր Դարձ. -Ռոստ.
ԱԶԻԿ Ազուր հինգուսի.

19, 100

005. ԱՐԵՎԵՐԴԻՐ ար ազինեղիս սրուզար: -Պոլյու: Հգ. Պարզ. Լո-
յոգ Բուր, 1924. -88 էջ:

ԱՐԵՎԵՐԴԻՐ արձա ազինեղիս բողոքականներ:
ՓՐՈՏԵՏԱՆՏԻ - ԱԶԵՆՏԻՏԻ ՏԵՄԻՆԱԿԱՅԻՆ. -Դոմոն.
ԿՈՒՄՈՒՆԻՍՏ ԵՐԱ /7-ին/ ճիւղ/ adventist սրուզար. 126

006. ՔՈՒԼԱՅԻՆ բլանկեր: -Հայկ, 1924. -36 էջ:
ՀԱՅԿԱՆՈՒՄԻ շարականներ:
ՔԱԼԱԿԱՆ և ՔՈՒԼԱՅԻՆ ԿՈՐՈՒՄԱՆԱՅԻՆ. -Անթոն.
ՀԱՅԿ Իսկաներ.

19

007. ՄԱՐԿԻ Յ.Լ. Բրիտանի թիարթուեր կելիլի: -Հայկ, Հգ. Ս. Ս.
Պարսկայս, 1924. -20 էջ:

ՄԱՐԿԻ Յ.Լ. Բրիտանի երկրորդ կալանություն:
ՄԱՐԿ Յ.Լ. Երբեք չապառա՞նք Իստ. -Անթոն.
ՄԱՐԿ Յ.Լ. Իրիտանի Իկանի թիարթու.

19

008. ԱԶԻԿԱՆ ՔՈՒԼԱՅԻՆ. Լեզուներ լոր լոր: 8 բլանկեր սրուզար:

Պետկեանը Տիգրան Զուլմանյան: -Խառնակո: Տպ. Ղ.Ասատուրյան, 1924.
- 93 էջ:

НАЛЯН ТАКВОР. İedimderken Xor-Xor. -Конст.

NAKYAN TAKVOR. Leblebici Hor Hor /3 perdelik operet/.

Bestekari Dikran Çuhacıyan.

29

899. Հիքսուսի Լուի Խամայիլ-իւի Կիւլիզար Գաւազ. Քիւրքիւլեր-իւի
Կերակեր: -Խառնակո: Տպ. Ա.Ասատուրյան, 1924. -48 էջ:

ԸԱԶ ԽԱՄԱՅԻԼ Ե ԳՅԱԿՈՒԶԱՐ ԽԱՆՈՒԹԻ ՎԱՄԱՆԵՐՅԱՆՆԵՐ:

ИСТОРИЯ Шаха Хамаяла и Гюльзар Ханум. -Конст.

HIKAYEI Şah İsmail ile Gülistar Hanım.

29

900. ՊԱՂՏԻՅԱՆ Ա.Ք. Եթիմիլեր Վազեսի: -Բոստոն: Տպ. Փարկեր
Հիլ Գրես, 1924. -30 էջ:

ՊԱՂՏԻՅԱՆ Ա.Ք. Որքերի աղագիր:

БАГДИКЯН А.Т. Воняк охрот. -Бостон.

BAĞDIKYAN A.T. Yetimler avazesi:

29

901. ՊԻՂԱՏՈՍՈՒՆ ՄԵՐՅԱՆՈՒ. Յիսուս Քրիստոս Կազգընա Դոմա Կե-
օքիստիքիին Պիղատոսան Քալէկ Եթիմիլ Մերյանի Մերյանի: -Բեյրութ: Տպ.
Լիբանան, 1924. -18 էջ:

ՊԻՂԱՏՈՍՈՒՆ Նամակ:

ПИСЬМО Пялата. -Бейрут.

PILATOSUN mektubu. Hısm Hristos hakkında Roma mi-

kmetinin Pilatostan talep ettiği mektuplar.

29

902. ՍԻՐՈՅ ԸՆԿԵՐՈՒՅԻՆՆԵՐ Նիզամիլի: -Ալեքսանդրիա: Տպ. Ջոր-
ժոն, 1924. -4 էջ:

«ՍԻՐՈ», ԸՆԿԵՐՈՒՅՄԱՆ ԱՄՈՎԱՆՈՒՐՈՅՈՒՆՆԵՐ:

ПОЛОЖЕНИЕ "Общества любви". -Александрия.

"SİRO" /sə/ ıngerutıyının nizamnamesi.

29

903. ՔՈՎԻՆ Յ.Մ. Մուխոմար քրիստոնեական վարդապետութիւն: -
Խառնակո: Տպ. Սեթյան, 1924. -48 էջ:

ԳՈՎԻՆ ՔՈՎԻՆ /ԿԱՎԻՆ/. Համառոտ քրիստոնեական վարդապետու-

թյուն:

КОВЕН ЯН /КАВЬИН/. Краткое христианское учение. -

Конст.

1913

904. ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913. 1913.

ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

1913

905. ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

1913

906. ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

907. ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

1913

908. ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

ELIZ "The Virgin Mary" - 4. 9. 1913. 2. 1. 1913. 1913. 1913.

1913

909. ԱՊՈՑԱԳԻՐԲ. Քալազին Մարգարիտ: -Հալեպ, 1926:
МОЛИТВЕННИК. -Алеппо.
DUA KİTABI savgili Margarit.
910. ՄԵԼՅ ՔԵՐԵՎ ԻԼԷ Ասլը Հանըմ: -Ա.Գոլիս, 1926. -134 էջ:
ԱՇՈՒՂ Քեքրիմի և Ասլի Խանումի պատմությունը:
ИСТОРИЯ Ашуга Керима и Асли-Ханум. -Конст.
AŞIK Kerim ile Aali Hanım hikayesi. Գ.Զ.
911. ԳՐԳՍՆԻ զրուցաընթիւն Գայերէնէ սպաներէն եւ Գայաթա թըր-
քերէն: /Քարգմ. Ն.Լ. Մելիսեան: -Քեյրուսի: Տպ. Տեր-Հովհաննիսյան,
1926. -58 էջ:
КАРМАННЫЙ арм.-иран.-тур. разговорник. -Бейрут.
KERMÂNÎCE-îranyolca-ermeni türkçe oar konuşma kitabı.
Ե
912. ՅՈՒՐԵՄԻ Ճովհաննիսիէի գետնը մէտէնիսի: -Ա.Գոլիս, 1926:
ՅՈՒՐԵՄԻՍԻ քաղաքացիական օրենքները:
İTİDDANİSİNE SAKİNE TÜRKHİ. -Конст.
TÜRKİYE cumhuriyeti kamuni medenisi. 24
913. ՆԱԼՈՏԵՔ ՅՐԵՄԻԱՆ ՀԱՐԼԶ. ճան գազանն էմր: /Քարգմ. Լալի-
բենից: -Հալեպ: Տպ. Գոլեմ, 1926. - 22 էջ:
ՊԱՆՈՒՅՏ ՀԱՐԼԶ. Հոգի քրկող կյանք:
ГАЛЛОДЕТ ЧАРЬС. Жизнь во спасение души. -Алеппо.
GALLAUDET THUMBELL CHARLES. Can kazanan ömr. 24
914. ՀԱՏԻՏԵԱՆ ՆՈՒՎԲ. Գողոս րեսուլըն Իմշիլիէ գաւաւթի, հագիզի
իւրզէթ էմրի: -Քեյրուսի: Տպ. Տեր-Հովհաննիսյան, 1926. -30 էջ:
ՀԱՏԻՏԵԱՆ ՆՈՒՎԲ. Գողոս առքայի մերձավորի վարդ:
ХАТИТЯН ЕНОВК. Жизнь ближнего апостола Павла. -Бейрут.
HADUDYAN YENOVK. Bogos Resulun hampire xadesi. Hakiki
hikmet ömrü. 24
915. ՄԻՆՈՒՄՄԵԼ ԵՒՄԵՅ ԳԻՐԱՅՐ: -Ա.Գոլիս: Տպ. Մարտիրոսյան Քաղ-
վոր, 1926. -318 էջ:

ՎԵՐՈՒՄՈՒՄԻ զԵՐԿ:
ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՐԵՐ. -ԿՈՍՏ.
ՄԱՐԿԻՆԻ յոսեփ ԿԻՆԵՐ.

24

916. ՏՈՐՔ ՎԵՐ ԼԵՒԻՒ. Փեռնիկ ՍԷԼԵՐԻ: -ԴժՅԱՆԻՔ: ԵՎ. Մ.Մ.ՅԵ-
ՐԵՎ, 1926. -16 էջ:

ՄԵՐԱ ՎԵՐ ԼԵՒԻՒ. Լեռնապի Փեռնիկ:
ԵՐԵՎԱՆԻ ԴժՅԱՆԻ ՔԱՐԵՐ. -ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԼ.
ՍԵՐՎԱՆ ԿԱՐԵՐ. Սոֆիա ԴժՅԱՆԻ.

25

917. ԲԻՐՈՒՄ ԵՐԵՎԱՆԻ: -ԴժՅԱՆԻ ԵՎ. ՍԷՐՎԱՆԻ ԴժՅԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ
ՔԱՐԵՐԻ /Երեւանի քաղաքի քաղաքապետի/ 1926. -16 էջ:
ՍԵՐՎԱՆԻ ԿԱՐԵՐ:

ԴժՅԱՆԻ. -ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԼ.
ԿԻՏԱՐԻ ՄԱԿԱԴՈՒՄ.

26

1927

918. ՄԵՐԱ ՍԷՐ ՍԷՐ. Վեռնիկ Գեորգի Գեորգի. 4 քերական.
Քաղաք: ԵՎ. ՍԷՐ, 1927. -63 էջ: /ԴժՅԱՆԻՔ և ՍԷՐՎԱՆԻՔ. 1 /:

ԱՐԵՎԻԿԱ ՄԱԿԱՆ. -ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԼ.
ԱՐԵՎԻԿԱ ՄԱԿԱՆ.

27

919. ԳԵՐԿԱՆԻՔԻ ԴժՅԱՆԻ, ԳԵՐԿԱՆԻՔԻ: -ԼԵՐԵՎ, 1927. -28 էջ:

ԳԵՐԿԱՆԻՔԻ ԴժՅԱՆԻ. ԴժՅԱՆԻ:
ԴժՅԱՆԻ ՔԱՐԵՐ. ԱՎ. -ԱՐԵՎԱՆ.
ԿԱՐԵՐԻ ԿԱՐԵՐ. Կոստան.

28

920. „ԵՐԵՎԱՆԻՔԻ“, Լ.Ե. -Կոստան, 1927. -24 էջ: /ԴժՅԱՆԻՔԻ/
"ԵՐԵՎԱՆԻՔԻ". -ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒԼ.
"ԵՐԵՎԱՆԻՔԻ" = .

29

921. ԼԵՐԱՊԵՐԻ ԿԱՐԵՐ. ՍԷՐՎԱՆԻ ԴժՅԱՆԻՔԻ ԿԱՐԵՐ: -ԼԵՐԵՎ, ԵՎ.
ԱՐԵՎԱՆ, 1927. -14 էջ:

ԼԵՐԱՊԵՐԻ ԿԱՐԵՐ. ՍԷՐՎԱՆԻՔԻ ԿԱՐԵՐ ԿԱՐԵՐ:
ԱՐԵՎԻԿԱ ԱՐԵՎ. Վոպրոս Կոստան ԿԱՐԵՐ. -ԱՐԵՎԱՆ.
ԿԱՐԵՐԻ ԿԱՐԵՐ. Կալիկ Կոստան ԿԱՐԵՐ.

30

922. ՀԻՄՆԵՊԻԿ ՎԷԼԻԿԷ 9 դեկ. 1927՝ սոն Սաբրա ՅոուՅեան: -
Բեյրութ: Տպ. Խթողիկե, 1927. -56 էջ:

ԻՄՄԱՏՈՆԻ ՄԱՅՐԸ:

МУДРАЯ МАТЬ. -Бейрут.

HIMETLI valide.

24

923. ՄԻՄԱՍԻԱՆ ՍԱԳԳԻՍ. Տէսթան Ալեքանկաթ, մօտայա շաւթ գիրեր
Բսեւ Կեր Յերետ օտեւա: 3 մաս: -Հաւեա: Տպ. Արարե, 1927. -14, 14,
14 էջ:

ՄԻՄԱՍԻԱՆ ՍԱԳԳԻՍ. Ալեքանկաթի մողայի մասին:

MYNASHN SARKIS. Od ofryanpujanyay mode. -Ալեքս.

MYNASHN SARKIS. Destan Alefrangaya, modaya qart birer
tane her ferde dair.

24

924. ՄԻՄԱՍԻԱՆ Ա.Ն. Միւմքին օիր /օլմազ/, Թեմաւ ատմ /զուլ-
մազ/: -Բեմսոն, 1927. -29 էջ:

ՄԻՄԱՍԻԱՆ Ա.Ն. Հաւաքո՞ր է կաւարյալ մերդ գտել:

МХИТАРЯН А.Х. Можно ли найти современного человека? -

Кемптон.

MYHITARYAN A.H. Mumkundur /olmak/, temamdir /bulmak/.

24, V

925. ՄՈՏԵՐՔՈՂՆ ԵՐԵՍԻ. Թէվաէ Էմելի մի: /Քարգմ. գերմաներե-
նից Ա.Հ.Քրեյման: -Բեյրութ, Տպ. Տեր-Հովհաննիսյան, 1927. -47 էջ:

ՄՈՒՅԵՐՔՈՂՆ ԵՐԵՍԻ. Մեղքերի քաղության մասին:

МОДЕРСОН ЭРНСТ. Od iskupleniya grekhov. -Бейрут.

MODERSON ERNEST. Tövbe etmeli mi?

24

926. ՅԱՆՈՐԵԱՆ ԽՈՐԵՆ. Իււ Յելալլար: Գիտս Զրիստոսըն սոն կիւն-
լեր Աղիզիւրի քիլիսեսինին Հաւեա ատմ: -Հաւեա: Տպ. Սաթ Լեյց
Սիթի Եոնթա: Մարեթ, 1927. -22 էջ:

ՀԱՆՈՐԵԱՆ ԽՈՐԵՆ. Երեք սրբեր: Հիսուս Զրիստոսի վերջին օ-
րերը Սրբերի եկեղեցում: Հաւեա լեռան վրա:

АНОНИМ ХОРЕН. Трое святых. Последние дни Иисуса
Христа в церкви Святых на горе Алаппо. -Алеппо.

HAGORYAN HOREN. Üç celallar. Hismis Kristosun son gün-
leri Azizleri kilisesinin Halep dagında.

24

927. ՄԵՐՈՍԵՆ ՄԵՐՈՍԵ. Միշիգ Միշիգի: -Յրապարհ, 1927. -
12 էջ:

ՄԵՐՈՍԵՆ ՄԵՐՈՍԵ. Ներքառնի ժամի:
ՇԵՐԱՐԻՆ ՇԱՐԻՆ. Օ ճոշոյե. -Յոյն.
ՏԻՈՒՐԱՆ ՏԱՐԻՆ. Տիւրք Տիւրքի.

19

1928

928. ԱՆԱՆԱՆ. -Ն.Յալի, 1928. -184 էջ:
ԱՆԱՆԱՆ:
ՄՈՒՆԻՆ. -Ռուս.
ԼԱՆԻՆ.

9.8.

929. Ինձիկ էրիկ Մաթեոսի թարգմտիկ: /Թարգմ. Լուսինա-
կոյ: -Ն.Յալի, Յ. Ամբրոսի Մաթեոսի էրեթի, 1928. -100 էջ:
ՄԱՏԵՈՍԻ յիշատակ:
ԿՅԱՆԵՐԿԵ ՕՒ ՄԱՏԵՈՍ. -Ռուս.
ԻՆԿԻԼԻ Յարի Մաթեոսի տարիւն ստե.

9.8.

930. Ինձիկ էրիկ Մաթեոսի թարգմտիկ: /Թարգմ. Լուսինա-
կոյ: - Ն.Յալի, Յ. Ամբրոսի Մաթեոսի էրեթի, 1928. -164, 268 էջ:
ՄԱՏԵՈՍԻ յիշատակ:
ԿՅԱՆԵՐԿԵ ՕՒ ԼՅԱՆ. - Ռուս.
ԻՆԿԻԼԻ Յարի Մաթեոսի տարիւն ստե.

9.8.

931. ՏՈՐԻՆ Բ.Ա. Եսայի Եսայի էրեթի: -Ն.Յալի, Յ. Յալի, 1928. -
127 էջ:

ՏՈՐԻՆ ՈՐԻՆԻՆ ԱՐԻՆ. Ինձիկի ազգի:
ՏՈՐԻՆ ՄՅԱՆ ԱՐԻՆ. Կա ՄՈՒՆԻՆԻՆ -Անգլ.
ՏՈՐԻՆ ՔՐԻՍՏԻ ԱՐԻՆ. Կա ինձիկի ստե.

19

932. ՄԵՐՈՍԵՆ ՄԵՐՈՍԵ. Մաթեոսի թարգմտիկ. Միշիգ Միշիգի, 2'
թիւր Վ Միշիգի: -Յրապարհ, 1928. -186 էջ:
ՄԵՐՈՍԵՆ ՄԵՐՈՍԵ. Յարգառնի թարգմտիկ:
ԿՅԱՆԻՆԻ ԿԱՐԱՆԻ. Կրատ ԿՅԱՆԻՆ. -Յրապարհ.
ՇԵՐԱՐԻՆ ՇԱՐԻՆ. Տարգմտիկ.

19

933. ՄԱՐՏԻՉԵԱՆ ՐԱՆԼԷ: Ուշան էլ ցիլիստ. Պիր ըիւլա վէ Թէօսիրի:
- Հալեալ: 1928. -15 էջ:

ՄԱՐՏԻՉԵԱՆ ՐԱՆԼԷ. Զարթնիր, ով եկեղեցի:

ՄԱՐՏԻՉԵԱՆ ՐԱՆԼԷ. Պրոբուժնոյ, օ լաւոյն! -Ալեքսո.

MIGIRDİÇYAN RAHEL. Uyan ay kilise. Bir rûya ve 29
tafsiri.

934. ՊԱՐՏԱՍԱՐ ԴՊԻՐ. Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորչիին եկվէլիստն =
Խորհրդաւոր օլան Թարիիի վէ Երմէնի միլլէթիսին տիկի իսպիլէ իլէ
շահալաւաւոր ակտանընտէ: 6-րդ տպ.: -Երուսաղէմ: Տպ. Սրբոց Հակո-
բյանց, 1928. -147 էջ: /Տես՝ 1867թ./:

ՊԱՐՏԱՍԱՐ ԴՊԻՐ. Գաղափարներ Գրիգոր Լուսաւորչի:

ԲԱԴԴԱՍԱՐ ԺՄԻՐ. История Григория Просветителя. -Иерус.

BAĞDASAR TIBİR. Surp Krikor Lusavoriçin əvvəlindən əhli-
rindək olan tarixi və erməni mülletinin dini isəviyə ilə şaf-
lanması barəsində.

29

935. ԲԻՅԱԳՐ Մուրաբաթս ետնի Ալան Աթիգ վէ Ալան Յէտիա: /Թարգմ.
Երրայեղն և իւլաւըն քնաղընըից: -Վիեննա: Տպ. Ամերիգան Բիթաւր
Մուրաբաթս Երրոցի, 1928. - 927, 295, 9 էջ:

ԱՍՏՎԱՆԱՇՈՒՄ:

БИБЛИЯ. -Вена.

- KİTABI MUKADDES yani Ahdi Atik ve Ahdi Cedid.

29, Մ, ԳԱՍ

1929

936. ՄԱՐՏԻՉԵԱՆ ՀԱՐՈՒԹԻՒՆ. Պիր առթուն սլսիսէ տիկէր պիր առ-
թուն ժէվալը: -Բեյրութ, 1929. -24 էջ:

ՄԱՐՏԻՉԵԱՆ ՀԱՐՈՒԹԻՒՆ. Բարեկամի կանչին՝ բարեկամի պատասխան

ДЖАНИКОЯН АРУТЮН. Назов друга - ответ друга. -Бейрут.

ՇԱՆԻԿՅԱՆ ԽԱՐՄԻՍ. Bir dostun mənimə digər bir dostun
cəvabı.

29

937. ՄԱՐՏԻՉԵԱՆ ՐԱՆԼԷ. Ալլահն նեզը օլուլաֆուշ պիր էվլաա. Պէ-
սիլիոս Պէտոս Թիսուրը Լաւրլ պուլաւը: -Հալեալ: Տպ. Գոլեմ, 1929. -
127 էջ:

ՄԱՐՏԻՉԵԱՆ ՐԱՆԼԷ. Աստուծոյ նվիրած մի գաղափար: Ինչպես Բե-

արկարգ գտնվելու և քանակական:

WORTHEN PAUL, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

WIGANDTIAN ALAN, *Attacks near cinema* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

937. **WILSON**, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

ՀԱՅԿ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԳԱՐԵՆԻՔԻ ԳՐԱՅԻՆՆԵՐԸ:
ԱԼԵԽԱՆԴՐՈՍԱՆՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ. - Կոնստ.
MUSAVYAN ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ.

938. **WILSON**, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

939. **WILSON**, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

WILSON, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

940. **WILSON**, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

ՀԱՅԿ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԳԱՐԵՆԻՔԻ ԳՐԱՅԻՆՆԵՐԸ:
ԱԼԵԽԱՆԴՐՈՍԱՆՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ. - Կոնստ.
MUSAVYAN ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ.

941. **WILSON**, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

ՀԱՅԿ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԳԱՐԵՆԻՔԻ ԳՐԱՅԻՆՆԵՐԸ:
ԱԼԵԽԱՆԴՐՈՍԱՆՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ. - Կոնստ.
MUSAVYAN ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ.

942. **WILSON**, *Constitutional Law* 1929. Կալիֆորնիա
Հոֆեր, Լոս-Անջելես.

ՀԱՅԿ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԳԱՐԵՆԻՔԻ ԳՐԱՅԻՆՆԵՐԸ:
ԱԼԵԽԱՆԴՐՈՍԱՆՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ. - Կոնստ.
MUSAVYAN ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ.

ՀԱՅԿ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԳԱՐԵՆԻՔԻ ԳՐԱՅԻՆՆԵՐԸ:
ԱԼԵԽԱՆԴՐՈՍԱՆՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ. - Կոնստ.
MUSAVYAN ԿԱՐԱՊԵՏԻ ԿԱՐԱՊԵՏԻ.

954. ԻՍԽԱՆԴ ՄԵՆՈՆԻՇ. Այնթապի լեգենդները: -Հավելված: Տպ. Ա. Տեր-Սահակյան, 1931. -16 էջ:

ԻՍԽԱՆԴ ՄԵՆՈՆԻՇ. Այնթապի երգեր:

ИМАНЯН МЕНУШ. Песни Айнтапа. -Алешпо.

IMANYAN MENUS. Ayntap dastanları.

24

955. ՀԱՆԻՊԵԱՆ ՏԱԿՈՐ. Աղլայան մեզմուրիի սահիբի: -Հավելված: Տպ. Ա. Տեր-Սահակյան, 1931. -14 էջ:

ՀԱՆԻՊԵԱՆ ՀԱԿՈՐ. Արամսպող դասագրքային:

АЛЕПЯН АКОП. Простонародный сочиненный. -Алешпо.

HALEPYAN HAKOP. Aqlayan mehmur sahibi.

24

956. ՀԱՅԱՍԻ Ք. Բահիսմա վե մուրրիսի: Գուշտի վեռլե տեյի
տիր: -Կահիրե, 1931. -16 էջ:

ՀԱՅԱՍԻ Ք. Առաջնորդ և արդիականություն:

ХАЙАТИ Т. Предводитель и современность. -Капр.

HAyatI T. Bahisima ve modernlik.

24

957. ՎԵՆԵՆԵՍԵՆԵ քրդ սերիս սաթ: /Քարգվ. Լևոն Ա. Մարտուշան:
-Հավելված: Տպ. Կյանկլիոն, 1931. -22 էջ:

ՏԱՍԻՍՈՆԻՍՈՅ ժամ դժոխքում:

СОРОК ВОСЕМЬ часов в аду. -Алешпо.

SENKUNEMSE 48 saat.

24

958. ԳՐՈՒԿԱ Ք.Լ. Զրիսթիան իմանը մահիմ թախմաթլարը խուսու-
սըն թիթալ մուգաստսին աղրու թախմի միելլիթի Ք.Լ. Գրուկա: /
Քարգվ. Լևոն Ա. Մարտուշան: -Հավելված: Տպ. Կյանկլիոն, 1931. -78 էջ:

ԳՐՈՒԿԱ Ք.Լ. Զրիսթիանական կրոնի իմանական թրանսեր:

БРУК К.Л. Основные заповеди христианской религии. -

Алешпо.

BROOKS C.L. Hristiyan imanin mahin talimatları hu-
susunda kitabı mukaddesin doğru talimi müellifi Brooks C.L.

24

959. ՎԵՆԵՆԵՍԵՆԵ ՍԻՄՈՆ. Մարաշըն քրիսթիանիկ թրիթի: -Բեյրութ:
Տպ. Կ.Տոնիկյան, 1931. -22 էջ:

ՎԵՆԵՆԵՍԵՆԵ ՍԻՄՈՆ. Զրիսթիանական դասագրքի Մարաշում:

ВЕАКТИЯН СИМОН. История христианства в Мараше. -Бейрут.

960. ՇԱՀԱՐԱԿԱՆ ԵՐԱՍՏ. Նշանիկ ճաշարներ զի սիրահարներ
գրված: -Զեյնի: Զգ. Զորան, 1931. -8 էջ:

ՇԱՀԱՐԱԿԱՆ ԵՐԱՍՏ. Նշանիկ և նորոգողներ զննողներ:
ԲԱՌՈՇԻՆ ԲԱՌՈՇ. Օ տղա ՆԱՌՈՇԻՆ և ՆԱՌՈՇԻՆԻՆՆԵՐ. -
ԱՅՈՒՄՈ.

ԲԱՌՈՇԻՆ ԲԱՌՈՇ. Երկրի մասերի: Եւ արհեստներ
սկիզբի.

1932

961. ԱՐԽԱՆԻՆԻ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. Բնակիչ: Եւ ճաշարներ, 1931. -
62 էջ:

ԱՐԽԱՆԻՆԻ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. Նշանիկ:

ԴՄԻՏՐԻՍ ՕՐԱՆԻ. Դպրատուն. -Եւ-Եւր.

ԿՐԻՍՏԻԱՆ ՄԻՒՆԱԿԵՆ. Նոյն.

19

962. ՇԱՀԱՐԱԿԱՆ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. Նշանիկ: -Զեյնի: Զգ. Զորան,
1931. -17 էջ:

ԴԱՄԻՏՐԻՍ ՆՈՐԻՍ. Երանիկ "Դամիտրիս". -ԱՅՈՒՄՈ.

ԴԱՄԻՏՐԻՍ ՆՈՐԻՍ. "Դամիտրիս" յորտու. 19, 1931

963. ԶԱՆԴԱԿԱՆ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. Նշանիկ իրանի իրանի իրանի
եւ իրանի: -Զեյնի: Զգ. Զորան, 1931. -31 էջ:

ԶԱՆԴԱԿԱՆ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. Նշանիկ և իրանի իրանի իրանի
իրանի:

ԱԼԻՍԻՆ ԱՐՈՍ. Եւ իրանի իրանի իրանի իրանի. -ԱՅՈՒՄՈ.

ԿԱԼԵՏԻԱՆ ԿԱՐՈՍ. Ալիսին իրանի իրանի իրանի
յու իրանի:

19

964. ԿԱՐՈՍԻԱՆԻՆԻ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. Նշանիկ: -Զեյնի: Զգ. Զորան, 1931.
8 էջ:

ԿԱՐՈՍԻԱՆԻՆԻ ԵՐԱՍՏԱՆԻ:

ԿԱՐՈՍԻԱՆԻՆԻ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. -Եւ-Եւր.

ԿԱՐՈՍԻԱՆԻՆԻ ԵՐԱՍՏԱՆԻ.

19

965. ՆԱԼԵՔԱՆԻՆԻ ԵՐԱՍՏԱՆԻ. Զորանի իրանի: -Զեյնի: Զգ. Զորան-

Մեսրոպ, 1932. -146 էջ:

ՄԵԼԻՔՈՆՅԱՆ ՍԱՄՎԵԼ. Մեր եկեղեցիները:

МЕЛКОНЯН САМУЕЛ. Наши церкви. -Հայր.

MELKONYAN SAMUEL. Kiliselerimiz.

ՀԳՄ

966. ՊԵՋՏՅԱՆ ՋԵՆՈՒՔ Ա. Փրոֆ. Յ.Ա.Պէթոսեան վէ պազը էսէրլէրի: -
Հաւեպ: Տպ.Գոլեմ, 1932. -465, 2 էջ:

ՊԵՋՏՅԱՆ ՋԵՆՈՒՔ. Պրոֆ. Հ.Ա.Վեզճյանը և իր մի քանի գործերը:
ПЕЗЦЯН ЗЕНОБ. Проф.О.А.Пезцян и ряд его трудов. -

Алашко.

BEZCIYAN ZENOB. Prof. H.A. Bezciyan ve bazı eserleri.

ՀԳՄ

967. ՌՈՒՀԱՆԻՍ արուղւար: -Բաւրիզ: Տպ. Փարոս, 1932. -96 էջ:

ՀՈԳԵՎՈՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ:

ДУХОВЕНСТВО. -Теофия.

RUHANI eserler.

ԱՅԳ

1933

968. ՀԱՅԱՍԻ Ք. Եօլմիշ սինեցլէր քթթարըն եաղըն զօգուարըլար: -
Կապրե: Տպ. Սալակ-Մեսրոպ, 1933. -92 էջ:

ՀԱՅԱՍԻ Ք. Սաակոբ Օսմանը Կարապաճեանի յուրը կնիքեցնեն:

ХАЙАТИ Т. Докланы мухи портят масло бакалейщика. -Հայր.

HAYATI T. Olmuş sinekler atarın yağını kokuturlar.

ՀԳ

969. ԿՈՍՏԱՆԴԻՆՅԱՆ ՊԵՏՐՈՍ Ե.Վ. Պատարագ: -Բեյրութ: Տպ. Կաթո-
ղիկե, 1933. -140 էջ:

КОСТАНДИНЯН ПЕТРОС. Литургия. -Бейрут.

KOSTANDINYAN BEDROS. "Badarak" töreni.

ՀԳ

970. ՄԵԼԻՔՈՆՅԱՆ ՍԱՄՈՒԵԼ. Վաթիկ: -Հաւեպ: Տպ. Գոլեմ, 1933. -
30 էջ:

ՄԵԼԻՔՈՆՅԱՆ ՍԱՄՎԵԼ. Կնուկ:

МЕЛКОНЯН САМУЕЛ. Крещение. -Алашко.

MELKONYAN SAMUEL. Vaftiz.

ՀԳ

971. ՌՈՒՅԼՏՏՐ ՌՈՊԷՐԹ. Շախի Բուհանի Կաթարա պէտլիւմէք իշիւն

976. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. Механические машины и механизмы. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

1934. - 120 стр.

977. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. Механические машины и механизмы. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

1934. - 120 стр.

978. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. Механические машины и механизмы. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

1934. - 120 стр.

1934. - 120 стр.

979. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. Механические машины и механизмы. - 1934. - 120 стр.

1934

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

1934. - 120 стр.

980. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. Механические машины и механизмы. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. - 1934. - 120 стр.

1934. - 120 стр.

981. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. Механические машины и механизмы. - 1934. - 120 стр.

1934. - 120 стр.

982. МАШИНЫ И МЕХАНИЗМЫ. Механические машины и механизмы. - 1934. - 120 стр.

ընտրւած, 1934. -183 էջ:

ՀՈՐԳԱՏՈՒՄ ՏԻՍՈՒՅԻՆԱ. Գաղութնէն ու կիներ:

ЧОРБАДЖИЯН ТИМОТЕОС. Ягванок и женщины. -Алешпо.

ՇՐԲԱՏԻԱՆ ԺԻՄՈՒԵՈՏ. Kusu ile kavcasi.

29

977. ՀՈՐԳԱՏՈՒՄ ՏԻՍՈՒՅԻՆԱ. Պէրէցէթիւերին յենակարգ: -Հաւեայ: Տպ.
Մարտտար, 1934. -391 էջ:

ՀՈՐԳԱՏՈՒՄ ՏԻՍՈՒՅԻՆԱ. Առաւելի մէկունքներ:

ЧОРБАДЖИЯН ТИМОТЕОС. Источники вдохновения. -Алешпо.

ՇՐԲԱՏԻԱՆ ԺԻՄՈՒԵՈՏ. Barakatlerin menba'ları.

29

978. ՎԱՅՅԻՔ ԵՒ՝ Երբ: -Բեյրութ: Տպ. Անհիւ, 1934. -16 էջ:

ԿՆՈՒՆԵՐ ԻՆՆ է:

ЧТО ТАКОЕ крещение? -Бейрут.

VAPTİZ nedir?

29

1935

979. ԷՍԱԼԻ ՍԻԼԵՅՄԱՆ. Առդամն հիւսուսուսի առակներ: /Խարգւ.
Երբեքներէ: -Կիսնա: Տպ. Ամերիկան Բիթալը Մուգաւէտ Շիրքեթի,
1935. -79 էջ:

ПРИТЧИ Соломона Мудрого. -Вена.

EMSALI Süleyman.

980. ԻՍԿԱՆՍ ՄԵՆՆՈՒՇ. Վարդապետ թխանը: -Հաւեայ: Տպ. Անի Ա.
Էրմերմյան, 1935. -7 էջ:

ԻՍԿԱՆՍ ՄԵՆՆՈՒՇ. Հյուսիսների պատմություն:

ИМАНЯН МЕННУШ. Сказ о хижинах. -Алешпо.

ԻՄԱՆՅԱՆ ՄԵՆՆՈՒՇ. Varakalar destanı.

29

981. ՄԵՐԻԼ ԻՑԱԲԵԼ. Բէտուէի էյաման զիր զաշ ընտելէր: -Հաւեայ:
Տպ. Գոլեմ, 1935. -48 էջ:

ՄԵՐԻԼ ԻՑԱԲԵԼԱ. Մարգարի մի քանի պատկերներ:

ՄԵՐԻԼ ԻՑԱԲԵԼԱ. Несколько образов пророка. -Алешпо.

MERRIL ISABEL. Resulî eyamdan bir kaç resimler,

29, U

901. ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ: -Լեյպզ: Զ.,
Երբ, 1935. -12 էջ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Երգերի և զեմերի ժողով:
ՄԵՐԿՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Հանգիստի ժողով: -Լեյպզ:
ՄԻԿԱԿՆ ԵՐԳԵՆ. Լեռնա խաղաղ ժողով: 19

902. Մ.Կ.ՄԱՐԿԵՆԻՆԻ ժողովապետական ժողովի և ժողովի ժողով:
գրականության պ. ժողովի ժողովներ: -Լեյպզ: 1935. -86 էջ:
/ Մալկոն, Մալկոն և Մալկոն ժողովներ:/
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ Մ.Կ.ՄԱՐԿԵՆԻՆԻ
Զ. -Լեյպզ: 1935.

Մ.Կ. ՄԱՐԿԵՆԻՆ. 70-րդ տարի մարտի 1936. 129

903. ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ: -Լեյպզ: Զ. Մ. Մ.
Երբ, 1935. -8 էջ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Հանգիստի ժողով: -Լեյպզ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Լեռնա խաղաղ ժողով: 19

904. ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ: -Լեյպզ: Զ. Մ. Մ.
Երբ, 1935. -8 էջ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Հանգիստի ժողով: -Լեյպզ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Լեռնա խաղաղ ժողով: 19

1936

905. ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ: -Լեյպզ: Զ. Մ. Մ.
Երբ, 1936:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. -Լեյպզ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Լեռնա խաղաղ ժողով: 19

1937

906. ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ: -Լեյպզ: Զ. Մ. Մ.
Երբ, 1937. -64 էջ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Նշանի գործերի պոեմներ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Հանգիստի ժողով: -Լեյպզ:
ՄԱՐԿԵՆԻՆ ԵՐԳԵՆ. Լեռնա խաղաղ ժողով: 19

NAKKAŞYAN HERSES. Daniel peygamberin kitabınının tefsiri.

988. ԱՅԵԼԳԵԱՆ Ա.Գ. Բազմի ճուղուրդնաւ պիտ լումր: -Հալեպ: Տպ. Ստամբուլ, 1937. -317 էջ:

ԱՅԵԵԳԵԱՆ Ա.Գ. Ստամբուլ Լաիրդի մի կյանք:
СЕРФЕРЯН А.Г. Жизнь, посвященная Богу. -Алешпо.
SEPERYAN A.K. Rabbin hayatında bir ömür.

29

1938

989. ՊՈԴԵԼԵԱՆ ԱՂԵԱԿ. Տասիթանը Երուսաղէմ: -Իսթանբուլ, 1938. -15 էջ:

ՊՈԴԵԼԵԱՆ ԱՂԵԱԿ. Դավաղրութիւն Երուսաղէմում:
БОЧЕЛЯН АРТАК. Заговор в Иерусалиме. -Александрия.
BOCELYAN ARŞAK. Davitani Kudus.

29

990. ՌԻՈՒՏ ՀԵՄԴԻ. Լէյսի Իզաբէլ: -Քեյրուք, 1938:

ՌԻՈՒՏ ՀԵՄԴԻ. Լեդի Իզաբել:
УОТТ ГЕНРИ. Lady Изабелла. -Бейрут.
WATT HENRY. Leydi Isabel.

5

1939

991. ՔԱՉԵԼՈՒԹԻՆ ՎԷ Ա.Տաղութիւն ըստ լէսի: -Քեյրուք: Տպ. Հայ եկեղեցասիրաց եղբայրութիւն, 1939. -16 էջ:

ՔՈՒՂԹ Խաչելութիւն և սուրբ Հաղութիւն:
ПОСЛАНИЕ о распятии и святом Воскресении. -Бейрут.
HAÇELUTYUN ve S.Harutyun risalesi.

29

992. ՉՈՐԱՊԵԱՆ ՏԻՄՈԹԵՈՍ. Գուգու իլէ գէվժէսի: -Հալեպ: Տպ. Ստամբուլ, 1939. -183 էջ: /Տես՝ 1934թ./:

ՉՈՐԱՊԵԱՆ ՏԻՄՈԹԵՈՍ. Գաղսուկն ու կիներ:
ЧОРБАЧЯН ТИМОТЕОС. Ягненок и женщина. -Алешпо.
ÇORBAÇIYAN DİMOTEOΣ. Kuzu ile zevceci.

14,5

1940

993. ԱՂԱՊԵԱՆ Ա.Կ. Ամէմ Նէ՞ իլէ եաշր: -Հալեպ: 1940. -8 էջ:

ԱՂԱՊԵԱՆ Ա.Կ. Սարգս ինչիվ է պարոմ:
ԱԾԱԿԱՆ S.G. Adam ne ile yagar?
ԱԴԱԿԱՆ Շ.Կ. Чем живет человек?

- 193 -

994. ԱՊՐԱԿՅԱՆ Ս.Ս. Խոյ իւր յանդիմանք: -Քոյնքութ, 1940. -42 էջ:
 ԱՊՐԱԿՅԱՆ Ս.Ս. Խոյի Կարգաւարտելը:
 ԱՊԵԼՅԱՆ Շ.Է. Դործօտի արտա. -Ճանրտ.
 ԱՅԵԱՅԻԱՆ Ն.Յ. Խոյ իւր իրարտ.

995. ԱՊԵԼՅԱՆ Շ.Է. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ,
 1940. -8 էջ:
 ԱՊԵԼՅԱՆ Շ.Է. Դործօտի արտա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ:
 ԴԵԼՅԱՆ Շ.Է. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ.
 GELSEYAN SHEN. Hristiyanin boyutleri, 19

1943

996. ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ, 1943. -83 էջ:
 ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ:
 ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ.
 MADAT A. Sahneinin dogurleri. 439

1945

997. ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ, 1945.
 - 75 էջ:
 ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ:
 ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ.
 MADAT A. Sahneinin dogurleri. 439

1946

998. ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ, 1946. -7 էջ:
 ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ:
 ԱՊԵԼՅԱՆ Շ.Է. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ.
 ԱՊԵԼՅԱՆ Շ.Է. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ.
 ԱՊԵԼՅԱՆ Շ.Է. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ.

999. ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ, 1946. -
 49 էջ:
 ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ:
 ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ.
 MADAT A. Sahneinin dogurleri. 439

1000. ՄԱԿԱՆ Ա. Դործօտի արտա. -Քոյնքութ, 1946. -

Տպ. ժիզման, 1946. -48 էջ:

Անշուշ Կեղիսկի գործերը:

ТРУДЫ неканонического автора. -Алешко.

MUNKARIZIN eserleri vaktin hukmine gօre.

Գ.Աս.

1950

1001. Քսոփոցես ԱՐԽՍԱՎԵՍ ԶԷ. /ԿԵՍԱՐԱՅԻ/. Գրքերն էլ Ե-
կեղեցիէն Կաթողիկոս: 3-րդ տպ.: -Կ.Պոլիս: Տպ. Լ.Արքեմիման, 1950.
-399 էջ: /ՏԵՄ 1934թ./:

ТИМУРЯН АРИСТАКЕС. Дивакар -жемчужины, собранные из
армянской церкви. -Конст.

TIMURYAN ARISTAKES. Cevahir.

Գ.Բ.

1957

1002. ՏԷՐ ԿԱՐԱՊԵՏԵՍԱՆ ՅԱՅՈՐ Ա. Բանտ քան շղթայակիր: -Բեյրութ:
Տպ. Կ.Տոնիկյան, 1957. -151 էջ:

ТЕР-КАРАПЕТИАН АКОП. Из тюрьмы в тюрьму-закованный. -
Бейрут.

DER-KARABEDYAN HAGOP. Bände band şığtayarakir.

Հ.Գ

1959

1003. ԱՍՀԱՎԵՍԱՆ ՂԵՒՈՂԻ /ԲՅԱԾԻԳ/. Պոլսուցը շղթան տալան տալան:
-Կ.Պոլիս: Տպ. Վարդ, 1959. -72 էջ:

ԱՍՀԱՎԵՍԱՆ ՂԵՒՈՂԻ /ԲՅԱԾԻԳ/. Բանտեղեցիականներ:
СЛАКЯН ГЕВОНД. Стихотворения. -Конст.

SAHAGYAN GEVOND. Bırunkıglardan daldan dala.

Գ.Բ.

1963

1004. Կ.ՊՈԼԻՍ Ա.Տակոք Իվանդանց. Կաշուեաւոնիւն 1956-63: -
Կ.Պոլիս, 1963. -2 էջ:

ОТЧЕТ за 1956-63гг. больницы св.Якова в Константино-
поле. -Конст:

K.POLIS surp Hagop hastanesi 1956-63s.s. raporu.

Ա.Գ.

1968

1005. ՔԻՐԵՇԵԱՆ ՏԻԳՐԱՆ. Յէսթան զիթաւր: -Բուենոս-Այրես, 1961
101 էջ:

ՔԻՐԵՇԵԱՆ ՏԻԳՐԱՆ. Գեանների զիթ:

КИРЕЧЯН ТИГРАН. Книга сказаний. -Буэнос-Айрес.

KIREÇYAN DİKRAN. Destan kitabı.

Հ.Գ.Ա.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՔԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՐԴԱՐԱՆԻ
ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՔԱՐԾԸ

1. ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Ժող: Բաղդադի - Բաղդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Բաղդադի - Բաղդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Բաղդադի - Բաղդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Բաղդադի - Բաղդադի / 1

2. ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Լիբանոս - Լիբանոս / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Լիբանոս - Լիբանոս / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Լիբանոս - Լիբանոս / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Լիբանոս - Լիբանոս / 1

3. ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Բաղդադի - Բաղդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Բաղդադի - Բաղդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Բաղդադի - Բաղդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Բաղդադի - Բաղդադի / 1

4. ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ - 11 էջ:
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ:
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ:
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ:

5. ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Արդադի - Արդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Արդադի - Արդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Արդադի - Արդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Արդադի - Արդադի / 1
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ. Արդադի - Արդադի / 1

6. ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ - 16 էջ:
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ:
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ - 16 էջ:
ԱՐԴԱՐԱՆԻ ՄԻՋԸՆԻ:

7. ԱՅԻՆԵԻ ԼԵՔ՝ԻԺ. Պին պիր աւէթ: 2.1. - 180 էջ:
 PİYANEDİNGİNDİSİN KİMLİNDİNGİ:
 КАНОНЫ ВЕЖЛИВОСТИ.
 AYINEİ letaiif. Bin bir adet.

29

8. ԱՆԳԼԻՅԵՐԷՆ - Թուրքերէն քերականութիւն եւ մեթօններ: - Մեփէլի.
 Ինկլիզի. - 27 էջ:
 АНГЛО-ТУР. ГРАММАТИКА.
 İNGLİZCE-ermenice harflı türkçe sözlük.

9.8.

9. ԱՆՆԱ ՐՈՍՍ: - 168 էջ:
 АННА РОСС.
 ANNA ROSS.

29

10. ԱՇԻԿ ԳՈՒՐԲԱՆԻ:
 ԱՇՈՒՂ ԳՈՒՐԲԱՆԻ:
 АШУТ ГУРБАНИ.
 AŞIK KURBANİ.

9

11. ԲԻԱՆԿՈ ԻԼԷ ԵՄ ԻԳԻԿՎԵՃ:
 ԱՄՈՒԱՆՈՒԹԵՐՈՒՆ ՔԻՆԿՈՂԻ ԿԵՄ:
 БРАК с Бьянко.
 BİANKO ile akdi izdivac.

9

12. ԳԱՍԱՐԺԻԱՆ ԳԵՐԿԳ. Խրդմէք իշխւն վաճճ օլոււմուշ պիր եօմը: -
 Հւլեպ: Տգ. Մըրսեթ, 1927. - 44 էջ:
 ԳԱՍԱՐԺԻԱՆ ԳԵՐԿԳ. Եռույնու լիբրված մի կյանք:
 ГАСАРЧІЯ ГЕВОРК. Жизнь, посвященная служению. - Ленин.
 KASARCIYAN KEVORK. Hizmet için vakf olunmuş bir ömür.

29

13. ԳԱՎԱԻՏԻ ՄԻԼՈՒԵՐԵՄ: - 24 էջ:
 ԲԱՆԱԹԵՐՈՒՆԻՆԻ ԿՄՈՒՆԵՆԵՐ:
 ПРАВИЛА переговоров.
 KAVAIĐI muzakerat.

29

14. ՄՐՈՒՏՐԱՆԻ Զ. Միջազգային աղբ.
 ՄՐՈՒՏՐԱՆԻ Զ. լատինա ճիւղաւորութեան
 ԿՐԻՏԻՔԻՆ Բ. Կրտսեմ ԴՐԱՄԱՆԻՄ.
 ԿՐԻՏԻՔԻՆ Զ. Սիւսանի-ձի աղբ.

1.4.

15. ՅՐԳԵՐԱՆԻ Զ. Դասարան Թարգ.-Կայ.
 ՅՐԳԵՐԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.

1.5.

16. ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.

17. ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.

ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.

1.6.

18. ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.

1.7.

19. ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.

1.8.

20. ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.
 ՍԱՐԴԱՆԻ Զ. Կայ.-Կայ. Կայ. Կայ.

ԿԱՐՈՒՄԻԱՆ Զ.

1.9.

21. Յէրէթէ նիգամամէսի:
Օրենսգիրք ժողովրդային մասին:
КОДЕКС О НАСЛЕДСТВЕ.
TEREKE nizammamesi.

94

22. Յէթվին մաիուգաթ /Սվետլան/ - 301 էջ:
ЕВАНГЕЛИЕ.
TEKVIN mahlukat.

17

23. Յէթերրոհպետ ըիսաւէյի Ֆելէթ: - 58 էջ:
Դիւրամասնոհոսնիւնի սաղաքաշինութիւն մասին:
ПОДРОБНОСТИ об астрономии.
TEPERRUKAI risalei felek.

29

24. Յէթէթիհիւլէր. - 187 էջ:
Խոչեր:
РАЗУМЬЯ.
TEPERKURILER.

29

25. ՅՕՐԴԻ Բ.Ա. Երիսթիան շաքաթը 'ըթգ էթմէլի' մի: - Հաւեպ:
Տգ. Սարաւթ. - 24 էջ:
ՅՕՐԴԻ ՌՈՒԲԵՆ ԱՐՉԵՐ. Զրիստոնյան շաքաթ օրը զիտի աշիւսի:
ТОРПИ РУБЕН АРЧЕР. Должен ли христианин работать в
судьботу? - Алеппо.
TORREY REUBEN ARCHER. Hristiyan qapat hifz etmeli
mi?

29

ժ

26. Ժիւնթիւն Լոմպար Իհեւայէսի: /Յարգմ. Զրաւսերենից Եղապետ
Փանոսյան: - Կ.Պոլիս:
ԺՅՈՒՍԵՆԻ ԼՈՄԲԱՐԻ ԿԱՄՈՒՅՈՒՆՆԵՐ:
ИСТОРИЯ Юстепа Ломбара. - Конст.
JUSTEN Lombar hikayesi.

94

ի

27. ԻԼԱԻ մաււապէթ. - 2 էջ:
ՍԱՅՎԱԾՈՒՆ ՍԵՐ:
БОВЕСТВЕННАЯ ЛЮБОВЬ.
ILAHİ muhabbeti.

29

28. ԻՍԿԱՆ ԳԼ ԵՐԵՐ ԵՄԸ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ: - Լուի Եղ: Եղ. Սարգսյան. 1940.
- 12 էջ:

ԵՐԵՐԻ և Կոմունիստ Երեւանի:
ԻՍԿԱՆ ԵՐԵՐԻ և Երեւ. - Լուի.
ԵՐԵՐ ԵՄ ԵՄԸ ԵՄԸ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.

29. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ: - 12 էջ:

ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ:
ԵՐԵՐԻ.
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.

30. ԵՐԵՐ ԵՐԵՐԻ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ: - 24 էջ:

ԵՐԵՐԻ ԵՐԵՐԻ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ:
ԻՍԿԱՆ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ.
ԵՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.

31. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ: - 12 էջ:

ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ:
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.

32. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ: ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ: -
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ: ԵՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. - 293 էջ:

ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ:
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ.
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ.

33. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐ: ԵՐԵՐ:

ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.

34. ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ: - 22 էջ:

ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ:
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.
ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ ԵՐԵՐԱԿԱՐԵՐ.

35. ԽՈՒՅՈՒՄՔ Օսմանի մէջը: Ա տետրակ:
 ՕՍՄԱՆԵՐԵՆԻ ՂԱՍԱԳԻՐՔ:
 УЧЕБНИК ОСМАНСКОГО ЯЗЫКА.
 HUTUTİ Osman meşk.

h

36. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Իւսմէի նշանագիրք:
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Դասագիրք: Եղկագրի:
 КАРАПЕТЯН П. Учебник. Избранное.
 GARABEDYAN B. İlaveli nevdeste.

h

37. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Իւսմէի սարճ Օսմանի: Բ տետրի:
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Օսմաներենի քերականութեան ՂԱՍԱԳԻՐՔ:
 КАРАПЕТЯН П. Учебник грамматики османского языка.
 GARABEDYAN B. İlaveli sarf Osmanî.

h

38. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Իւսի իւմ, եթեք քիչիւք սարճը Քիւրքի:
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Քուրքերենի ուղղագրութիւնը:
 КАРАПЕТЯН П. Правписание турецкого языка.
 GARABEDYAN B. Üssü ilma, yahut küçük sarf turki.

h

39. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Մուխթար Օսմանիւր սարճը:
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Օսմաներենի համոտոս քերականութիւնը:
 КАРАПЕТЯН П. Краткая грамматика османского языка.
 GARABEDYAN B. Muhtasar Osmanî sarfi.

h

40. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Մէջք եթեք խաթուիք Օսմանի:
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Օսմանական գեղագրութիւնը:
 КАРАПЕТЯН П. Османская каллиграфия.
 GARABEDYAN B. Meşk yahut hututı Osmanî.

h

41. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Միւնթէխաթ իւլ ճերիւտ:
 ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ Պ. Դասագիրք:
 КАРАПЕТЯН П. Учебник.
 GARABEDYAN B. Mektap kitabı.

h

42. ՀԱՅԿԱՆԻ ԿՈՄՍՈՂՈՒՄԻ:
ԲԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐԻ
ԽՈՐՀԻՆ ՕՐԵՐԱԿԱՆ.
ՇՐՋԱՆԻՆ ԽԱՅԱՅԵՍԻ.

43. ՀԱՅԿԱՆ Լ.Գ. Յոթնորեք վազը: /Յարգլ. Լուսաբ Գ. Կոթարյան: -
Հալեպ: Էդ. Յարաթյան, 1928. - 84 էջ:
ԳԻՐԴԱՆ Լ.Գ. Յոթը քարուշ:
ԴՆԵՍՏ Դ.Բ. Բրոնզաշ Նոթ. - ԱՄՍՈՍ.
ԴՆԵՍՏ Մ.Ն. Յոթնա քա՛ն:

19

44. ՀԱՅԿԱՆԻ ԲԱՆԱԿԱՆ. ԵՂԻՔԵՆ ԵՆ ՎԵՐԵՎԵՐ ԵՂԻՔԵՆԻՆ ԳՐԵՐ ԿԷ՛
ԳՐԵՐ: - Հալեպ. - 8 էջ:
ՀԱՅԿԱՆԻ ՀԱՅԿԱՆ. Տ՞ՐԵ Լ ԿԱՄԱՆԵՐԻ ՆՈՒՆԱԿԵՆ ԿՆՆԵՐԵՐԻ ԴՆՆԵՐ:
ԱՅԻՆԻ ԱՌՈՒ. Ե ՎԱՆ ՕԼԻՆ ՈՒ ՆԱՅՈՒՆԱՆԻ ԿՄԵՐ ՕՐԵՐԻՆ՝ -
ԱՄՍՈՍ.
ՆԱԼԵՄԻԱՆ Մ. Յոթնա ռա Կայր Եղարանի մի մեծը? 19

45. ՀԱՅԿԱՆԻ Մ. Կրթիկ Կոթար Բերդիկ Կոթարիկ: - Հալեպ.
- 10 էջ:
ՀԱՅԿԱՆԻ Ն. Ի՞նչու՝ Կոթ Լ Կոթի Կոթ Կոթարիկ:
ԱՅԻՆԻ Ա. Почему надо сдвинуть заботы оном? - ԱՄՍՈՍ.
ՆԱԼԵՄԻԱՆ Մ. Niçin rabbini tedibine dayamallıya.

19

46. ՀԱՅԿԱՆԻ Մ. Կրթիկ Եղարան Եղ Կրթիկիկ: - Հալեպ. - 4 էջ:
ՀԱՅԿԱՆԻ Ն. Ի՞նչու՝ Կոթ Կոթ Կոթարիկ:
ԱՅԻՆԻ Ա. Почему не уступать оному? - ԱՄՍՈՍ.
ՆԱԼԵՄԻԱՆ Մ. Niçin sayıana yer vermemelidir?

19

47. ՀԱՅԿԱՆԻ Մ. Կրթիկիկ Կոթար Կոթ Եղ Կոթ Կոթ Կոթարիկ:
Կրթ Կոթարիկի Կրթ Կոթ Կոթ Կոթ Կոթարիկ: - Հալեպ. - 15 էջ:
ՀԱՅԿԱՆԻ Ն. Կոթար Կոթ Կոթ Կոթ Կոթարիկ Կոթ Կոթ Կոթ Կոթարիկ:
ԱՅԻՆԻ Ա. Где место какого проповедника, престопаменно-
го снотам духом? - ԱՄՍՈՍ.
ՆԱԼԵՄԻԱՆ Մ. Haterisilere doğru ruh ile dolu her hangi
bir mukaddesin mevki nedir?

19

48. ՀԱՆԳՈՒՆ Ե. Զրիստոսը շէմեթի: - Հաւա. - 16 էջ:

ՀԱՆԳՈՒՆ Հ. Զրիստոսի վկայութիւնը:

АЛЕКСАН А. Свидетельство Христа. - Алеппо.

HALEPYAN H. Xristosun şahadeti.

28

49. ՀԱՆԳՈՒՆ Ե. Զիմէր Եիշէ մեծ մուգաստիւերի հազարը երե
իթիւրգ էլլերէր: - Հաւա. - 8 էջ:

ՀԱՆԳՈՒՆ Հ. Ովքե՞ր է ինչու՞ չեն ընդունում սրբերին:

АЛЕКСАН А. Кто и почему не признает святых? - Алеппо.

HALEPYAN H. Kimler niçe defa mukaddeslere haknız yere
itiraz eylerler?

29

50. ՀԱՆԳՈՒՆ Ե. Բարթ պանշ: - Հաւա. - 4 էջ:

ՀԱՆԳՈՒՆ Հ. Սպիտակ քար:

АЛЕКСАН А. Баян картокья. - Алеппо.

HALEPYAN H. Kart blank.

29

51. ՀԱՆԳՈՒՆ Ե. Ինչեւիտք վէ մուգաստիւեր պիտիւրէրինին թե՞մ-
վուզլաւրնա սէպէ օլուրլաք մը: - Հաւա. - 19 էջ:

ՀԱՆԳՈՒՆ Հ. Սորդիկ է սրբերը միմյանց վնասել կարո՞ղ են:

АЛЕКСАН А. Могут ли люди и святые навредить друг другу? -
Алеппо.

HALEPYAN H. İnsanlar ve mukaddesler birbirlerinin teca-
vuzlarına sebep olurlar mı?

29

52. ՀԱՆԳՈՒՆ Ե. Բուհեմի էմը Եէ՞ թիւ: - Հաւա. - 49 էջ:

ՀԱՆԳՈՒՆ Հ. Ի՞նչ է հոգեւոր կյանքը:

АЛЕКСАН А. Что такое ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ? - Алеппо.

HALEPYAN H. Ruhani ömür nedir?

29

53. ՀԱՆԳՈՒՆ Ե. Տիւնեմա էն Բաթլը շէլլերէն պիտի: - Հաւա. -
19 էջ:

ՀԱՆԳՈՒՆ Հ. Ամենաբարձր բաներից մեկն աշխրհում:

АЛЕКСАН А. Одна из самых сладостных вещей в мире. - Алеппо.

HALEPYAN H. Dünyada en tatlı şeylerden biri.

29

54. ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Ինքնակերպ սլոգանները կրկնում են ինչպե՞ս:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Մի կողմից: զի Բարեպաշտները: Երկրորդը:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Քրիստոս զոհաբերումը: Երկրորդը: - ԱՄՈՍԻՆ.
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Խառնակներն օրհնում են ինչպե՞ս: Երկրորդը:
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:

19

55. ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՄՈՍԻՆ Ա. Օրհնում են ինչպե՞ս: Երկրորդը: - ԱՄՈՍԻՆ.
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:

19

56. ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՄՈՍԻՆ Ա. Օրհնում են ինչպե՞ս: Երկրորդը: - ԱՄՈՍԻՆ.
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:

57. ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՄՈՍԻՆ Ա. Օրհնում են ինչպե՞ս: Երկրորդը: - ԱՄՈՍԻՆ.
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:

58. ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՄՈՍԻՆ Ա. Օրհնում են ինչպե՞ս: Երկրորդը: - ԱՄՈՍԻՆ.
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:

19

59. ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՄՈՍԻՆ Ա. Օրհնում են ինչպե՞ս: Երկրորդը: - ԱՄՈՍԻՆ.
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:

19

60. ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՍԻՐՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:
 ԱՄՈՍԻՆ Ա. Օրհնում են ինչպե՞ս: Երկրորդը: - ԱՄՈՍԻՆ.
 ՄԱԼԵՔՅԱՆ Ի. Երկրորդը: Երկրորդը: - Լուկ. - 18 էջ:

19

60. ՀԱՆՏ իւ՛ն քա՛ղըն մուրազաւը:
ՀԱՆՔԻ և քա՛ղի ԿԵԼՄԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ: /Վեպ:/
ПРОТИВОБОРСТВО УСЛИИ И СУДЬБЫ. /Роман/.
CARD ile bahtin murezası. 2
61. ՄԱՆԻ Ֆիրուզ Գիքեմյէսի:
ԵՐԱՆԻԿ Ֆիրուզի ԳԵՄՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:
ИСТОРИЯ счастливой Фирузы.
MANI Firuz hikayesi. 2
62. ՄԱՀԷՎԳԺՍԻՆ ԳԵՈՐԳ. ՏԵՍԹԱՆԼԵՐ ՄԵՃՄՈՒՍՈՐ: - 82 էջ:
ՄԱՀԷՎԳԺՍԻՆ ԳԵՎՈՐԳ. ԴԵՍՄԱՆՆԵՐԻ Ժողովածու:
МАХЛЕВЧЯН ГЕВОРК. Сборник преданий.
MAHLEVCİYAN KEVORK. Destanlar məcmuası. 29
63. ՄԱՆՈՒԷԼ ԴՊԻՐ. Այն լուսաւոս:
МАНУЕЛ ДПИР. Светящееся око.
MANUEL DBIR. Ayn lusađu. 4.2.
64. ՄԱՍԿԱԴԻԵՐԻ. /Օբերա:/ - Կ.Գոլիւ. - 16 էջ
МАСКАДИЕРИ. /Опера/. - Конст.
MASKADIERİ. 419
65. ՄԱՏԵՆԻԵՐ. ՏԷՄԵՔ ԵՐԻ ՄԵԼԻՄԵԹԻԵՐ:
ՀԱՆՔԵՐ. Տեղեկութիւններ Կեցողութեան մասին:
РУДНИКИ. Сведения о рудничном промысле.
MADETNER. Zəpəta dair məlumatlar. 4.2.
66. ՄԵՃԵԼԼԻ Երեմյո. Սփիւթի օսմանիյէ: 5 մաս:
ՕՍՄԱՆՅԱՆ ԳԵՄԵԼՆ ՕՐԵՆԱԳԻՐԵ: /Հայ. և Կոյմառ Թուրքերն:/
ОСМАНСКИЙ судебный кодекс.
MECELLEİ ahkâmı adiliye.

67. ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Լուսին (Պարզ), Կոնյակերեղ Կոնյակ Գ.
 ՔՐԻՍՏԻՆԻ - Լուսին Եւ. Սարգսի, 1931. - 100 էջ:
 Բնագիրը Լուսին Կոնյակ:
 ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Մոնթեռ. - Լուսին.
 ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Դոս 19,7

68. ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ 2. Իմալ Եւր իմալ - Լուսին Եւ. Սարգսի, -
 16 էջ:
 Բնագիրը Լուսին 2. Եւր Եւր իմալ:
 ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Եւր Եւր իմալ. - Լուսին.
 ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Իմալ Եւր իմալ.

69. ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Իմալ Եւր իմալ: - 24 էջ:
 ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Եւր իմալ:
 ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Մոնթեռ.
 ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Իմալ Եւր իմալ.

70. ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ, ՍՈՍԻՍ. Սոսիս Եւր իմալ, Եւր իմալ
 Եւր իմալ, Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ - Լուսին. -
 14 էջ:

ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ, ՄԱՐԿ. Եւր իմալ, Եւր իմալ:
 'ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ', ԵՎՐ. Եւր իմալ Եւր իմալ. -
 Լուսին.

ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ, ԵՎՐ. Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ
 Եւր իմալ.

71. ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ. Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ:
 Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ:
 ԵՎՐ. Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ.
 ԵՎՐ. Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ.

72. ՄԱՐԿՈՍ ԳՐԻԳՈՍ 70. Եւր իմալ Եւր իմալ:
 Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ:
 ԵՎՐ. Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ.
 ԵՎՐ. Եւր իմալ Եւր իմալ Եւր իմալ.

78. ՄՈՒՏԻՑ Զ.Լ. ԱՆԷՆ ՎԵ ԷՆԼԻՔ ՊԵՂԻՆԻ: - Հալեպ: Ցպ. Մարտիանոս, -
28 էջ:

ՄՈՒՏԻՑ Զ.Լ. Դու և ընտանիքդ:
МУДИ Д.А. Ты и твоя семья. - Алеппо.
MOODY D.L. Sen ve ehli beytin.

29

8

74. ՏՄԻՆԻՆԻ ՀՈՐԷՆ ԵՎ ՈՐՀԱՆՆԻՆ ԵՎ ՀՈՂԱՆՆԻՆ ԱՐՐԱՅ. - 6 էջ:
ВО ИМЯ Отца и Сына и Святого духа.
PEDER ve ibn ve ruh ul gutsin ismine.

29

75. ՅՈՎԱԿԻՄԻԱՆ Դ. Փրանս.-իսթ.-թուրք. զրուցաբանություն եւ բան-
լավարություն:
ОБНАНЯН Г. Франц.-арм.-тур. разговорики.
kitabi. НОУЛАНЯՆ Զ. Fransızca-ermenice-türkçe konuşma Գ.Զ.

9

76. ՆԱՀԱՐԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻՆԻՆ զանուններ: - Երուսաղեմ. - 14 էջ:
ՆԱՀԱՐԻՆԻ ԵԿԵՂԵՑՈՒ ՕՐԵՆԱԳԻՐԵՐԸ:
ПОЛОЖЕНИЕ церкви в Назарете. - Иерус.
NAZARIN kilisesinin kanunnamesi.

29

77. ՆՍԻՆՄԻՆԻՑ ՎԻՎԱԼ ԷՆՏԱՐՆԵՍ ԼՈՒԹԱՓԷՐ ՔԱԼԵԿ ԻԶԻՆ ՓԵՃԷԿԻ
ՍՈՒՐԵ ՍԱՄԱԼԵՑԻՆԻՆԷ ՍՈՐՈՒՂ ԿԻՆԼԻՑ ՄՈՒՍ: - Հալեպ: Ցպ. Արքու. -
12 էջ:

ԻՆՆՈՐՏԱՆ ՊՈՒՐԵՑ ՍՈՒՐԵ ՍԱՄԱԼԵՑԻՆԻՆ՝ ԳՈՒՄԻՄԱՆՈՒԹՅԱՆ Ե ՎՆ-
ԳՈՒՄՈՒԹՅԱՆ ՊԱՎԵՐԻ ԳԺԺՈՐ:

ЛКІЯТИЛКЕВІЯНЕ МОЛІТВИ СВ.Богоматери в мІяуті отчаянія
и безнадежности. - Алеппо.

NAUMUT Ahval eaniasında lütüflar talebi için Pompei
surp Aedvadsazine günlük dua.

29

78. ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼԻ. Երկու երգերու և ամպլեթը Քարգմանությունը:
/Քարգմ. Եմեսուր Գրիգոր վարդապետ Դերմակյան: - Կ.Պոլիս. - 14 էջ:
НЕРСЕС ШНОРАЛИ. Перевод двух песен. - Конст.
NERSSES ŞNORHALI. İki şarkı.

29

70. ՀԱՐՔԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ՊԵՐՏԻՆ ԵՎԻԴ ՄԱՍԻՆ
 ԲԻՐԻՆ ԽԱՆՈՒՆԻ ԿԵԼԵԼՈՅ ՎԵՐԵԼԻ: - Կարգի: Զգ.Ս.Սարգսյան. - 15 էջ:
 ԱՊՐԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻ ԵՎ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ՎԵՐԵԼԻ
 ԲԻՐԻՆ ԿԱՐԳԻ:

ВОСТОВНИЙ вопрос и посланием его решения для всего
 человечества. -- КАРГ.
 ԶԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ՎԵՐԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ՎԵՐԵԼԻ
 ԲԻՐԻՆ ԿԱՐԳԻ ԶԵՐԵԼԻ ԿԱՐԳԻ.

14

80. ՀԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ
 ԿԱՐԳԻ ԵՎ ԿԱՐԳԻ:
 ԿԱՐԳԻ ԵՎ ԿԱՐԳԻ.
 ԿԱՐԳԻ ԵՎ ԿԱՐԳԻ.

81. ԶԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ
 ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻ:
 ԿԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ
 ԿԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ.

82. ԶԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ
 ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ, ՎԵՐԵԼԻ
 ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ
 ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ.
 160 էջ: /500" 18200./:

ԶԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ
 ԿԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ.
 ԿԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ.

ԿԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ.

14

83. ԶԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ
 ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԿԱՅԻՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ, ՎԵՐԵԼԻ
 ԿԱՐԳԻ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ
 ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ ԿԱՐԳԻՆ.
 - 150 էջ: /500" 18200./:

ՊԱՂԱՍՈՒՄԻ ԴՊԻՐ. Պատմություն և Գրիգոր Լուսավորչի:
BAĞDASAR TIBİR. История св. Григория Просветителя. -

ՀԱՅԿ.

BAGDASAR TIBİR. Grigor Lusavoriğin hikayesi. 29, ԳԱՅ

84. ՊԵՐՏԻՆ Բ. Օրենքներ և արարածք: ՏԳ. Միթերան: /ՀԵՂ.
և արարած քուրդերի/:

PERGİN C.P. Sвод законов.

BEGYAN S.P. Dustur.

Գ.Զ.

85. ՊԵՐՏԻՆ ԵԼԻ. Պայտն սերունդներ:

PERGİN E.L. Երկրի արարածք: /ՎԵՂ/:

BEYİTİ ZELİ. Прикличение Какна. /Роман/.

BAYDE ELLY. Kayen sertensamları.

Գ.Զ.

86. ՊԵՐՏԻՆ ԵԼԻ արարած քուրդեր:

ZELİ BEYİTİ PERGİN արարած քուրդեր: /ՎԵՂ/:

ЗАГАДОЧНЫЙ драк. /Роман/.

BİLMESİ ile akdi izdivaq.

Զ

87. ՊԵՐՏԻՆ ԵԼԻ արարած քուրդեր:

ZELİ BEYİTİ PERGİN արարած քուրդեր: /ՎԵՂ/:

ТЫСЯЧА и один день. /Роман/.

BİR bir günler.

Զ

88. ՊԵՐՏԻՆ Ե. Մեծ արարած քուրդեր. - 16 էջ:

PERGİN E. Գրգռների արարածք:

PİTAR M. Сборник газелей.

BİDAR M. Mecmuayı gazeliyat.

ԱԶԳ

89. ՊԵՐՏԻՆ Ե. Մեծ արարած քուրդեր. - 485 -
760 էջ:

PERGİN E. Mecmuası gazeliyat.

BİRİNCİ tevarihî yahut Aracın girk meclisatı. 29

90. ՊԵՐՏԻՆ Ե. Մեծ արարած քուրդեր. - 261 էջ: ՏԳ. Մեծ արարած քուրդեր. 1 թերթ.
№ 269:

ՀԱՅՐԱՊԵՏ ԳԵՂԻՍԻՍԻ
ՇԵՆՈՐԱՆ ԵՄԵՐՈՍԻՍԻ - ԱՆՏԻՈՍ.
ԵՍ ԶԵՆ ԱՆ, ԵՐԵՆ ԱՆ՝

15

91. ՊՈՏՈՐԻՍԻՆ Բ.Բ. Էսթ քաղք թիւ, եւն խոզրէն իւլիւլի քի-
ւմընի թիւիւր վէ քիւն կիւն զիջոյ նաթիւ - Լուիւլ Յո. Յուլիւլ.-
66 էջ:

ՊՈՏՈՐԻՍԻՆ Բ.Բ. Լաւն թոքթ ումուկիւր նաթիւրքու, ժոքիւր
ն խոզու զիջոյնիւլ:

ԲՈՅՈՂԻՆ Խ. Դաւն իւն Յոքիւր օ տաւ և Կիւն իւր-
նաթիւ. - ԱՆՏԻՈՍ.

ԲՈՅՈՂԻՆ Խ.Խ. Եւն իւն տաւ, ուն իւն իւն Ալիւն
իւն իւն իւն և ցո իւն իւն իւն.

16

92. ԲՈՅՈՂ ԿԵՂԵՍԻՍ. Պոքիւլ և իւն զոքիւր իւն իւն իւն
թիւ 6: 2-րդ իւն - Լաւնիւլ: Յո. Լ.Կիւն իւն իւն. - 16 էջ:

ԲՈՅՈՂ ԿԵՂԵՍԻՍ. Պոքիւլ իւն և իւն իւն իւն:
ԲՈՅՈՂ ԿԵՂԵՍԻՍ. Կիւն իւն և իւն իւն. - Կոնստ.

ԲՈՅՈՂ WILLIAM. Եւն իւն և իւն իւն. /Կիւն իւն իւն-
իւն. 16

93. ԱՆՏԻՍԻՍ Լ.Կիւն: Կիւն իւն իւն:
Կիւն իւն իւն իւն իւն: /Կիւն իւն:
ԿԵՂԵՍԻՍ Կ.Կ. /Կիւն իւն.
ԿԵՂԵՍԻՍ Լոնդր.

94. ԱՆՏԻՍԻՍ Լ.Կ. Կիւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն
թիւ իւն իւն իւն իւն: - Լուիւլ Յո. Կիւն իւն. - 16 էջ:

ԱՆՏԻՍԻՍ Լ.Կ. Կիւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն
Կիւն իւն իւն:

ԿԵՂԵՍԻՍ Ա.Գ. Կիւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն
և իւն իւն. - ԱՆՏԻՈՍ.

ԿԵՂԵՍԻՍ Ա.Գ. Կիւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն իւն
և իւն իւն իւն իւն.

17

96. ԱՆՇԵՐԵԱՆ Ա.Գ. Խաչ վեթ թմ խմբիւ: - Հալեպ: Տպ. Մարտիթա - 207 էջ:

ԱՆՇԵՐԵԱՆ Ա.Գ. Խաչը և թագը:

СВЯТЫН А.Г. Крест и корона. - Алеппо.

SEFERYAN A.G. Haç ve taç omru.

U

96. ԱՆՇԵՐԵԱՆ Ա.Գ. Քրիստոս հագգընա օլան մեզմեի ցեւմ: - Հալեպ: Տպ. Մարտիթա. - 381 էջ:

ԱՆՇԵՐԵԱՆ Ա.Գ. Ասպանացեան թղտը Քրիստոսի մասին:

СВЯТЫН А.Г. Богословие о Христе. - Алеппо.

SEFERYAN A.G. Kriados haggında olan mebdel kelam.

U

97. ԱՆՇԵՐԵԱՆ Ա.Գ. Քիթապը մուզաթեա վեթ քիլիտ թալիմթը: Բուհեի պիթաթըիթ թթաթը իշիւն ղուսը ղապուլ էլլեմիշիթ: - Հալեպ: Տպ. Մարտիթա. - 214 էջ:

ԱՆՇԵՐԵԱՆ Ա.Գ. Սուրբ Գիրքը և եկեղեցական ֆրամանքերը:

СВЯТЫН А.Г. Священное писание и церковные уставы. - Алеппо.

SEFERYAN A.G. Kitabı mukaddes ve kilise talimatı.

29

98. ՍԻՄՍՈՆ Է.Գ. Քենեթի: - Հալեպ: Տպ. Մարտիթա. - 16 էջ:

ՍԻՄՍՈՆ Է.Գ. Ինքը:

СИМСОН Э.П. Сам. - Алеппо.

SIMGSON E.P. Kendisi.

29

99. ՍՊՐԵՐՆ Զ. Զ. Քեփրիսիւզ կիրաթ: /Թարգմ. Մ.Բ.Գ.: - Հալեպ: Տպ. Մարտիթա, 1927. - 36 էջ:

ՍՊՐԵՐՆ ԶԱՐԻՆ ՀԱՐՈՆ. Առեց կամուրջի տղաները:

СЕРДЖОН ЧАРЛЬЗ ХАДДОН. Ущелье без моста. - Алеппо.

SPURGEON CHARLES HADDON. Köprüsüz girdap.

U

4

100. ՎԱՐԴԱՆ Յ. ՕՍԵՍ / ՀՌԱՄԵ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ/. Մեծմուսլը զըթաթը թեպերիթ. շիթեթլեթ. Բուզմեթ: - Կ.Գուլիս. - 440 էջ:

ՀՌԱՄԵ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ. Գաթմություններ:

ОВСЕК ВАРДАНЯН. Историк. - Конст.

HOVSEP VARTANYAN. Mecmuai kitsatı tevarih.

29

101. ՎԵՐԵՆՈՒՄ - 2 էջ:

ՄԱՆԻՔ "Երանայ".

ԲԱՆԻԿԱՆ ԵՐԱՆԱՅ.

25

3

102. ՄԱՐ ԳՂՈՒՄԵՆԻՍԻ Ի ՎԵՐԱՅ ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՐԱՆԱՅԻՆ Ի
ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ - 68 էջ:

ԴՐՈՒ ՇՆ. ԵՐԱՆԱՅ ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ
ԵՐԱՆԱՅԻՆ ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ՄԻԿԱԵՐՈՒ ՄԱՆԻՔ ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

26

103. ՄԱՆԻՔԻ ԿՐԻՏԻԿ ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ - 12 էջ:

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

27

104. ՄԱՆԻՔԻ Մ.Ը. ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ - 128 էջ:

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ - ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ
ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ:

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ Ա. ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ - ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ
ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ Ա.Մ. ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ - ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ
ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

28

105. ՄԱՆԻՔԻ Մ. ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ - 14 էջ:

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

29

106. ՄԱՆԻՔԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ. ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ:

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

30

107. ՄԱՆԻՔԻՆԻՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ:

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

ԵՐԵՎԱՆԻՆԻ ԱՆՈՒՄԵՐԻՆԻ ԿԱՌԱՐԱՆՈՒՄԻ.

31

108. Յիհիւ՛ւնի Բեթերսըն: /Թարգմ. Ա.Մ.Յորոսյան:
ԴԱՐՔԻՆ Գեօրգիւն:
КУЗНЕЦ ПЕТЕРСОН,
DÜMENCI Peterson.

Գ=Լ.

109. ՏՐԷԶԻԱՆ Յ. Գեփգալը իխանի օսմանի:
ՏՐԵԶԵԱՆ Հ. Օսմաներէնի ուղեցույց:
ТРЕЗЯН А. Справочник османского языка.
DIREZYAN H. Hadigai lisani osmani.

Գ=Լ.

110. ԲԱՔԵՐՏՍ Բ.Լ. Մասքի երրթուլմ: /Թարգմ. Վեր. Ա.Ձ. Եղոյան:
- Հ=Լեզ: Յզ. Մարտիթ, 1928. - 46 էջ:
ՌՈԲԵՐՏՍ Բ.Լ. Գիմեկը գառնեց:
ROBERTS R.L. Sorxam masku. - Alempu.
ROBERTS R.L. Maskeyi yirtalim.

ՀԳ

111. ԲԵՍՈՒԼԻ քիլիս: 5 մաս: - 7, 8, 8, 8, 16 էջ:
Եզեղեցոնի ռաթլալի:
АПОСТОЛ перхик.
RESULI kilise.

ՀԳ

112. ԲՈՒԹԵՐ ՖՈՐՏ. Եիմի եաշլանլարան միլիոնլար թալա եօլ-
մէլեմէլէր: - Նյու-Յորք. - 120 էջ:
ՌՈՒԹԵՐՖՈՐԴ. Եեղկալումս ազրոդներդ միլիոնները լին մա-
հալու:
ԲՄԵՐԲՈՐԴ. Миллионы из ныне здравствующих не ум-
рут. - Нью-Йорк.
RUTHERFORD. Şimdi yaşayanlardan milyonlar asla
ölmesecekler.

ՀԳ

113. ԲՈՒՅՈՎ ՎԷ ԿԵԹ Քիթալը: - Բեյրութ: Յզ. Ազա:
ԵՐԱԶԱՀՍԷ և Վիճակի գիրք:
СОННИК и книга предсказаний. - Бейрут.
BUYA ve baht kitabı.

114. ՏԱՆԻՍ ՄԱԿԻՆԼԻ ՄԻՅՈՒՆ. Նիկ Երեմի: Քրիստոսի կենդանի
 իրապանք: /Բարզմ. Գ.Գրգորյան: - Լույս: Եւ. Ստեփան, 1934. -
 94 էջ:

ՎԱՆԻՍ ՄԱԿԻՆԼԻ ՄԻՅՈՒՆ. Երբ մարդը: Ուղիղ քրիստոսյան
 երեսակներին:

ՅՈՋԵԲ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԿԵՆՈՒՄ. Ռոմի Կաթոն. Դոքտոր
 Կրիստոսի Երեմի. - ԱՄՍՈՒՄ.

WALLIS REINHOLD, Yeni adam. Hristiyan gençlere
 hitaplar.

19

115. ՏԱՆԻՍ ՄԻՅՈՒՆ. Նիկ Երեմի. Բուհեր Լույս Երեմի
 Երեմի իրապանք: /Բարզմ. Գ.Գրգորյան: - Լույս: Եւ. Ստեփան, -
 94 էջ:

ՎԱՆԻՍ ՄԱԿԻՆԼԻ ՄԻՅՈՒՆ. Երբ կյանք: Երեմի իրապանք
 կյանքին:

ՅՈՋԵԲ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԿԵՆՈՒՄ. Ռոմի Կաթոն. Դոքտոր Եւ-
 Ռոմի Կաթոն. - ԱՄՍՈՒՄ.

WALLIS REINHOLD, Yeni hayat. Ruhani emirde emeli
 ıncıları hakkında hitaplar.

116. ՏԱՆԻՍ ՄԻՅՈՒՆ. Նիկ Երեմի Երեմի իրապանք իր
 Երեմի: - Լույս: Եւ. Ստեփան, - 28 էջ:

ՎԱՆԻՍ ՄԻՅՈՒՆ. Երբ Երեմի իրապանք իր Երեմի:

ՅՈՋԵԲ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԿԵՆՈՒՄ. Ռոմի Կաթոն. Դոքտոր Եւ-
 Ռոմի Կաթոն. - ԱՄՍՈՒՄ.

WESLEY JOHN, İsmetmek günahı ve ondan kurtulmanın
 yolları.

19

117. ՏԱՆԻՍ ՄԻՅՈՒՆ /Երբ Երեմի/. Երբ Երեմի: /Բարզմ.
 Երեմի իրապանք Ե. Երեմի: - Ե.Երեմի: Եւ. Երեմի: - 623 էջ:

ՏԱՆԻՍ ՄԻՅՈՒՆ. Երբ Երեմի:

ՅՈՋԵԲ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԿԵՆՈՒՄ. Ռոմի Կաթոն. - Կոնստ.

WATT MERRY, Leydi İzzetli.

19

118. ՏԱՆԻՍ ՄԻՅՈՒՆ:

KARLETTIN İYİ HAYAT.

CARLETTI GIUSEPPE.

119. Քիռճիհը միամին: 1-7:

թըրհե հավասար: /տեղան բերթիկներ/:
МАЛЕНЬКИЙ верующий.

ԽՐՇՄԻ ԽԽԽԽ.

29

120. Քրիստոս յարեալ ի մեռելոց: - Բեյրութ: Տղ. Ազատ. - 8 էջ:

ХРИСТОС воскрес из мертвых. - Бейрут.

29

0

121. Օնե ժողով. գտնես լաբա:

Օնե ժողով. ռոմանի լաբա:

ОНЕ ЖОРЕ. Графиня Сара.

ОНЕТ GEORGES, Contes Sara.

2

2

122. Ֆեյլետ Օ. Քերիզի գիր գրգռն հիշատակ:

Ֆեյլետ Օկտավ. Քերիզի մի աղջկա պատմություն:

ФЕЙЕ ОКТAV. История одной парижанки.

FEUILLET OCTAVE. Bageli bir kızın hikayesi.

2

1926

1. ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔ ԳԵՂԱՐՈՒՄԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ ԵՎ ՄԱՐԿԱՆԻ,
1926. -122 էջ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ, -ԱՅՏԱՆԻ,

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

1927

2. ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ
ԳՐԱԴԱՆՔԻ, 1927. -26 էջ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ, -

ԱՅՏԱՆԻ,

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

3. ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ
ԳՐԱԴԱՆՔԻ, 1927. -16 էջ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ,

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

1929

4. ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ
ԳՐԱԴԱՆՔԻ, 1929. -20 էջ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ,

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

5. ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ, 1929. -24 էջ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ, -ԱՅՏԱՆԻ,

ՄԱՐԿԱՆԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ ԳՐԱԴԱՆՔԻ:

1930

6. ՊԱՐՊՈՒՐ Գ.Մ. ԱՆ ԵՒ ՉԱՄԱՆ ԷՆԻՄԻՆԻ /թարգմ. Մ.Յ.Գ.- -
ՀԱՆԼԵԿ: ՏԿ. Մարտնաթա, 1930. -32 էջ:
ՔԱՐՔՈՒՐ Գ.Մ. ԴՈՒ ԵՊՐ ՄԽԱՐԴ:
БАРЕУР П.М. Когда ты умер? -Алеппо.
HAKBOUR P.M. Sen ne zaman öldün?

7. ԳՐԱՌԻՆ ԱՐՔԻԳՈՒՏ. ՇԷՄԵՆԵՆ ԷՅԼԵՆՑԵ ՐԻՍԱԼԵՏԻ /թարգմ. Մ.Յ.Գ.-
- ՀԱՆԼԵԿ: ՏԿ. Մարտնաթա, 1930. -36 էջ:
ԳՐԱՌԻՆ ԱՐԽԻԲԱԼԴ. ՄԱՄԱՆՅԻ ԳԺԱՐԺՈՒՅՄԱՆ ՄԵՍԻՆ:
БРАУН АРЧИВАЛД. О потехах сатанинских. -Алеппо.
BRAUN ARCHIBALD. Şeytanın eylence risaleti.

1931

8. ՍՈՐԴՐԵՆ Զ.Զ. ԴՅՈՒԼԻՒ ԽԵՐԽԱՅՐԵՐ ԷՅԼԵ: /թարգմ. Մ.Յ.Գ.- -
ՀԱՆԼԵԿ: ՏԿ. Մարտնաթա, 1931. -36 էջ:
ՍՊԵՐԺՈՆ ՇԱՐԼԶ ՀԱԴԴՈՆ. ՀԻԶԻՐ ՄՈՒՐ:
СПЕРДЖОН ЧАРЛЬЗ ХАДДОН. Помни о смерти. -Алеппо.
SPURGEON CHARLES HADDON. Olunmı derhatır ayle.

1933

9. ՀԻՔԵՍԵԷԻ ՔՈՐ ՕԳԼՈՒ: -ՀԱՆԼԵԿ: ՏԿ. ՏԵՐ-ՍՄԵԿՅԱՆ, 1933.-32էջ:
ՔՈՐ ՕԳԼՈՒ ՊԱՄԱՆՈՒՅՄԱՆԵՐ:
ИСТОРИЯ Кор-Оглу. -Алеппо
HİKAYETİ Kor-Oğlu.

1939

10. ԳԱՅԱՅԱՆ Մ.Ք. ԳՈՂԳՈՐԺԱՆԻ ԿԵԼԵՆ ԹԱՅԻՐ ՊԻՐ ԱՇԱ: -ՀԱՆԼԵԿ:
ՏԿ. ԳՈՂԳՈՐԺՅԱՆ, 1939. -28 էջ:
ԳԱՅԱՅԱՆ Մ.Ք. ԳՈՂԳՈՐԺՅԱՆԻ ԼԱՎՈՂ ՄԻ ՄՆՈՒԶ ՃԱՅՆ:
ГАЙЯАН М.Б. Нежный глас с. Голгофы. -Алеппо.
GAYAYAN M.B. Goggotadan gelen tatlı bir ses.

11. ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՍԱՐԳԻՍ ԶՈՒՆԻՔ. ՅԱՄԻԼԻԻԼ-ԲԱՍ ԳՈՒԴՈՐ ԷՆԵՆ ԷՆ-
ՊԻԶԵԼԵՐ ՄԵՍԹԱՆԵՐ: Ո Ի Ք ՊՐԱԿ: -ՀԱՆԼԵԿ: ՏԿ. Սարգս, 1939. -16 էջ:

THE-RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)
10-RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

1960-72

10-RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

1961

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

1962

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

1963

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

RECORDING UNIT. (NUMBER OF RECORDS)

1950

17. ՀԱՅԱՍՏ Վերեն գույունաբույ՝ -շալիկ: Տպ. ժիզմեմյան, 1950. - 16 էջ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Հրգրներ:

ЖИВОТВОРНЫЕ колоды. -Алешпо.

HAYAT veren kuyular.

1952

18. Իսմիկի բուսանի պիղատուրիտին հայթ մեթեպիտին: -շալիկ: Տպ. Մարաթա, 1952. -15 էջ:

ՀՈԳԵՎՈՐ Խղարներին կյանքի դպրոցը:

ШКОЛА жизни духовных братьев. -Алешпо.

İNCİLİ ruhani biraderlerin hayat mektebleri.

1956

19. Չորպաթան Տիմոթեոս Զ. Գուգու իլե զեվմետի: -շալիկ: Տպ. Մարաթա, 1956. -188 էջ:

ՉՈՐՊԱԹԱՆ ՏԻՄՈԹԵՈՍ Հ. Գուգուկն ու կինը:

ЧОРБАДЖАН ТИМОТЕОС. Ягненок и женщина. -Алешпо.

ÇORBAÇIYAN DİTİMOTİOS. Kuzu ile zevceci.

1960

20. Մեթեպիտին Գ.Ո. Ետորիւն/էյէն մուհիմիդ: -շալիկ: Տպ. Մարաթա, 1960. -108 էջ:

ՄԵԹԵՊԻՏԻՆ Ա.Գ. Մեր անսասնելի շրջապատը:

СЕРФЕРЯН А.Г. Наше невидимое окружение. -Алешпо.

SERFERYAN A.G. Görünmeyen muhitimiz.

Անթուսիդ

21. Մորթաթան Զ. Այլթազ հարզընըն տէսթանը: -շալիկ: Տպ. Տեր-Սահակյան, -16 էջ:

ՄԱՐԿԱՆԴԱՆԻ Լ. Միջինի գեղեցիկ եղբայր:
 МАРКАНДЯН Л. Сестренка од Ахтамуров брата. -ԱՅՏԻՄԻ.
 MARKANDYAN L. Lyntap barbanin dostani.

22. 48 ՎԵՐԱ ԶԵՂԱՅԵՐԸ ԵՄԵՆ ՎԵՐ ԻՐԵՐԳԵՆ ԵԹԵՐԱ ՔԼԳԵԼՈՒՄ: -

Եղեղ: Եւ. զգոյժեալ. -16 էջ:

48 ՎԵՐ ԳԵՂԵՐԸ ԿՈՒ ԺՐ ԳՈՒՆ ԽԵՐԵՐԻՆԿ ԳԴԻՆԻՐ:

48 ՎԱՐՈՒ Յ ԱՅՄ, ԱՄ ՏՐԱՅԻՆՈՒ ՔԱՏԱՆԻՆ ՕՃԻՆՈՒ ՆՈՐ. -

ԱՅՏԻՄԻ.

48 ՎԱՐ ԵԹԵՐԵՆԸ ԿԱՆՈՒ ԵՐ ԿԱՐԱՆԻՆ ՆՈՒՆ ԻԾԵՆԻ,

1869

22. ՄԵՐԵՆԻՆԻ ՄԱՆԻՆԻ ԳԵՂԵՐ. ԿՈՒՆԻՔ ԵՂԵՐ. -Ե.ԳԵԼԻՄ: 1869:

ՄԵՐԵՆԻՆԻ ՄԱՆԻՆԻ ԳԵՂԵՐ. ԽՐԵՆԿՈՒՅՈՒՆ ԶԵՂԱՅԵՐԸ:

МЕРЕННИ МАНЯНИ ГЕГЕР. Пути счастья. -Конст.

МЕРЕННИ МАНЯНИ ГЕГЕР. Пути счастья.

1870

24. ԱՅԻՔ ԳԵՐԻՐ ԻՐԵՆԵՂԵՐ: -Երթեղ: 1870:

ԱՅԻՔ ԳԵՐԻՐ ԿՈՒՆԻՔԵՐԸ:

ИСТОРИЯ Ашуга Гарема. -Конст.

АШУК Гарем hikayesi.

25. ԱՅԻՔ ԳԵՐԵՐԸ: -Երթեղ: 1870:

ԱՅԻՔ ԳԵՐԵՐԸ:

АШУК Гурема. -Конст.

АШУК Gurama.

26. ԱՅԻՔ ԶԵՐԸ ԻՐԵՆԵՂԵՐ: -Երթեղ: 1870:

ԱՅԻՔ ԶԵՐԸ: ԿՈՒՆԻՔԵՐԸ:

ИСТОРИЯ Ашуга Керем. -Конст.

АШУК Керем hikayesi.

27. ՄԱՆԻՐ ԻՆ ԱՆՈՒՅԵՐԻ ԻՐԵՆԵՂԵՐ ԸՆ ՔԻՐՈՒՅԵՐԸ: 2-րդ մ.:

- Ե.ԳԵԼԻՄ: Եւ.Գեղեղ. զգոյժեալ, 1870. -41 էջ:

ՄԱՆԻՐ Ի ԶԵՂԱՅԵՐ ԿՈՒՆԻՔԵՐԸ:

ИСТОРИЯ Тахиря и Зухры. -Конст.

TAHIR ile Zuhra'nin hikayesi.

28. ՀԻՔՍԵՆԻ ՇԻՐ ԽԱՄԻՆ ԻՆԷ ՓՅՈՒԼԻԳՐՈՒ ԽԱՆՈՒՄ: -Ասիթանն: 1870:
 ՇԱՀ ԽԱՍՍԵՆԻԷ և ՓՅՈՒԼԻԳՐՈՒ ԽԱՆՈՒՄԻ ՊԱՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:
 ИСТОРИЯ Шаха Хасамма и Гюльшар Ханум. -Конст.
 HIKAYE'i Şah İsmail ile Gülüşar Hanım.

29. ՀԻՔՍԵՆԻ ՁԵՐԱՑ ԻՆԷ ՇԻՐԻՆ: -Ասիթանն: 1870:
 ՁԱՐՀԱՄԻԷ և ՇԻՐԻՆԻ ՊԱՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:
 ИСТОРИЯ Фархада и Ширин. -Конст.
 HIKAYE'i Ferhad ile Şirin.

1871

30. ՄԵՏՏԱԶ ԳԻՐԵՄԵՆԻ ՀԱՅՐ ՎԵՍՎԵՍԻՆԻ: -Ասիթանն. -36 էջ:
 ՀԱՍԻ ՎԵՍՎԵՍԻՆԻ ՊԱՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:
 ИСТОРИЯ Хаджи Весвеса. -Конст.
 MEDDAH hikayesi Hacı Vesvese'nin.

1872

31. ՄԵՀԶՈՒՐ ՄԵՄԱՐ ԳՐԳ ԱՎԷՑ ԵՁԵՆԱՆԻՆ ՐԻՎԱՅԵՏ ՄԵՆԱԳՐԱԿԻՍԻ: -
 Կ.Պոլիս: Ցգ. Վեզիր Խան 20, 1872. -45 էջ:
 ԼՅՈՒՆԱՆԻ ԱՎԵՐԿԻ ՄԱՍԻՆ ԿԱՅԱՆԻ ԿԵՐԻՔԱՍԱՑ ԳՐԳ ԱՎԷՐԿ
 ԵՁԵՆՈՒ ՊԱՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:
 ИСТОРИЯ Лилечи Ахмеда в повествовании известного
 сказочника Гюя Ахмеда эфенди. -Конст.
 MEŞHUR meddah Kız Ahmed efendi'nin rivayet ettiği
 Lileci Ahmed'in menkıbesi.

1873

32. ՄԵՏՏԱԶ ԵՐԻՔԱՐ: -Կ.Պոլիս: Ցգ. Ք.Տիվրիթճյան, 1873. -45 էջ:
 ՀԱՐԻՍՄԱՍԻՆԻ ԳԻՐԳՐ:
 КНИГА сказочника. -Конст.
 MEDDAH kitabı.

33. ՎԱՐԴԵՏՏԻՆ ԿՈՄԵՆԻՆ ԹԱԼԻՓ ԼԱՐԻՖԵԼԵՐԻ: -Ասիթանն: 1873:
 ՀՈՋԱ ԽԱՐԵՆԿԻՆԻ ԳԱՐՄԱՆԻԷԻ ՊԱՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:
 АНЕКДОТЫ Ходжи Насреддина. -Конст.
 NASREDDIN Hoca'nın tuhaf latifeleri.

1877

34. ՀԻՔՏԱՆԸ ՊԵՆՈՒՆԻ /տարվ. և գրքագ. շարժարշակի -
 Կ.Պոլիս: ԵՎ. ԱՅԽԱՆՆԵՅԵՂ, 1877. - 22 էջ:
 ՄԱՐԿՈՐԻ ԳՐԱՆՈՒԹՅԱՆԵՐ:
 ИСТОРИЯ Маркуса. -Конст.,
 КИЛИК-и Маркуса.

1878

35. ԱՆԻ ՄԵՐՈՒՄ: ԳՐԻՆ, ՂԻՐԱՆ, ԵՐԶԵ, ՄԵՐՈՒՄ,
 ԼԻՆԿԵՐ, ՄԻՔԵՐ, ՄԵՐՈՒՄ /տարվ. և գրքագ. շարժարշակի -
 Կ.Պոլիս: 1878. - 16 էջ:
 ԱՐ ՏԱՐՎԱԾՈՒՄ:
 ИОНАИ СОБРАНИЕ. -Конст.,
 ИОНИ СОБРАНИЕ.

1886

36. ԼՈՐԵՆ ԳՐԱՆԻՂ: -Կ.Պոլիս: 1886:
 ԵՐԶԵ ՄԱՐԿՈՐ:
 /ԳՐԱՆԻ ԼՈՐԵՆ /տարվ. և գրքագ. շարժարշակի -
 Կ.Պոլիս: 1886.

37. ԱՐԽԱՆՆԵՅԵՂ ԿՐԻՍՏԻՆ ՔԱՆԱԾ /տարվ. և գրքագ. շարժարշակի -Կ.Պոլիս: ԵՎ. ՊՈՒՆՆԵՅԵՂ, 1886:
 1810 ՄԱՐԿՈՐԱՆԻ ԳՐԱՆՈՒԹՅԱՆԵՐ:
 АНХԼՈՒՄ ԼՈՐԵՆ ՔԱՆԱԾՈՒՄ. -Конст.,
 АНХԼՈՒՄ ԼՈՐԵՆ ՔԱՆԱԾ ԿՐԻՍՏԻՆ.

1911

38. ԱՐԽԱՆՆԵՅԵՂ ԿՐԻՍՏԻՆ ՔԱՆԱԾ /տարվ. և գրքագ. շարժարշակի -Կ.Պոլիս: ԵՎ. ՊՈՒՆՆԵՅԵՂ, 1911. - 160 էջ:
 ԱՐԽԱՆՆԵՅԵՂ ԿՐԻՍՏԻՆ ՔԱՆԱԾ ԿՐԻՍՏԻՆ ՔԱՆԱԾ:
 ИСТОРИЯ Архана и Архана Архана. -Конст.,
 АРХА Архана и Архана Архана Архана.

1912

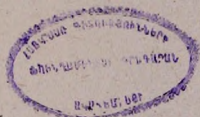
39. ՀԻՔՏԱՆԸ ԿՐԻՍՏԻՆ ՔԱՆԱԾ /տարվ. և գրքագ. շարժարշակի -Կ.Պոլիս: ԵՎ. ՊՈՒՆՆԵՅԵՂ, 1912. - 40 էջ:

ՀԱՅ ԽԱՄԱՅԻՆԻ և գյուղիկացի լեռնումի պատմությունը:
ИСТОРИЯ Шаха Исмаила и Гюливар Ханум. -Конст.
НІКАУԷ՝Ի Şah İsmail ile Gülüvar Hanım.

1928

40. ՀԻՔԵՍԵՆԻ ԱՇԽ ՋԵՐԵՄ ԻԼԵ ԱՍԼԵՄԵՆ: -Կ.ԳՈՂԻՍ: ՑԳ. ԱՐՅԻՆ
ԱՍՏՈՒՆԵՐԿԱՆ, 1928. -160 էջ:

ԱՇԽԻՂ ՋԵՐԵՄԻ և ԱՍԼԵՄԵՆԻ պատմությունը:
ИСТОРИЯ Ашуга Керем и Асли Ханум. -Конст.
НІКАУԷ՝Ի Aşık Kerem ile Aslıhan.



Արեւիկայի միջին 537, 551, 563, 576, 634, 635, 663, 679, 690,
729, 1; 2; 3"

Արեւիկայի մասին 449

Արեւիկայի միջին 516, 581, 584, 632

Արեւիկայի միջին 183

Արեւիկայի միջին 183

Արեւիկայի միջին 65

Արեւիկայի միջին 5"

Արեւիկայի միջին 300

Արեւիկայի միջին 993, 994

Արեւիկայի միջին 113"

Արեւիկայի միջին 794

Արեւիկայի միջին 553, 576

Արեւիկայի միջին 465, 543, 544, 565, 571, 572, 580, 585, 590, 591,
602, 634, 716

Արեւիկայի միջին 593, 773

Արեւիկայի միջին 10"

Արեւիկայի միջին 998

Արեւիկայի միջին /Ա.Կ.Կ./ 179, 185, 228, 229, 282, 352, 405,
408, 477, 486, 504, 531

Արեւիկայի միջին 397

Արեւիկայի միջին 884

Արեւիկայի միջին 51, 131

Արեւիկայի միջին 48

Արեւիկայի միջին 48

Արեւիկայի միջին 27, 32, 50, 280

Արեւիկայի միջին 15"

Արեւիկայի միջին 24

Արեւիկայի միջին 799

Արեւիկայի միջին 252-258, 452

Արեւիկայի միջին 388, 457, 566, 609, 638, 657, 664, 670,
677, 680, 681, 685-687, 692, 693, 705,
714, 715, 736, 38"

Արեւիկայի միջին 259

Արեւիկայի միջին 579

Արեւիկայի միջին /Արեւիկայի միջին/ 5, 11, 28, 430

Արեւիկայի միջին 35, 301

Արեւիկայի միջին 35, 301

Արեւիկայի միջին 14"

Բլեզ Լուի 321
 Բուլբյան Գ. 554
 Բրասել ժողով 565, 681
 Գազեզյան Խաչատուր 309
 Գաթրճյան Ասմվել 216
 Գալըզյան Գողոս 360, 519, 558, 610, 682
 Գալուսյան Գր. 801
 Գալժայան Ամբրոսիոս 291, 306
 Գայայան Մ.Բ. 10*
 Գանթարյան Ասմվել 556, 892
 Գասպյան Ա. 594
 Գասարճյան Գևորգ 12*
 Գասպարյան Ամասոն 833
 Գավաթյան Հովսեփ 415
 Գավուզյան Հ. 999
 Գալագաշ Մկրտիչ 361
 Գեղամյան Մարգար Բաքարեա Խոմենց /Երևանցի/ 77
 Գեղորգ Մալախիմ 38, 70
 Գյժյան Ա. 791
 Գրգյաշարյան Բ. Գեորգոս 876
 Գրեգորիոս Ջմիխթեո 278
 Գրիգորյան Հովհաննես Գ. 731, 761, 774, 775, 802, 848, 861
 Գրիգորյան Ռ. 14*
 Գրիգորյան Տիգրան 596, 612
 Գրիգորյան Ռեբեկա 919
 Գուրպան Հովսեփ 540, 566, 613
 Գոսթանթինի ճուզեփ Անթոնեո- 118, 114
 Դերձակյան Մահեստի Գրիգոր 78*
 Դեմո Դանիել 453
 Դյուլմա Ալեքսանդր /Դյուլմա-հայր/ 497, 587, 810
 Դյուլմա Ալեքսանդր /Դյուլմա-որդի/ 106*
 Եսդուկյան Ա. 15*
 Եղիազար Անկյուրացի 12, 17, 28, 78, 110
 Եղոյան Ա.Ջ. 110*
 Երան Ի.Ա. 689
 Երևմյան Հովհաննես Ասպեա 74-76, 104, 113, 114, 233, 278
 Երևմյան Գեորգոս 18, 30, 108
 Եռանկ Շառաղա 62, 74-76, 111, 233
 Զաքարյան Ա. Աբրահիմ 851, 854

Քիչի Գ. - անո՞ւ նորակերպի ձեռք զնայու

ճուրղայան լավանեմս. 272

Լյուսուրդս յանթան 681

Լմինյան Բարաթան 208, 372

Լմինյան Մ. 424

Լմինյան Ելյան Փաղաւ 404, 405

Լարյան Լավանք 706

Մարգարյան Լ. 84''

Քաղկեդոնյան Գ. 702

Քաղկեդոնյան Վ.Գ. 809, 17''

Քաղկեդոնյան Բարաթան /Յուսուրդ Բարաթան/ 80

Քաղկեդոնյան Կարաւ 962

Քեղւայան Կարաթի 228, 229

Քեղւայան Ս. 20'

Քելլեք Լավար 770

Քլարյի Բաւան ար. 608, 609-606

Քլեղամ Թրեմի 809, 740, 792

Քրիստյան Վիշին 233, 339, 342, 315, 302, 418, 440, 171

Քրեւարյան Կրեւարեմ /Կրեւարեմ/ 973, 1001

Քրեւարյան Փաղաւս 398

Քրեւ Գանե Լյուսուրդ 432

Քրեւարյան Ս. 207

Քրեւարյան Կրեւարեմ 608, 609-602

Քրեւարյան Լավանեմս 429, 493, 494, 504, 513, 524, 525, 528, 544,
560, 566, 570, 572, 582, 583, 601, 620, 622,
643, 644, 653, 658, 671, 684, 702

Քրեւ Գեւարեմ 40, 121, 180', 722

Քրեւարյան Մ. Արամ 803, 100''

Քրեւարյան Գաղա Յուսուրդեմ 25

Քրեւարյան Գ. Լավարեմ 482

Քրեւարյան Ս.Լ. 920, 12''

Քուսուրդյան Մ. 547, 717

Քուսուրդ Եղլու Գ. 806

Քուրդի Բ.Ե. 794, 931, 18', 1''

Քաղկեդոնյան Ա. 798, 796

Քաղկեդոնյան Վանե 796, 804, 944, 952

Քրիլ Խարի 542

Խանյան Խեհեմ, 954, 980

Խանյան Դուրաւ 601, 722

Լաւարյան Լ.Ա. 31'

Համաթի 374
 Լեռնիթ 2.01. 946
 Լը Յուրնեդ 74-76
 Լը Սաթ /Լեսաթ/ 209
 Լիկուորի Ալթանսո մե 90, 122, 236, 246, 489, 504, 700, 741
 Լիմոնյան Ջեղվիք 391, 477, 505, 52", 53"
 Լիս Յը. 713
 Լևոնյան Լութի 945
 Լեռնյան Սաթիս 837
 Խալլատի Փրոմպը 2ադլս 149, 913
 Խազդիյո Եմիլ 714, 715
 Խասթին ժիւլ տիւ 888, 506, 522, 587
 Խաղաղեան Ջեղի Պեղոս 488, 514, 742, 778, 779, 806, 817, 818,
 838, 86"-41"
 Կեսաբյան Մանուէլ Արմաթե2 /Կարմիկ/ 8, 10
 Կիւպրո Լ.Գ. 870, 43"
 Կյուզելիյան Կեղսես 828
 Կյուզելեանյան Բաթկեն 733, 735
 Կյուզելեանյան Վերդին 935
 Կոնզալեզ Ըմանուէլ 486
 Կոստանդինյան Պեղոս 948, 969, 974
 Կոստանդյան Ս. Պառ. 701
 Կորմոն Բօլ աը 619, 640, 669
 Կրին Յ.ժ. 763
 Կուսէլ Ռեկեմ 313, 780
 Կօլզմիթ 104
 Լալ Կիւմըն 467
 Լալեպյան Լալոք /Խազդու/ 921, 955, 969, 44"- 59"
 Լալոք Դոլիդ ժամնու ողդի 2
 Լալոք Պաթիւրզ 41
 Լալոքյան Կորեն 926
 Լալոքյան Ս.Լ. 627, 628
 Լայաթի Յ. 986, 988, 975
 Լայկուհի Արմենակ 295, 542
 Լասուհյան Մանոն 175
 Լասիւյան Ենովք 887, 914
 Լաթուճյանյան Ս.Գ. 899, 740, 792
 Լիլլէթ Գօրի 3. 851
 Լիւթիւյան Ս. 364
 Լյուզո Վ. /Լիւկո/ 296
 Լյուզոյեք Օթթո 354

Հովհաննես Իսահակյան /Կոպ Հովհան/ 11
 Հովհաննես Տիգրանյան - տնս՝ Զամբակյան Հովհաննես
 Հովհանյան Դանկ 121, 79
 Հովթանկ Դ.Ս. 467
 Հովսեփ Թ.Թ. 666
 Դուրապան Հովհաննես 641
 Ժամկան Յրիշուս 176, 186
 Ժանգիլի Հուսարս - տնս՝ Եղաթաղա Ժանգի
 Ժանկյան Հարություն 926
 Ժանկյան Խաչատուր 922
 Ժանկյան Լ.Ս. 791
 Ժրգիշյան Դանիել 16"
 Ժրգիշ Զարկա 280
 Ժուլապան Սիմոն 490
 Թադոս Լ. 996
 Թաթապան Դեմ 820
 Թալա Հովհար 670
 Թալալյան Կարպ 61
 Թալաթ Թ.Գ. 4"
 Թալալյան Թ.Գ. 874
 Թեմուկ Դանիել 61
 Թովյան Լ. 364
 Թամիս Կարապետյան Եղիշեղի 121
 Թարթի Թ.Գ. 821
 Թարի Միշի-Անտ /Անտոնյան/ 228, 229
 Թարաշ Հովհան 341
 Թարաշյան Լ.Ե.Կ. 719
 Թարաշյան Լեոն Լ. 942, 957, 959
 Թադուս Բլիշ 642
 Թեյգանյան Ժամգիլ 968, 970
 Թեյրաթյան Ե.Լ. 911
 Թեթևիթյան Գ.Լ. /Թեթևիթ/ 908
 Թեթապան Աթախ 6, 8
 Թեթևիթյան Լ. 21"
 Թեգ Գրիգոր 6.Լ.Բ. 764
 Թեթաթաղե 108, 126, 148
 Թեթաթ Դ.Ե. 349
 Թեթ Դ. 728
 Թեթի Կարպի 981
 Թեգ Կի Ժան 781

Մըքքանի ճէյմս 87; 88°
 Միւսայան Հարություն 278
 Միւսայան Միւսա Գ. 688, 787
 Միւսայան Մազգիւս Չավուշ 923, 949, 982, 70°, 11°
 Միւսկյան Մահաթի Գևորգ 28°
 Միւսա Մահա 456
 Միւթաը Անքաւաթի 1
 Միւթաըյան 757
 Միւթաըյան Ա.Խ. 924
 Մկրտչյան Ա. 769
 Մկրտչյան Գր. 297
 Մկրտչյան Թ. 440
 Մկրտչյան Ռահել 933, 937
 Մ. Գ. Պ. 99°, 2°- 4°, 6°- 8°
 Մուկյան Մարտիրոս 469, 821
 Մուշեղյան Միւրա 822, 852
 Մուշեղեան Զաւիթի դը 429, 458, 468, 470, 479, 493, 494, 510, 525,
 526, 543, 545, 559, 560, 568, 570, 580- 584,
 602, 620-622, 643, 644, 671, 705, 72°
 Մարյան Խաղաղա 69°
 Մուծաղէլի Ալփոնսոս 88
 Մուսի Յ.Լ. 571, 897, 79°
 Մուսայան Անտոն 16
 Մուծաղ Թ.Գ. 623-626, 645-651, 672, 705
 Մօսըրգօֆ Էրնսթ 925
 Յովան Յայլիի 171
 Յուզումյան Արշակ 805
 Խազաճյան Միհրան 810
 Խազաճյան Ներսես 987
 Խազաճյան Ա.Ա. 117°
 Խալյան Յազպուր 898
 Խալյան Հակոբ 4, 79, 161, 250
 Խամբոյան Վ. Հակոբ 870, 43°
 Խաղիսյան Արթուր 241
 Ներսես Ենդրաւի 78°
 Նէժ Մարտին Ուէլլ 854
 Նէժ Ֆիլիքս 172, 204
 Նիկողոսյան Լևոն 983
 Նիկոլս Բիւր 603
 Շաթաղիան 266, 300
 Շեմսա ժօրմի 855
 Շթայպէրկըր /Շայնբերգեր/ 874

Ընթերցանող 216, 343, 452
 Զաւարյան Եղիշ 199
 Զաւարյան Ն. 807
 Զաւարյան Միքայել 55, 200, 283
 Զաւարյան Լուսիննու 162, 173, 318, 344, 345, 347
 Զարգիս Եղիշ 364
 Զարգիս Եղիշ - տես՝ Սարգիս
 Զարգիսյան Գրիգոր 266, 296, 300
 Զարգիսյան Արսեն 388
 Զարգիսյան Իսահակ 976, 977, 992, 19**
 Զարգիսյան Իսահակ 696
 Զաւարյան Ն. 699
 Զաւարյան Լուսիննու 301, 311, 312
 Զաւարյան Ս. 823
 Զարգիսյան Մ.Ն. 751
 Զարգիսյան Եղիշ 3, 7, 64, 80, 81, 106, 120, 152, 201, 204, 227, 264, 293, 296, 334, 337, 338
 Զարգիսյան Գ.Գ. 116
 Զարգիսյան Ս.Թ. 300
 Զաւարյան 824
 Զարգիս Գ.Մ. 8**
 Զեւարյան Արսեն 706, 708, 825, 806
 Զեւարյան Զեւար 826, 966
 Զեւարյան Ս.Գ. 84
 Զեւարյան Ս. 858
 Զեւարյան Սարգիս 985
 Զեւարյան Լուսին 887
 Զեւարյան Էլի 88
 Զելա Աստու 346, 347, 372, 386, 717
 Զելալի Ժոն 214, 481
 Զեւարյան Ն. 701
 Զեւարյան Մ. - տես՝ Զարգիսյան Գրիգոր
 Զելալյան Լուսին Գ. 889
 Զարգիսյան Լուսին 118, 130, 230
 Զարգիսյան Մ.Լ. 91
 Զարգիսյան Սարգիսյան Լուսին 116, 127, 182, 192, 218, 204, 318, 306, 308
 Զեւարյան Արսեն 989
 Զարգիսյան Ս.Ն. 860, 861
 Զ. Զարգիսյան 471
 Զարգիսյան Լուսին 939, 950

Գրառան Արցիպուս 7⁰⁰
 Գրեշիան 346
 Գրեմարն 654, 718
 Գրուս Զ.Լ. 958
 Գուլապեր ժիւլ 573
 Գուրս Տօմէնիցո 91
 Գուրաիլոն Գ.Յ. 787
 Գօլանաէն Գոնչաւ 392
 Դաիշեթյան Մանվել 39, 101
 Դասին ժ. 267
 Դօքսո Վիլյամ 92⁰
 Ըաքքաթինո Գադրե 748
 Ըաֆայան Դևոն /Զյաթիպ/ 1008
 Ըաբյան Ներսես 997
 Ըգուլքուի Լօրենցո 719
 Ըննեերի Յօւլօ /Յիսուսեան/ 89, 98, 460
 Ընվայան Լ. 827
 Ընդդրյան Ըաքիս 927
 Ընդդրէ Տերվիշ Օղլու 178, 366, 378
 Ընդդրյան Մուշեղ 788
 Ընդմանես 345
 Ընդլայան Ա.Յ. 708
 Ընթերյան Ա.Գ. 988, 94⁰-97⁰, 3⁰⁰, 5⁰⁰, 12⁰⁰, 20⁰⁰
 Ըերվերի 605
 Ըթօլ Սիլվէյնըս 828
 Ըթօրգըն Բ.Ա. 709
 Ըիմցեշյան Գևորգ 605, 615, 629-631, 640, 689
 Ըիմցսըն Է.Գ. 98⁰
 Ըիւ Էօմէն 240, 302, 348, 483, 494, 495, 514, 562, 606, 629, 630
 Ըմիթի Օ.ժ. 941
 Ըմալյան Սուքիաս 153-155
 Ըոթալյան Ըաֆակ 22
 Ըպերշին Զ.Զ. /Սըֆըրմըն/ 99⁰, 8⁰⁰
 Ըսեֆանոս Մալաքի Զյուլթալը 69
 Ըսոյանով Զօքաբի 793
 Վաշիպատն Իրվիւշ 876
 Վաղանյան Լուսին /Լուսինի Վաղան/ 205, 206, 209, 217, 219, 22⁰,
 230, 451, 461, 470, 100⁰
 Վաղմալայան Լուկոբ 793, 809, 844, 862
 Վահագնայան Սիմոն 969

ԱՆՔԻ ՓԻՆ 447, 451, 471, 493, 493

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ ՓԵՆԵՐԱՆ 451

ԱՅԻՆ 204

ԱՅԻՆ Գ. 100

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 418

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 458

ԱՅԻՆ ԳՐԱՆ 181

ԱՅԻՆ 191

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 747, 754, 758

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 23, 47

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 441

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 207

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 123

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 104

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ ԳՐԱՆ 711

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 401

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 404, 496

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 475

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 329

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 1002

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 161

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ - ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 327, 411, 436

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 47

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 474, 494

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 105

ԱՅԻՆ - ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 444

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 109

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 110

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 400

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 511, 401, 482

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 9

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 111

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ 114, 118

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 471

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ - ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ ԼՈՐԻ

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 404

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 116

ԱՅԻՆ ԼՈՐԻ 40

Ուղեգրային Օգոստ 877

Ուսումնական Հինգրի 990, 117*

Փանոսյան Կարապետ 267, 268, 278, 277, 302, 303, 304, 317, 318,
319, 323, 324, 348, 395, 462, 484, 495, 516,
545, 550, 562, 26*

Փանոսյան Փանոս 960

Փափազյան Բաղդասար 812

Փափազյան Քոչոս /Էմիլյան/ 574

Փափազյան Խանասիրոս 48

Փափազյան Մ.Կ. 727, 764, 847, 985

Փաշայան Հակոբ 358, 379, 406, 444, 462, 532, 607

Փեշաբադյան Գրիգոր Դավիթ 92, 115, 186, 665

Փըրսեմիսի Հանրի 656, 736

Փոփ Ալեքսանդր 278

Քաթարյան Ժիրգեղ 118*

Քաջուհի 472, 509

Քեշիշյան Կարապետ Հ. 789, 866

Քեչեղյան Գեորգի 43*

Քիսկի Զևորեն 771

Քիրեմյան Տիգրան 1005

Քյոմուրմյանց Երեմիա Չելեղի 376

Քյուսեղյան Ամբրոսիոս 517

Քուլիբեր Ա.Յ. 772

Քովին Գ.Մ. 903

Օգոստինոս 60, 486

Օհն /Օհն/ Ժորժ 591, 657, 121*

Օրմանյան Մարգարիտ 394

Ֆեվալ Բու 633

Ֆեօդ Գ. 122*

Ֆիլեբերտ /Յիսուսյան/ 618

Ֆինիսի Չարլս 942

Ֆորթիսն Գուսակով Խ. 518, 536, 592, 662

Ահա ըլ Արիզոնէն դէշ քիթալ - 137

Ահա ըլ Արիզոնէն գէյզմարէքէն - 144

Ահա ըլ Արիզոնէն օն եւսի քիթալ - 188

Ահա ըլ Արիզոնէն օն ինի քիթալ - 186

Ահա ըլ Արիզոն վէ Ահա ըլ մէկտա - 248

Ահա ըլ մէկտա եւսի ինիթիլ Շէքիթ - 218, 411, 486, 468, 500, 589, 564,
637, 750, 789, 831, 878

Աղլայան մէկտալը սահիթ - 955

Աղլայանլար - 946

Աղլայանլար - սես՝ Տիւնմաթ

Աղլայանլար թանկալին Սարգսիւ - 909

Ամալիլ իւլ էսար իւլար ուր - սես՝ Տիթալ իւլար էսար

Ամալիլին ըլլիլ եւսի մէշինը Տիւնմաթը Գալմարին... - 664, 680

Ամալիլին սահիթիւն... - 948

Այիլիլ էմը դէշէ - 781

Այիլիլ լէթայիթ - 7°

Այիլիլ միւնմաթ ուսուլը... - 855

Այիլիլ Գալմարին սեսիլը - 21°

Այիլիլ սեսիլը - 984

Այիլիլը Վարդիլի Գալմ - 744

Աղլիլին-թանկալին ըստիւնմաթին... - 8°

Աղլիլին իւլարին թանկալին ըստիւնմաթին - 814

Անա Բոս - 9°

Աշ եւսի լիլիլ իւլիլին... - 870

Աշ ու սէկա շոմուլարը - 562

Աշը գալմար վէ սայիլ վալար - 859

Աշը Գալմար իւլարին - սես՝ Տիւնմաթի Աշը Գալմար

Աշը Գալմարի և Եսի Սանմի իւլարին - 787

Աշը Տիւնմաթ իւլ Սալը Զանմ - 412, 880, 910, 98°, 40°

Աշը Գալմարին - 10°, 25°

Աշը Տիւնմաթ իւլարին - 26°

Աղլիլիլիլ իւլարին սեսիլը իւլարին... 848

Աղլիլիլիլ իւլարին իւլարին ու թանկալին իւլարին - 806, 817, 818

Աղլիլիլիլ իւլարին ու իւլարին իւլարին - 184

Աղլիլիլիլ իւլարին իւլարին իւլարին - 291, 894

Աղլիլիլիլ իւլարին - 817

Աղլիլիլիլ իւլարին... - սես՝ Գալմար

Աղլիլիլիլիլ իւլարին իւլարին իւլարին - 881

Աղլիլիլիլ իւլարին իւլարին... - 848

Աղլիլիլիլիլ իւլարին իւլարին... - 487

Աղլիլիլիլիլիլ իւլարին իւլարին իւլարին - 187

Ա. Խաչատուրյանի շարժումներ - 180
 Աստվածաբանական հիմունքներ - 207
 Աստվածի մասին հայտեր - 228
 Աստվածի սկզբնական - 228
 Արարչության հիմունքները ընդհանուր առմամբ - 27
 Արարչի մասին հայտեր - 218
 Անձի նպատակը մարդկության - 648
 Բանասիրական հիմունքներ... - 741
 Բանասիրական հիմունքներ... - 519
 Բանասիրական շարժումներ - 1002
 Բանասիրական գաղափարներ-հայտեր-ամօքներ - տես՝ Բանասիրական գաղափարներ
 Բանասիրական ամօքներ-հայտեր-գաղափարներ - 551
 Բանասիրական հայտ-ամօքներ-ձևեր-հայտեր - 452, 704
 Բանասիրական հայտ-հայտ-ամօքներ - 787
 Բանասիրական հայտեր ամօք, ձևեր, և հայտ - 252
 Բանասիրական հայտեր ձևեր, հայտ և ամօք - 253
 Բանասիրական գաղափարներ-հայտեր-ամօքներ - տես՝ Բանասիրական գաղափարներ
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր-ամօքներ-հայտեր և թույլներ - 608
 Բանասիրական հայտ-հայտ - 167
 Բանասիրական շարժումներ (հայտեր) և հայտեր - 20
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր-ամօքներ - 759
 Բանասիրական գաղափարներ - 51
 Բանասիրական գաղափարներ և հայտեր և ամօքներ - 121, 524, 622
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր-ամօքներ - 155, 270
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր-ամօքներ-հայտեր և թույլներ - 228, 229
 Բանասիրական հայտեր - 622
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր - 631
 Բանասիրական հայտեր - 247
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր - 122
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր - 681
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր-հայտեր... - 219
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր - 629, 587
 Բանասիրական հայտեր - 683
 Բանասիրական հայտեր... - 208, 583
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր - 524-626, 602, 620
 Բանասիրական հայտեր - 488
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր - 117
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր-հայտեր... - 148
 Բանասիրական հայտեր-հայտեր - 368

Գաբուրան շաքիքապան սերկիւզէշի - 442, 549
 Գազամի... - 226, 244, 260, 271, 332, 349, 422, 447
 Գաթիլի վալիաէ... - 546
 Գաթիլին զոզը - 589
 Գաթուից մէսէլեսի - 408
 Գալէն սերէնմամլարը - 85
 Գալսերիյէնին Աթիզ գոմապշուարը - 511
 Գանուսը էսասի - 785
 Գանուսու էսասի մէմալիցի ռէվլէթի Օսմանիյէ - 428
 Գաննիկ, Գիւլիւնիս վէ Ցիզրանըն ռէշէթլու վէթաթլէրի... 801
 Գասազըն իբրիւն զաղլանսն սէթիլ զիւր գուզու... - 361
 Գաւաթի Գըթզը սըլհէթ - 628
 Գաւաթի միւզաքէրթ - 18
 Գաւաթի սիւն - 46
 Գաւաթի գոզգալարը - 611
 Գափասոս նամ Գէրիմիս նազլիյէթի - 167
 Գենոպաքէ - 482
 Գէթսէմանի Գողզոթ - 851
 Գըզ Ամանդին զաքուսու աշը Գիցեսլէսի - 371
 Գըզըլ սիհրքազ - 544
 Գըզըլ վասիյեթլամէ - 580
 Գըզլարըն թալիմ ու թերաիյէսի - 468
 Գըսսէմէն Գիսսէ նախա... - 747, 754, 755
 Գիբը տաւաք Սողամնի ողղույ Դաւթի - 42
 Գիբը զոը սաի իբրա Գոզնան - 2
 Գիբը իսսակցութեան զադ., ռադ., Գալ., ռաճկ., զերմ., իսալ. - 188
 Գիբը իսսակցութեան ի ռաճկերէնէ ի Գալ - 496
 Գիբը իսսակցութեան Գալ-ռաճիկ - 405
 Գիբը կոշեցեալ ձէն չոզնուր - 4, 79, 161, 260
 Գիբը սը կոշի Ան չոսասաւ - 10
 Գիբը զաւաթութեան կալսերն Փոնցիթնոսի... - ռես՝ Գաւաթիւն Փոն-
 ցիթնոս կալսերն...
 Գիբը Սողամնաք Դաւթի - ռես՝ Սողամոս Դաւթի
 Գլաքսուզը զադ Գերնաւապըն թերմէմէի ռալուր - 709
 Գլէմի և Գիմադիթնեռուն զաւաթիւնը - 826
 Գոհաքնեք... - ռես՝ ճէվահիր
 Գողզոթասն կելէն թաթլը զիւր սէս - 10
 Գարնապան քառարան ռաճկերէնէ Գալերէն - 679, 729
 Գարնապան ընդարձակ քառարան թուրքերէնէ ի Գալերէն - 610, 682
 Գրաթը Զիթազը Մուզաթէսէ - 666
 Գըպանի զրուցաւաթիւն Գալերէնէ սզաներն և Գալասաւ թիքերէն - 911

Զավալել զըզմըդազ... - 414
 Զավալել զիր զելմե - 579
 Զեմմ էթմեց կիսնայն վե... - 116
 Զեյման վե Էսման հիցեայեսի - 362
 Զեկիկն քիմ արք վե Զազիր քիմ արք - 711
 Զեպուր Զառուս վեյդազկերին - տես՝ Ընդմուս Դաւթի
 Զեվմ վե զըսգանմ զելմե - 682
 Զեվմէյնե Դեպիյե - 740, 792
 Զիզըյմէթ խաչեմ - 418
 Զիցքիկն - 878
 Զրուցադուքիւն ի ամիկ լեզուե ի Դայ - 305
 Զուհուր իւսհիլերի - 898
 Էգոնաթի - 16
 Էլմաս Բաճիրի - 585
 Էմմանուէլ... - 908, 920
 Էմասը Սիւլէյման - 979
 Էմսէլիե Թիւրքիե... - 337
 Էյի Էօլիւմէ Դազըր օլմաքլըզըն մէշկուլ օլմասը իշիւն - 11, 28
 Էյի Փիցիլերե Դեք արք կիւն իշիւն արք ալա - 48
 Էնզաթ վազուսթը - 884
 Էնկիւրլի սուրը Թեպիտոն Խաւասկըն վե... - 21
 Էպեթ Դայաթ - 761
 Էպեթիլիյե արք Խաթիւթլեր - 90, 122, 211, 246, 499, 700
 Էսասը Էնժիլ - 359
 Էսթըր Աշգ - 505
 Էսթըր զապրիսթան - 476
 Էսթըր Զինա - 493
 Էսթըր զապ Թոմ - 32
 Էսթըր Թարիս - 482, 495, 514
 Էսթի ասէմ Թէն, Նէժա Դազըրա... - 91
 Էվամիր ի իւսհիլերին հիւքմիւ... - 647
 Էրմէնի մէմիյեթի խալըիյե ի ումուսիյեսի... - 818
 Էրմէնիկն կիւմիշ Կիւլ Խեսթանը - 15
 Էրեթ շօմուզլաըն Խոսթու - 783
 Էրմէշի խթու - 560
 Էցոնուր-Պէննի Խաթե - 384
 Էօլիւ Խըսլանլար - 978
 Էօլիւմ Թեւրիքի - 235, 504, 741
 Էօլիւմիւ Խերիթըր Էյլե - 8
 Էօլմէք Իւզթե օլման շօմուզ - 745
 Էօլմիւշ Խիւրեթ - 390

թէպէտ էամէլի մի՞ - 925
 թէպէտ իւզեղիսէ - 147
 թէքէքէ նիզամնամէսի - 281
 թէքվին մաիւռուք - 22*
 թէօպէքեաք առամ - 98, 460
 թէժեղըռուզայը թիսալէյի թէլէք - 23*
 թէժեքցիւրէր - 24*
 թէժեքցիւրէր Յիսակ քարեկենդանը կիւնիւնաւէն... - 87
 թէժեքցիւրէր. Գեօյիւք քարեկենդան կիւնիւնաւէն... - 168
 թիմալէթ զանուկամէի շիւմայուկնէ ձէյլ - 248
 թիմալէթաւ իլմը հիսապ ուսուլի - 805
 թիւրլիւթօն - 842
 թիւրք վէ Ֆրանսիոյ վէ ալման լիսանլէրիսաւէն... - 216
 թիֆ լէվիս վէ չըրդը - 687
 թոգալ շէյթան հիքեյսի - 209
 թուհի Վէհի - 283
 թուռան զըզլար - 469, 479, 644
 թուրքերէն նամակաւի - 537, 568
 թուրքիւ մուսուրիյէթի զանուկը մէտէնիսի - 912
 տիւսթէն լօմալը հիքեյսի - 26*
 Իլահի թալիմաթլար - 310
 Իլահի մուսապլէթ - 27*
 Իլահի վէ մէզմուր զըթալարը - 835
 Իլահիլէր - 262, 928
 Իլահիլէր Ալլահըն իպսէթիսաւէն... - 197, 688, 890
 Իլահիլէր իլէ մազմալար - 475, 521, 600
 Իլավէլի եւնի եւմէք ցիթալը - 593, 773
 Իլավէլի եւմէսթէ - 36*
 Իլավէլի սալնամէ վէ... - 712
 Իլավէլի սալթ Օսմանի - 37*
 Իլմի թալիմ - 837
 Իլմի թէշթիհ վէ պահի հալթը... - 340
 Իլմի իլահի - 471
 Իլմի իլահի մուկթալը սառուեմքանուլիւն - 464
 Իլմի իլահիյէ աթիր քրիսթիան թալիմաթը - 272
 Իլմի հիսապ - 824
 Իլմի հիքմէթլի թապիյէ - 706
 Իլք մէքթէպ ցիթալը - 167
 Իհմալ էաւը իսէք - 68*
 Իմրաի ըզզամ մմամը - 68

Խմես զև Բագրու - 648
 Խմես զև արեւ - 287
 Խմեսէն Բագրու - 200
 Խմեսայալը - 297
 Խմբերեւ զԱրեւմտի - 319
 Խմբէթ Ի Իւսիւրի - 762
 Խմբու՝ Իւսիւրի - 660, 907
 Խմբաբացեալ զև Խմբախմբեալ զԱրեւմտի - 220
 Խմբիւ լեւոյն ... - 234, 616, 929, 930
 Խմբիւ լեւոյն զև Խմբիւ Բագրու - 660
 Խմբիւ Բագրու Խմբաբացեալ լեւոյն զԱրեւմտի - 107
 Խմբիւ Խմբաբացեալ լեւոյն Խմբաբացեալ - 206
 Խմ Եւ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 209
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 626
 Խմբաբացեալ զև Խմբաբացեալ լեւոյն Խմբաբացեալ - 817
 Խմբաբացեալ զև Խմբաբացեալ լեւոյն Խմբաբացեալ - 677
 Խմ Խմ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 63
 Խմբ Խմբաբացեալ - 100, 190
 Խմբերեւ Խմբաբացեալ զև Խմբաբացեալ լեւոյն Խմբաբացեալ - 200, 940
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ լեւոյն Խմբաբացեալ - 200
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 259
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 260
 Խմբաբացեալ - 607
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 204
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 672
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 617
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 627
 Խմ Խմբաբացեալ - 916
 Խմ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 643, 671
 Խմբ Խմբաբացեալ - 616, 807
 Խմբ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 607
 Խմբ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 616, 726
 Խմբաբացեալ - 777, 836
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 100
 Խմբ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 640, 613
 Խմբ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 603
 Խմբ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 807
 Խմբ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 807
 Խմ Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 1067
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 817
 Խմբաբացեալ Խմբաբացեալ - 476

Լէյլա իւլէ Մեմնուն - 887
 Լէյլի Մեգրում - 816
 Լէթաիժ - 574
 Լէթաիժի սառը - 2°
 Լէյաի իզաւէլ - 990, 117°
 Լեպլեպիժի Հօր Հօր - 898
 Լիթանա մեմնունսը - 822
 Լիկուռը նամ ազիզին Եօլիւմ թեւորիցի... - սես՝ Եօլիւմ թեւորիցի
 Լիսնէլօնուն սերկիւզէշթի - 346
 Լորա Պըզինկէմին եւի քուսէլէրի... - 587
 Լուրա միւմիզաթլարը - 478
 Խազինէ - 181
 Խազինէյի էշար - 609
 Խալիս զամիլը - 788
 Խայըն պիր աւէմ - 566
 Խայըր մալէլլէր - 148, 263
 Խային վալիսէ - 470, 821
 Խաշ Եօլու - 123
 Խաշ Եօմըիւ - 860
 Խաշ իւլէ իթթիթար - 994
 Խաշ վէ թամ Եօմըիւ - 95°
 Խաշելութիւն վէ ս.Յարութիւն ընսւլէսի - 991
 Խասթալըզարասն սազընալմ, սըհի մալիւմթլար - 947
 Խըզմէթ իշիւն վաթթ օլունառուշ պիր Եօմը - 12°
 Խիւլասաթիւլ սարժ - 14°
 Խիւլասաթի զապանին - 3°
 Խնամասար մարմինէ - 34°
 Խրիսթիան շաքարը հըժզ էթմէլի՞ մի - 26°
 Խրիսթիան վաթթիզիւնին թարզը վէ... - 588
 Խրիսթիանըն էն պէօյիւք իհթիմը - 14°
 Խրիսթիանլար իշիւն Եազըմը2... - 727
 Խութութը օսման մէշը - 35°
 Խուրշիւլէ Միհրինին հիցեայէսի - 375
 Եանուցում Մեհ Պահոց - 796
 Եանուկն Մէլէյի - 916
 Խանուզիք Հայոց Խթողիկոսութեան եւ Պաթրիարքութեան - 880
 Կենն ցրիսառնէ - 812
 Կեննլէրէ հեպիէ - 689
 Կերեթլի շէյլէրաէն պիրի - 55°
 Կերի զաւան մեմիւսիւնին հիցեայէսի - 743
 Կերասնլըք հիցեայէսի - 42°

[illegible][illegible]

Figure 1

1997 年 1 月 1 日 起 施 行

Copyright © 1999 by John Wiley & Sons, Inc.

Sp: 42, 52, 62, 72, 82, 92, 102, 112, 122, 132, 142, 152, 162, 172, 182, 192, 202, 212, 222, 232, 242, 252, 262, 272, 282, 292, 302, 312, 322, 332, 342, 352, 362, 372, 382, 392, 402, 412, 422, 432, 442, 452, 462, 472, 482, 492, 502, 512, 522, 532, 542, 552, 562, 572, 582, 592, 602, 612, 622, 632, 642, 652, 662, 672, 682, 692, 702, 712, 722, 732, 742, 752, 762, 772, 782, 792, 802, 812, 822, 832, 842, 852, 862, 872, 882, 892, 902, 912, 922, 932, 942, 952, 962, 972, 982, 992, 1002, 1012, 1022, 1032, 1042, 1052, 1062, 1072, 1082, 1092, 1102, 1112, 1122, 1132, 1142, 1152, 1162, 1172, 1182, 1192, 1202, 1212, 1222, 1232, 1242, 1252, 1262, 1272, 1282, 1292, 1302, 1312, 1322, 1332, 1342, 1352, 1362, 1372, 1382, 1392, 1402, 1412, 1422, 1432, 1442, 1452, 1462, 1472, 1482, 1492, 1502, 1512, 1522, 1532, 1542, 1552, 1562, 1572, 1582, 1592, 1602, 1612, 1622, 1632, 1642, 1652, 1662, 1672, 1682, 1692, 1702, 1712, 1722, 1732, 1742, 1752, 1762, 1772, 1782, 1792, 1802, 1812, 1822, 1832, 1842, 1852, 1862, 1872, 1882, 1892, 1902, 1912, 1922, 1932, 1942, 1952, 1962, 1972, 1982, 1992, 2002, 2012, 2022, 2032, 2042, 2052, 2062, 2072, 2082, 2092, 2102, 2112, 2122, 2132, 2142, 2152, 2162, 2172, 2182, 2192, 2202, 2212, 2222, 2232, 2242, 2252, 2262, 2272, 2282, 2292, 2302, 2312, 2322, 2332, 2342, 2352, 2362, 2372, 2382, 2392, 2402, 2412, 2422, 2432, 2442, 2452, 2462, 2472, 2482, 2492, 2502, 2512, 2522, 2532, 2542, 2552, 2562, 2572, 2582, 2592, 2602, 2612, 2622, 2632, 2642, 2652, 2662, 2672, 2682, 2692, 2702, 2712, 2722, 2732, 2742, 2752, 2762, 2772, 2782, 2792, 2802, 2812, 2822, 2832, 2842, 2852, 2862, 2872, 2882, 2892, 2902, 2912, 2922, 2932, 2942, 2952, 2962, 2972, 2982, 2992, 3002, 3012, 3022, 3032, 3042, 3052, 3062, 3072, 3082, 3092, 3102, 3112, 3122, 3132, 3142, 3152, 3162, 3172, 3182, 3192, 3202, 3212, 3222, 3232, 3242, 3252, 3262, 3272, 3282, 3292, 3302, 3312, 3322, 3332, 3342, 3352, 3362, 3372, 3382, 3392, 3402, 3412, 3422, 3432, 3442, 3452, 3462, 3472, 3482, 3492, 3502, 3512, 3522, 3532, 3542, 3552, 3562, 3572, 3582, 3592, 3602, 3612, 3622, 3632, 3642, 3652, 3662, 3672, 3682, 3692, 3702, 3712, 3722, 3732, 3742, 3752, 3762, 3772, 3782, 3792, 3802, 3812, 3822, 3832, 3842, 3852, 3862, 3872, 3882, 3892, 3902, 3912, 3922, 3932, 3942, 3952, 3962, 3972, 3982, 3992, 4002, 4012, 4022, 4032, 4042, 4052, 4062, 4072, 4082, 4092, 4102, 4112, 4122, 4132, 4142, 4152, 4162, 4172, 4182, 4192, 4202, 4212, 4222, 4232, 4242, 4252, 4262, 4272, 4282, 4292, 4302, 4312, 4322, 4332, 4342, 4352, 4362, 4372, 4382, 4392, 4402, 4412, 4422, 4432, 4442, 4452, 4462, 4472, 4482, 4492, 4502, 4512, 4522, 4532, 4542, 4552, 4562, 4572, 4582, 4592, 4602, 4612, 4622, 4632, 4642, 4652, 4662, 4672, 4682, 4692, 4702, 4712, 4722, 4732, 4742, 4752, 4762, 4772, 4782, 4792, 4802, 4812, 4822, 4832, 4842, 4852, 4862, 4872, 4882, 4892, 4902, 4912, 4922, 4932, 4942, 4952, 4962, 4972, 4982, 4992, 5002, 5012, 5022, 5032, 5042, 5052, 5062, 5072, 5082, 5092, 5102, 5112, 5122, 5132, 5142, 5152, 5162, 5172, 5182, 5192, 5202, 5212, 5222, 5232, 5242, 5252, 5262, 5272, 5282, 5292, 5302, 5312, 5322, 5332, 5342, 5352, 5362, 5372, 5382, 5392, 5402, 5412, 5422, 5432, 5442, 5452, 5462, 5472, 5482, 5492, 5502, 5512, 5522, 5532, 5542, 5552, 5562, 5572, 5582, 5592, 5602, 5612, 5622, 5632, 5642, 5652, 5662, 5672, 5682, 5692, 5702, 5712, 5722, 5732, 5742, 5752, 5762, 5772, 5782, 5792, 5802, 5812, 5822, 5832, 5842, 5852, 5862, 5872, 5882, 5892, 5902, 5912, 5922, 5932, 5942, 5952, 5962, 5972, 5982, 5992, 6002, 6012, 6022, 6032, 6042, 6052, 6062, 6072, 6082, 6092, 6102, 6112, 6122, 6132, 6142, 6152, 6162, 6172, 6182, 6192, 6202, 6212, 6222, 6232, 6242, 6252, 6262, 6272, 6282, 6292, 6302, 6312, 6322, 6332, 6342, 6352, 6362, 6372, 6382, 6392, 6402, 6412, 6422, 6432, 6442, 6452, 6462, 6472, 6482, 6492, 6502, 6512, 6522, 6532, 6542, 6552, 6562, 6572, 6582, 6592, 6602, 6612, 6622, 6632, 6642, 6652, 6662, 6672, 6682, 6692, 6702, 6712, 6722, 6732, 6742, 6752, 6762, 6772, 6782, 6792, 6802, 6812, 6822, 6832, 6842, 6852, 6862, 6872, 6882, 6892, 6902, 6912, 6922, 6932, 6942, 6952, 6962, 6972, 6982, 6992, 7002, 7012, 7022,

Wages: \$14.00 - 20.00, 20.00

http://www... - 200

U.S. Nat. Acad. Sci. 1977, 74: 177-180.

U.S. DEPT. OF COMMERCE - 723

$$\text{Reynolds Number } Re_{\text{tube}} = 420$$

Sp. 104, 105, 106 - 731

1993

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԻՆՔՆԵՐ - 170

Wpływ: 4,23% (1,23% - 0,00%)

U.S. - China Trade Relations

[illegible]

DATE: 10/10/1964 BY: J. H. HARRIS

Page 374

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԲԱՆԿԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԵՄՈՆՏՆԵՐ

Խմբագրի քառասունյակ /Պաշտոնը Դոկ/ - 3, 7, 14, 18, 22:

2004 年 10 月 = 625

Задача 4. Пусть $\mathcal{A}$ — алгебра, порожденная элементами a, b, c , удовлетворяющими соотношениям $a^2 = b^2 = c^2 = 0$, $ab = ba$, $ac = ca$, $bc = cb$. Найти базис алгебры $\mathcal{A}$.

Received 21 March 1987

Հասցե: Երևան, Կոմիտասի պող. 100, 10-ի բնակարան 10-10 - 54:

2014年10月 - 52

Համընդհանուր խոսքով ժողովուրդը համարում է, որ 100%

Environ Monit Assess (2008) 142:207–217
DOI 10.1007/s10661-008-9402-2

Zusammenfassung: Der Autor untersucht die Auswirkungen von ...

Համաձայն բառակցության և հոգնությունների կազմակերպման հարմարության հարցի:

(տեղյակացրեմք ի հայտ ի ամենի, ի զեռն զպէսպէս - 11)

Համառոտ բանախոսի ի նախընտրանքային հիմնական հարցեր - 104

Համագտակություն (ամփոփում է 10), է գծա խաչերը = 139, 200

Հմտութեան քարտէս՝ անկէպէ՛կ յայտնուի՛նք ի՛նչ ո՛ր քարտէս - 122

Londoner pennings to baptize and baptize = 0.10

Համապատասխանում է իրականությանը - 202

Համառոտ ներկայանալիք է արտերև, բաղկացած, հայկական և ամերիկական - 6

Համառոտ քերականության և բաղադրական և նշանի - 65

Համագումարը քննարկում էր նաև համագործակցության հարցերը:

Համագումարին ցուցրան որոշակի նպատակներ, ի մեջևընդմեջ՝

1998-1999 = 948

Հայթ վերէն գուլուլար - 17''

Հայասան տեսնել - 16''

Հայուն գարը - 573

Հայր Աբրահամ իւլ 804տե Գեղեցիկին ընտելետի - 641, 703

Հայր Աբրահամին իստակը գուրգան իթմէսի - 400

Հայր մեր տէրիսիդ տունն թափախի - 83

Հայրապետներին ցիթալարը... - 171

Հեր տէրին տաթու ետիւ... - 627

Հեր ցրիթիւն Քրիստոս իշխան իշ կեօրմէլի տիր - 523

Հիստիայթ գաթրէլերի - 801

Հիցայէի Ֆերմա իւլ Եիրին - 29''

Հիցայէթը միւլթեթալ ետիւ... - 596, 612

Հիցայէի Աշղ Դարիթ - 264, 746, 800, 885, 894, 904, 24''

Հիցայէի Աշղ Քերէմ... - տես Աշղ Քերէմ իւլ Ասլը Հանըմ

Հիցայէի Արգու իւլ Գամպեր - 418

Հիցայէի Մանուրէ - 34''

Հիցայէի Ռապտուս - 453

Հիցայէի Շահ իսմայիլ իւլ Գիւլիզար Կանըմ - 419, 899, 28'', 39''

Հիցայէի Քեօր օղու - տես Քեօր Օղու Կիցայէսի

Հիցայէսի Յարիս վէ վեւ - 376

Հիցմէթմիդ պիթ տալ - 662

Հիցմէթլի վալիտէ... - 922

Հօրոգ գարաշ Կիցայէսի - 839, 36''

Դայթ ազիդ Գիթի Մարիամը... - 558

Դարիդ պիթ սըրը ետիւ տիպանէնին սըրը - 603

Ժահ իւլ քախըն մուրազար - 60''

Ժադրաթիս մուլթասար շօմուզար իշխան - 212

Ժան գազանն էօմը - 913

Ժան թէթիշի - 145, 274

Ժանիի մէնուր - 656, 736

Ժող մանամարուր ծնողան և կապ շարշարա... - 38, 70

Ժեզ գանունամէի Հիւմայունու - 247

Ժէհննէմ - 861, 919, 999

Ժէհննէմ աշղմըշ - 13

Ժէհննէմ իւզերին իւլ քարգալ - 16

Ժէհննէմ քըրք սեթիդ տաթ - 957

Ժէնպը աշղ - 494, 510, 559

Ժէննէթ - 766

Ժէննէթին չիշիլերի - 953

Ժէսիզանըն իւլ տուսը - 507

Ժէվահիր - 978, 1001

Երևանի խոհանոց - 372, 381
 Երևանյան թանգարան - 328
 Երևանյան թանգարանի գրադարան - 182
 Երևանյան թանգարանի գրադարան - 966
 Երևանյան թանգարան - 385
 Երևանյան - 12, 13
 Երևանյան թանգարան - 61
 Երևանյան - 296
 Երևանի Գրադարանի թանգարան 9 հարկի գրադարան... - 20
 Երևանյան - 64
 Երևանի Գրադարան - 110
 Երևանյան - 66
 Երևանի Գրադարանի թանգարան - 308, 268
 Երևանյան Գրադարան... - 646
 Երևանյան Գրադարան - 636
 Երևանյան Գրադարանի թանգարան - 950
 Երևանյան թանգարան - 618
 Երևանի Գրադարանի գրադարանի գրադարան - 160
 Երևանյան Գրադարան - 641
 Երևանյան Գրադարան - 180, 181, 488, 508, 756, 872, 892
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարանի Գրադարան - 263
 Երևանյան Գրադարան - 472, 872
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարան - 22
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարանի Գրադարան... - 103, 118, 248
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարանի Գրադարան... - 616
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարանի Գրադարան - 77
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարանի Գրադարան - 828
 Երևանյան Գրադարան - 66
 Երևան - 803
 Երևանյան Գրադարան - 188, 18
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարանի Գրադարան - 142, 188
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարան - 168
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարան - 68
 Երևանյան Գրադարան - 401
 Երևանյան Գրադարան - 681
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարան - 40
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարան - 31
 Երևանյան Գրադարանի Գրադարան - 986
 Երևանյան Գրադարան - 480
 Երևանյան Գրադարան - 881

Մէվսիմամէ - 491

Մեփէլի լիսանը ինկիլզի... - 492, 704

Մեռաց հիքեայէսի շմը Վէսվէսէնի - 30**

Մեռաց քիթալը - 32**

Մեքթէզ զըզլարըն եռշամսալն ասիր... - 427

Մեքթէզ չօմնզլարըն ասիր իւք մասլիւմասլար - 179

Մեքթէզին ծագիլէթի - 440

Մեքթէզաէն սօնըս - 31*

Մեքթուպլար Յամիլեալար իշիւն - 417

Մի հօս և մի հովիւին շուքը - 795

Միլլէթինի սէվ - 289

Միհնէթ Թէսթանը - 927

Մինթէխապթ իւլ Օէրիւթ - 41*

Միսաթիը Ալասլ եսիօ... - 71*

Միւհթեմ օլտուղըմըզ ինթիպս - 941

Միւժէթըթ չօմնզլար իշիւն - 782

Միւմին հէլլեք օլու"ը մը - 985

Միւմին ասիր /օլմազ/, թէմս Թէմ /պուլմազ/ - 924

Միւնզարիզին էսերլերի վազթըն... - 1000

Միւնթէխապթ իւլ էշարը պերկիւզիւթ - 457

Միւնթէխապթ իւլ Օէրիւթ - 41*

Միւնթէխապթ իւլ միւնշէար... - 379, 444, 531

Միւնմաթթ - 738, 738

Միւնթազլէին էսըրը - 841

Միւնթէզիսին վեթթը - 799

Միւնթէթի - 324

Միւնթէթի Սահմադըրլիւն - 277

Միւրիշ Ի թըլիպին քիթալը... - 553, 578

Միւքեթթ - 318

Միւքեմէլ Եմէք քիթալը - 915

Միքըօւէդ - 356

Միքըօւլօթի - 735

Միթթի իւլ ըպպային - 428

Միթթի-իւլ-իւլիւմ - 358, 406, 462, 607

Մ. Կ. Փօփազեանի Եօթնասունամեկի հանդես... - 983

Մոր մը քաշան վշեքը - 561

Մասնական աղօթք քիթալը - 12, 17, 29, 78

Մասնական տուլէր Մանուկ Յիսուսուն... - 18, 30, 108

Մուգասէս էօմը - 784

Մուգասէս վազլը - 449

Մութերըզլերէ Թողըր ըռսի իլէ Թուլ... - 47*

Մուկիթաթ 1 ուղիք ընթաց - 716, 726
 Մուկիթաթ ճաղատի - 273, 441
 Մուկիթաթ զոնիթան թախտի - 450
 Մուկիթաթ զոնիթանի զարգացումներն - 62, 450, 903
 Մուկիթաթ օտարից արժեք - 39
 Մուկիթաթ լեռնային ճանաչումներն - անս՝ խաղաղության խաղաղության թախտի
 Մուկիթաթ ժողովուրդ... - 669
 Մուկիթաթ արժեք - 497, 610
 Մուկիթաթ խաղաղության լեռնային ճանաչումներն - 176
 Մուկիթաթ ուղիքներ... - 173
 Մուկիթաթ լեռնային ճանաչումներն - 74
 Մուկիթաթ խաղաղ... - 391
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 13
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 68, 409
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 397
 Մուկիթաթ 461 - 470
 Մուկիթաթ ճանաչումներ - 651
 Մուկիթաթ ընթաց ճանաչումներն - 1
 113 խաղաղության լեռնային - 716, 716
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 765
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 49
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 609
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 76
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 77
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 276, 323
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 931
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 210, 377, 416, 673, 930,
 33, 37
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 996
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 296
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 591
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 602
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 766
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 644, 662
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 436
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 550
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 299, 761
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 940
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 46
 Մուկիթաթ խաղաղության ճանաչումներն - 46

նիստ սայիֆէսիսին մահիքէմը էսըրը - 431
 նիսպին նպիսկոպոսու նիթօս... - 57
 նորը յըքնեալուն հանդերձ մեկնութեամբ ամուսնան քառից - 9, 19
 նորը քառադուն իսալ., զադ., հայ. և ամուս. լեզուաց - 177
 նորը քառադուն համառօտ հայերէն-ամուսնալեզուն - 199
 նորը քառադուն յունարէն, իսալ., հայ., ամուս. - 183
 նորը համապարսկերէն արաբերէն ինքնաբերական - 182
 նորը վիճակ հայերէն եւ ամուսնալեզուն - 842
 Շաքար վէ կիրակի - 886
 Շաքարի բուսման հայաբան արեւելից իշխան... - 971
 Շահ իսմայիլ իւր Վիւլիգըր հանում - անս՝ Հիցեայէի Շահ իսմայիլ...
 Շարգ մէսէլէսի... - 79
 Շարգ մուսաբէշէսի հիցեայէսի - 451, 461
 Շարգուն քրիստոսի քրիստոսալեզուն - 855
 Շարգս արաբական նիթօս... - 383
 Շարք սալամէսի - 866
 Շեյթանըն արաբի - 466
 Շէհիւլէրին թէզքար քրիստոս - 858
 Շէյթանըն էյլենմէ քրիստոսալեզուն - 7
 Շէյթանըն էն արեւելից նալամընտան արաբի նէ - ար - 44
 Շէյթանըն արաբս օլան հիւմիւլէրի... - 86
 Շիմաի նաշայանլարտան միլիոնլար արաբ... - 112
 Շիրին իւր Յէրոս հիցեայէսի... - 480, 80
 Շիրին Յոսկսէփ Ասիլին միլիոնալար - 455
 Շէքիրէ վէ անը մահիւ երեւոյն շարէլէրի - 489
 Շիւլի երեք Հըշիսին թէրմէմէի հալը - 770
 Շիւկանէ գըզը - 458
 Շորեքլեզուայ իսուսկոսթիւն զադ.-գեքմ.-հայ.-ամուս. - 81
 Շոմուդուն իւր իսուսկոսթիւն - 585
 Շոքան գըզլար - 425
 Շոքանըն նէսաիի - 788
 Պազիլէօ վէ իսուս գըզը - 92
 Պաշգաւ արեւելիք արաբի - 997
 Պաշաւ - 969
 Պաշաւ վէ արաբ արաբի... - 466
 Պաշկոսկոսթիւն նոր քրիստոս օսմ. լեզուի - 778
 Պաշկոսթիւն Յոնքիսիս արաբերին... - 37, 307, 894, 905
 Պարգաւար արաբան - 988
 Պարգաւար երգունարուն հալը - 105
 Պէթսին սիւսլ մէվալ իսուսկոսթիւն - 365, 459
 Պէշգ գըքմալար իւր արաբանլար - 547, 717

Սարգսի ինժեներ - 565
 Սարգսի Օսմանյան - 1°
 Սեմեյովի ինստիտուտ - 512
 Սեմյակովի մեխանիկական - 4°
 Սեյմախովի ինժեներ - 858
 Սեն Կլոդ Վալեյ - 8°
 Սեն Կլոդ Երևան - 78°
 Սենյանի ինժեներ - 402
 Սեյմյակովի Վալերի - 367, 410
 Սերգեյ Վալերի - 302, 606, 629, 630
 Սեյմյակովի Կլոդ - 698
 Սեյմյակովի Լուսին - 93°
 Սիմոն Վալերի - 548, 570
 Սիմոն Վալերի - 102
 Սիմյակովի ինժեներ - 222
 Սիմյակովի Լուսին - 902
 Սիմյակովի - 908
 Սոս Վալերի - 288, 300
 Սոս Վալերի - 50
 Սոս Վալերի Լուսին - 128
 Սոս Վալերի Լուսին - 334, 527, 504, 753, 798, 934
 Սոս Վալերի - 14, 31, 44, 45, 85, 86, 129
 Սոս Վալերի Լուսին - 65
 Սոս Վալերի 9 Կլոդ - 27
 Սոս Վալերի Լուսին - 118
 Սոս Վալերի Լուսին - 344, 343
 Սոս Վալերի Լուսին - 66
 Սոս Վալերի Լուսին - 60
 Սոս Վալերի Լուսին - 690
 Սոս Վալերի - 870, 43°
 Վալերի - 780
 Վալերի, Վալերի ինժեներ - 313
 Վալերի Լուսին - 808
 Վալերի Լուսին - 828
 Վալերի Լուսին - 162
 Վալերի Լուսին - 691
 Վալերի Լուսին - 980
 Վալերի - 101°
 Վալերի Լուսին - 125
 Վալերի - 970, 5°

Գիւրգիսի 24-ը - 392
 Տիտոս Խաչըն պիր ընթիզի - 771
 Տիքիլի արդը - 513, 536
 Տոն Զիշեդ... - 345
 Տու' - 67'
 Տու' ի Բազան... - 548
 Տու' քիթալը ազիզ Գիթիլին... - 530
 Տու' քիթալը Լուսաւորչական քիլիսէսի... - 393, 749
 Տու' քիթալը վե՛ Երթուլաւ մախուս Բալիմաթ - 748
 Տու' Եմաթ - 665
 Տու' Խուլիլ ի Խմբիան սուլալալը - 863
 Տաթաթ Լաւիմաթալը - 767
 Տաթա. Թրոպրիմի ժոնաթ ուղեք մը - 825
 Բահաթ կիւնիւնիւն ի պալալը վե՛ Բաթիլի - 695
 Բահիւլալ մե՛ մաթրիկալ - 936
 Բազ վե՛ զաւրթալը մը Յիսուս Զրիստոսուն Ենկի մալը - 107
 Բազ վե՛ իւլաւ Եմիմիլիզ Յիսուս Զրիստոսուն Ենկի մալը... - 156, 224
 Բազալի առաւելն իւզեթիլն պիր վազ - 95
 Բազալն ազիմ կիւնիւ - 811, 881
 Բազալն Գուգուրընա պիր Եմալը - 988, 12''
 Բազալիզ Գեսու Էլ Մեսիհի Յալ ի ժեմի - 77
 Բեհիւլալի գրաթ վե՛ Բեթմեմե - աես՝ Առաջնորդ ընթերցանութեան ու
 Խորհրդանշան
 Բեհալը - 961
 Բեհալը Էվանը ժեմի միւրեթթիւլի - 499
 Բեսուլի Էյմաթն պիր զալ Բեսմեթը - 981
 Բեսուլի քիլիս - 111'
 Բեվերսուրուս Եմաթ... - 394
 Բըթուլ Եմ մօ Էրմ.-Պրա.- Բուլ.-Քըր. - 20'
 Բիսալիլի Զոթուրաթ - 329
 Բիվ վան Ունքը - 876
 Բուհալըն մաթալը - 846
 Բուզալմե... - 251
 Բուհանի Եմալը Նեմիլ - 52'
 Բուհանի Եմալը մուլաթալիլի... - 794
 Բուհանի Բալիմաթ քիթալը - 140, 166, 275, 857
 Բուհանի Ենկ - 719
 Բուհանի միւրեթթիլմե - 193
 Բուհանի Լաթա Եմաթ ուղալա... - 316
 Բուհիլ մեմալա Եմալը - 781
 Բուլա վե՛ պաթ քիթալը - 113'
 Բուլալալ... - 668, 688, 884

Բաժնի վճարման ինձեյն - 104

Բազմաշեն - 677

Ույան էյ քոլիս - 933

Ուսուցչի մուկացման թիվերի քանակություն - 105

Փազանյան Խաչիկի ընտանիքի անդամներ - 368

Փազանյան Խաչիկի - 174, 194

Փայտեղանքների և մեքենաների արժեքներ - 214

Փրկիչ միակն զի ինքնաթիռ սայրել - 344

Փրկիչի մեքենա - 944

Փրկիչ. Ս.Ա. Գեղամյան զի պաշտ անցնել - 946

Փրկիչ - 531

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - անհ. Գեղամյան Գեղամյան
Կապերին...

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 276

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել... - 133, 269

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 241

Փրկիչի մեքենա - 50"

Փրկիչի մեքենա - 369

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 151

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 24

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 972

Փրկիչի մեքենա - 98"

Փրկիչի մեքենա - 592

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 396, 420, 9"

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 99"

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 380

48 /Փրկիչի մեքենա/ անցնել անցնել անցնել... - 22"

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 352, 594

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 840

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել... - 305, 473, 533, 721, 768, 790,
813, 865, 879, 917, 935, 951

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 97"

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 279, 286, 287

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 288

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 311

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 3"

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 965

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել... - 48"

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 434

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 118"

Փրկիչի մեքենա զի անցնել անցնել - 486, 487

Զբոսաշինության ու առևտրի զուգուրու - 281
 Զբոսաշինության թափամթեր - 190, 226
 Զբոսաշինության թափմի - 29
 Զբոսաշինության թեթևացիւրւորի - 421
 Զբոսաշինության իմանալի մահիմ թափամթեր... - 958
 Զբոսաշինության տնտեսական ու... - 195
 Զբոսաշինության քիմիականի թեթևացիւր - 191
 Զբոսաշինության հաշիւային - 314, 481, 487
 Զբոսաշինության մեյվելի - 906
 Զբոսաշինության կելեմե շէրե... - 434
 Զբոսաշինության կելի իւ... - 446
 Զբոսաշինության էսքի մուսիցալ - 534
 Զբոսաշինության - 381
 Զբոսաշինության վաղապեսութիւն - 16, 26, 47, 84, 89, 134, 196, 242, 350, 517
 Զբոսաշինության վաղապեսութիւն. համառու - 207, 728
 Զբոսաշինության վաղապեսութիւն վե... - 737
 Զբոսաշինության քաղաքային - 36, 73, 109, 119
 Զբոսաշինության հաշիւային... - 96
 Զբոսաշինության յաղաքի մեծութիւն - 120
 Զբոսաշինության մուսիցալ - 678
 Զբոսաշինության շէրե վելի թուրքիս... - 40, 121, 599, 723
 Զբոսաշինության ինքնի կելիշի - 897
 Զբոսաշինության շէրեթի - 48
 Օնուկալի զաւրու - 568
 Օթուկալի սուլթանի մուսիցալ թեթևացիւր - 249
 Օն իւլ Նուրուլու աղա - 705
 Օն ինքի թափ մանուկալ կոյս մուրիմ սառուածնիս... - 43, 48
 Օն ինքի շափել - 701
 Օսմանեան ընդհանրի օրիպալի - 608, 658-661
 Օրիպալի վե Մեյվելի... - 576
 Օրիպալի հաշիւային - 84
 Փալմելուր եւի... - 930
 Փալմելուր զուգուրու էմեն էնիշիւր աւսթան - 11
 Փալմելուրի - 39
 Փասլուրի մեյվելի - 113, 114
 Փալմելուրի իւլ շափի իշ - 2
 Փալմելուրի - 297
 Փալմելուրի - 845

Յնկաթուհի ՊԼՂ իւլ Բազմի Լճանոթ - 456

Յնկոթ'աթի շնթաւ - 290

Յնկոթ առաւելու ճիւղիւլիւ Լազ ճառակիւ - 330

Յր.-Խլ.-թուրք. զրուցապահիւ... - 75'

Յր.-Խլ.-թուրք. զրուցապահիւննոթ Խլ ճիւղանոթ - 67

Յուրաք իշնոթ - 72'

ԱՐԱՄԱ

Անանու 1872-889

ԱՐԴԻԱՆԱՎՈՒԽ

Տպ. Կաթիլիկ Պուկաբոց վանքի 1886-881

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱՎՈՒ

Տպ. Մալաթայանց 1904-757

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԵՅ /ԽԱՔԵՆՏԵՐԻՅԵ/

Տպ. Գալաթյան 1913-864

Տպ. Ջաբրինց 1924-902

Անանու 1938-989

ԱՅՆԹԱՎ

Տպ. Գուլեմ 1912-837, 1913-855, 856, 863, 1914-868, 875, 1919-882, 883

Տպ. Հավադի 1911-814, 819-822, 824-826

ԲԱՔՈՒ

Տպ. Ա.Ն.Տաբախի և Լ.Դ.Միրզայանց 1912-835

ԲԵՑՐՈՒԹ

Տպ. Ազատ. Թվականը չապրգված 113°, 120°

Տպ. Ամերիկյան Բիթալը Մուգաաէս Եիրքեթի 1928-817

Տպ. Ամերիկյան Պոլոս Երկ. 1923-889

Տպ. Անահիտ 1934-978

Տպ. Կաթիլիկ 1913-850

Տպ. Թոքաթլը Օղլու Գաաեր 1922-886

Տպ. Լիբանան 1924-901

Տպ. Կաթիլիկ 1927-922, 1932-964, 1933-969, 1934-974

Տպ. Հայ եկեղեցասիրաց եղբայրության 1939-981

Տպ. Տաղոն 1933-971

Տպ. Տեր-Հովհաննիսյան 1928-911, 914, 1927-925

Տպ. Տոնիկյան Կ. 1981-959, 1933-972, 1957-1002

Անանու 1929-936, 1930-948, 1938-990, 1940-994, 995, 1946-998

Տպրանը և Թվականը չապրգված 51°

ԲՈՍՏՈՆ

Տպ. Նրան 1914-869

Տպ. Փարկեր Հիլ Պրես 1924-900

ՔԱՆՈՒՆԱՆ ԳՐԴԱՐԱՆ

Մեմբեր 1930-1943, 1948-1955

ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Մեմբեր 1945-1997

ԵՐԱՌԱՐԱՆԻ /ԳՐԱԴԱՐԱՆ/

Ն. Արշակ Լալաբյան /Լավեր Սերապուհ Դեմաթյան/ 1030-110,
1030-137, 1040-134, 1044-104, 1049-191, 1054-213, 1061-
204, 1064-213, 1067-234-236, 1069-244, 1071-241, 1073-
400, 1091-403, 1091-404, 1094-417, 1095-430, 1099-404,
1099-750, 1099-760, 1911-620, 643, 1917-600, 1917-627,
1918-934

Նպաստել է թվական չգրագիտ 76

ՀԱՅԴԱՆ

Մեմբեր 1962-1990

ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Ն. Արշակունի Լալա Քեֆ /Քեֆյան արքայի ուղիս Արշակունի
կան Գայիկ/ 1924-095

Ն. Քարո 1923-093, 1932-967

ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Ն. Քալիկյան /Լորիթյուն/ ուսումնարան 1063-291, 1064-306

ԿԱՐԴ

Ն. Արապետյան ընկերության 1040-173

Ն. Գալիկյան Կրիկոս /Գալիկյան Կրիկոս/ 1040-130, 1041-
135-137, 1042-140-140, 1043-147-150, 156, 1044-157-160,
161, 165, 1045-167, 169-172, 174, 1047-181, 181, 1048-187,
188-191, 1049-193-194, 1050-196, 1051-203, 204, 1054-210

Ն. Խ. Լ. Քալիկյան /Խալիկյան Կրիկոսյան/ 1047-182

Ն. Լորիթյուն Տեռյան /Տեռյան եղբայրներ/ 1056-220, 1062-
200, 1076-435, 1077-445, 1078-449

Մեմբեր 1063-297

ՀԱՅԿԱՆ

Նպաստել է թվական չգրագիտ 6

ՀԱՄԱՆԻԿԱԿԱՆ

Մեմբեր 1935-000, 1937-007

ԿԱՆԿԱՆ

Ն. Արշակունի Լալա Լալա 1901-751

Ն. Կարո 1946-099

Ն. Կալիկյան 1934-065, 1935-068, 1936-070

Տպ. Առգդիս Դարձինյան 1900-747,

Քվականը չպարզված 79°

Անանուն 1907-784, 1931-956

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՏ/Կ.ՊՈԼԻՏ, ԻՍՏԱՆՊՈԼ, ՄԱԻՍՆԵ, ՏԵՐԱՍՏԵՔ, ՂԱՆԱՅ/

Տպ. Արաբյան Ն. 1950-1001

Տպ. Ամերիգան Մուզապետ Երզնթի 1928-829,980

Տպ. Անթուան Զեյիլ /Պողոս Զիրիսմյան/ 1876-429, 1878-451

Տպ. Ասատուրյան Հարություն /Ասատուրյան Որդիք և Գրաշուրաց ընկ.,
Հ.Ասատուրյան գրաշուրաց ընկերություն, Արթին Ասատուրյան/
1890-610, 1892-665, 1893-682, 1899-742, 1924-898,899,
1925-904,905,40°, 1929-939

Տպ. Արամյան ճանիկ 1868-340,342, 1869-355,356, 1871-380,
1872-384, 1873-402,406, 1875-412,417, 1876-439, 1878-
446, 1879-456,462, 1880-468, 1883-502,503, 1885-548,
1891-656,658,659

Տպ. Արաբյան /Ծովաննիսյան Պողոսի, Պողոս Արաբյան Ապուլեյեցույ,
Աստուածաբանի որդի Ծովաննիսի, Արաբյան և այլն/ 1757-4,
1804-38, 1806-42, 1814-59, 1816-61, 1818-70, 1820-79-81,
1827-92, 1831-106, 1838-117, 1841-138, 1848-152, 1844-161,
1848-186, 1850-201

Քվականը չպարզված 82°, 83°

Տպ. Արզուման Օնիկ /Օ.Արզուման/ 1911-828, 1912-834,839,846,
1913-860,861, 1914-870,874

Տպ. Արև 1927-918

Տպ. Բաբսեղ և Հակոբ Սեբաստացիներ 1736-2

Տպ. Գայլզմյան Գ. 1893-688

Տպ. Գայսերյան Պ. Գասպար 1889-607, 1907-778

Տպ. Գանթար Ա.Ա. Եղբարք 1879-457

Տպ. Գավաթյան Հովսեփ 1863-295, 1871-377, 1872-387,418,420,
1877-444, 1880-472, 1884-519,531, 1885-542, 1886-555,37°,
1888-587,589, 1889-594, 1890-609, 1891-652

Տպ. Գուշույան 1912-89°

Տպ. Ծաղկմյան Ս. 1891-660,661

Տպ. Զարդարյան Գևորգ 1871-376,379, 1872-394, 1879-454

Տպ. Թեղմիմանը Էմբյար 1883-505,515

Տպ. Թողլյանց Եղբարք /Հարություն և Առաքել, Հ.Գ.Թողլյանց/
1871-370, 1872-385, 1873-398

Տպ. Թուլյան Հովհաննես- տես՝ Մեմմուլյի Ախար

Տպ. Թրուլի Ա.վե Երզնասը 1912-836

- ԲՈՒՅՐ ԴԱՐԱՆԱՆ Ի ՎԵՆԱ ՍԱՐԱՅԻՆԻ ԹԱՐԱԳՐԱՌԻ 1885-41
 ԲՈՒՅՐԱՆ ԴԱՐՆԻ 1880-84
 ԹԱՐԱԳՐԱՆ ԶԵՂՈՐ 1884-213, 1884-292, 1885-742, 1885-762, 764, 765, 1896-772, 1897-776, 780-783, 1898-788, 1899-792, 1911-815, 1912-838, 840, 1813-887, 1818-879, 879, 1923-890, 892
 ԹԱՐԱՊԵՐԵՆ /Հ.ԹԱՐԱՊԵՐԵՆ/ 1875-418
 ԹԱՐԱԳՐԱՆ ԴԱՐՆԻ /., ԹԱՐԱՊԵՐԻ ԹԱՐԱԳՐԱՌԻ ՎԱՆՈՎՈՐԷՐԻ Ի ՍԶՈՐԻ ԽԱՆՆ/ 1816-64
 ԹԱՐԱԳՐԱՆ ԶԱՂՈՐ 1828-815
 ԹԱՐԱՊԵՐԵՐ 1877-442
 ԹԱՐԱՊԵՐԻ ԹԱՐԱՊԵՐ /ԹԱՐԱՊԵՐ ԶԱՂԱՆՆԱՆ/ 1888-409, 1888-512, 1884-536, 1887-568, 573, 1888-621, 1892-608, 1893-608, 604
 ԹԱՐԱՊԵՐԻ ԶԱՂԱՆՆԱՆ 1882-494, 1883-512, 1884-548
 ԹԱՐԱՊԵՐԻ ԶԱՂԱՆՆԱՆ /ԶԱՂԱՆՆԱՆ ԹԱՐԱՊԵՐԻ, ԹԱՐԱՊԵՐԻ ԹԱՐԱՊԵՐԻ ՎԵ ԵՐԱՐԱՆԻ/ 1860-233, 1860-245, 249, 1861-279, 274, 1863-294, 302, 305, 1865-320, 322, 1866-329
 ԹԱՐԱՊԵՐԻ Վ. 1900-789, 2901-753
 ԹԱՐԱՊԵՐԻ ԶԱՂԱՆՆԱՆ /Հ.ԹԱՐԱՊԵՐԻ ԶԱՂԱՆՆԱՆ/ 1881-292, 293, 1882-296, 1885-217, 1886-219, 223, 1887-230, 1888-247, 250, 1881-276, 277, 1883-281, 288, 1883-283, 1884-289, 311, 318, 319, 1885-321, 1886-341, 1888-369, 363, 1889-448

1. 1876-1878

2. 1879-1881

3. 1882-1884

4. 1885-1887

5. 1888-1890

6. 1891-1893

7. 1894-1896

8. 1897-1899

9. 1900-1902

10. 1903-1905

11. 1906-1908

12. 1909-1911

13. 1912-1914

14. 1915-1917

15. 1918-1920

16. 1921-1923

17. 1924-1926

18. 1927-1929

Բվականը չափարգվան 92՝

Տպ. Մյուլլերից իւլ Միննա 1910-802

Տպ. Մոնիթոր Օրիանթալ 1887-575

Տպ. Նազաշվան Մ. 1882-497

Տպ. Շանթ 1910-805

Տպ. Շիրցեթը Մյուլլերիպիյե 1889-605

Տպ. Շիրցեթի Շարգիյե 1856-224, 1858-232, 1862-280, 286, 287

Տպ. Չերչիլ Ա.Պ. /Չերչիլ Ա.Պ./ 1854-212, 1856-218, 1858-236, 1861-272, 279, 1862-288

Տպ. Պաղասայան Պարեգին /Պաղասայան Պ./ 1884-528, 1886-560, 1887-571, 1892-678, 678, 1893-694, 1894-696, 698, 708-710

Տպ. Պարոնյան Հարուսիյուն 1882-493

Տպ. Պարսիզականյան Սամուել Ղ. 1871-574, 1876-425

Տպ. Պեարոսյան Սեփանոս 1780-8, 1782-10

Տպ. Պերպերյան Զարեհ Նշան 1872-388, 1884-532, 1886-551, 1887-563, 1888-576, 1889-606, 608, 1890-612, 627, 629-631, 1891-634, 635, 640, 653, 1892-689, 1893-680, 1895-717, 1899-738, 1908-786, 1909-794

Բվականը չափարգվան 117՝

Տպ. Պիպերյան Պ. Վարդապետ 1880-464, 465, 1884-524-526, 1885-547, 1887-569, 572, 1888-581, 582, 586, 590, 591, 1889-602, 603, 1890-619, 620, 1891-642, 643, 1892-671, 677, 1893-681, 685-687, 692, 698, 1894-705, 707, 1895-714, 715

Տպ. Պիլայան Արշակ Հակոբ 1870-365, 1875-411, 1876-424, 434, 1877-436, 441, 1880-463, 470, 473, 1881-486, 1882-489, 492, 1884-520, 523, 1885-539, 1886-553, 557, 1887-564, 1888-576, 588, 1889-600, 1890-615, 616, 623-626, 1891-637, 638, 645-651, 1892-664, 667, 672, 1893-695, 1894-701, 702, 704, 1895-713, 716, 1896-721, 1897-722, 726, 1898-730, 731, 1899-743, 1900-744, 1901-750, 1905-761, 763, 766, 768, 1906-769-771, 1908-789, 790, 1910-813, 1912-831, 1913-865,

Տպ. Պոպովյան Բյուզանդ -սես՝ Օսմանիե

Տպ. Սազայան Բ. /Սաքայան Բ./ 1907-773

Տպ. Սարյան Ե. 1897-727, 1901-754, 755

Տպ. Ս.Բենեդիկտոսի 1844-162, 1846-177

Տպ. Սեթյան Հ.Մ. 1924-903, 1934-973

Տպ. Սիլիմյան Միհրան /Միհրան Սիլիմյան/ և Վիթալիս 1897-724

Տպ. Սուսմա վե Շիրցեթը 1907-777

Էդ. Վարդ 1933-2104

Էդ. Վեդից Դեմ ԶԶ. 1966-1989, 1971-21**

Էդ. Վարդանյան Լուսինե 1966-1977, 1966-843, 849, 1972-803

Էդ. Երզնկյան Քարեն 1966-217, 1973-21**

Էդ. Բախչյան Մ.Ն. /Երզնկ/ Կյանքը 1981-466

Էդ. Զար-Նար-Սարյան Կարամ և Լիզա ԵՊԴ-779, 1966-197, 1911-817, 819

Էդ. Քարապետյան Լ.Վ. 1939-846, 1931-853

Էդ. Շաքարյան Զարուհիյան /Լ.Քարապետ/ 1966-237, 1911-801, 1963-307, 1983-890

Էդ. Քարապետյան Լ.Վ. 1984-703

Էդ. Շաքարյան Զարուհիյան 1981-863, 1983-879, 1986-739

Էդ. Քոչարյան Մ.Ն. 1913-848, 851, 853, 854, 858, 869, 1914-877,

Էդ. Դյուրբեյան Լիզա 1987-226, 1988-328, 1989-344, 351, 1960-860, 867, 1961-471, 1967-882, 1989-883, 369, 1970-884

Էդ. Կամենին /Օսմանյան գաղթական. բնկ., Բյուզանդ Գաղթական/ 1985-537, 1910-801

Կանոն 1966-221, 1966-309, 310, 312, 316, 1966-837, 343, 1989-23**, 1970-389, 34**-26**, 28**, 29**, 1971-39**, 1972-399, 391, 1973-32**, 1976-426, 1978-39**, 1981-474, 478, 479, 481, 1982-300, 1983-608, 609, 812, 1984-518, 544, 1988-349, 1986-529, 542, 36**, 1977-366, 1986-879, 883, 1988-812, 811, 838, 1981-436, 441, 444, 643, 637, 1982-478, 877, 1983-891, 1984-897, 794, 1985-711, 1986-720, 1988-736, 1989-744, 1993-756, 1994-758, 760, 1997-775, 1910-800, 807, 810, 811, 1911-823, 1912-841, 644, 1913-849, 852, 862, 1914-872, 873, 1922-885, 1929-806, 807, 1936-810, 913, 1927-820, 1928-828, 1943-896, 1963-1004

Քվեյսե Լիզա 22°, 64°, 78°, 100°

ՀԱՅԿ

Էդ. Լևոն Ա. Լիզա 1925-890, 983, 1946-19**

Էդ. Լիզա 1928-808, 1927-823, 1930-849, 960, 1922-842, 1928-982, 1938-11**

Էդ. Լիզա Ք.Ն. Քարապետյան 1927-831, 1929-840, 942, Քվեյսե Լիզա 77°

Էդ. Գուր 1926-814, 1928-831, 1929-837, 1930-843, 947, 1981-882, 1932-864, 11 28-870, 1935-881

Քվեյսե Լիզա 91°

Էդ. Լիզա 1931-817, 988

Տպ. ժիզմեմյան 1945-14", 1946-1000, 1950-17"

Թվականը չպարզված 22"

Տպ. Մաթեոսյան Ա.Կ. 1924-897

Տպ. Մաթեոսյան 1924-1", 1927-2", 3", 1929-941, 4", 5", 1930-6", 7", 1931-8", 1934-976, 977, 1937-988, 1939-992, 12", 1944-13", 1952-18", 1956-19", 1960-20"

Թվականը չպարզված 5, 12, 25, 28, 67, 73, 90, 94, 97, 99, 110, 114, 116

Տպ. Չերչյան 1931-960

Տպ. Գրգռյան 1939-10"

Տպ. Սալթիկյան Արթի Եղիշի Մարտի 1927-926

Տպ. Սարյան. Թվականը չպարզված 68, 98

Տպ. Սուրիանյան Մամուլ 1922-887

Տպ. Սևան 1946-16"

Տպ. Տեր-Սահակյան Ս. 1931-954, 955, 1933-9"

Թվականը չպարզված 21"

Տպ. Վիլայեթ 1868-347

Անանուկ 1923-891, 1924-896, 1926-809, 1927-819, 1928-833, 1929-939, 1932-968, 1940-993

Տպարանը և թվականը չպարզված 44"-59", 70"

ՀՌՈՄ

Տպ. Բրոքսկանյան /Ուրբանյան/ 1826-87

ԽԱՆԺԱՆ ԵՂՁԻ

Տպ. Ամերիկյան Մարդասիրական Ընկերության 1829-94-100, 102, 103, 1831-107

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

Տպ. Գուտենբերգ 1910-799

Տպ. Ներսիս և Արապյանների 1911-816

ՄԱՐՍԵԼ

Տպ. Կ.Մ.Զիլմերիկ 1936-986

ՆԱԽԻՋԵՎԱՆ

Տպ. Նորին Բարձր Արքայազնության 1794-25

ՆԱՌԻ-ՅՈՐԺ

Անանուկ 1912-847, 1932-961

Տպարանը և թվականը չպարզված 112"

ՆԱՌԻ-ՅՈՐԺ, ԲՈՍՏՈՆ, ԿԱԼԻՖՈՐՆԻԱ

Անանուկ 1918-881

ՊԱՆՏՐԱՍ

Անանուկ 1910-803

ՊՐԻՆԻՍ

Էջ. Քրիստոս Լույսը 1877-84:

Ս. ՊԱՆՈՒՄՅԱՆ

Էջ. Լուսին Լուսնակներ 1818-77

Մանկ. 1838-111

ՍԱՐԳՍ

Մանկ. 1836-728

ՎԵՐԵՅԻՆ

Էջ. Մանկ. Քրիստոս / Մանկ. Քրիստոս / 1727-1, 1748-8, 1791-34

Էջ. Դավթյան Քրիստոս, 1774-6

Էջ. Քրիստոս, Ս. Լուսին 1791-11, 1800-38, 1804-39, 1807-46, 1809-48, 1812-53, 1816-61, 1819-74-76, 1824-83, 1827-96, 91, 93, 1829-101, 1830-104, 1831-109, 1834-111, 1837-113, 114, 1839-112, 118, 129, 1840-131, 1843-133-138, 1846-178, 1850-186, 1857-127-128, 1858-133, 1859, 1859-146, 1860, 1861-159, 1861-178, 1863-188, 1863-189, 1866-193, 1868-144, 1871-196, 1873-197, 404, 1875-418, 1876-430, 1877-439, 1881-460, 1882-501, 504, 516, 517, 1884-424, 368, 1885-577, 1886-700, 1888-719, 1889-731, 1889-741, 1890-749, 1911- 81:

ՎՍԻՄԻ

Էջ. Քրիստոս, 1795-23, 1811-51, 1812-63-54, 56, 1814-60, 1816-63, 65, 66, 1817-68, 1818-69, 71-73, 1820-78, 1824-83, 84, 1825-86, 86, 1826-88, 89, 1827-108, 1828-109, 1829-110, 1830-115, 118, 119, 1839-120, 121, 123-126, 1840-134, 1841-139, 140, 1843-151, 1844-164, 1845-168, 1846-177, 179, 1847-179, 1848-183-185, 188, 1849-194, 1850-199, 1851-207, 1853-208, 1854-211, 1855-218, 1856-221, 1858-239, 242, 1861-273, 1866-328, 1868-380, 1869-387, 1870-364, 1871-373, 378, 1872-382, 1874-408, 1876-427, 1878-430, 1879-440, 1881-464, 1883-517, 1884-520, 536, 1888-589, 1887-723, 728, 1889-737, 1897-776

Էջ. Ամբիգոն Քրիստոս Մուսաբեկ Երեմի 1818-828, 1820-821, 1823-879

ՋԻՐԱՅ

Էջ. Քրիստոս, 1781-8, 1783-11-18, 1784-16, 1786-17-19, 1789-20, 1791-23, 1793-26, 1796-27-31, 1798-32, 1800-33, 34, 1805-40, 1806-43, 1807-44, 48, 47, 1809-49, 1810-50
Մանկ. 1839-121

ՅԱՐԻՔ

Տղ. Արամյան ժանիկ 1860-252-253, 1879-452

Տղ. Արախանիկ 1930-946

ՓԵՍԵՏԻՆԱ /ՊԱՍԱԿԵՆԱ/

Տղ. Այծյան Մ.Մ. 1926-916

ՔԵՄՏՈՆ

Անանուկ 1927-924

ՖԻԼԱԿԵԼՖԻԱ

Անանուկ 1935-984

ՖՐԵՔՆՈ

Անանուկ 1928-932

ƏSƏRLƏRİN ƏSAS HƏRƏFLƏRİ / ƏSAS HƏR.

ƏSƏRLƏRİN HƏRƏFLƏRİ / HƏRƏFLƏRİN ƏSAS HƏR.

1. Afrika avliyalıca kəndi. GA/OT
2. Afrika bədovilləri. GA/OT
3. Amma İspat Ağlılıdan Kisa Təvəzüləndə. GA/OT
4. Ağa-ı Məhəmməd Avropa'nın Məhəmmədliyi. (Amma Məhəmməd). GA/OT
5. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd). GA/OT
6. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
7. Ağa-ı Məhəmməd / Məhəmməd / y. Cəmiyyət Məhəmmədliyi (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
8. Ağa-ı Məhəmməd / y. Məhəmmədliyi / y. Məhəmmədliyi (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
9. Ağa-ı Məhəmməd / y. Məhəmmədliyi / y. Məhəmmədliyi (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
10. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
11. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
12. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
13. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
14. Ağa-ı Məhəmməd / y. Məhəmmədliyi / y. Məhəmmədliyi (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
15. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
16. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
17. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
18. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
19. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
20. Ağa-ı Məhəmməd / y. Məhəmmədliyi / y. Məhəmmədliyi (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
21. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
22. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
23. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
24. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
25. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
26. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
27. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT
28. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
29. Ağa-ı Məhəmməd (Məhəmməd / Məhəmməd). GA/OT
30. Ağa-ı Məhəmməd. GA/OT

31. Belle Helene. (Offenbach). GA/OT/F
32. Bernard y Bohemya Haydutlari. GA/OT
33. Bema y Ahde Vefa (Semsettin Sami). GA/OT/F
34. Biçare (Nuri Hay). GA/OT
35. Biçare kis. MM/OT
36. Biçare Mionna. MM/OT
37. Biçare Zevce. MM/OT
38. Bigünâh Kıscağiz. GA/OT/MM
39. Bir Evlâdin Tesiriyle Bir Karındaşın Nedameti. MM/OT
40. Bir Fakir Delikanlının Hikâyesi (Octave Feuillet-ç. Ahmet Fahri). MM/OT
41. Bir Floransalı. GA/OT
42. Bir Hannenin Namusu. MM/OT
43. Bir Kadeh Çay. MM/OT
44. Bir Kadının On Senelik Hayati. (Scribe-Terrier). MM/OT
45. Bir kadının parası. MM/OT
46. Bir peder ne kadar sefih olsa yine pederdir y Hokkabaz (A. Dennery-J. Brésil). GA/OT/MM
47. Bir saat Mahpus. GA/OT
48. Bir Sefil Familya y Kaldırımci. MM/OT
49. Bir Türk Kahramanı y Türkistan'da Çernayet (Visental). GA/OT
50. Bir Validenin Hatası. MM/OT
51. Bir Validenin Hayir Duası. MM/OT
52. Bohemya Eşkiyalari. GA/OT
53. Bohemya Ömrü (Th. Barrière-H. Murger). GA/OT
54. Bombardörun Lokantası. GA/OT
55. Borsa (F. Ponsard). GA/OT
56. Bourgeois Gentilhomme (Moliere). GA/OT
57. Borek Ana. MM/OT
58. Les Brigands. GA/OT
59. Burnundan Müşteki. GA/OT
60. Bühtan. MM/OT
61. Cani Pederin Avukat Oğlu. MM/OT
62. Catherine Howard (A. Dumas Père). GA/OT
63. Cesar Borgia (Crisafullu-Devicque). GA/OT
64. Ceneviz Pethi. GA/OT
65. Cenova Muharebesi (Ahmet Necip). GA/OT

66. Seylan ile İskele (Dunajski). GA/OT
67. Stenpetle Tihapo-yi Rumia. GA/OT
68. Charlotte-Berthe (Geothel). GA/OT
69. La Contesse Sarah (George Jemel). RM/OT
70. Selim Kayıyî Çelebiler İngiliz (Süngüras) (Ali bey). GA/OT
71. Cemalârin Bir Hâlesi. GA/OT
72. Gençli y Deniz Çelebi (A. Rithat, müdâri bey. Mualim Rual). RM/OT
73. Çerkes Övencileri. (A. Rithat). GA/OT
74. Süngüras (Ali bey). GA/OT
75. Filide Kadim y Muballat-ı Mâter-âna Ağas Çelebi Kız. RM/OT
76. Gillingierler (P. Syat). RM/OT
77. Gırali Han. RM/OT
78. Gın Gıoğî (C. Lécuyer-Christ-Bural, Zuhâşiyen). OT
79. Gıvan Kızı . B
80. Çoban oğlu ve Çoban Kızı. GA/OT
81. Çocuklar. GA/OT
82. Çocukların Fendi. GA/OT
83. La Com e Camellias (A. Dumas Fale). GA/OT/RM
84. Dalila (G. Pontillet). RM/OT
85. Juva Rucelasi. GA/OT
86. Değirmenci Kızı N. Hacıyan/. GA/OT
87. Felide /Kadı İsmihan/ (H. Decretin-H. Rifaat). GA/OT
88. Demirhanı Mıçır (G. Jemel). RM/OT
89. Demirhanı Mıçır Bir Kari y Çerkes Hırsızı Bir Kari. RM/OT
90. Dilenci. RM/OT
91. Dilenci Pafine. RM/OT
92. Dilenci Kari (A. Bourgeois-H. Masoco). RM/OT
93. Dinyata Pirineo Ziderten (Bidar Arachacyan). GA/OT
94. Dingala. GA/OT
95. Direktoren Kızı /Bidar Arachacyan). GA/OT
96. Divaneler Kehimi. GA/OT
97. Dekus Ayin Son Çarşambaı. .
98. Dolandırıcının Köticesi. GA/OT
99. Don César de Bazan (Dumanoir-Donnery). GA/OT
100. Don Gregorio (Giov. Giraud). GA/OT

101. Don Juan (Molière). GA/OT
102. Dort Yüz Frank (K.Rıfıduni). GA/OT
103. Ecel'i Kasa (Ebûsziya Tefrik). GA/OT
104. Edgard ile Beslemesi (E.Labiche-M.Michel). GA/OT
105. Efendinden İntikam. GA/OT
106. Ekmekeçi Kadın (Xavier de Montépin). MM/OT
107. Elaman. GA/OT
108. Ersas (Ali Baydar). GA/OT
109. Eski bina Alevlendi. MM/OT
110. Esrar-ı Paris (E. Sue). GA/OT
111. Eskiya Zevcesi. GA/OT
112. Evlatlık Kız. MM/GA
113. Evlatlarımız. MM/GA
114. Eyvah! (Ahmet Mithat). GA/OT
115. Falci Kari (X. de Montépin). MM/OT
116. Fakir Delikanlı. MM/OT
117. Fazilet Mağlup Olur mu? (A.Bourgeois-M.Masson). GA/OT/MM
118. Fedakar Cemici (E.Fournier-H.Meyer). MM/OT
119. Feth-i Celil-i Konstantiniyye. GA/OT
120. Feyz-i Aşk (Şakir). GA/OT
121. Feyzi Paşa. GA/OT
122. Fırsat (A.Potavin). GA/OT
123. Fiyaka. MM/OT
124. Fortunoi'nun Şarkisi (J.Offenbach). GA/OT
125. Fransa-Prusya Muharebesi y Comte de Saint -Helene. GA/OT
126. Frankfurt Piyangosu. GA/OT
127. Frou-Frou (H.Meilhac-L.Halévy). MM/OT
128. Fukaraya Sadaka Ver (J.de Prémarmy).GA/OT
129. Fukaranın Vasiyetnamesi (V.Ducange). GA/OT
130. Gavaut. Minard ve Şürekası (E.Gondinet, ç Ali Bey).GA/OT
131. Gâve (Şamsettin Sami). F/OT
132. Gemiciler. GA/OT
133. Gemicilerin Horası. GA/OT
134. Gevaze Berber (Ali Bey). GA/OT
135. Girofle-Girofla (C.Lecocq-ç.H.Badrettin Şakir).GA/OT

134. Gipsana (Kahraman Kifali). GA/OT
137. Sımsıkçıyazgılı (K. Kifali). GA/OT
138. Gindilla (F. Hıncıncı). GA/OT
139. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
140. Gırah-i İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
141. Gırah-i İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
142. Gırah-i İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
143. Gırah-i İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
144. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
145. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
146. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
147. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
148. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
149. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
150. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
151. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
152. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
153. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
154. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
155. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
156. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
157. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
158. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
159. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
160. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
161. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
162. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
163. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
164. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
165. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
166. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
167. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
168. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT
169. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). GA/OT
170. İsmahar Kari (S. G. Fıratlı). MH/OT

171. Iraklis. GA/OT
172. Iskonges. GA/OT
173. İsvepli Kis (V.Ducange). GA/OT
174. İgrat Belâsi. MM/OT
175. İste Alafranga (M.F.). GA/OT
176. İtajya Khyldlari. GA/OT
177. İtimat, Esel, Rikkat (J.B.Rosier). MM/OT
178. Jack Varley (L.Sazie-G.Grisen).MM/OT
179. Jane Gray (E.Hus-A.Brot). GA/OT
180. Jean de Calais. GA/OT
181. Jozef'in Mantosu (ç. Fahri Bey). F/OT
182. Kader Boylemiş. GA/OT
183. Kaliforniya'da Altın Arayıcıları y Glaneston Gölü (Ad. Den-
nery). MM/OT
184. Kalp Gusu. GA/OT
185. Kampanacı y Mithis Bir netice (J.Bouchardy). MM/OT
186. Kanarya. GA/OT
187. Kantocu Kis (X. de Montépin). MM/OT
188. Kantoni Kalesi. GA/OT
189. Kapıcının Başından İki Tel Saç Matlubu. GA/OT
190. Kara Değirmen Cinayeti y Yılan İzi (M.E.Braddon-ç. Mustafa
Refik).MM/OT
191. Kari Adama Ne Yapar. GA/OT
192. Kari Intikami (M.J.Sedain-ç. M.Rifat E.Egref). GA/OT
193. Karneval Ağıkları. GA/OT
194. Karneval Çapkınlari. GA/OT/MM
195. Karneval Kokozlari(M.Y.Çaprasciyan). F/OT
196. Karnevalda Bir Gece. MM/OT
197. Kean (A.Dumas Pere). GA/OT
198. Kel Kapıcı. GA/OT
199. Keyhüsrev Şahin Adaleti. GA/OT
200. 48 Okkalik Baş Belâsi. MM/OT
201. Kırmızı Cüsdan (N.Fournier-Mayer).MM/OT
202. Kırmızı Oda (Th. Anne). GA/OT
203. Kırmızı Pantolon. GA/OT
204. Kışkang Kari. GA/OT
205. Kışkanglık Belâsi. MM/OT

206. Kizil Köprü Çınarları (R. Gaboriau-Hipp. Hœsteln-g. Post Bay).
MM/OT
207. Kizilın Katili y Mir Nasihat Bin Nasibetten Tağdır. MM/OT
208. Kizil Düğün. GA/OT
209. Klamar. MM/OT
210. Kocaya Tuzak (Stapleaux). GA/OT
211. Kokona Yatıyor (R. Grangi-V. Bernard-u Ali Bay). GA/OT
212. Köküröğ Kart. MM/OT
213. Kır y Ös Eviât İslime Çeker (A. Bourgeois-Dennery. g. A. Wéiss).
MM/OT
214. Kırın Oğlu . GA/OT
215. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois, g. A. Wéiss). OT
216. Kızın Vefatları y İki Düşük Ağalılar. GA/OT
217. Kır: Çöken. GA/OT
218. Kırın Kızı. GA/OT/MM
219. Kırın Kızı. GA/OT
220. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
221. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
222. Kırın Kızı. MM/OT
223. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
224. Kırın Kızı. GA/OT
225. Kırın Kızı. GA/OT
226. Kırın Kızı. MM/OT
227. Kırın Kızı. GA/OT
228. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
229. Kırın Kızı. GA/OT
230. Kırın Kızı. GA/OT
231. Kırın Kızı. GA/OT
232. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
233. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
234. Kırın Kızı. GA/OT
235. Kırın Kızı. GA/OT
236. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
237. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT
238. Kırın Kızı (L. Puchet-Hend. A. Bourgeois). GA/OT

239. Marie-Jeanne (Dennerly-Mallian). MM/OT
240. Mari Tudor (V.Hugo).GA/OT
241. Marianna y Kôr General (A.Bourgeois-M.Masson). GA/OT.MM/OT
242. Martal Yavrulari. GA/OT
243. Madhilde (F.Pyat-E.Sus).GA/OT
244. Matmazel Blade. MM/OT
245. Matmazel Irma (Moreau?). MM/OT
246. Matmazel Jani. MM/OT
247. Memiş Aga (Moliere u. Ali Bey). GA/OT
248. Merduh Kiz (g. Mehmet Tahir), MM/OT
249. Metruk Yetimler. MM/OT
250. Meyhane Facialari y İşaret Maslumlari. MM/OT
251. Miras Sandığı (K. Rıstuni). GA/OT
252. Misafiri İstiskal (Ali Bey). GA/OT
253. Monsieur Kisinia. GA/OT
254. Monte Cristo (A. Dumas pere). GA/OT
255. Montoni. GA/OT
256. Mucex. GA/OT
257. Münasebet-i Gayri Rasmi. MM/OT
258. Mürri ve Laubali. GA/OT
259. Müsin Onbaşı. GA/OT.MM
260. Müsababet y Lyon Postası (E. Moreau-Siraudin-Delacroix), GA/OT/
261. .MM/OT
- Nedamet y Hirsiz Evlat (Ahmet Necip).GA/OT
262. Nikotimos'un Kızı. GA/OT
263. Nika Nika (K. Rıstuni). GA/OT
264. Nitouche. OOT
265. Obur. MM/OT
266. Obur Mineccim. GA/OT
267. Odun Kiliç. GA/OT
268. Orphée (Offenbach). GA/OT
269. Osmanlı Marşı. GA/OT
270. Otuz Sene y Kumarbazın Encamı (V.Ducange-Dinaux). GA/OT
271. Pamela (b.l. S.Manasse).GA/OT
272. Papelci. GA/OT
273. Paris Çöpçüsü. GA/OT
274. Paris Dilencisi. GA/OT

775. Pierre Pautelat (E. de Montégis). KM/OT
776. Pierre Pissarret (Bog. Bue-Mé. Bricebarre). GA/OT/KM
777. Pierre Kayikiliart (A. Thierry-Al. Duponty). GA/OT
778. Pierre Pigeonciot (P. Pyn). GA/OT/KM
779. Pierre Le Bif Yal'a. KM/OT
780. Pierre'le Aliz Dohéfi Yal'aal. KM/OT
781. Paul ve Vitréne (B. de Saint-Pierre). GA/OT
782. Pégali Katin (A. Richbourg - G. W. Taliz). KM/OT
783. Pende Kis (B. Baylar Bey-1. C. Burt-W. Wailikatin). OCH Bogi Lyce
784. Pierre d'Astres. GA/OT
785. Pinti Samit (Mollière-G. Teodor Kamb). GA/OT
786. Pierre. GA/OT
787. Polonga Saloum. GA/OT
788. Potar Robert. GA/OT
789. Monsieur de Pourceaugnac (Mollière). GA/OT
790. Putschella (Mingyart). GA/OT
791. Raife. GA/OT
792. Michelien'min Sergusegit. GA/OT
793. Rigolotto (V. Hugo). GA/OT
794. Robert, Rele-1 Baklyn (Schlierten Isaurteliers). GA/OT
795. Roger Laroche (J. Marie-Moreau). KM/OT
796. Rocambois /Père Dolab/ (A. Bourgeois-E. de Ternall-B. G. M. V
797. Rous Kivail (C. Demoyere-L. Pauvellet). GA/OT
798. Rous ve Juliet. GA/OT
799. Rosamboé (Aiffert). GA/OT
800. Saegilin Geykast (Mae de Girardin). GA/OT
801. Saalik Bende GA/OT
802. Sabie Teblot. KM/OT
803. Sami Ediven (Beyard). KM/OT
804. Se'abate Imilnak. KM/OT
805. Se'fil Pautlys. KM/OT
806. Se'fil Valde (A. Dumas fille-L. de Montégis). KM/OT
807. Se'fillier (V. Hugo). GA/OT
808. Senart Ormant (O. de Montene). GA/OT
809. Senar-1 Baklyn Robert. GA/OT
810. Serghasog-1 Poutis (A. Baylar). GA/OT
811. Serrenti Tahadi (B. Doo). GA/OT

312. Servetle Sandet Olmaz. MM/OT
313. Seydi Yahya (Şamsettin Sami), P/OT
314. Simone ve Marie (I.de Montepin). MM/OT
315. Sofiya. GA/OT
316. Şehin Mazaferiyati (Nasim Paşa). GA/OT
317. Sönde Çocuk Meraklidir. GA/OT
318. Sü-i Zamm. MM/OT
319. Suzanne Imbert (E. Brissebare-E.Nus). MM/OT
320. Şaşkın Köpek. GA/OT
321. Şavel. GA/OT
322. Şeytan çekici. GA/OT
323. Şeytanin Yuvası. MM/OT
324. Şik Bay. GA/OT
325. Şiko Şiko. GA/OT
326. Şöhret Budalası. GA/OT
327. Tabib-i Aşk (Moliere).GA/OT
328. Tabib-i Mecazip. GA/OT
329. Tahammül. GA/OT/MM
330. Tahir ile Zuhre (Bidar Ef.),GA/OT
331. Tahta Kiliç. GA/OT
332. Talib Ağacı. OOK
333. Talihsiz Kız. MM/OT
334. Tayyarsade y Binbirdirek. GA/OT
335. Talamak.GA/OT
336. Talamak Cupidon Heykelinde (b;A. Piccito l.Nalyon).GA/OT
337. Tenor Dambrak. MM/OT
338. Tiyet y İkiz Hemşireler. MM/OT
339. Tirolien. GA/OT
340. Titismegreb ve Keremkar (L.Bellotti).GA/OT
341. Tiyatroya Gidelim. (B.Turiyan). GA/OT
342. Tosun Ağa (Moliere-u.Ali Bay).GA/OT
343. Troltin. GA/OT
344. Üvey Ana (H.de Balsac).GA/OT
345. Vasife Aşka Galebe Eder mi? GA/OT
346. Venedik Apukaryası. GA/OT
347. Venedik Taciri (SHAKREBARE). GA/OT

348. Venetiani Kodin. GA/OT
 349. Vory Lobostevnina Gogol (Mag. Tabinov). GA/OT
 350. Vityaz-i Emma. MM/OT
 351. Vityaz' de Vengues Vityaz ihi Vityazov. GA/OT
 352. Vityaz-i Emma. GA/OT
 353. Vityaz-i Emma. MM/OT
 354. Vityaz-i Emma. MM/OT
 355. Vityaz-i Emma (Emma Bay). MM/OT
 356. Vityaz-i Emma. GA/OT
 357. Vityaz-i Emma. GA/OT
 358. Vityaz-i Emma. GA/OT
 359. Vityaz-i Emma. GA/OT
 360. Vityaz-i Emma (Emma Bay). GA/OT
 361. Emma. MM/OT
 362. Emma vs Emma. MM/OT
 363. Emma vs Emma. GA/OT
 364. Emma vs Emma (Emma Bay). GA/OT
 365. Emma vs Emma (Emma Bay). GA/OT
 366. Emma vs Emma (Emma Bay). GA/OT

B-Emma vs Emma. MM/OT

F-Emma vs Emma. MM/OT

G-Emma vs Emma. MM/OT

H-Emma vs Emma. MM/OT

GA-Emma vs Emma. MM/OT

I-Emma vs Emma. MM/OT

MM-Emma vs Emma. MM/OT

OT-Emma vs Emma. MM/OT

OOT-Emma vs Emma. MM/OT

U-Emma vs Emma. MM/OT

EMMA AND. Emma vs Emma. 1839-1908. Ankara 1972. 834-835-8.

ԲՈՎԱՆԴԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

1. Ազգային կողմից	5
2. Հայաստանի ԽՍՀ-ի ղեկավարների ժամանակագրական ցանկ	9
3. Անթուրիումի և ԽՍՀ-ի ղեկավարների ղեկավարների աշխատանքային ցանկ	196
4. Հավելված	216
5. Հեղինակների և թարգմանիչների աշխատանքային	224
6. Վերնագրերի աշխատանքային ցանկ	234
7. Ցանկ ազգային ղեկավարների և աշխատանքային	257
8. Հայկական ԽՍՀ-ի ղեկավարների /Հայաստանի ԽՍՀ-ի ղեկավարների ղեկավար / ղեկավարների ղեկավար	266

Հանձնարարող խմբակը՝ Զ. Կ. Նազիկյան
Նկարչիկ-մանկագրիկներ՝ Մ. Գ. Նազիկյան
Ք. Լ. Նազիկյան

Ответственный редактор Г. И. Степанян
Редакторы-машинисты: М. В. Саркисян
Է. Օ. Տոթոմյան

Հանձնարարող խմբակը 1951 թ. հունվարին զեմպակ
զբաղվելով զեմպակ խմբակը խմբակը:

Հանձնարարող խմբակը խմբակը խմբակը խմբակը
Հանձնարարող խմբակը խմբակը խմբակը,



Заказ Э

Сдано в производство 6.II.1984 г., подписано к печати
30.09.1984 г., тираж 200, печ. 17,5 л., усл. печ. 16,2 л.,
изд.: 14,5 л., бумага № 1, 60×84 ¹/16. Цена 2р. 30 к.

Эчмиадзинская типография АН Армянской ССР